



Obsah

I *Legislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2399 ze dne 23. listopadu 2022, kterým se zřizuje jednotný portál Evropské unie pro oblast celnictví a mění nařízení (EU) č. 952/2013 1
- ★ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2400 ze dne 23. listopadu 2022, kterým se mění přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách ⁽¹⁾ 24

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) 2022/2401 ze dne 8. prosince 2022, kterým se provádí článek 9 nařízení (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo 32
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2402 ze dne 16. srpna 2022, kterým se opravují některá jazyková znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU o trzích finančních nástrojů, pokud jde o regulační technické normy upřesňující informace, jež mají oznamovat investiční podniky, organizátoři trhu a úvěrové instituce ⁽¹⁾ 39
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2403 ze dne 16. srpna 2022, kterým se opravují některá jazyková znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací, jež mají být oznamovány při výkonu práva usazování a volného pohybu služeb ⁽¹⁾ 41

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2404 ze dne 14. září 2022, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 stanovením podrobných pravidel týkajících se průzkumů karanténních škodlivých organismů pro chráněné zóny a zrušuje směrnice Komise 92/70/EHS	42
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/2405 ze dne 7. prosince 2022, kterým se opravuje prováděcí nařízení (EU) 2021/1044, pokud jde o dobu platnosti povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Peguard® Gel“ ⁽¹⁾	54
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/2406 ze dne 8. prosince 2022 o výjimečných opatřeních na podporu trhu pro odvětví vajec a drůbežního masa v Polsku	56

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2407 ze dne 20. září 2022, kterou se mění přílohy směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku ⁽¹⁾	64
--	----

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/2408 ze dne 5. prosince 2022 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o změnu jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství	66
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/2409 ze dne 5. prosince 2022 o revizi finančních pravidel pro Dopravní společenství	76
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/2410 ze dne 5. prosince 2022 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o některé změny ve správních a personálních pravidlech a zavedení příspěvku na vzdělání a pravidel týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků	106
★ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/2411 ze dne 6. prosince 2022, kterým se mění rozhodnutí 2007/441/ES, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylná od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty	120
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2412 ze dne 8. prosince 2022, kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo ...	122
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/2413 ze dne 5. prosince 2022 o mechanismu a postupech pro provádění kontrol kvality a vhodných požadavcích na dodržování kvality údajů a o specifikaci norem kvality podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008	129

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/2414 ze dne 6. prosince 2022, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/668, pokud jde o harmonizované normy týkající se požadavků, zkoušení a značení u filtrů proti částicím pro ochranné prostředky dýchacích orgánů, obecných požadavků na ochranné oděvy, požadavků na ochranné prostředky očí pro squash a na ochranné prostředky očí pro raketbal a squash 57 a požadavků a zkušebních metod u ochranné obuvi proti rizikům ve slévárnách a při svařování a podobných postupech ⁽¹⁾** 136

DOPORUČENÍ

- ★ **Doporučení Rady (EU) 2022/2415 ze dne 2. prosince 2022 o hlavních zásadách pro zhodnocování znalostí** 141

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ **Rozhodnutí Smíšeného výboru pro zemědělství č. 2/2022 ze dne 17. listopadu 2022 o změně přílohy 12 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty [2022/2416]** 149

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2022/2399

ze dne 23. listopadu 2022,

kterým se zřizuje jednotný portál Evropské unie pro oblast celnictví a mění nařízení (EU) č. 952/2013

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 33, 114 a 207 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Celní unie je základním kamenem Evropské unie, která je jedním z největších obchodních celků na světě. Celní unie má zásadní význam pro úspěšnou integraci Unie a pro řádné fungování vnitřního trhu a přináší prospěch podnikům i spotřebitelům.
- (2) Mezinárodní obchod Unie se řídí celními i jinými než celními právními předpisy. Necelní předpisy se vztahují na konkrétní zboží v oblastech politik, jako je například zdraví a bezpečnost, životní prostředí, zemědělství, rybolov, kulturní dědictví a dozor nad trhem. Jedním z hlavních úkolů, jimiž jsou celní orgány pověřeny podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽³⁾, je zajišťovat bezpečnost a zabezpečení Unie a osob pobývajících na jejím území a ochranu životního prostředí, v případě potřeby v úzké spolupráci s jinými orgány. Nedostatečný soulad mezi necelními a celními formalitami Unie vede ke vzniku složitých a náročných oznamovacích povinností pro obchodníky, neefektivním postupům odbavení zboží náchylným k výskytu chyb a podvodů a dodatečným nákladům pro hospodářské subjekty. Nízká interoperabilita systémů používaných celními orgány a jinými orgány je hlavní překážkou, která brání dosáhnout pokroku při dokončování jednotného digitálního trhu, pokud jde o celní kontroly. S cílem řešit roztržitěnou interoperabilitu mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány při řízení postupů odbavení zboží a koordinovat činnost v této oblasti přijaly Komise a členské státy v průběhu let celou řadu závazků ve vztahu k iniciativám týkajícím se jednotného portálu pro odbavení zboží.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 220, 9.6.2021, s. 62.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 4. října 2022 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 24. října 2022.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

- (3) V souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 70/2008/ES ⁽⁴⁾ mají členské státy a Komise usilovat o zavedení a zprovoznění rámce služeb jednotného portálu, který by zajistil plynulý tok údajů mezi hospodářskými subjekty a celními orgány, mezi celními orgány a Komisí, mezi celními orgány a dalšími správními orgány a subjekty a rovněž mezi jednotlivými celními systémy v rámci Unie. Některé prvky tohoto rozhodnutí byly buď nahrazeny, nebo nejsou dostatečně konkrétní, aby podporovaly a stimulovaly další pokrok, zejména u iniciativy týkající se jednotného portálu. V reakci na tuto skutečnost a v souladu se závěrečnou zprávou Komise o hodnocení provádění elektronického celnictví v EU ze dne 21. ledna 2015 Rada ve svých závěrech ze dne 17. prosince 2014 o provádění elektronického celnictví a jednotného portálu v Evropské unii podpořila benátské prohlášení ze dne 15. října 2014 a vyzvala Komisi k předložení návrhu revize rozhodnutí č. 70/2008/ES.
- (4) Dne 1. října 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/1947 ⁽⁵⁾, kterým se jménem Unie uzavírá dohoda o usnadnění obchodu, která vstoupila v platnost dne 22. února 2017. Tato dohoda představuje nejrozsáhlejší úsilí o usnadnění obchodu a reformu celnictví v rámci Světové obchodní organizace. Obsahuje ustanovení, jejichž cílem je výrazně zlepšit odbavení zboží a účinnou spolupráci mezi celními orgány a ostatními regulačními orgány v záležitostech usnadnění obchodu a souladu s celními předpisy. V souladu s čl. 10 odst. 4 uvedené dohody mají členové usilovat o vytvoření nebo zachování jednotného portálu, který obchodníkům umožní předkládat požadovanou dokumentaci nebo údaje o dovozu, vývozu nebo tranzitu zboží zúčastněným orgánům nebo subjektům prostřednictvím jednotného místa vstupu. Je-li to vhodné a je-li tak stanoveno v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech, měly by mít členské státy rovněž možnost dovolit obchodníkům předkládat požadovanou dokumentaci nebo údaje týkající se zboží dočasně uskladněného prostřednictvím tohoto jednotného místa vstupu.
- (5) Usnadnění obchodu a zajištění bezpečnosti a zabezpečení se týkají všech orgánů, které se podílejí na procesu odbavení zboží na hranicích Unie. Rychlý nárůst mezinárodního a elektronického obchodu zvýšil potřebu lepší spolupráce a koordinace mezi těmito orgány. Probíhající proces digitalizace dovoluje tuto situaci řešit efektivněji prostřednictvím propojení systémů celních orgánů a příslušných partnerských orgánů a umožnění integrované, přístupné a systematické automatizované výměny informací mezi nimi s cílem prohloubit spolupráci v oblasti celních postupů. Současný rámec dodržování právních předpisů jako takový není dostačující na podporu účinné interakce mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, jejichž systémy a postupy charakterizuje roztržitost a nadbytečnost. Plně koordinovaný a efektivní postup odbavení zboží vyžaduje zjednodušení regulačního prostředí Unie pro mezinárodní obchod, které přinese dlouhodobý prospěch Unii a jejím obyvatelům ve všech oblastech politik, zvýší účinnost a zlepší řádné fungování vnitřního trhu a zajistí ochranu spotřebitele.
- (6) K řádnému fungování vnitřního trhu a celní unie jsou zapotřebí dostatečné finanční a personální zdroje, a proto je při uplatňování tohoto nařízení třeba mít na paměti zvláštní zprávu Evropského účetního dvora 4/2021 nazvanou „Celní kontroly: nedostatečná harmonizace brání ochraně finančních zájmů EU“ a závěry Rady ze dne 28. června 2021 o této zvláštní zprávě.
- (7) Akční plán EU pro „eGovernment“ na období 2016–2020 stanovený ve sdělení Komise ze dne 19. dubna 2016 usiluje o zvýšení účinnosti veřejných služeb odstraněním stávajících digitálních bariér, snižováním administrativní zátěže a zlepšováním kvality interakcí mezi vnitrostátními správními orgány. Uvedený akční plán zakotvuje zejména takové zásady, jako jsou zásada standardní digitalizované služby, zásada podávání zpráv pouze jednou a zásada přeshraničního přístupu jako standard, které mají za cíl usnadnit mobilitu na jednotném digitálním trhu. Je v něm rovněž zakotvena zásada interoperability jako standard, jejímž cílem je zajištění toho, aby veřejné služby fungovaly hladce v rámci celého jednotného trhu, a důvěryhodnosti osobních údajů a bezpečnosti IT systémů.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 70/2008/ES ze dne 15. ledna 2008 o bezpapírovém prostředí pro celnictví a obchod (Úř. věst. L 23, 26.1.2008, s. 21).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1947 ze dne 1. října 2015 o uzavření Protokolu, kterým se mění Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace z Marrákeše, jménem Evropské unie (Úř. věst. L 284, 30.10.2015, s. 1).

- (8) V souladu s vizí stanovenou v akčním plánu EU pro „eGovernment“ na období 2016–2020 a s širším úsilím o zjednodušení a digitalizaci postupů podávání zpráv pro účely mezinárodního obchodu se zbožím vypracovala Komise dobrovolný pilotní projekt nazvaný „jednotný celní portál Evropské unie pro výměnu certifikátů“. Tento projekt umožňuje celním orgánům automaticky ověřovat dodržování určitého počtu necelních formalit a napomáhá výměně informací mezi celními systémy zúčastněných členských států a příslušnými necelními systémy Unie, které spravují necelní formality. I když tento projekt zlepšil celní řízení, jeho dobrovolná povaha jednoznačně omezuje jeho potenciál zajistit podstatný přínos pro celní orgány, příslušné partnerské orgány a hospodářské subjekty. Potenciální přínos tohoto projektu je omezený zejména proto, že není možné získat celkový pohled na veškerý dovoz do Unie a vývoz z Unie a má omezený vliv na snižování administrativní zátěže hospodářských subjektů.
- (9) K dosažení plně digitálního prostředí a efektivního procesu odbavení zboží pro všechny strany, které se účastní mezinárodního obchodu, je třeba stanovit společná pravidla pro harmonizovaný a integrovaný jednotný portál Evropské unie pro oblast celnictví (dále jen „jednotný portál EU pro oblast celnictví“). Pro usnadnění sdílení informací a digitální spolupráce mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány a pro zjednodušení procesů odbavení zboží pro hospodářské subjekty by tento portál měl zahrnovat soubor plně integrovaných elektronických služeb poskytovaných na úrovni Unie a jednotlivých států. Jednotný portál EU pro oblast celnictví by měl být vyvinut v souladu s možnostmi, jež v oblasti důvěryhodné identifikace a autentizace nabízí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014⁽⁶⁾, a případně zásadou „pouze jednou“, jak se připomíná v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724⁽⁷⁾. Pro zavedení jednotného portálu EU pro oblast celnictví je nutné zřídit na základě pilotního projektu systém výměny certifikátů, totiž jednotný elektronický celní portál Evropské unie pro výměnu certifikátů (EU CSW-CERTEX), který propojí vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví a necelní systémy Unie, v nichž jsou spravovány konkrétní necelní formality. Je rovněž zapotřebí harmonizovat vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví, integrovat je do jednotného portálu EU pro oblast celnictví a zavést soubor pravidel v oblasti digitální správní spolupráce v rámci jednotného portálu EU pro oblast celnictví.
- (10) Jednotný portál EU pro oblast celnictví by měl být sladěn s jinými stávajícími nebo budoucími celními systémy, jako je centralizované celní řízení podle nařízení (EU) č. 952/2013, a měl by s nimi být co nejvíce interoperabilní. Ve vhodných případech je třeba usilovat o součinnost mezi evropským prostředím jednotného námořního portálu zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1239⁽⁸⁾ a jednotným portálem EU pro oblast celnictví.
- (11) Toto nařízení by mělo vést zejména k lepší ochraně občanů a ke snížení administrativní zátěže hospodářských subjektů a celních orgánů.
- (12) Je nezbytné, aby součástí jednotného portálu EU pro oblast celnictví byla řešení týkající se vysoké kybernetické bezpečnosti, jež by v nejvyšší možné míře předcházela útokům, které by mohly narušit celní i necelní systémy, poškodit bezpečnost obchodu nebo hospodářství Unie. Normy kybernetické bezpečnosti by měly být koncipovány tak, aby se vyvíjely stejným tempem jako regulační požadavky na bezpečnost síťových informací. Při vývoji, provozu a údržbě jednotného portálu EU pro oblast celnictví by se Komise a členské státy měly řídit příslušnými pokyny, které v oblasti kybernetické bezpečnosti vydává Agentura Evropské unie pro kybernetickou bezpečnost (ENISA).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724 ze dne 2. října 2018, kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování přístupu k informacím, postupům a k asistenčním službám a službám pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 1).

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1239 ze dne 20. června 2019, kterým se zřizuje evropské prostředí jednotného námořního portálu a zrušuje směrnice 2010/65/EU (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 64).

- (13) Výměna digitálních informací prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX by se měla vztahovat na necelní formalities Unie stanovené v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech, jejichž prosazování je svěřeno celním orgánům. Necelní formalities Unie zahrnují všechny operace, které má provést fyzická osoba, hospodářský subjekt nebo příslušný partnerský orgán, aby zajistily mezinárodní pohyb zboží, včetně části přepravy mezi členskými státy, je-li to vyžadováno. Tyto formalities ukládají různé povinnosti pro dovoz, vývoz nebo tranzit určitého zboží a jejich ověřování prostřednictvím celních kontrol má zásadní význam pro účinné fungování jednotného portálu EU pro oblast celnictví. Portál EU CSW-CERTEX by se měl vztahovat na digitalizované formalities stanovené v právních předpisech Unie a spravované příslušnými partnerskými orgány v elektronických necelních systémech Unie a uchovávat příslušné informace ze všech členských států požadované pro odbavení zboží. Je tudíž vhodné určit necelní formalities Unie a příslušné necelní systémy Unie, které by měly být předmětem digitální spolupráce prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX.

Definice necelních systémů Unie by měla být zejména široká a měla by zahrnovat různé situace a právní formulace v právních aktech, které vytvoření a používání těchto systémů umožnily nebo umožní. Kromě toho je rovněž vhodné stanovit lhůty, do nichž by měl být s portálem EU CSW-CERTEX propojen zvláštní necelní systém Unie zahrnující necelní formalities Unie a vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví. Tyto lhůty by měly zohledňovat lhůty pro splnění zvláštních necelních formalit Unie stanovené v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech, aby bylo možné zajistit soulad v rámci jednotného portálu EU pro oblast celnictví. Portál EU CSW-CERTEX by se zpočátku měl vztahovat zejména na sanitární a fytosanitární požadavky, pravidla upravující dovoz ekologických produktů, ekologické požadavky týkající se fluorovaných skleníkových plynů a látek, které poškozují ozonovou vrstvu, a formalities spojené s dovozem kulturních statků.

- (14) Portál EU CSW-CERTEX by měl usnadňovat výměnu informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie. V okamžiku, kdy hospodářský subjekt podá celní prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu, které vyžaduje splnění necelních formalit Unie, celní orgány a příslušné partnerské orgány by měly mít možnost automaticky a efektivně vyměňovat a ověřovat informace potřebné pro proces celního odbavení. Lepší digitální spolupráce a koordinace mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány by měly vést k integrovanějším, rychlejším a jednodušším bezpapírovým postupům celního odbavení a lepšímu prosazování a dodržování necelních formalit Unie.
- (15) Portál EU CSW-CERTEX by měla vyvinout, integrovat a provozovat Komise ve spolupráci s členskými státy, přičemž součástí této činnosti by mělo být poskytnutí vhodné odborné přípravy členským státům ve věci jeho fungování a provádění. Za účelem poskytování vhodných harmonizovaných a standardizovaných služeb jednotného portálu na úrovni Unie pro účely necelních formalit Unie by Komise měla propojit každý z necelních systémů Unie s portálem EU CSW-CERTEX. Členské státy by měly odpovídat za propojení svých vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX, v nezbytných případech za pomoci Komise.
- (16) Zpracování osobních a neosobních údajů v rámci portálu EU CSW-CERTEX by mělo probíhat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679⁽⁹⁾, nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725⁽¹⁰⁾ a aniž by bylo dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1807⁽¹¹⁾. Mělo by probíhat v bezpečném a zabezpečeném prostředí, které je chráněno před kybernetickými hrozbami. Za tímto účelem by měla být uplatněna vhodná organizační a technická opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti, jako je šifrování. Dále by mělo umožnit výměnu informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie, aniž by docházelo k jakémukoliv uchování osobních údajů, s výjimkou technických protokolů

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽¹¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1807 ze dne 14. listopadu 2018 o rámci pro volný tok neosobních údajů v Evropské unii (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 59).

potřebných k identifikaci údajů zaslaných do daného systému. V případě potřeby by mělo rovněž transformovat údaje, aby byla umožněna výměna informací mezi oběma digitálními oblastmi. Infrastruktura informačních technologií používaná pro transformaci údajů by se měla nacházet v Unii.

- (17) V závislosti na typu necelní formality mohou elektronické informace, které mají být vyměňovány prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX, obsahovat různé kategorie subjektů údajů a jejich osobních údajů potřebných k podání celního prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu nebo žádosti o podklady. Celní prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu mohou obsahovat osobní údaje několika kategorií subjektů údajů, včetně vývozců, dovozců, příjemců a dalších účastníků dodavatelského řetězce. Podklady mohou obsahovat tytéž informace pro jiné kategorie subjektů údajů, jako např. odesílatele, vývozce, příjemce, dovozce a držitele licencí. Do třetí kategorie subjektů údajů, jejichž osobní údaje mohou být v rámci portálu EU CSW-CERTEX zpracovávány, patří zmocnění pracovníci celních orgánů, příslušných partnerských orgánů nebo jiných certifikovaných orgánů, jakož i pracovníci Komise a externí poskytovatelé jednající jménem Komise, kteří se podílejí na provozu a údržbě portálu EU CSW-CERTEX.
- (18) V případě, že osobní údaje jsou zpracovávány dvěma nebo více subjekty, které společně stanoví účel a prostředky zpracování, měly by být tyto subjekty společnými správci. Vzhledem k tomu, že za fungování portálu EU CSW-CERTEX odpovídají Komise a celní orgány a příslušné partnerské orgány členských států, měly by být společnými správci pro zpracovávání osobních údajů v rámci portálu EU CSW-CERTEX v souladu s nařízeními (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725.
- (19) Jednotný portál EU pro oblast celnictví by měl zahrnovat nástroje odolné vůči chybám a měl by být navržen tak, aby přispíval k rozšiřování kapacit celních orgánů v oblasti analýzy údajů a dále je rozvíjel, a to i prostřednictvím nástrojů využívajících umělou inteligenci k odhalování případů porušování předpisů, jež se týkají celních kontrol nebo jsou vyšetřovány celními orgány, a to i pokud jde o bezpečnost a zabezpečení zboží a ochranu finančních zájmů Unie.
- (20) Vyšší míra digitalizace celních formalit i necelních formalit Unie, které se vztahují na mezinárodní obchod, přinesla členským státům nové příležitosti ke zlepšování digitální spolupráce mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány. Ve snaze o využití těchto příležitostí a dosažení těchto priorit začalo několik členských států vyvíjet rámce pro vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví. Tyto iniciativy se podstatně liší v závislosti na úrovni stávající celní IT architektury, prioritách a strukturách nákladů. Je tudíž nezbytné požadovat, aby členské státy zřídily a provozovaly vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví, pokud jde o necelní formality Unie, na něž se vztahuje portál EU CSW-CERTEX, s minimálním souborem funkcí umožňujících využívat všechny údaje obsažené v necelních systémech Unie, které používají příslušné partnerské orgány. Tyto vnitrostátní jednotné portály by měly představovat vnitrostátní prvky jednotného portálu EU pro oblast celnictví a umožňovat výměnu informací a spolupráci elektronickými prostředky mezi celními orgány, příslušnými partnerskými orgány a hospodářskými subjekty, aby se zajistilo dodržování a efektivní prosazování celních předpisů a necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX.

V souladu s tímto cílem by vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví měly celním orgánům umožňovat automatizované ověřování formalit, ve vztahu k nimž jsou údaje přenášeny z necelního systému Unie prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX. Vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví by rovněž měly umožnit příslušným partnerským orgánům sledovat a kontrolovat množství schváleného zboží (dále jen „správa množství“), které byly propuštěny celními orgány v Unii. To by mělo být zajištěno poskytováním potřebných informací o odbavení necelním systémům Unie prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX. V praxi je správa množství na úrovni Unie nezbytná k zajištění lepšího prosazování necelních formalit prostřednictvím automatického a soustavného sledování použití schváleného množství pro propuštění zboží, čímž se zamezí jejich nadměrnému používání nebo nesprávnému zacházení s nimi. Propojení vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX by zvýšilo efektivitu správy množství na úrovni Unie.

- (21) Za účelem dalšího zjednodušení procesů odbavení zboží pro hospodářské subjekty by se vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví měly stát jednotným prostředkem pro komunikaci s celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, který by hospodářské subjekty mohly používat, aniž by tím byly dotčeny jiné stávající komunikační prostředky. Tyto portály by však neměly znemožňovat ani omezovat používání jiných forem spolupráce mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány. Necelní formalities Unie, jichž se týká toto opatření pro další usnadnění, jsou podskupinou zastřešujících formalit, na něž se vztahuje portál EU CSW-CERTEX. Komise by měla tyto formalities postupně určit prostřednictvím posouzení splnění souboru kritérií, která se týkají usnadnění obchodu, při zohlednění jejich právní a technické proveditelnosti. V zájmu ještě výraznějšího usnadnění obchodu a zvýšení účinnosti kontrol by mělo být možné používat vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví jako platformu pro koordinaci kontrol mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány v souladu s čl. 47 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013.
- (22) Každý členský stát by měl určit jeden nebo více příslušných orgánů, které budou působit jako správci operací zpracování údajů probíhajících v rámci vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví. Tyto operace zpracování údajů by měly být prováděny v souladu s nařízením (EU) 2016/679. Vzhledem k tomu, že některé údaje pocházející z vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví by měly být vyměňovány s necelními systémy Unie prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX, měl by každý členský stát mít povinnost informovat Komisi bez zbytečného odkladu o případech porušení zabezpečení osobních údajů ohrožujícího bezpečnost, důvěrnost, dostupnost nebo integritu osobních údajů zpracovávaných v jeho vnitrostátním jednotném portálu pro oblast celnictví, které jsou vyměňovány prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX.
- (23) Plně koordinovaný proces odbavení zboží vyžaduje postupy, které podporují digitální spolupráci a sdílení informací mezi celními orgány, příslušnými partnerskými orgány a hospodářskými subjekty za účelem plnění a prosazování necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW CERTEX. Interoperabilita v této souvislosti znamená schopnost bezproblémového provádění těchto postupů v rámci celních i necelních systémů a oblastí, aniž by došlo ke ztrátě kontextu nebo významu vyměňovaných údajů. Aby se umožnilo plně automatizované ověřování necelních formalit Unie, měl by portál EU CSW-CERTEX zajišťovat technickou interoperabilitu i konzistentní význam příslušných údajů. Je důležité sladit celní a necelní terminologii, aby bylo zajištěno, že vyměňované údaje a informace budou zachovány a stejně chápány v rámci veškerých výměn mezi necelními systémy Unie a vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví. Kromě toho by také pro zajištění harmonizovaného prosazování necelních formalit Unie v celé Unii měl portál EU CSW-CERTEX určit celní režim nebo zpětný vývoz, u nichž lze použít podklad na základě správního rozhodnutí, které příslušný partnerský orgán uvede v podkladu. Z technického hlediska by mělo být v rámci portálu EU CSW-CERTEX zajištěno, aby byly celní a necelní údaje kompatibilní, a to případně změnou jejich formátu nebo struktury, aniž by došlo ke změně jejich obsahu.
- (24) Pokud jde o necelní formalities Unie, na něž se vztahuje portál EU CSW-CERTEX, měl by tento portál sloužit několika účelům. Měl by zpřístupňovat příslušné údaje celním orgánům pro účely lepšího prosazování necelních regulačních politik Unie pomocí automatizovaného ověřování těchto formalit. Měl by také poskytovat příslušné údaje příslušným partnerským orgánům tak, aby mohly sledovat a určovat zbývající množství schváleného zboží, které nebylo celními orgány odepsáno při odbavení ostatních zásilek. Měl by rovněž podporovat uplatňování zásady jednotného kontaktního místa (one-stop-shop) pro provádění kontrol uvedených v čl. 47 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013 tím, že usnadní integraci celních a necelních postupů Unie za účelem dosažení plně automatizovaného procesu odbavení zboží.

Některé právní akty Unie vyžadují předávání údajů mezi vnitrostátními celními systémy a informačním a komunikačním systémem stanoveným v příslušném aktu. Portál EU CSW-CERTEX by měl tudíž umožňovat jakoukoli automatizovanou výměnu informací mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, pokud to tyto akty vyžadují, aniž by se však spolupráce omezovala pouze na jejich výměnu. Pokud není operativní aspekt spolupráce mezi celními a necelními orgány na vnitrostátní úrovni upraven právem Unie, stanoví jej členské státy.

Členské státy tak mohou používat všechny funkce portálu EU CSW-CERTEX k plně automatizovanému plnění formalit nebo jinému automatizovanému předávání údajů mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány v souladu s požadavky právních předpisů Unie o necelních formalitách Unie.

- (25) Za účelem zavedení jednotného komunikačního kanálu s orgány, které se účastní odbavení zboží, by měly vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví umožňovat hospodářským subjektům předkládat potřebné údaje, které jsou vyžadovány celními předpisy a právními předpisy Unie jinými než celními předpisy, na jednom místě a získávat elektronickou zpětnou vazbu týkající se veškerých souvisejících informací od zúčastněných orgánů přímo z tohoto místa. Tato zpětná vazba může zahrnovat oznámení o rozhodnutích celních orgánů. Jednotný komunikační kanál by mělo být možné používat pouze pro necelní formality Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX, a mělo by být určeno, že je vhodný pro další usnadňující opatření.
- (26) Dochází k významnému vzájemnému překrývání mezi údaji, které jsou obsaženy v celním prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu, a údaji v podkladech požadovaných pro splnění necelních formalit Unie uvedených v příloze. S cílem umožnit opakované použití údajů tak, aby hospodářské subjekty nemusely poskytovat tytéž údaje více než jednou, je nutné sladit a racionalizovat požadavky na údaje v případě celních formalit a necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX. Komise by tudíž měla určit prvky údajů obsažené v celním prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu a podkladech požadovaných pro splnění necelních formalit Unie uvedených v příloze (dále jen „společný soubor údajů“). Komise by měla rovněž určit prvky údajů, které jsou vyžadovány pouze právními předpisy Unie jinými než celními předpisy (dále jen „soubory údajů příslušných partnerských orgánů“). Společný soubor údajů, soubory údajů příslušných partnerských orgánů a soubory údajů požadované pouze celními orgány by měly tvořit integrovaný soubor údajů, který obsahuje všechny informace týkající se odbavení potřebné ke splnění celních formalit i necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX.
- (27) Aby bylo možné plnit celní a necelní formality, jež se týkají těchto pohybů zboží, měly by mít vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví povinnost (v případě povinných necelních systémů Unie), případně možnost (v případě dobrovolných necelních systémů Unie) povolit hospodářským subjektům, aby všechny údaje, které jsou vyžadovány vícero regulačními orgány za účelem propuštění zboží do celního režimu nebo jeho zpětného vývozu, předkládaly prostřednictvím integrovaného souboru údajů. V závislosti na konkrétní necelní formalitě Unie by mělo být možné předkládat tyto údaje v jiných lhůtách spolu s celním prohlášením nebo prohlášením o zpětném vývozu podaným před očekávaným předložením zboží celnímu úřadu v souladu s článkem 171 nařízení (EU) č. 952/2013. Tímto způsobem bude možné dostat zásadě „pouze jednou“. Vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví by měly používat integrovaný soubor údajů k zaslání společného souboru údajů a souboru údajů příslušného partnerského orgánu do portálu EU CSW-CERTEX a k zaslání společných a konkrétních údajů požadovaných celními orgány.
- (28) Aby byl možný přenos informací poskytnutých hospodářskými subjekty v rámci vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví všem dotčeným orgánům, měl by portál EU CSW-CERTEX umožňovat potřebnou výměnu informací mezi celními a necelními oblastmi. Portál EU CSW-CERTEX by měl zejména přijímat údaje potřebné ke splnění příslušných necelních formalit Unie z vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví a přenášet je do příslušných necelních systémů Unie. Tato výměna by měla příslušným partnerským orgánům umožňovat přezkoumat informace přenesené do příslušných necelních systémů Unie a vydat rozhodnutí o odbavení, která by měla být zaslána prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX celním orgánům. Celní orgány by poté měly tyto informace zaslat hospodářským subjektům prostřednictvím vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví. Jako identifikátor pro sdílení a vzájemné provázání informací v souvislosti s těmito výměnami by mělo být použito registrační a identifikační číslo hospodářských subjektů (dále jen „číslo EORI“).

- (29) V souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 952/2013 je číslo EORI přiděleno každému hospodářskému subjektu účastnícímu se celních operací jako identifikátor pro veškerá jednání s celními orgány v Unii. Komise spravuje centrální systém EORI za účelem uchování údajů týkajících se EORI a nakládání s nimi. S cílem usnadnit spolupráci mezi různými orgány, které se účastní procesu odbavení zboží, by příslušné partnerské orgány měly mít přístup do systému EORI, aby mohly ověřit číslo EORI, které si mohou vyžádat od hospodářských subjektů v souvislosti se svými formalitami.
- (30) Úzká spolupráce mezi Komisí a členskými státy má zásadní význam pro koordinaci veškeré činnosti spojené s účinným fungováním jednotného portálu EU pro oblast celnictví. To rovněž pomůže překlenout rozdíly v úrovni digitalizace a digitální připravenosti, a předejít tak možným deformacím. Vzhledem k širokému a rozmanitému rozsahu těchto činností je nezbytné, aby každý členský stát ustanovil příslušný orgán jako národního koordinátora. Aniž by byla dotčena vnitřní organizace vnitrostátních správních orgánů, měl by národní koordinátor být kontaktním místem pro Komisi a měl by podporovat spolupráci na vnitrostátní úrovni a zároveň zajišťovat interoperabilitu systému. Komise by v případě potřeby měla zajišťovat koordinaci a přispívat k efektivnímu prosazování necelních formalit Unie.
- (31) Vývoj jednotného portálu EU pro oblast celnictví je spojen s různými náklady na provádění. Je důležité, aby tyto náklady byly co nejvhodněji rozvrženy mezi Komisí a členské státy v závislosti na typu poskytovaných služeb. Komise by měla nést náklady spojené s vývojem, údržbou a provozem portálu EU CSW-CERTEX, který je centrálním prvkem jednotného portálu EU pro oblast celnictví, a náklady spojené se zajištěním jeho rozhraní s necelními systémy Unie. Členské státy by měly nést náklady spojené se svou úlohou při zajišťování rozhraní s portálem EU CSW-CERTEX a vývojem, údržbou a provozem vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví.
- (32) Pro postupnou integraci různých necelních formalit Unie z různých oblastí politik do portálu EU CSW-CERTEX je zapotřebí podrobné plánování. Proto by měla Komise vypracovat pracovní program, aby tyto formality byly začleněny do portálu EU CSW-CERTEX a aby byla vytvořena propojení mezi necelními systémy Unie zpracovávajícími tyto formality a portálem EU CSW-CERTEX. Hlavním cílem pracovního programu by měla být podpora provozních požadavků a harmonogramu provádění těchto činností, přičemž zvláštní pozornost by měla být věnována vývoji IT požadovanému mimo jiné ve vnitrostátních jednotných portálech pro oblast celnictví. Pracovní program by měl být podrobován pravidelnému přezkumu, aby se zhodnotil celkový pokrok dosažený při uplatňování tohoto nařízení, a měl by být aktualizován přinejmenším každé tři roky.
- (33) Komise by měla pravidelně sledovat stav vývoje jednotného portálu EU pro oblast celnictví a možnost dalšího rozšíření jeho používání. Za tímto účelem by Komise měla každoročně vypracovat zprávu o stavu provádění jednotného portálu EU pro oblast celnictví a vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví, a to s odkazem na pracovní program. Tato zpráva by měla rovněž obsahovat podrobný přehled stávajících necelních formalit Unie a formalit obsažených v legislativních návrzích Komise, s cílem poskytnout jasný přehled o stavu digitalizace formalit na hranicích. Dále by tato zpráva měla alespoň jednou za tři roky uvádět výsledky pravidelného sledování fungování jednotného portálu EU pro oblast celnictví. Současně s tímto sledováním by Komise měla rovněž hodnotit výkonnost portálu EU CSW-CERTEX, aby zajistila efektivní prosazování necelních formalit Unie, na které se portál EU CSW-CERTEX vztahuje. Komise by měla Evropskému parlamentu a Radě předkládat pravidelné hodnotící zprávy o fungování jednotného portálu EU pro oblast celnictví. Tyto zprávy by měly zhodnotit pokrok, určit oblasti ke zlepšení a navrhnout doporučení do budoucna, a to s ohledem na dosažený pokrok na cestě k lepší digitální spolupráci mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, které se účastní odbavení zboží, s cílem zajistit jednodušší postupy pro hospodářské subjekty a efektivní prosazování necelních formalit Unie. Tyto zprávy by měly rovněž zohlednit příslušné informace poskytnuté členskými státy, mimo jiné o jejich vnitrostátních jednotných portálech pro oblast celnictví. Pro účely sledování a podávání zpráv by Komise měla navázat a udržovat trvalý dialog s členskými státy, příslušnými hospodářskými subjekty a dalšími příslušnými stranami.

- (34) Vývoj nových a aktualizace stávajících informačních systémů vyžaduje značné úsilí, pokud jde o finanční a lidské investice, zejména do samotných IT. Toto nařízení překlenuje rozdíly mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány a stanoví rámec pro digitální spolupráci, který je třeba uplatňovat v celé Unii. V zájmu zajištění náležitého plánování a harmonogramů by proto členské státy měly provádět posouzení dopadů na své vnitrostátní systémy, procesy a plánování a včas poskytovat Komisi nezbytné informace s cílem podpořit snahy o zdokonalení tvorby právních předpisů, zejména pokud jde o akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty, v souladu s cíli interinstitucionální dohody ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů ⁽¹²⁾.
- (35) Za účelem zajištění účinného a efektivního fungování jednotného portálu EU pro oblast celnictví by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny seznamu necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX, uvedeného v příloze, doplnění tohoto nařízení upřesněním prvků údajů, které mají být vyměňovány prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX, a doplnění tohoto nařízení určením společného souborů údajů spolu se souborem údajů příslušného partnerského orgánu v případě každého příslušného aktu Unie, který se vztahuje na necelní formality Unie integrované do portálu EU CSW-CERTEX. Při změně seznamu necelních formalit Unie, na které se vztahuje portál EU CSW-CERTEX, by Komise měla rovněž stanovit lhůty, v nichž by příslušné necelní systémy Unie a vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví měly být propojeny s portálem EU CSW-CERTEX. Tyto lhůty by měly být stanoveny s přihlédnutím ke dvěma prvkům: zaprvé s přihlédnutím ke lhůtám, v nichž mají být splněny některé povinnosti vyplývající z právních předpisů Unie, aby se zajistilo, že jednotný portál EU pro oblast celnictví bude možné používat pro tento účel, a zadruhé s přihlédnutím k časovým rámcům pro uvedení do provozu, které se běžně používají pro celní systémy.

Členské státy mohou propojit některé necelní systémy Unie a vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX před lhůtami stanovenými v příloze. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

- (36) K zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by Komisi měly být svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o stanovení příslušných úloh společných správců pro dodržování povinností podle nařízení (EU) 2016/679 a nařízení (EU) 2018/1725; přijetí zvláštních pravidel pro výměnu informací zpracovávanou prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX, případně včetně zvláštních pravidel pro zajištění ochrany osobních údajů; stanovení necelních formalit Unie integrovaných do portálu EU CSW-CERTEX, které mohou být předmětem dodatečné digitální spolupráce; přijetí procesních opatření pro dodatečnou výměnu informací zpracovávaných prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX, případně včetně zvláštních pravidel upravujících ochranu osobních údajů, a přijetí pracovního programu na podporu provádění ustanovení týkajících se propojení příslušných necelních systémů Unie s portálem EU CSW-CERTEX a integrace příslušných necelních formalit Unie. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ⁽¹³⁾.
- (37) Vzhledem k tomu, že toto nařízení zavádí mechanismus pro celní orgány s cílem prosazovat formality ovlivňující proces odbavení zboží, je nutné zahrnout toto nařízení a jeho doplňující a prováděcí ustanovení do definice celních předpisů uvedené v čl. 5 bodě 2 nařízení (EU) č. 952/2013. Tento přístup je v souladu s článkem 3 uvedeného nařízení, který svěřuje celním orgánům úkol zajišťovat bezpečnost a zabezpečení Unie a osob pobývajících na jejím území, v případě potřeby v úzké spolupráci s jinými orgány, a současně zjednodušovat obchod. Nařízení (EU) č. 952/2013 by proto mělo být změněno tak, aby byl do seznamu celních předpisů, který je v něm uveden, začleněn jednotný portál EU pro oblast celnictví. V čl. 163 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013 se stanoví, že

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽¹³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

podklady, které jsou nezbytné pro použití ustanovení upravujících příslušný celní režim nebo zpětný vývoz, musí být ve vlastnictví deklaranta a být celním orgánům k dispozici v okamžiku podání celního prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu. Vzhledem k tomu, že celní orgány budou moci získávat prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX potřebné údaje, které souvisejí s necelními formalitami Unie, tato povinnost by měla být považována za splněnou. Aby celní a necelní postupy Unie byly lépe integrovány a mohly probíhat současně, měl by být odpovídajícím způsobem změněn čl. 163 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013.

- (38) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a dne 20. listopadu 2020 vydal své stanovisko.
- (39) Integrace necelních formalit Unie do portálu EU CSW-CERTEX vyžaduje zavedení nové infrastruktury informačních technologií pro vytvoření propojení mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie, určení údajů, jež mají být vyměňovány, a vypracování technických a funkčních specifikací. Pro uplatňování tohoto nařízení by se mělo tudíž přihlížet k časovému rámci potřebnému pro dosažení pokroku v rámci tohoto vývoje na úrovni Unie a jednotlivých států. Kromě toho se očekává, že provádění opatření týkajících se dodatečné digitální spolupráce bude trvat podstatně déle, neboť vyžaduje předchozí určení dotčených necelních formalit Unie spolu s příslušným technickým vývojem. Je tudíž nezbytné odložit uplatňování některých ustanovení tohoto nařízení.
- (40) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž zajištění lepšího prosazování unijních regulačních požadavků na hranicích Unie a usnadnění mezinárodního obchodu, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy z důvodu neodmyslitelné nadnárodní povahy pohybu zboží přes hranice a jeho složitosti, ale spíše jej z důvodu rozsahu nebo účinků akce může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se zřizuje jednotný portál Evropské unie pro oblast celnictví (dále jen „jednotný portál EU pro oblast celnictví“), který poskytuje integrovaný soubor interoperabilních elektronických služeb na úrovni Unie a jednotlivých států prostřednictvím jednotného celního portálu Evropské unie pro výměnu certifikátů s cílem podpořit interakci a zlepšit výměnu informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie uvedenými v příloze.

Stanoví pravidla pro vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví a pravidla týkající se digitální správní spolupráce a sdílení informací prostřednictvím interoperabilních souborů údajů v rámci jednotného portálu EU pro oblast celnictví.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „celními orgány“ celní orgány ve smyslu čl. 5 bodu 1 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 2) „celními předpisy“ celní předpisy ve smyslu čl. 5 bodu 2 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 3) „hospodářským subjektem“ hospodářský subjekt ve smyslu čl. 5 bodu 5 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 4) „celními formalitami“ celní formality ve smyslu čl. 5 bodu 8 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 5) „celním prohlášením“ celní prohlášení ve smyslu čl. 5 bodu 12 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 6) „prohlášením o zpětném vývozu“ prohlášení o zpětném vývozu ve smyslu čl. 5 bodu 13 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 7) „deklarantem“ deklarant ve smyslu čl. 5 bodu 15 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 8) „celním režimem“ celní režim ve smyslu čl. 5 bodu 16 nařízení (EU) č. 952/2013;
- 9) „vnitrostátním jednotným portálem pro oblast celnictví“ soubor elektronických služeb zřízený členským státem pro umožnění výměny informací mezi elektronickými systémy jeho celních orgánů, příslušných partnerských orgánů a hospodářských subjektů;
- 10) „příslušným partnerským orgánem“ orgán kteréhokoli členského státu, nebo Komise, pověřený provádět určenou funkci v souvislosti s plněním příslušných necelních formalit Unie;
- 11) „necelní formalitou Unie“ veškeré operace, které je hospodářský subjekt nebo příslušný partnerský orgán povinen provádět pro účely mezinárodního pohybu zboží, jak je stanoveno v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech;
- 12) „podkladem“ jakýkoli požadovaný dokument vydaný příslušným partnerským orgánem nebo vypracovaný hospodářským subjektem či jakákoli požadovaná informace, kterou poskytl hospodářský subjekt za účelem potvrzení splnění necelních formalit Unie;
- 13) „správou množství“ činnost sledování a řízení množství zboží schváleného příslušnými partnerskými orgány v souladu s právními předpisy Unie jinými než celními předpisy na základě informací poskytovaných celními orgány;
- 14) „necelním systémem Unie“ elektronický systém Unie, který byl zřízen právními předpisy Unie, je používán ke splnění cílů právních předpisů Unie nebo je uveden v právních předpisech Unie, a který uchovává informace o splnění příslušných necelních formalit Unie;
- 15) „registračním a identifikačním číslem hospodářských subjektů (číslem EORI)“ registrační a identifikační číslo hospodářských subjektů (číslo EORI) ve smyslu čl. 1 bodu 18 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ⁽¹⁴⁾;
- 16) „systémem EORI“ systém zřízený pro účely článku 9 nařízení (EU) č. 952/2013.

⁽¹⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1).

Článek 3

Zřízení jednotného portálu EU pro oblast celnictví

1. Zřizuje se jednotný portál EU pro oblast celnictví. Tento portál zahrnuje:
 - a) jednotný elektronický celní portál Evropské unie pro výměnu certifikátů;
 - b) vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví;
 - c) necelní systémy Unie uvedené v části A přílohy, jejichž používání je podle práva Unie povinné;
 - d) necelní systémy Unie uvedené v části B přílohy, jejichž používání je podle práva Unie dobrovolné.
2. Jednotný portál EU pro oblast celnictví a jeho složky jsou navrženy, propojeny a provozovány v souladu s právem Unie o ochraně osobních údajů, volném pohybu neosobních údajů a kybernetické bezpečnosti s využitím nejvhodnějších technologií s ohledem na zvláštní vlastnosti příslušných konkrétních údajů a elektronických systémů a účely těchto systémů.

Kapitola II

Jednotný celní portál Evropské unie pro výměnu certifikátů

Článek 4

Zřízení jednotného elektronického celního portálu Evropské unie pro výměnu certifikátů

Zřizuje se jednotný elektronický celní portál Evropské unie pro výměnu certifikátů (EU CSW-CERTEX) s cílem umožnit výměnu informací podle kapitoly IV. Portál EU CSW-CERTEX propojuje vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví s necelními systémy Unie uvedenými v příloze.

Článek 5

Úlohy a povinnosti týkající se portálu EU CSW-CERTEX

1. Komise ve spolupráci s členskými státy vyvine, integruje a provozuje portál EU CSW-CERTEX.
2. Komise:
 - a) propojí ve lhůtách uvedených v příloze necelní systémy Unie uvedené v příloze s portálem EU CSW-CERTEX a umožní výměnu informací týkajících se necelních formalit Unie uvedených v příloze;
 - b) poskytuje členským státům včasné pokyny a pomoc při napojení na portál EU CSW-CERTEX, jak je uvedeno v odstavcích 4 a 5.
3. Pokud Komise poskytuje odbornou přípravu týkající se portálu EU CSW-CERTEX, činí tak podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/444 ⁽¹⁵⁾.
4. Členské státy propojí ve lhůtách uvedených v části A přílohy vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX, v nezbytných případech za pomoci Komise, a umožní výměnu informací týkajících se necelních formalit Unie uvedených v části A zmíněné přílohy.

⁽¹⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/444 ze dne 11. března 2021, kterým se zavádí program Clo pro spolupráci v oblasti cel a zrušuje nařízení (EU) č. 1294/2013 (Úř. věst. L 87, 15.3.2021, s. 1).

5. Členské státy mohou propojit vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX, v nezbytných případech za pomoci Komise, a umožní výměnu informací týkajících se necelních formalit Unie uvedených v části B přílohy.

6. Komisi je v souladu s článkem 21 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny části A přílohy, pokud jde o necelní formality Unie, příslušné necelní systémy Unie stanovené v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech a lhůty pro propojení uvedené v odstavcích 2 a 4 tohoto článku.

7. Komisi je v souladu s článkem 21 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny části B přílohy, pokud jde o:

- a) necelní formality Unie a příslušné dobrovolné necelní systémy Unie stanovené v právních předpisech Unie jiných než celních předpisech, pokud je v těchto právních předpisech stanoveno použití portálu EU CSW-CERTEX;
- b) necelní formality a systémy Unie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ⁽¹⁶⁾ a nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 ⁽¹⁷⁾ a (ES) č. 338/97 ⁽¹⁸⁾; a
- c) lhůty pro propojení uvedené v odst. 2 písm. a) tohoto článku v případě necelních systémů Unie uvedených v písmenech a) a b) tohoto odstavce.

Článek 6

Zpracování osobních údajů v rámci portálu EU CSW-CERTEX

1. Zpracování osobních údajů může v rámci portálu EU CSW-CERTEX probíhat pouze za těmito účely:
 - a) umožnění výměny informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie uvedenými v příloze, pokud jde o necelní formality Unie, které jsou v této příloze uvedeny;
 - b) provádění transformace obchodních a technických údajů uvedených v čl. 10 odst. 2, je-li to nezbytné, s cílem umožnit výměnu informací uvedených v písmenu a) tohoto odstavce.
2. Zpracovávání osobních údajů může v rámci portálu EU CSW-CERTEX probíhat pouze u těchto kategorií subjektů údajů:
 - a) fyzických osob, jejichž osobní údaje jsou obsaženy v celním prohlášení nebo v prohlášení o zpětném vývozu;
 - b) fyzických osob, jejichž osobní údaje jsou obsaženy v podkladech nebo v jakýchkoli jiných dodatečných písemných dokladech potřebných pro splnění necelních formalit Unie uvedených v příloze;
 - c) zmocněných pracovníků celních orgánů, příslušných partnerských orgánů nebo jakýchkoli jiných příslušných orgánů nebo oprávněných subjektů, jejichž osobní údaje jsou obsaženy v dokumentech uvedených v písmenech a) a b);
 - d) pracovníků Komise a externích poskytovatelů jednajících jménem Komise, kteří provozují portál EU CSW-CERTEX a provádějí jeho údržbu.

⁽¹⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití (Úř. věst. L 206, 11.6.2021, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 ze dne 20. prosince 2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství (Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 1).

⁽¹⁸⁾ Nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1).

3. Zpracování osobních údajů může v rámci portálu EU CSW-CERTEX probíhat pouze u těchto kategorií osobních údajů:
- jména, adresy, kódu země a identifikačního čísla fyzických osob uvedených v odst. 2 písm. a) a b), vyžadovaných buď celními předpisy, nebo právními předpisy Unie jinými než celními předpisy pro splnění celních formalit a necelních formalit Unie;
 - jména a podpisu pracovníků uvedených v odst. 2 písm. c) a d).
4. S výjimkou technických protokolů, v nichž jsou uvedeny vyměňované podklady a průběh této výměny, se v rámci portálu EU CSW-CERTEX neuchovávají žádné informace vyměňované mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie.
5. Transformace osobních údajů uvedených v odst. 1 písm. b) se provádí za použití infrastruktury informačních technologií, která se nachází v Unii.

Článek 7

Společná správa v rámci portálu EU CSW-CERTEX

- Pokud jde o zpracování osobních údajů v rámci portálu EU CSW-CERTEX, je Komise společným správcem ve smyslu čl. 28 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a celní orgány a příslušné partnerské orgány členských států odpovědné za necelní formality Unie uvedené v příloze jsou společnými správci ve smyslu čl. 26 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.
- Komise přijme prováděcí akty, v nichž stanoví příslušné úkoly společných správců za účelem dodržování povinností podle nařízení (EU) 2016/679 a nařízení (EU) 2018/1725. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 2 tohoto nařízení.
- Společní správci:
 - spolupracují na včasném zpracování žádostí subjektů údajů;
 - si vzájemně pomáhají v záležitostech týkajících se identifikace a řešení jakéhokoli porušení zabezpečení osobních údajů v souvislosti s jejich společným zpracováním;
 - si vyměňují příslušné informace, které jsou zapotřebí pro informování subjektů údajů podle kapitoly III oddílu 2 nařízení (EU) 2016/679 a kapitoly III oddílu 2 nařízení (EU) 2018/1725;
 - zajišťují a chrání bezpečnost, integritu, dostupnost a důvěrnost osobních údajů zpracovávaných společně v souladu s článkem 32 nařízení (EU) 2016/679 a článkem 33 nařízení (EU) 2018/1725.

Kapitola III

Vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví

Článek 8

Zřízení vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví

- Každý členský stát zřídí vnitrostátní jednotný portál pro oblast celnictví a odpovídá za jeho vývoj, integraci a provoz.
- Vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví umožňují výměnu informací a spolupráci elektronickými prostředky mezi celními orgány, příslušnými partnerskými orgány a hospodářskými subjekty prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX pro účely dodržování a efektivního prosazování celních předpisů a necelních formalit Unie uvedených v příloze.

3. V případě necelních formalit a systémů Unie uvedených v části A přílohy zajišťují vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví tyto funkce:
- poskytují hospodářským subjektům jednotný komunikační kanál, který mohou hospodářské subjekty použít k plnění příslušných celních formalit a necelních formalit Unie, které jsou předmětem dodatečné digitální spolupráce v souladu s článkem 12;
 - provádějí v příslušných případech správu množství související s necelními formalitami Unie; a
 - zajišťují automatické ověřování souladu s necelními formalitami Unie uvedenými v příloze na základě údajů obdržených celními orgány prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX z necelních systémů Unie.
4. U každé z necelních formalit a každého ze systémů Unie uvedených v části B přílohy, je-li vnitrostátní jednotný portál pro oblast celnictví propojen v souladu s čl. 5 odst. 5 s portálem EU CSW-CERTEX, nabízí tento portál všechny funkce uvedené v odstavci 3 tohoto článku.
5. Vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví mohou sloužit jako platforma pro koordinaci kontrol prováděných v souladu s čl. 47 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013.

Článek 9

Zpracování osobních údajů v rámci vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví

- Zpracování osobních údajů v rámci vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví se v souladu s nařízením (EU) 2016/679 provádí odděleně od operací zpracování uvedených v článku 6 tohoto nařízení.
- Každý členský stát určí jeden nebo více příslušných orgánů, které budou působit jako správci operací zpracování údajů probíhajících v rámci jeho vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví.
- S výjimkou případů, které se netýkají výměny údajů s portálem EU CSW CERTEX, informuje každý členský stát Komisi o případech, kdy došlo k porušení zabezpečení osobních údajů, které ohrožuje bezpečnost, důvěrnost, dostupnost nebo integritu osobních údajů zpracovávaných v rámci jeho vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví.

Kapitola IV

Digitální spolupráce – výměna informací a další procesní pravidla

ODDÍL 1

DIGITÁLNÍ SPOLUPRÁCE V SOUVISLOSTI S NECELNÍMI FORMALITAMI UNIE

Článek 10

Výměna informací zpracovávaných prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX a jejich používání

- U každé z necelních formalit Unie uvedených v příloze umožňuje portál EU CSW-CERTEX výměnu informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a příslušnými necelními systémy Unie za účelem:
 - zpřístupnění příslušných údajů celním orgánům, aby mohly provádět potřebné automatizované ověřování těchto formalit v souladu s nařízením (EU) č. 952/2013;

- b) zpřístupnění příslušných údajů příslušným partnerským orgánům, aby mohly provádět správu množství schváleného zboží v necelních systémech Unie na základě zboží deklarovaného celním orgánům a propuštěného těmito orgány;
 - c) usnadnění a podpory integrace postupů mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, která by umožňovala plně automatizované plnění formalit nezbytných pro propuštění zboží do celního režimu nebo pro jeho zpětný vývoz, a spolupráce týkající se koordinace kontrol v souladu s čl. 47 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013, aniž je dotčeno vnitrostátní provádění těchto postupů;
 - d) umožnění jakéhokoli dalšího automatizovaného předání údajů mezi celními orgány a příslušnými partnerskými orgány, které vyžadují právní předpisy Unie, v nichž jsou stanoveny necelní formality Unie, aniž by tím bylo dotčeno vnitrostátní používání těchto údajů.
2. U každé z necelních formalit Unie uvedených v příloze zajišťuje portál EU CSW-CERTEX tyto funkce:
- a) případné sladění celní a necelní terminologie a určení celního režimu nebo zpětného vývozu, u něhož lze použít podklad na základě správného rozhodnutí příslušného partnerského orgánu uvedeného v podkladu; a
 - b) v nezbytných případech změnu formátu údajů potřebných ke splnění příslušných necelních formalit Unie na formát, který by byl kompatibilní s celním prohlášením nebo prohlášením o zpětném vývozu a naopak, aniž by došlo ke změně obsahu těchto údajů.
3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 21 akty v přenesené pravomoci, kterými doplní toto nařízení upřesněním prvků údajů, které mají být vyměňovány prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX v souladu s odstavcem 1 tohoto článku.
4. Komise přijme prováděcí akty, v nichž stanoví zvláštní pravidla pro výměnu informací uvedenou v odstavcích 1 a 2 tohoto článku, případně včetně zvláštních pravidel pro zajišťování ochrany osobních údajů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 2.

ODDÍL 2

DODATEČNÁ DIGITÁLNÍ SPOLUPRÁCE V SOUVISLOSTI S NECELNÍMI FORMALITAMI UNIE

Článek 11

Zjednodušení plnění celních formalit a necelních formalit Unie

1. V případě necelních formalit a systémů Unie uvedených v části A přílohy zajišťují vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví tyto funkce:
- a) umožňují hospodářským subjektům, aby předkládaly příslušné informace potřebné pro splnění příslušných celních formalit a necelních formalit Unie; a
 - b) poskytují hospodářským subjektům elektronickou zpětnou vazbu od celních orgánů a příslušných partnerských orgánů, pokud jde o plnění celních formalit a necelních formalit Unie.
2. V případě necelních formalit a systémů Unie uvedených v části B přílohy mohou vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví nabízet funkce uvedené v odstavci 1. V tomto případě nabízejí stejné funkce, jaké jsou uvedeny v odstavci 1.

Článek 12

Necelní formalita Unie, které jsou předmětem dodatečné digitální spolupráce

1. Na necelní formality Unie uvedené v příloze se vztahují čl. 8 odst. 3 písm. a) a články 11, 13, 14 a 15 za předpokladu, že Komise v souladu s odstavcem 2 tohoto článku určila, že tato formality splňují kritéria stanovená v uvedeném odstavci.
2. Komise přijme prováděcí akty, v nichž stanoví, které z necelních formalit Unie uvedených v příloze splňují tato kritéria:
 - a) dochází k vzájemnému překrývání mezi údaji, které mají být zahrnuty v celním prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu, a údaji, které mají být zahrnuty v podkladech požadovaných pro necelní formality Unie uvedené v příloze;
 - b) počet podkladů vydaných Uní v případě konkrétní formality není zanedbatelný;
 - c) odpovídající necelní systém Unie uvedený v příloze může identifikovat hospodářské subjekty za pomoci jejich čísla EORI;
 - d) příslušné právní předpisy Unie jiné než celní předpisy umožňují splnění konkrétní formality prostřednictvím vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví v souladu s článkem 11.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 2.

Článek 13

Harmonizace a racionalizace údajů

1. Komise určí společné soubory údajů požadované v celním prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu a podkladech požadovaných pro necelní formality Unie uvedené v příloze (dále jen „společný soubor údajů“).
2. Komise určí rovněž dodatečné prvky údajů, na něž se vztahují výhradně právní předpisy Unie jiné než celní předpisy. Tyto dodatečné prvky údajů se určují pomocí příslušné zkratky necelní formality Unie uvedené v příloze, za níž následuje přípona „soubor údajů příslušného partnerského orgánu“.
3. Společný soubor údajů, dodatečné prvky údajů uvedené v odstavci 2 a soubor údajů, které jsou vyžadovány pro propuštění zboží do příslušného celního režimu nebo k jeho zpětnému vývozu, představují integrovaný soubor údajů, jenž obsahuje veškeré údaje, které celní orgány a příslušné partnerské orgány potřebují.
4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 21 akty v přenesené pravomoci, které doplňují toto nařízení tím, že určí na jedné straně společný soubor údajů uvedený v odstavci 1 tohoto článku a na druhé straně dodatečné prvky údajů uvedené v odstavci 2 tohoto článku pro každý z příslušných aktů Unie, který se vztahuje na necelní formality Unie uvedené v příloze.

Článek 14

Předkládání celních údajů a necelních údajů Unie hospodářskými subjekty

1. Pro účely čl. 11 odst. 1 písm. a) mohou vnitrostátní jednotné portály pro oblast celnictví hospodářským subjektům umožňovat, aby předložily integrovaný soubor údajů uvedený v čl. 13 odst. 3, včetně celního prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu podaných před předložením zboží v souladu s článkem 171 nařízení (EU) č. 952/2013.
2. Integrovaný soubor údajů předložený v souladu s odstavcem 1 se případně považuje za celní prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu a předložení údajů požadovaných příslušnými partnerskými orgány v případě necelních formalit Unie uvedených v příloze.

Článek 15

Dodatečná výměna informací zpracovávaná prostřednictvím portálu EU CSW-CERTEX

1. Portál EU CSW-CERTEX umožňuje nezbytnou výměnu informací mezi vnitrostátními jednotnými portály pro oblast celnictví a necelními systémy Unie za účelem:
 - a) zaslání údajů, které byly určeny jako společný soubor údajů podle čl. 13 odst. 1, jakož i příslušných dodatečných prvků údajů určených podle čl. 13 odst. 2 (dále jen „soubor údajů příslušného partnerského orgánu“) s cílem umožnit těmto orgánům výkon jejich povinností s ohledem na příslušné formality v souladu s právními předpisy Unie jinými než celními předpisy;
 - b) poskytnutí zpětné vazby od příslušných partnerských orgánů, jež byla zadána do příslušných necelních systémů Unie, hospodářským subjektům pro účely čl. 11 odst. 1 písm. b).
2. Pokud je hospodářský subjekt zaregistrován u celních orgánů v souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 952/2013, použije se pro výměnu informací uvedenou v odstavci 1 tohoto článku číslo EORI.
3. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví procesní opatření pro výměnu informací uvedenou v odstavci 1 tohoto článku, případně včetně zvláštních pravidel upravujících ochranu osobních údajů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 2.

ODDÍL 3

OSTATNÍ PROCESNÍ PRAVIDLA

Článek 16

Používání systému EORI příslušnými partnerskými orgány

Při výkonu svých povinností mají příslušné partnerské orgány přístup do systému EORI, aby mohly ověřit příslušné údaje o hospodářských subjektech uchovávané v tomto systému.

Článek 17

Národní koordinátoři

Každý členský stát určí národního koordinátora pro jednotný portál EU pro oblast celnictví. Národní koordinátor plní za účelem podpory provádění tohoto nařízení tyto úkoly:

- a) působí jako vnitrostátní kontaktní místo pro Komisi, pokud jde o všechny záležitosti související s prováděním tohoto nařízení;
- b) na vnitrostátní úrovni prosazuje a podporuje spolupráci mezi celními orgány a příslušnými vnitrostátními partnerskými orgány;
- c) koordinuje činnosti týkající se propojení vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX a poskytování informací v souladu s čl. 20 odst. 4.

Kapitola V

Náklady na portál EU CSW-CERTEX, pracovní program a sledování a podávání zpráv

Článek 18

Náklady

1. Náklady spojené s vývojem, integrací a provozem portálu EU CSW-CERTEX a jeho rozhraní s necelními systémy Unie jsou hrazeny ze souhrnného rozpočtu Unie.
2. Každý členský stát nese náklady vzniklé v souvislosti s vývojem, integrací a provozem svého vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví a s propojením vnitrostátního jednotného portálu pro oblast celnictví s portálem EU CSW-CERTEX.

Článek 19

Pracovní program

Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví pracovní program na podporu provádění tohoto nařízení, které souvisí s propojením necelních systémů Unie uvedených v příloze s portálem EU CSW-CERTEX a integrací příslušných necelních formalit Unie. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 2.

Pracovní program uvedený v prvním pododstavci je pravidelně přezkoumáván a aktualizován s cílem posoudit a zdokonalit celkové provádění tohoto nařízení, a to alespoň jednou za tři roky.

Článek 20

Sledování a podávání zpráv

1. Komise pravidelně sleduje fungování jednotného portálu EU pro oblast celnictví, přičemž zohledňuje mimo jiné informace důležité pro účely sledování, které jí poskytnou členské státy, včetně informací o fungování jejich vnitrostátních jednotných portálů pro oblast celnictví.
2. Komise pravidelně hodnotí výkonnost portálu EU CSW-CERTEX. Při tomto hodnocení se posuzuje účinnost, účelnost, ucelenost a důležitost portálu EU CSW-CERTEX a přidaná hodnota Unie.
3. Do 31. prosince 2027 a poté každý rok Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení. Zpráva obsahuje:
 - a) přehled necelních formalit Unie zahrnutých do právních předpisů Unie a legislativních návrhů Komise;
 - b) podrobný přehled o tom, jakého pokroku dosáhl každý členský stát, pokud jde o jeho vnitrostátní jednotný portál pro oblast celnictví v souvislosti s prováděním tohoto nařízení; a
 - c) podrobný přehled celkového pokroku jednotného portálu EU pro oblast celnictví ve vztahu k pracovnímu programu uvedenému v článku 19.

Do 31. prosince 2027 a poté každé tři roky bude zpráva uvedená v prvním pododstavci rovněž obsahovat informace o sledování a hodnocení provedeném v souladu s odstavci 1 a 2, včetně dopadu na hospodářské subjekty, zejména na malé a střední podniky.

4. Členské státy na žádost Komise poskytnou informace týkající se provádění tohoto nařízení, které jsou zapotřebí pro zprávu uvedenou v odstavci 3.

Kapitola VI

Postupy přijímání prováděcích aktů a aktů v přenesené pravomoci, změny nařízení (EU) č. 952/2013 a závěrečná ustanovení

Článek 21

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 6 a 7, čl. 10 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 je svěřena Komisi na dobu neurčitou od 12. prosince 2022.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 6 a 7, čl. 10 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 6 a 7, čl. 10 odst. 3 nebo čl. 13 odst. 4 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 22

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený nařízením (EU) č. 952/2013. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 23

Změny nařízení (EU) č. 952/2013

Nařízení (EU) č. 952/2013 se mění takto:

1) V čl. 5 bodě 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„e) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2399 (*) a ustanovení, která jej doplňují nebo provádějí;

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2399 ze dne 23. listopadu 2022, kterým se zřizuje jednotný portál Evropské unie pro oblast celnictví a mění nařízení (EU) č. 952/2013 (Úř. věst. L 317, 9.12.2022, s. 1).“

2) V čl. 163 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Má se za to, že podklady v případě příslušných necelních formalit Unie uvedených v příloze nařízení (EU) 2022/2399 jsou ve vlastnictví deklaranta a jsou celním orgánům k dispozici v okamžiku podání celního prohlášení, pokud tyto orgány mohou získat potřebné údaje z příslušných necelních systémů Unie prostřednictvím jednotného celního portálu Evropské unie pro výměnu certifikátů v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení.“

Článek 24

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 8 odst. 3 písm. a), článku 11, čl. 13 odst. 1, 2 a 3, článku 14 a čl. 15 odst. 1 a 2 se použijí od 13. prosince 2031.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne 23. listopadu 2022.

Za Evropský parlament
předsedkyně
R. METSOLA

Za Radu
předseda
M. BEK

PŘÍLOHA

Část A

Necelní formalita Unie a povinné necelní systémy Unie

necelní formalita Unie	zkratka	necelní systém Unie	příslušné právní předpisy Unie	datum použitelnosti
společný zdravotní vstupní doklad pro zvířata	CHED-A	TRACES	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ⁽¹⁾	3. března 2025
společný zdravotní vstupní doklad pro produkty	CHED-P	TRACES	nařízení (EU) 2017/625	3. března 2025
společný zdravotní vstupní doklad pro krmiva a potraviny jiného než živočišného původu	CHED-D	TRACES	nařízení (EU) 2017/625	3. března 2025
společný zdravotní vstupní doklad pro rostliny a rostlinné produkty	CHED-PP	TRACES	nařízení (EU) 2017/625	3. března 2025
potvrzení o kontrole	COI	TRACES	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ⁽²⁾	3. března 2025
licence na látky poškozující ozonovou vrstvu	ODS	systém udělování licencí ODS 2	nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 ⁽³⁾	3. března 2025
fluorované skleníkové plyny	F-GAS	portál F-GAS a systém poskytování licencí na HFC	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 517/2014 ⁽⁴⁾	3. března 2025
dovozní licence pro kulturní statky	ICG-L	TRACES	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/880 ⁽⁵⁾	3. března 2025
prohlášení dovozce o kulturních statcích	ICG-S	TRACES	nařízení (EU) 2019/880	3. března 2025
obecný popis kulturních statků	ICG-D	TRACES	nařízení (EU) 2019/880	3. března 2025

- (¹) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1).
- (²) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 (Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1).
- (³) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 ze dne 16. září 2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu (Úř. věst. L 286, 31.10.2009, s. 1).
- (⁴) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 517/2014 ze dne 16. dubna 2014 o fluorovaných skleníkových plynech a o zrušení nařízení (ES) č. 842/2006 (Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 195).
- (⁵) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/880 ze dne 17. dubna 2019 o vstupu a dovozu kulturních statků (Úř. věst. L 151, 7.6.2019, s. 1).

Část B

Necelní formalita Unie a dobrovolné necelní systémy Unie, pokud právní předpisy Unie stanoví použití portálu EU CSW-CERTEX

necelní formalita Unie	zkratka	necelní systém Unie	příslušné právní předpisy Unie jiné než celní předpisy	připojení do
dovozní licence pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví	FLEGT	TRACES	nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 (¹)	3. března 2025
režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití	DuES	elektronický systém udělování licencí	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 (²)	3. března 2025
osvědčení pro mezinárodní obchod s ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin	CITES	TRACES	nařízení Rady (ES) č. 338/97 (³)	1. října 2025
informační a komunikační systém pro dozor nad trhem	ICSMS	ICSMS	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1020 (⁴)	16. prosince 2025

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 ze dne 20. prosince 2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství (Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 1).

(²) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití (Úř. věst. L 206, 11.6.2021, s. 1).

(³) Nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1).

(⁴) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1020 ze dne 20. června 2019 o dozoru nad trhem a souladu výrobků s předpisy a o změně směrnice 2004/42/ES a nařízení (ES) č. 765/2008 a (EU) č. 305/2011 (Úř. věst. L 169, 25.6.2019, s. 1).

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2022/2400**ze dne 23. listopadu 2022,****kterým se mění přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1021 ⁽³⁾ o perzistentních organických znečišťujících látkách se na úrovni Unie provádí závazky stanovené ve Stockholmské úmluvě o perzistentních organických znečišťujících látkách (dále jen „úmluva“), která byla jménem Společenství schválena rozhodnutím Rady 2006/507/ES ⁽⁴⁾, a v Protokolu o perzistentních organických znečišťujících látkách k Úmluvě o dálkovém znečišťování ovzduší přesahujícím hranice států z roku 1979, který byl jménem Společenství schválen rozhodnutím Rady 2004/259/ES ⁽⁵⁾.
- (2) Na sedmém zasedání konference smluvních stran, které se konalo ve dnech 4. až 15. května 2015, bylo schváleno zařazení pentachlorofenolu a jeho solí a esterů (dále jen „pentachlorfenol“) do přílohy A úmluvy. Na devátém zasedání konference smluvních stran, které se konalo ve dnech 29. dubna až 10. května 2019, bylo schváleno zařazení dikofolu, jakož i kyseliny perfluoroktanové (dále jen „PFOA“), jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA do přílohy A úmluvy. Na desátém zasedání konference smluvních stran, které se konalo ve dnech 6. až 17. června 2022, bylo schváleno zařazení kyseliny perfluorhexansulfonové (dále jen „PFHxS“), jejích solí a sloučenin příbuzných PFHxS do přílohy A úmluvy. S ohledem na uvedené změny úmluvy a s cílem zajistit, aby se s odpady obsahujícími tyto látky nakládalo v souladu s ustanoveními úmluvy, je nezbytné rovněž změnit přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021 zařazením pentachlorofenolu, dikofolu a PFOA, jejích solí a sloučenin příbuzných PFOA, jakož i PFHxS, jejích solí a sloučenin příbuzných PFHxS do příloh a uvedením jejich odpovídajících koncentračních limitů.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 152, 6.4.2022, s. 197.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 4. října 2022 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 24. října 2022 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1021 ze dne 20. června 2019 o perzistentních organických znečišťujících látkách (Úř. věst. L 169, 25.6.2019, s. 45).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2006/507/ES ze dne 14. října 2004 o uzavření Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2004/259/ES ze dne 19. února 2004 o uzavření Protokolu o perzistentních organických znečišťujících látkách k Úmluvě o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států z roku 1979 jménem Společenství (Úř. věst. L 81, 19.3.2004, s. 35).

- (3) Pentachlorfenol byl již dříve zařazen na seznamy v přílohách IV a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004⁽⁶⁾ nařízením Komise (EU) 2019/636⁽⁷⁾, přičemž hodnota podle přílohy IV byla 100 mg/kg a hodnota podle přílohy V 1 000 mg/kg. V nařízení (EU) 2019/1021, kterým bylo zrušeno nařízení (ES) č. 850/2004, byl pentachlorfenol neúmyslně vynechán. Je proto nezbytné změnit přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021 tak, aby pentachlorfenol zahrnovaly.
- (4) Přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021 již obsahují koncentrační limity pro tyto látky nebo skupiny látek: a) suma koncentrací tetrabromdifenyloetheru, pentabromdifenyloetheru, hexabromdifenyloetheru, heptabromdifenyloetheru a dekabromdifenyloetheru (s výjimkou dekabromdifenyloetheru, který není uveden v příloze V uvedeného nařízení); b) hexabromcyklododekan; c) chlorované alkany, C₁₀-C₁₃ (chlorované parafiny s krátkým řetězcem) (SCCP); a d) polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF). Podle čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1021 je vhodné změnit koncentrační limity v příloze IV pro tyto látky s cílem přizpůsobit jejich mezní hodnoty vědeckému a technickému pokroku. S cílem zajistit soulad se seznamem polybromovaných difenyloetherů (PBDE) stanoveným v příloze IV nařízení (EU) 2019/1021 by měla být látka dekabromdifenyloether zařazena mezi PBDE uvedené ve třetím sloupci přílohy V uvedeného nařízení.
- (5) S cílem umožnit členským státům shromažďovat údaje o skutečném množství PCDD/PCDF a polychlorovaných bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem) v popelu a sazích ze soukromých domácností, jakož i v polétavém popílku z jednotek pro výrobu tepla a elektřiny z biomasy, a poskytnout členským státům dostatek času na přijetí opatření nezbytných k uplatňování nařízení (EU) 2019/1021 by se měl pozměněný koncentrační limit pro součet PCDD/PCDF a PCB s dioxinovým efektem, pokud jde o popel a saze ze soukromých domácností a pro polétavý popílek z jednotek pro výrobu tepla a elektřiny z biomasy, uplatnit později po vstupu tohoto nařízení v platnost. S cílem umožnit navržení vhodné politiky pro sběr a zpracování tohoto popela a sazí a podpořit přezkum uvedený v příloze IV a sledování provádění podle článku 13 nařízení (EU) 2019/1021 by měly členské státy shromažďovat informace o přítomnosti PCDD/PCDF a PCB s dioxinovým efektem v popelu a sazích z domácností a polétavém popílku z jednotek pro výrobu tepla a elektřiny z biomasy. Tyto informace by měly být zpřístupněny nejpozději 1. července 2026.
- (6) Pokud jde o PBDE uvedené v nařízení (EU) 2019/1021, měl by být koncentrační limit pro součet těchto látek v odpadu stanoven na 500 mg/kg. S ohledem na klesající koncentrace PBDE v některých odpadech v důsledku stávajících omezení uvádění PBDE na trh a jejich používání a s ohledem na možný vývoj příslušných třídících a analytických metod by měla být limitní hodnota snížena na 350 mg/kg tři roky po vstupu tohoto nařízení v platnost a na 200 mg/kg pět let po jeho vstupu v platnost.
- (7) Vzhledem k tomu, že podskupina 12 kongenerů PCB, konkrétně PCB-77, PCB-81, PCB-105, PCB-114, PCB-118, PCB-123, PCB-126, PCB-156, PCB-157, PCB-167, PCB-169 a PCB 189, známých jako PCB s dioxinovým efektem, má toxikologické vlastnosti, které se velmi podobají vlastnostem PCDD/PCDF, a s cílem zohlednit souhrnný účinek všech sloučenin s dioxinovým efektem uvedených v nařízení (EU) 2019/1021 je vhodné zařadit PCB s dioxinovým efektem do stávajícího skupinového záznamu pro PCDD/PCDF v přílohách IV a V nařízení (EU) 2019/1021. Seznam hodnot faktorů toxického ekvivalentu v části 2 přílohy V uvedeného nařízení by měl být rovněž změněn tak, aby zavedl odpovídající hodnoty pro jednotlivé kongenery PCB s dioxinovým efektem.
- (8) Koncentrační limity, které se navrhuje pro přílohy IV a V nařízení (EU) 2019/1021, byly stanoveny pomocí stejné metodiky, která se používá ke stanovení koncentračních limitů při předchozích změnách příloh IV a V nařízení (ES) č. 850/2004. Navržené koncentrační limity by měly vycházet ze zásady předběžné opatrnosti stanovené ve Smlouvě o fungování Evropské unie a jejich cílem by mělo být pokud možno eliminovat uvolňování perzistentních organických znečišťujících látek do životního prostředí za účelem dosažení cíle vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a životního prostředí, jenž souvisí se zničením a nevratnou přeměnou dotčených látek. Tyto limity by rovněž měly zohlednit širší cíl politiky dosažení nulového znečištění pro životní prostředí bez toxických látek, více recyklace, snížení emisí skleníkových plynů, rozvoj cyklů netoxických materiálů a netoxické oběhové hospodářství zakotvené ve sdělení Komise ze dne 11. prosince 2019 s názvem „Zelená dohoda pro Evropu“.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 ze dne 29. dubna 2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách a o změně směrnice 79/117/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 7).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (EU) 2019/636 ze dne 23. dubna 2019, kterým se mění přílohy IV a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách (Úř. věst. L 109, 24.4.2019, s. 6).

- (9) Koncentrační limity uvedené v přílohách IV a V nařízení (EU) 2019/1021 by měly být soudržné a měly by přispívat k provádění sdělení Komise ze dne 14. října 2020 s názvem „Strategie pro udržitelnost v oblasti chemických látek – K životnímu prostředí bez toxických látek“.
- (10) Pro zajištění lepší sledovatelnosti a účinného nakládání s odpady obsahujícími perzistentní organické znečišťující látky a s cílem vyvarovat se nesouladu v právních předpisech Unie je nezbytné zajistit soudržnost mezi ustanoveními, jež se týkají odpadů obsahujících perzistentní organické znečišťující látky, která byla uvedena v nařízení (ES) č. 850/2004, nyní zrušeném nařízením (EU) 2019/1021, a ustanoveními, která byla stanovena později. Komise by proto měla posoudit, zda je vhodné, aby měl být odpad, který obsahuje perzistentní organické znečišťující látky v koncentraci překračující koncentrační limity uvedené v příloze IV nařízení (EU) 2019/1021, klasifikován jako nebezpečný, a případně předložit legislativní návrh na změnu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽⁸⁾ nebo návrh na změnu rozhodnutí Komise 2000/532/ES ⁽⁹⁾, či případně obojího.
- (11) V souladu s cíli strategie v oblasti textilních výrobků stanovenými ve sdělení Komise ze dne 30. března 2022 nazvaném „Strategie EU pro udržitelné a oběhové textilní výrobky“ by textilní výrobky uváděné na trh Unie měly být do značné míry vyráběny z recyklovaných vláken, která neobsahují nebezpečné látky. S cílem zajistit, aby recyklované textilie od počátku neobsahovaly nebezpečné chemické látky, jako je PFOA, je nezbytné posílit mezní hodnoty pro PFOA, její soli a sloučeniny příbuzné PFOA v odpadech, neboť jejich přítomnost by mohla mít dopad na sběr a zpracování textilního odpadu. Komise by proto měla přezkoumat příslušný koncentrační limit s cílem snížit jeho hodnotu, bude-li takové snížení proveditelné v souladu s vědeckým a technickým pokrokem.
- (12) Nařízení (EU) 2019/1021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Je vhodné stanovit dostatečně dlouhé období s cílem umožnit podnikům a příslušným orgánům přizpůsobit se novým požadavkům.
- (14) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž ochrany životního prostředí a lidského zdraví před perzistentními organickými znečišťujícími látkami, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, neboť účinky těchto znečišťujících látek přesahují hranice států, ale spíše jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2019/1021 se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 21a

Přechodná ustanovení

1. Hodnota 10 µg/kg se použije pro poléťavý popílek z jednotek pro výrobu tepla a elektřiny z biomasy, který obsahuje polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF) a polychlorované bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem) uvedené v příloze IV, nebo je jimi kontaminován, do 30. prosince 2023. Hodnota 5 µg/kg stanovená v příloze IV se použije na poléťavý popílek z jednotek pro výrobu tepla a elektřiny z biomasy od 31. prosince 2023.

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Komise 2000/532/ES ze dne 3. května 2000, kterým se nahrazuje rozhodnutí 94/3/ES, kterým se stanoví seznam odpadů podle čl. 1 písm. a) směrnice Rady 75/442/EHS o odpadech, a rozhodnutí Rady 94/904/ES, kterým se stanoví seznam nebezpečných odpadů ve smyslu čl. 1 odst. 4 směrnice Rady 91/689/EHS o nebezpečných odpadech (Úř. věst. L 226, 6.9.2000, s. 3).

2. Hodnota 15 µg/kg se i nadále použije pro popel a saze ze soukromých domácností, jež obsahují polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF), jak jsou uvedeny v příloze IV, nebo jsou jimi kontaminované, a to do 31. prosince 2024. Pro popel a saze ze soukromých domácností, jež obsahují polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF) a polychlorované bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem) nebo jsou jimi kontaminované, se hodnota 5 µg/kg stanovená v příloze IV použije ode dne 1. ledna 2025.“

2) Přílohy IV a V se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Komise posoudí, zda by bylo vhodné změnit směrnici 2008/98/ES nebo rozhodnutí 2000/532/ES či obojí, s cílem uznat, že odpady obsahující perzistentní organické znečišťující látky překračující koncentrační limity stanovené v příloze IV nařízení (EU) 2019/1021 mají být klasifikovány jako nebezpečné, a případně na základě tohoto posouzení a nejpozději 36 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost předloží legislativní návrh na změnu směrnice 2008/98/ES nebo rozhodnutí 2000/532/ES, či případně obojího.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se použije od 10. června 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne 23. listopadu 2022.

Za Evropský parlament
předsedkyně
R. METSOLA

Za Radu
předseda
M. BEK

PŘÍLOHA

Přílohy IV a V se mění takto:

1) Příloha IV se mění takto:

a) do tabulky se doplňují tyto řádky:

„Pentachlorfenol, jeho soli a estery	87-86-5 a další	201-778-6 a další	100 mg/kg
Dikofol	115-32-2	204-082-0	50 mg/kg
Kyselina perfluoroktanová (PFOA), její soli a sloučeniny příbuzné PFOA, jak jsou uvedeny v příloze I	335-67-1 a další	206-397-9 a další	1 mg/kg (PFOA a její soli) 40 mg/kg (součet sloučenin příbuzných PFOA) Komise tento koncentrační limit přezkoumá a případně přijme legislativní návrh na jeho snížení, bude-li takové snížení proveditelné v souladu s vědeckým a technickým pokrokem, nejpozději do 30. prosince 2027.
Kyselina perfluorhexansulfonová (PFHxS), její soli a sloučeniny příbuzné PFHxS	355-46-4 a další	355-46-4 a další	1 mg/kg (PFHxS a její soli) 40 mg/kg (suma sloučenin příbuzných PFHxS) Komise tento koncentrační limit přezkoumá a případně přijme legislativní návrh na snížení této hodnoty, bude-li takové snížení proveditelné v souladu s vědeckým a technickým pokrokem, nejpozději do 30. prosince 2027.“;

b) řádek pro látku chlorované alkyly, C₁₀-C₁₃ (chlorované parafiny s krátkým řetězcem) (SCCP) se nahrazuje tímto:

„Chlorované alkyly, C ₁₀ -C ₁₃ (chlorované parafiny s krátkým řetězcem) (SCCP)	85535-84-8	287-476-5	1 500 mg/kg Komise tento koncentrační limit přezkoumá a případně přijme legislativní návrh na snížení této hodnoty nejpozději do 30. prosince 2027.“;
--	------------	-----------	--

- c) řádky pro látky tetrabromdifenyloether $C_{12}H_6Br_4O$, pentabromdifenyloether $C_{12}H_5Br_5O$, hexabromdifenyloether $C_{12}H_4Br_6O$, heptabromdifenyloether $C_{12}H_3Br_7O$ a dekabromdifenyloether $C_{12}Br_{10}O$ se nahrazují tímto:

„Tetrabromdifenyloether $C_{12}H_6Br_4O$ “	40088-47-9 a další	254-787-2 a další	Suma koncentrací tetrabromdifenyloetheru $C_{12}H_6Br_4O$, pentabromdifenyloetheru $C_{12}H_5Br_5O$, hexabromdifenyloetheru $C_{12}H_4Br_6O$, heptabromdifenyloetheru $C_{12}H_3Br_7O$, a dekabromdifenyloetheru $C_{12}Br_{10}O$: a) do 29. prosince 2027, 500 mg/kg; b) od 30. prosince 2025 do 28. prosince 2027, 350 mg/kg nebo, je-li vyšší, sumu koncentrací těchto látek, pokud jsou přítomny ve směsích nebo výrobcích, jak je stanoveno v příloze I čtvrtém sloupci bodu 2 pro látky tetrabromdifenyloether, pentabromdifenyloether, hexabromdifenyloether, heptabromdifenyloether a dekabromdifenyloether; c) od 30. prosince 2027, 200 mg/kg nebo, je-li vyšší, sumu koncentrací těchto látek, pokud jsou přítomny ve směsích nebo výrobcích, jak je stanoveno v příloze I čtvrtém sloupci bodu 2 pro látky tetrabromdifenyloether, pentabromdifenyloether, hexabromdifenyloether, heptabromdifenyloether a dekabromdifenyloether.“
Pentabromdifenyloether $C_{12}H_5Br_5O$	32534-81-9 a další	251-084-2 a další	
Hexabromdifenyloether $C_{12}H_4Br_6O$	36483-60-0 a další	253-058-6 a další	
Heptabromdifenyloether $C_{12}H_3Br_7O$	68928-80-3 a další	273-031-2 a další	
Bis(pentabromfenyl) ether (dekabromdifenyloether; dekaBDE) $C_{12}Br_{10}O$	1163-19-5 a další	214-604-9 a další	

- d) řádek pro látky polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF) se nahrazuje tímto:

„Polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF) a polychlorované bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem)“			5 µg/kg ⁽¹⁾ Komise uvedený koncentrační limit přezkoumá a případně přijme legislativní návrh na jeho snížení, bude-li takové snížení proveditelné v souladu s vědeckým a technickým pokrokem, nejpozději do 30. prosince 2027.
--	--	--	--

⁽¹⁾ Limit se vypočítá jako suma PCDD, PCDF a PCB s dioxinovým efektem podle faktorů toxického ekvivalentu (TEF) stanovených v tabulce v příloze V části 2 třetím pododstavci.“;

- e) řádek pro látku hexabromcyklododekan se nahrazuje tímto:

„Hexabromcyklododekan ⁽¹⁾ “	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4 221-69-5-9	500 mg/kg Komise tento koncentrační limit přezkoumá a v případě potřeby přijme legislativní návrh na snížení této hodnoty na nejvýše 200 mg/kg nejpozději do 30. prosince 2027.
--	--	----------------------	--

⁽¹⁾ „Hexabromcyklododekan“ znamená hexabromcyklododekan, 1,2,5,6,9,10-hexabromcyklododekan a jeho hlavní diastereoizomery: α-hexabromcyklododekan, β-hexabromcyklododekan a γ-hexabromcyklododekan.“;

2) Příloha V část 2 se mění takto:

a) ve druhém pododstavci se první sloupec tabulky s nadpisem „Odpady podle klasifikace v rozhodnutí 2000/532/ES“ mění takto:

i) za slova „10.01 Odpady z elektráren a jiných spalovacích zařízení (kromě kapitoly 19)“ se vkládají nová slova, která znějí:

„10 01 03: popílek ze spalování rašeliny a neošetřeného dřeva“;

ii) za slova „17 05 03* Zemina a kamení obsahující nebezpečné látky“ se vkládají nová slova, která znějí:

„17 05 04: Zemina a kamení neuvedené pod položkou 17 05 03“;

iii) za slova „19 04 03* Nevitřifikovaná tuhá fáze“ se vkládají nová slova, která znějí:

„20 KOMUNÁLNÍ ODPADY (ODPADY Z DOMÁCNOSTÍ A PODOBNÉ ŽIVNOSTENSKÉ, PRŮMYSLOVÉ ODPADY A ODPADY Z ÚŘADŮ), VČETNĚ SLOŽEK Z ODDĚLENÉHO SBĚRU

20 01: složky z odděleného sběru (kromě čísla 15 01)

20 01 41: odpady z čištění komínů“;

b) ve druhém pododstavci se druhý sloupec tabulky s nadpisem „Maximální koncentrační limity pro látky uvedené v příloze IV“ mění takto:

i) slova „Polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany: 5 mg/kg.“ se nahrazují slovy:

„Polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany a polychlorované bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem): 5 mg/kg.“;

ii) slova „Suma koncentrací tetrabromdifenyletheru ($C_{12}H_6Br_4O$), pentabromdifenyletheru ($C_{12}H_5Br_5O$), hexabromdifenyletheru ($C_{12}H_4Br_6O$) a heptabromdifenyletheru ($C_{12}H_3Br_7O$): 10 000 mg/kg.“ se nahrazují slovy:

„Suma koncentrací tetrabromdifenyletheru ($C_{12}H_6Br_4O$), pentabromdifenyletheru ($C_{12}H_5Br_5O$), hexabromdifenyletheru ($C_{12}H_4Br_6O$), heptabromdifenyletheru ($C_{12}H_3Br_7O$) a dekabromdifenyletheru ($C_{12}Br_{10}O$): 10 000 mg/kg.“;

iii) za slova „Toxafen: 5 000 mg/kg.“ se doplňují nová slova, která znějí:

„Pentachlorfenol, jeho soli a estery: 1 000 mg/kg;

Dikofol: 5 000 mg/kg;

Kyselina perfluoroktanová (PFOA), její soli a sloučeniny příbuzné PFOA: 50 mg/kg (PFOA a její soli), 2 000 mg/kg (sloučeniny příbuzné PFOA);

Kyselina perfluorhexansulfonová (PFHxS), její soli a sloučeniny příbuzné PFHxS:

50 mg/kg (PFHxS a její soli), 2 000 mg/kg (sloučeniny příbuzné PFHxS).“

c) třetí pododstavec se nahrazuje tímto:

„Maximální koncentrační limit pro polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD a PCDF) a polychlorované bifenyly s dioxinovým efektem (PCB s dioxinovým efektem) se vypočítá podle těchto faktorů toxického ekvivalentu (TEF):

Faktory toxického ekvivalentu (TEF) pro PCDD, PCDF a PCB s dioxinovým efektem

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01

OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003
PCB s dioxinovým efektem	TEF
PCB 77	0,0001
PCB 81	0,0003
PCB 105	0,00003
PCB 114	0,00003
PCB 118	0,00003
PCB 123	0,00003
PCB 126	0,1
PCB 169	0,03
PCB 156	0,00003
PCB 157	0,00003
PCB 167	0,00003
PCB 189	0,00003“

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2022/2401

ze dne 8. prosince 2022,

kterým se provádí článek 9 nařízení (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 ze dne 18. července 2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo ⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. července 2005 přijala Rada nařízení (ES) č. 1183/2005.
- (2) V návaznosti na přezkum dalších omezujících opatření stanovených v článku 2b nařízení (ES) č. 1183/2005 by měla být změněna odůvodnění týkající se určitých osob zařazených na seznam v příloze Ia nařízení (ES) č. 1183/2005.
- (3) Nařízení (ES) č. 1183/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha Ia nařízení (ES) č. 1183/2005 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. prosince 2022.

Za Radu
předseda
V. RAKUŠAN

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA Ia

SEZNAM FYZICKÝCH NEBO PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ PODLE ČLÁNKU 2b

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Ilunga KAMPETE	<p>Také znám jako Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete</p> <p>Datum narození: 24.11.1964</p> <p>Místo narození: Lubumbashi (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Vojenské identifikační číslo: 1-64-86-22311-29</p> <p>Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako velitel Republikánské gardy (GR) – do dubna 2020 – byl Ilunga Kampete odpovědný za nasazení jednotek GR v terénu a byl zapojen do nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase.</p> <p>Byl také odpovědný za represe a porušování lidských práv, kterého se dopouštěli příslušníci GR, například za násilné potlačení shromáždění opozice v Lubumbashi v prosinci 2018.</p> <p>Od července 2020 je vysokým vojenským důstojníkem – generálporučíkem Konžských ozbrojených sil (FARDC) a velitelem vojenské základny Kitona v provincii Střední Kongo. Vzhledem ke svým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC.</p> <p>Ilunga Kampete byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi KUMBA	<p>Také znám jako Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“</p> <p>Datum narození: 28.5.1964</p> <p>Místo narození: Malela (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Vojenské identifikační číslo: 1-64-87-77512-30</p> <p>Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Bývalý velitel první obranné zóny Konžských ozbrojených sil (FARDC), jež se účastnily nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase.</p> <p>Gabriel Amisi Kumba byl v období od července 2018 do července 2020 zástupcem náčelníka štábu FARDC odpovědným za operace a zpravodajství.</p> <p>Od té doby zastává funkci generálního inspektora FARDC. Vzhledem ke svým vysokým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC.</p> <p>Gabriel Amisi Kumba byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
3.	Célestin KANYAMA	<p>Také znám jako Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; „Esprit de mort“</p> <p>Datum narození: 4.10.1960</p> <p>Místo narození: Kananga (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Číslo pasu DRK: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019)</p> <p>Schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016</p> <p>Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako komisař Konžské národní policie (PNC) byl Célestin Kanyama odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe v září 2016 v Kinshase.</p> <p>V červenci 2017 byl Célestin Kanyama jmenován generálním ředitelem výcvikových škol PNC.</p> <p>V říjnu 2018, kdy vykonával tuto funkci, zadržovali policisté novináře a odpírali jim svobodu poté, co byla zveřejněna série článků o zneužívání přidělů policejních kadetů a úloze, již Célestin Kanyama sehrál při těchto událostech.</p> <p>Vzhledem ke své funkci vysokého představitele PNC, kterou stále zastává, je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustil útvar PNC. Célestin Kanyama byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	12.12.2016
4.	John NUMBI	<p>Také znám jako John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi</p> <p>Datum narození: 16.8.1962</p> <p>Místo narození: Jadotville-Likasi-Kolwezi (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>John Numbi byl od července 2018 do července 2020 generálním inspektorem Konžských ozbrojených sil (FARDC). Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se dopustily síly FARDC od července 2018 do července 2020, například za nepřiměřené násilí, které v červnu a v červenci 2019 použily jednotky FARDC, jež mu byly přímo podřízeny, proti osobám provádějícím nezákonnou těžbu.</p> <p>John Numbi byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Do začátku roku 2021 měl John Numbi ve FARDC vlivné postavení, zejména v Katanze, kde podle dostupných informací docházelo k závažnému porušování lidských práv ze strany FARDC.</p> <p>John Numbi je stále hrozbou pro situaci v oblasti lidských práv v DRK, zejména v Katanze.</p>	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
5.	Evariste BOSHAB	<p>Také znám jako Evariste Boshab Mabub Ma Bileng</p> <p>Datum narození: 12.1.1956</p> <p>Místo narození: Tete Kalamba (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Diplomatický pas č.: DP0000003 (platný od 21.12.2015 do 20.12.2020)</p> <p>Platnost schengenského víza skončila dne 5.1.2017</p> <p>Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti od prosince 2014 do prosince 2016 byl Evariste Boshab oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Z titulu své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice i za nepřiměřené použití síly, mimo jiné v období od září 2016 do prosince 2016 v reakci na demonstrace v Kinshase, při nichž bezpečnostní složky zabily nebo zranily velký počet civilistů.</p> <p>Evariste Boshab byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Evariste Boshab se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, kde si udržuje vlivné postavení, zejména od března 2019, kdy se stal senátorem provincie Kasai.</p>	29.5.2017
6.	Alex Kande MUPOMPA	<p>Také znám jako Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa</p> <p>Datum narození: 23.9.1950</p> <p>Místo narození: Kananga (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK a Belgie</p> <p>Číslo pasu DRK: OP0024910 (platný od 21.3.2016 do 20.3.2021)</p> <p>Adresy: avenue de Messidor 217/25, 1180 Uccle, Belgie</p> <p>1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako guvernér provincie Střední Kasai do října 2017 byl Alex Kande Mupompa odpovědný za nepřiměřené používání síly, násilné represe a mimosoudní popravy, jichž se od srpna 2016 dopouštěly v provincii Střední Kasai bezpečnostní síly a Konžská národní policie (PNC), včetně zabíjení na území Dibaya v únoru 2017.</p> <p>Alex Kande Mupompa byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Alex Kande Mupompa se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, jehož zástupcem byl do října 2019 a v němž si zachovává vlivné postavení prostřednictvím politické strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), která je součástí vlády provincie Kasai.</p>	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
7.	Éric RUHORIMBERE	<p>Také znám jako Eric Ruhorimbere Ruhanga; „Tango Two“; „Tango Deux“</p> <p>Datum narození: 16.7.1969</p> <p>Místo narození: Minembwe (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Vojenské identifikační číslo: 1-69-09-51400-64</p> <p>Číslo pasu DRK: OB0814241</p> <p>Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako zástupce velitele 21. vojenské oblasti od září 2014 do července 2018 byl Éric Ruhorimbere odpovědný za nepřiměřené používání síly a mimosoudní popravy prováděné Konžskými ozbrojenými silami (FARDC), namířené zejména proti milici Nsapu a proti ženám a dětem.</p> <p>Éric Ruhorimbere je od července 2018 velitelem operačního sektoru Nord Equateur. Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC.</p> <p>Éric Ruhorimbere byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	29.5.2017
8.	Emmanuel Ramazani SHADARY	<p>Také znám jako Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary</p> <p>Datum narození: 29.11.1960</p> <p>Místo narození: Kasongo (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti – do února 2018 – byl Emmanuel Ramazani Shadary oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Z titulu své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice a rovněž za nepřiměřené používání síly, například za násilný zákrok proti členům hnutí Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Střední Kongo, represe v Kinshase v lednu a únoru 2017 a nepřiměřené používání síly a násilné represe v provinciích Kasai.</p> <p>Z titulu své funkce byl Emmanuel Ramazani Shadary tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Emmanuel Ramazani Shadary je od února 2018 stálým tajemníkem politické strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), která byla do prosince 2020 hlavní stranou v koalici vedené bývalým prezidentem Josephem Kabilou.</p> <p>V této funkci v červenci 2022 prohlásil, že PPRD je připravena se zúčastnit v roce 2023 prezidentských voleb.</p>	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
9.	Kalev MUTONDO	<p>Také znám jako Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund</p> <p>Datum narození: 3.3.1957</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Číslo pasu DRK: DB0004470 (platný od 8.6.2012 do 7.6.2017)</p> <p>Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako ředitel Národní zpravodajské služby do února 2019 se Kalev Mutondo podílel na svévolném zatýkání členů opozice, aktivistů občanské společnosti a dalších osob a na jejich zadržování a špatném zacházení s nimi a je za tyto činy odpovědný.</p> <p>Kalev Mutondo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>V květnu 2019 podepsal prohlášení o loajalitě vůči Josephu Kabilovi v minulosti a budoucnosti a má k němu stále blízko.</p> <p>Do začátku roku 2021 měl Kalev Mutondo vzhledem ke své funkci „politického poradce“ předsedy vlády DRK výrazný politický vliv.</p> <p>Vliv má údajně stále v některých částech bezpečnostních sil.</p>	29.5.2017

B. Subjekty“

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2022/2402**ze dne 16. srpna 2022,****kterým se opravují některá jazyková znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU o trzích finančních nástrojů, pokud jde o regulační technické normy upřesňující informace, jež mají oznamovat investiční podniky, organizátoři trhu a úvěrové instituce****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 11 třetí pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bulharské, české, dánské, estonské, chorvatské, italské, litevské, lotyšské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské a švédské znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018 ⁽²⁾ obsahují chybu v čl. 6 odst. 2 písm. g) bodě iii), pokud jde o příslušné informace, které musí hospodářské subjekty podle dotčeného ustanovení oznamovat.
- (2) Bulharské, české, dánské, estonské, chorvatské, italské, litevské, lotyšské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské a švédské znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018 by proto měla být odpovídajícím způsobem opravena. Ostatní jazyková znění nejsou touto opravou dotčena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 6 odst. 2 písm. g) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018 se bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) interních opatření pro kontrolu zaměstnanců, které zahrnují kontroly uzavírání osobních obchodů;“.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1018 ze dne 29. června 2016, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU o trzích finančních nástrojů, pokud jde o regulační technické normy upřesňující informace, jež mají oznamovat investiční podniky, organizátoři trhu a úvěrové instituce (Úř. věst. L 155, 17.6.2017, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. srpna 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2022/2403**ze dne 16. srpna 2022,****kterým se opravují některá jazyková znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací, jež mají být oznamovány při výkonu práva usazování a volného pohybu služeb****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 5, čl. 36 odst. 5 a čl. 39 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bulharské, české, dánské, chorvatské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, polské, portugalské, rumunské, řecké a švédské znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014⁽²⁾ obsahují chybu v čl. 3 odst. 2 písm. b) bodě iii) třetí odrážce, pokud jde o příslušné informace, které musí hospodářské subjekty podle dotčeného ustanovení oznamovat.
- (2) Bulharské, české, dánské, chorvatské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, polské, portugalské, rumunské, řecké a švédské znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014 by proto měla být odpovídajícím způsobem opravena. Ostatní jazyková znění nejsou touto opravou dotčena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 3 odst. 2 písm. b) bodě iii) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014 se třetí odrážka nahrazuje tímto: „— vnitřní kodex chování včetně kontroly uzavírání osobních obchodů,“.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. srpna 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1151/2014 ze dne 4. června 2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací, jež mají být oznamovány při výkonu práva usazování a volného pohybu služeb (Úř. věst. L 309, 30.10.2014, s. 1).

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2022/2404**ze dne 14. září 2022,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 stanovením podrobných pravidel týkajících se průzkumů karanténních škodlivých organismů pro chráněné zóny a zrušuje směrnice Komise 92/70/EHS**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, (EU) č. 652/2014 a (EU) č. 1143/2014 a o zrušení směrnic Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 32 odst. 5 druhý pododstavec a čl. 34 odst. 1 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2016/2031 stanoví základní pravidla týkající se zdraví rostlin v Unii.
- (2) V čl. 32 odst. 4 písm. b) uvedeného nařízení se stanoví povinnost členských států zahrnout do žádosti o novou chráněnou zónu výsledky průzkumů provedených alespoň v předchozích třech letech, které dokládají, že karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny (dále jen „škodlivý organismus“) se na daném území nevyskytoval.
- (3) V čl. 34 odst. 1 nařízení (EU) 2016/2031 se stanoví povinnost členských států provádět ve všech chráněných zónách každoroční průzkumy výskytu škodlivých organismů a podávat Komisi a ostatním členským státům o výsledcích uvedených průzkumů každoročně zprávy.
- (4) Pravidla týkající se přípravy průzkumů by měla zahrnovat požadavek ohledně zvážení biologie dotčeného škodlivého organismu a dotčených hostitelských rostlin a požadavek, aby časové rozvržení průzkumu bylo pro zjištění výskytu škodlivého organismu vhodné. Uvedené prvky jsou důležité pro to, aby příprava průzkumu byla pro daný průzkum úplná a vhodná.
- (5) Obsah průzkumu by měl zahrnovat údaje o mapách, popis oblasti průzkumu, prohlídky, odběr vzorků a testování, cílové populace, metody detekce a rizikové faktory, aby byla zajištěna úplnost, účinnost a účelnost těchto průzkumů.
- (6) Průzkumy by se měly rovněž provádět v nárazníkové zóně obklopující chráněnou zónu a měly by být intenzivnější než průzkumy v chráněné zóně, protože škodlivý organismus není v nárazníkové zóně zakázán a nejsou v ní proti němu použitelná žádná opatření. To je nezbytné pro potvrzení nepřítomnosti škodlivého organismu v nárazníkové zóně a pro lepší zachování statusu chráněné zóny jakožto území prostého škodlivého organismu. To je rovněž v souladu s platnými mezinárodními standardy pro fytoosanitární opatření k vymezení území prostých škodlivých organismů⁽²⁾ používanými odpovídajícím způsobem k vymezení chráněných zón podle práva Unie. Uvedené mezinárodní standardy vyžadují vymezení nárazníkových zón pro vymezení a udržování oblastí prostých škodlivého organismu, v nichž není zeměpisná izolace považována za dostatečnou k tomu, aby zabránila zavlečení škodlivého organismu do těchto oblastí nebo opětovnému zamoření těchto oblastí, nebo pokud neexistují žádné jiné prostředky, které by zabránily přemístování škodlivých organismů do těchto oblastí.
- (7) Ze stejných důvodů by průzkumy ve vnitřních pásmech chráněné zóny podél hranice s chráněnou zónou měly být ve srovnání s průzkumy ve zbývajících částech chráněné zóny intenzivnější.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ ISPM 4 Požadavky pro vymezení území prostých škodlivých organismů a ISPM 26 Vymezení území prostých škodlivých organismů pro škůdce čeledi *Tephritidae* (Vrtulovití).

- (8) Aby byl obsah průzkumů konzistentní, měla by být stanovena šablona pro podávání zpráv. Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1231 ⁽³⁾ stanovilo formát a pokyny pro výroční zprávy o výsledcích průzkumů v oblastech, kde není výskyt škodlivých organismů znám. V zájmu harmonizovaného přístupu k podávání zpráv o výsledcích průzkumů v rámci Unie by měl být přijat podobný formát pro podávání zpráv o výsledcích průzkumů v chráněných zónách s přihlédnutím ke specifickým prvkům těchto průzkumů.
- (9) Podrobná pravidla pro průzkumy prováděné za účelem uznávání chráněných zón stanoví rovněž směrnice Komise 92/70/EHS ⁽⁴⁾. Vzhledem k tomu, že uvedená směrnice byla přijata podle předchozích právních aktů Unie týkajících se zdraví rostlin, je nyní zastaralá a měla by být zrušena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví podrobná pravidla pro:

- a) průzkumy za účelem vymezení nové chráněné zóny podle čl. 32 odst. 3 nebo 6 nařízení (EU) 2016/2031 a
- b) přípravu a obsah každoročních průzkumů podle čl. 34 odst. 1 nařízení (EU) 2016/2031.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „narázníkovou zónou“ se rozumí oblast obklopující chráněnou zónu, aby se minimalizovala pravděpodobnost zavlečení a šíření škodlivého organismu do chráněné zóny;
- b) „vnitřním pásmem“ se rozumí oblast uvnitř chráněné zóny o šířce odpovídající šířce nárazníkové zóny obklopující chráněnou zónu na vnitřní straně podél její vnější hranice;
- c) „průzkumem“ se rozumí detekční průzkum zaměřený na škodlivý organismus v chráněné zóně a v příslušných případech v nárazníkové zóně;
- d) „vymezeným územím“ se rozumí území vymezené po zjištění výskytu škodlivého organismu v chráněné zóně, jak je popsáno v článku 18 nařízení (EU) 2016/2031;
- e) „statisticky podloženým průzkumem“ se rozumí průzkum prováděný na základě Obecných pokynů Evropského úřadu pro bezpečnost potravin pro statisticky podložené a na posouzení rizik založené průzkumy škodlivých organismů rostlin ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1231 ze dne 27. srpna 2020 o formátu a pokynech pro výroční zprávy o výsledcích průzkumů a o formátu víceletých programů průzkumů a praktických opatřeních stanovených v člancích 22 a 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 (Úř. věst. L 280, 28.8.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Komise 92/70/EHS ze dne 30. července 1992, kterou se stanoví podrobná pravidla pro průzkumy prováděné za účelem uznávání chráněných zón ve Společenství (Úř. věst. L 250, 29.8.1992, s. 37).

⁽⁵⁾ EFSA. General guidelines for statistically sound and risk-based surveys of plant pests, 8. září 2020, doi:10.2903/sp.efsa.2020.EN-1919.

Článek 3

Příprava průzkumů

1. Příslušný orgán dotčeného členského státu nebo jiné osoby pod úředním dohledem příslušného orgánu připraví průzkumy uvedené v článku 1 (dále jen „průzkumy“) v souladu s odstavci 2 až 6.
2. Průzkumy musí být:
 - a) založeny na posouzení rizik;
 - b) založeny na uznávaných vědeckých a technických zásadách;
 - c) prováděny s ohledem na biologii škodlivého organismu a výskyt hostitelských druhů v chráněné zóně a
 - d) prováděny v nejvhodnější dobu pro zjištění výskytu škodlivého organismu.
3. Průzkumy musí být rozšířeny i na nárazníkovou zónu obklopující chráněnou zónu.

Průzkumy v nárazníkových zónách musí být intenzivnější než v chráněné zóně a s vyšším počtem průzkumných činností (vizuální prohlídky, vzorky, pasti a testy, v příslušných případech).

Šířka nárazníkové zóny se určí na základě biologie škodlivého organismu a jeho potenciální schopnosti šíření.

Průzkumy v nárazníkové zóně se nevyžadují, pokud z důvodu biologie škodlivého organismu, nepřítomnosti hostitelských rostlin, zeměpisné polohy chráněné zóny nebo povahy jejího prostorového oddělení neexistuje riziko zavlečení škodlivého organismu do chráněné zóny přirozeným rozšířením ze sousedních oblastí.

4. Není-li na území přiléhajícím k chráněné zóně možné vymezit nárazníkovou zónu, vymezí se v rámci chráněné zóny vnitřní pásmo.

Vnitřní pásmo se nevymezí, pokud z důvodu biologie škodlivého organismu, nepřítomnosti hostitelských rostlin, zeměpisné polohy chráněné zóny nebo povahy jejího prostorového oddělení neexistuje riziko zavlečení škodlivého organismu do chráněné zóny přirozeným rozšířením ze sousedních oblastí.

Průzkumy ve vnitřních pásmech musí být intenzivnější než ve zbývající části chráněné zóny a s vyšším počtem průzkumných činností (vizuální prohlídky, vzorky, pasti a testy, v příslušných případech).

5. Pokud se příslušný orgán rozhodne provést statisticky podložený průzkum, musí být použita koncepce průzkumu a režim vzorkování vhodné k tomu, aby v rámci dotčené chráněné zóny byla s dostatečnou mírou spolehlivosti zjištěna nízká míra výskytu rostlin napadených škodlivým organismem.
6. Pokud se příslušný orgán rozhodne provést statisticky podložený průzkum v nárazníkové zóně nebo ve vnitřním pásmu, musí být použita koncepce průzkumu a režim vzorkování vhodné k tomu, aby byla nízká míra výskytu škodlivého organismu zjištěna s vyšší mírou spolehlivosti než v samotné chráněné zóně.

Článek 4

Obsah průzkumů

Průzkum musí zahrnovat tyto prvky:

- a) mapu se zeměpisným vymezením chráněné zóny a v příslušných případech nárazníkové zóny nebo vnitřního pásma s podrobným popisem místa, kde se průzkumné činnosti provádí, a s uvedením bodů průzkumu, zjištění nebo ohnisek a případných stanovených vymezených území;

- b) popis:
 - i) oblasti průzkumu, včetně stanovišť průzkumu;
 - ii) rostlinného materiálu nebo komodity a
 - iii) nárazníkové zóny nebo vnitřního pásma, v příslušných případech;
- c) seznam hostitelských rostlin;
- d) identifikaci rizikových oblastí, v nichž se může škodlivý organismus vyskytovat;
- e) informace o měsících roku, během nichž se průzkum provádí;
- f) v příslušných případech:
 - i) počet vizuálních prohlídek ke zjištění příznaků nebo známek výskytu škodlivého organismu;
 - ii) počet vzorků, typ a počet testů a pastí, které přitahují škodlivý organismus;
 - iii) jakékoli jiné opatření, které je vhodné k zjištění výskytu škodlivého organismu;
- g) v případě statisticky podložených průzkumů výchozí předpoklady pro koncepci průzkumu pro každý škodlivý organismus, včetně popisu:
 - i) cílové populace, epidemiologické jednotky a jednotek prohlídky;
 - ii) metody detekce a citlivosti metody;
 - iii) jakýchkoli rizikových faktorů s uvedením měř rizika a odpovídajících relativních rizik a podílů hostitelských rostlin a
 - iv) přijatých opatření nebo odkazu na EUROPHYT-Outbreaks v případě zjištění výskytu škodlivého organismu.

Článek 5

Podávání zpráv o výsledcích průzkumů

Členské státy podají pro každou chráněnou zónu a za použití šablony uvedené v příloze I zprávu uvádějící obecné informace a výsledky průzkumů.

Členské státy použijí jednu ze šablon uvedených v příloze II tohoto nařízení k podávání zpráv o výsledcích průzkumů podle:

- a) čl. 32 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) 2016/2031 nebo
- b) čl. 34 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031.

Článek 6

Zrušení směrnice 92/70/EHS

Směrnice 92/70/EHS se zrušuje.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

Šablona pro obecné informace o výsledcích průzkumů

Členský stát	
Příslušný orgán	
Kontaktní osoba (celé jméno, pracovní pozice v rámci příslušného orgánu, název organizace, telefonní číslo a funkční e-mailový účet)	
Organizace účastníci se průzkumu	
Laboratoře účastníci se průzkumu	
Karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny	
Název/popis chráněné zóny, jak je uvedena na seznamu v příloze III prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/2072	
Rok vymezení chráněné zóny	
Rok (roky) průzkumu. V případě žádosti o novou chráněnou zónu uveďte roky, kterých se průzkum týkal.	
Velikost chráněné zóny (ha)	
Vymezení nárazníkové zóny nebo vnitřního pásma (ano/ne). Pokud tato zóna není vymezena, zdůvodněte.	
Šířka (m) nárazníkové zóny nebo vnitřního pásma, v příslušných případech	
Mapa hranic chráněné zóny, včetně nárazníkové zóny nebo vnitřního pásma, v příslušných případech. Uveďte body průzkumu, zjištění/ohniska a v příslušných případech stanovená vymezená území.	
Statisticky podložený průzkum (ano/ne)	
Zjištění/ohniska během posledního průzkumu (ano/ne)	
Popis zjištění/ohnisek ⁽¹⁾ a přijatých opatření nebo odkaz na EUROPHYT-Outbreak	

⁽¹⁾ Včetně odkazu na hlášení o opatřeních přijatých v souladu s čl. 33 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, (EU) č. 652/2014 a (EU) č. 1143/2014 a o zrušení směrnic Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES (Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4).

PŘÍLOHA II

Šablony pro podávání zpráv o výsledcích každoročních průzkumů nebo průzkumů za účelem žádosti o nový karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny

Část A

1. Šablona pro podávání zpráv o výsledcích každoročních průzkumů

1. Rok průzkumu	2. Karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny	3. Název chráněné zóny	4. Zóna (chráněná zóna, nárazníková zóna nebo vnitřní pásmo)	5. Stanoviště průzkumu		6. Rizikové oblasti	7. Oblast cílové populace	8. Prozkoumaná oblast cílové populace (%)	9. Rostlinný materiál/komodita	10. Seznam rostlinných druhů	11. Časové rozvržení	12. Podrobnosti průzkumu										13. Počet pozitivních výsledků		14. Ohlašovací číslo (čísla) ohnisek v souladu s prováděcím nařízením (EU) 2019/1715		15. Poznámky
				Popis	Počet							A) Počet vizuálních prohlídek B) Celkový počet vzorků C) Počet vzorků bez příznaků napadení, v příslušných případech D) Druh pastí (nebo jiná alternativní metoda (např. smýkací sítě)) E) Počet pastí (nebo jiná alternativní metoda) F) Počet míst odchyту (pokud se liší od počtu pastí nebo alternativní metody) G) Druh testů (např. mikroskopická identifikace, PCR, ELISA atd.) H) Celkový počet testů I) Jiná opatření (např. cvičení psi, bezpilotní letouny, vrtulníky atd.) J) Počet jiných opatření										Číslo (čísla)	Datum (data)			
												A	B	C	D	E	F	G	H	I	J					

2. Pokyny k vyplnění šablony

Je-li tato šablona vyplněna pro karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny, šablona v části B této přílohy se pro tentýž škodlivý organismus nevyplňuje.

- Ve sloupci 1: Uvedte rok průzkumu. V případě zprávy o průzkumu pro účely žádosti o chráněnou zónu uveďte údaje alespoň za tři předchozí roky s použitím samostatného řádku pro každý rok.
- Ve sloupci 2: Uvedte vědecký název karanténního škodlivého organismu pro chráněné zóny (jak je uveden na seznamu v příloze III prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, nebo nejuzávanější vědecký název, pokud tento škodlivý organismus dosud na seznamu uveden není) s použitím jednoho řádku pro každý škodlivý organismus.
- Ve sloupci 3: Uvedte název chráněné zóny s použitím samostatných řádků, pokud se na území členského státu vyskytuje více než jedna chráněná zóna pro tentýž škodlivý organismus, jak je uveden na seznamu v příloze III prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/2072.
- Ve sloupci 4: Uvedte zónu: PZ (chráněná zóna), BZ (narázníková zóna) nebo IB (vnitřní pásmo) s použitím samostatných řádků.
- Ve sloupci 5: Uvedte počet a popis stanovišť průzkumu, přičemž pro popis vyberte jednu (nebo několik) z následujících položek, a počet provedených průzkumů:
1. Venkovní prostředí (území produkce): 1.1 pole (orná půda, pastvina); 1.2 sad/vinice; 1.3 školka; 1.4 les.
 2. Venkovní prostředí (jiné): 2.1 soukromé zahrady; 2.2 veřejná prostranství; 2.3 chráněné území; 2.4 volně rostoucí rostliny na územích jiných, než jsou chráněná území; 2.5 jiné, s upřesněním konkrétního případu (např. zahradní centrum, obchodní provozovny používající dřevěný obalový materiál, dřevozpracující průmysl, mokřady, zavlazovací a odvodňovací síť atd.).
 3. Fyzicky uzavřená prostředí: 3.1 skleníky; 3.2 soukromé místo jiné než skleníky; 3.3 veřejné místo jiné než skleníky; 3.4 jiné, s upřesněním konkrétního případu (např. zahradní centrum, obchodní provozovny používající dřevěný obalový materiál, dřevozpracující průmysl).
- Ve sloupcích 6, 7 a 8: Nepovinný údaj.
- Ve sloupci 6: Uvedte rizikové oblasti identifikované na základě biologie škodlivého organismu (škodlivých organismů), výskytu hostitelských rostlin, ekoklimatických podmínek a rizikových lokalit.
- Ve sloupci 7: Uvedte celkovou plochu, kde se vyskytuje cílová populace (v ha), v chráněné zóně.
- Ve sloupci 8: Uvedte podíl prozkoumané oblasti cílové populace (prozkoumaná oblast/oblast cílové populace) v procentech.
- Ve sloupci 9: Uvedte rostliny, plody, semena, půdu, obalový materiál, dřevo, stroje, vozidla, přenašeče, vodu či jiné s upřesněním konkrétního případu, použijte tolik řádků, kolik bude potřeba.
- Ve sloupci 10: Uvedte seznam prozkoumaných rostlinných druhů/rodů s použitím jednoho řádku pro každý rostlinný druh/rod.
- Ve sloupci 11: Uvedte měsíce roku, kdy byly průzkumy provedeny.

- Ve sloupci 12: Uved'te údaje týkající se průzkumu s přihlédnutím k biologii škodlivého organismu. Uved'te N/A, pokud informace v určitém sloupci nejsou pro daný škodlivý organismus relevantní. Použijte samostatné řádky (např. k nahlášení různých druhů testů a jejich počtu).
- Ve sloupci 13: Uved'te počet pozitivních výsledků. Toto číslo se může lišit od počtu ohnisek, když je do jednoho hlášení o ohnisku zahrnuto několik pozitivních výsledků.
- Ve sloupci 14: Uved'te hlášení o ohnisku pro rok, kdy se průzkum konal. Ohlašovací číslo ohniska není potřeba uvést, pokud příslušný orgán rozhodl, že zjištění představuje jeden z případů uvedených v čl. 14 odst. 2, čl. 15 odst. 2 nebo článku 16 nařízení (EU) 2016/2031. V uvedeném případě uveďte důvod neposkytnutí této informace ve sloupci 15 („Poznámky“).
- Ve sloupci 15: Uved'te jakékoli další relevantní informace a v příslušných případech informace o výsledcích průzkumů u rostlin bez příznaků napadení s pozitivními výsledky.

1. Šablona pro podávání zpráv o výsledcích statisticky podložených průzkumů

	1. Rok průzkumu													
	2. Karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny													
	3. Název chráněné zóny													
	4. Zóna (chráněná zóna, nárazníková zóna nebo vnitřní pásmo)													
	Popis	5. Stanoviště průzkumu												
	Počet													
	6. Časové rozvržení													
	A. Vymezení průzkumu (vstupní parametry pro RiBESS+)													
						7. Cílová populace								
						8. Epidemiologické jednotky								
	9. Metody detekce													
						10. Efektivita vzorkování								
						11. Citlivost metody								
	12. Rizikové faktory (činnosti, lokality a oblasti)													
						Rizikový faktor								
						Míry rizika								
						Počet lokalit								
						Relativní rizika								
	Podíl populace hostitelských rostlin													
	B. Intenzita vzorkování													
						13. Počet prohlédnutých epidemiologických jednotek								
						14. Počet vizuálních prohlídek								
						15. Počet vzorků								
						16. Počet pastí								
	C. Výsledky průzkumu													
						17. Počet míst odchytu								
						18. Počet testů								
	19. Počet jiných opatření													
	20. Výsledky													
						Pozitivní								
						Negativní								
	Neurčené													
	Číslo (číslo)					21. Ohlašovací číslo (číslo) nahlášených ohmsek, je-li to relevantní, v souladu s prováděcím nařízením (EU) 2019/1715								
	Datum (data)					22. Dosažená míra spolehlivosti								
						23. Předpokládaná prevalence								
						24. Poznámky								

2. Pokyny k vyplnění šablony

Je-li tato šablona vyplněna pro karanténní škodlivý organismus pro chráněné zóny, šablona v části B této přílohy se pro tentýž škodlivý organismus nevyplňuje.

Vysvětlete výchozí předpoklady pro koncepci průzkumu pro každý škodlivý organismus. Shrňte a zdůvodněte:

- cílovou populaci, epidemiologickou jednotku a jednotky prohlídky,
- metodu detekce a citlivost metody,
- rizikový faktor (rizikové faktory) s uvedením měr rizika a odpovídajících relativních rizik a podílů populace hostitelských rostlin.

- Ve sloupci 1: Uvedte rok průzkumu. V případě zprávy o průzkumu pro účely žádosti o chráněnou zónu uveďte údaje alespoň za tři předchozí roky s použitím samostatného řádku pro každý rok.
- Ve sloupci 2: Uvedte vědecký název karanténního škodlivého organismu pro chráněné zóny (jak je uveden na seznamu v příloze III prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, nebo nejuznávanější vědecký název, pokud tento škodlivý organismus dosud na seznamu uveden není) s použitím jednoho řádku pro každý škodlivý organismus.
- Ve sloupci 3: Uvedte název chráněné zóny s použitím samostatných řádků, pokud se na území členského státu vyskytuje více než jedna chráněná zóna pro tentýž škodlivý organismus, jak je uveden na seznamu v příloze III prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/2072.
- Ve sloupci 4: Uvedte zónu: PZ (chráněná zóna), BZ (narázníková zóna) nebo IB (vnitřní pásmo) s použitím samostatných řádků.
- Ve sloupci 5: Uvedte počet a popis stanovišť průzkumu, přičemž pro popis vyberte jednu (nebo několik) z následujících položek, a počet provedených průzkumů:
1. Venkovní prostředí (území produkce): 1.1 pole (orná půda, pastvina); 1.2 sad/vinice; 1.3 školka; 1.4 les.
 2. Venkovní prostředí (jiné): 2.1 soukromé zahrady; 2.2 veřejná prostranství; 2.3 chráněné území; 2.4 volně rostoucí rostliny na územích jiných, než jsou chráněná území; 2.5 jiné, s upřesněním konkrétního případu (např. zahradní centrum, obchodní provozovny používající dřevěný obalový materiál, dřevozpracující průmysl, mokřady, zavlažovací a odvodňovací síť atd.).
 3. Fyzicky uzavřená prostředí: 3.1 skleníky; 3.2 soukromé místo jiné než skleníky; 3.3 veřejné místo jiné než skleníky; 3.4 jiné, s upřesněním konkrétního případu (např. zahradní centrum, obchodní provozovny používající dřevěný obalový materiál, dřevozpracující průmysl).
- Ve sloupci 6: Uvedte měsíce roku, kdy byly průzkumy provedeny.
- Ve sloupci 7: Uvedte zvolenou cílovou populaci a připojte odpovídající seznam hostitelských druhů a zahrnutou oblast. Cílová populace je vymezena jako soubor jednotek prohlídky. Její velikost je u zemědělských ploch obvykle vymezena v hektarech, ale může se jednat o parcely, pole, skleníky atd. Zdůvodněte provedenou volbu ve výchozích předpokladech. Uvedte prozkoumané jednotky prohlídky. „Jednotkou prohlídky“ se rozumí rostliny, části rostlin, komodity, materiály či přenašeči škodlivých organismů, kteří byli zkoumáni za účelem identifikace a zjištění výskytu škodlivých organismů. Není-li oblast cílové populace k dispozici, uveďte N/A a doplňte počet jednotek prohlídky, které tvoří cílovou populaci.

- Ve sloupci 8: Uvedte prozkoumané epidemiologické jednotky, včetně jejich popisu a jednotky měření. „Epidemiologickou jednotkou“ se rozumí homogenní oblast, v níž by interakce mezi škodlivým organismem, hostitelskými rostlinami a abiotickými a biotickými faktory a podmínkami vedly k téže epidemiologii, pokud by byl přítomen škodlivý organismus. Epidemiologické jednotky jsou dílčí částí cílové populace, které jsou homogenní z hlediska epidemiologie a zahrnují alespoň jednu hostitelskou rostlinu. V některých případech může být jako epidemiologická jednotka vymezena celá populace hostitelských rostlin v regionu/oblasti/zemi. Může se jednat o regiony NUTS (klasifikace územních statistických jednotek), městské oblasti, lesy, růžové zahrady či zemědělské podniky nebo hektary. Volba epidemiologických jednotek musí být zdůvodněna ve výchozích předpokladech.
- Ve sloupci 9: Uvedte metody použité během průzkumu, včetně počtu činností v každém případě, v závislosti na konkrétních zákonných požadavcích průzkumu pro každý škodlivý organismus. Uvedte N/A, pokud informace pro určitý sloupec není k dispozici.
- Ve sloupci 10: Uvedte odhad efektivit vzorkování. Efektivitou vzorkování se rozumí pravděpodobnost výběru napadených rostlinných částí z napadené rostliny. U přenašečů jde o efektivitu metody odchytní pozitivního přenašeče, když se vyskytuje v oblasti průzkumu. U půdy jde o efektivitu výběru vzorku půdy obsahujícího škodlivý organismus, když se škodlivý organismus vyskytuje v oblasti průzkumu.
- Ve sloupci 11: „Citlivostí metody“ se rozumí pravděpodobnost, že metoda správně zjistí výskyt škodlivého organismu. Citlivost metody je vymezena jako pravděpodobnost, že reálně pozitivní hostitel je detekován a potvrzen jako pozitivní a není identifikován nesprávně. Jedná se o vynásobení efektivit vzorkování (tj. pravděpodobnosti výběru napadených rostlinných částí z napadené rostliny) diagnostickou citlivostí (charakterizovanou vizuální prohlídkou a/nebo laboratorním testem použitým v procesu identifikace).
- Ve sloupci 12: Uvedte rizikové faktory v samostatných řádcích, použijte tolik řádků, kolik bude potřeba. Pro každý rizikový faktor uveďte míru rizika, odpovídající relativní riziko a podíl populace hostitelských rostlin.
- Ve sloupci B: Uvedte podrobnosti průzkumu v závislosti na konkrétních zákonných požadavcích průzkumu pro každý škodlivý organismus. Uvedte N/A, pokud informace pro určitý sloupec není relevantní. Informace, které mají být uvedeny v těchto sloupcích, souvisejí s informacemi zahrnutými ve sloupci 9 „Metody detekce“.
- Ve sloupci 18: Uvedte počet míst odchytní v případě, že se toto číslo liší od čísla uvedeného ve sloupci 16 „Počet pastí“ (např. stejná past se používá v různých místech).
- Ve sloupci 20: Uvedte počet vzorků vyhodnocených jako pozitivní, negativní nebo neurčené. „Neurčené“ jsou analyzované vzorky, u nichž v důsledku různých faktorů nebyl získán žádný výsledek (např. pod úrovní detekce, nezpracovaný vzorek – neidentifikovaný, starý).
- Ve sloupci 21: Uvedte hlášení o ohnisku pro rok, kdy se průzkum konal. Ohlašovací číslo ohniska není potřeba uvést, pokud příslušný orgán rozhodl, že zjištění představuje jeden z případů uvedených v čl. 14 odst. 2, čl. 15 odst. 2 nebo článku 16 nařízení (EU) 2016/2031. V takovém případě uveďte důvod neposkytnutí této informace ve sloupci 24 („Poznámky“).
- Ve sloupci 22: Uvedte citlivost průzkumu podle vymezení v mezinárodním standardu pro fytozsanitární opatření (ISPM) č. 31 („Metodika vzorkování zásilek“). Tato hodnota dosažené míry spolehlivosti, že škodlivý organismus není přítomen, se vypočte na základě provedených prohlídek (a/nebo vzorků) v závislosti na citlivosti metody a předpokládané prevalenci.
- Ve sloupci 23: Uvedte předpokládanou prevalenci na základě odhadu pravděpodobné reálné prevalence škodlivého organismu v terénu provedeného před průzkumem. Předpokládaná prevalence je stanovena jako cíl průzkumu a odpovídá kompromisu, který osoby odpovědné za řízení rizika činí mezi rizikem přítomnosti škodlivého organismu a zdroji dostupnými pro průzkum. Obvykle je pro detekční průzkum stanovena hodnota 1 %.
- Ve sloupci 24: Uvedte jakékoli další relevantní informace a v příslušných případech informace o výsledcích průzkumů rostlin bez příznaků napadení s pozitivními výsledky.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/2405**ze dne 7. prosince 2022,****kterým se opravuje prováděcí nařízení (EU) 2021/1044, pokud jde o dobu platnosti povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Pesguard® Gel“****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 44 odst. 5 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/1044 ⁽²⁾ bylo uděleno povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Pesguard® Gel“ obsahující účinnou látku klothianidin označenou v souladu s čl. 10 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012 v prováděcím nařízení Komise (EU) 2015/985 ⁽³⁾ za látku, která se má nahradit.
- (2) Podle čl. 23 odst. 6 nařízení (EU) č. 528/2012 se povolení pro biocidní přípravek obsahující účinnou látku, která se má nahradit, uděluje na dobu nepřesahující pět let.
- (3) Komise v prováděcím nařízení (EU) 2021/1044 chybně udělila povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Pesguard® Gel“ na dobu deseti let.
- (4) Prováděcí nařízení (EU) 2021/1044 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) 2021/1044 se opravuje takto:

- 1) v čl. 1 druhém pododstavci se datum „30. června 2031“ nahrazuje datem „30. června 2026“;
- 2) v příloze bodě 1.2 se v tabulce v řádku „Datum skončení platnosti povolení“ datum „30. června 2031“ nahrazuje datem „30. června 2026“.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1044 ze dne 22. června 2021 o udělení povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Pesguard® Gel“ (Úř. věst. L 225, 25.6.2021, s. 54).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/985 ze dne 24. června 2015, kterým se schvaluje klothianidin jako stávající účinná látka pro použití v biocidních přípravcích určených pro typ přípravku 18 (Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 46).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/2406**ze dne 8. prosince 2022****o výjimečných opatřeních na podporu trhu pro odvětví vajec a drůbežního masa v Polsku**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 220 odst. 1 první pododstavec písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V období od 29. prosince 2019 do 13. května 2020 a od 24. listopadu 2020 do 28. července 2021 Polsko potvrdilo a oznámilo 392 ohnisek vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5. Zasaženými druhy jsou kachny, husy, krocani, krůty, perličky a kuřata a nosnice druhu *Gallus domesticus*.
- (2) Polsko okamžitě a účinně přijalo veškerá nezbytná opatření v oblasti zdraví zvířat a veterinární opatření požadovaná v souladu se směrnicí Rady 2005/94/ES ⁽²⁾ a ode dne 21. dubna 2021 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ⁽³⁾, kterým byla uvedená směrnice zrušena a nahrazena.
- (3) Polsko zejména přijalo opatření pro tlumení, sledování a prevenci a zavedla ochranná pásma a pásma dozoru („regulovaná pásma“) podle prováděcích rozhodnutí Komise (EU) 2020/10 ⁽⁴⁾, (EU) 2020/47 ⁽⁵⁾, (EU) 2020/114 ⁽⁶⁾, (EU) 2020/134 ⁽⁷⁾, (EU) 2020/175 ⁽⁸⁾, (EU) 2020/210 ⁽⁹⁾, (EU)

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Směrnice Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS (Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) (Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/10 ze dne 7. ledna 2020 o určitých dočasných ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v Polsku (Úř. věst. L 5, 9.1.2020, s. 1).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/47 ze dne 20. ledna 2020 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 31).

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/114 ze dne 24. ledna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 21, 27.1.2020, s. 20).

⁽⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/134 ze dne 30. ledna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 27, 31.1.2020, s. 27).

⁽⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/175 ze dne 6. února 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 35, 7.2.2020, s. 23).

⁽⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/210 ze dne 14. února 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 43, 17.2.2020, s. 77).

2020/240 ⁽¹⁰⁾, (EU) 2020/281 ⁽¹¹⁾, (EU) 2020/384 ⁽¹²⁾, (EU) 2020/504 ⁽¹³⁾, (EU) 2020/529 ⁽¹⁴⁾, (EU) 2020/549 ⁽¹⁵⁾, (EU) 2020/574 ⁽¹⁶⁾, (EU) 2020/604 ⁽¹⁷⁾, (EU) 2020/1809 ⁽¹⁸⁾, (EU) 2020/2010 ⁽¹⁹⁾, (EU) 2021/18 ⁽²⁰⁾, (EU) 2021/68 ⁽²¹⁾, (EU) 2021/122 ⁽²²⁾, (EU) 2021/151 ⁽²³⁾, (EU) 2021/239 ⁽²⁴⁾, (EU) 2021/335 ⁽²⁵⁾, (EU) 2021/396 ⁽²⁶⁾, (EU) 2021/450 ⁽²⁷⁾, (EU)

-
- ⁽¹⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/240 ze dne 20. února 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 48, 21.2.2020, s. 12).
- ⁽¹¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/281 ze dne 27. února 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 59, 28.2.2020, s. 13).
- ⁽¹²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/384 ze dne 6. března 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 72, 9.3.2020, s. 5).
- ⁽¹³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/504 ze dne 6. dubna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 109, 7.4.2020, s. 17).
- ⁽¹⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/529 ze dne 15. dubna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 118, 16.4.2020, s. 29).
- ⁽¹⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/549 ze dne 20. dubna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 123, 21.4.2020, s. 1).
- ⁽¹⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/574 ze dne 24. dubna 2020, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 132, 27.4.2020, s. 23).
- ⁽¹⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/604 ze dne 30. dubna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/47 o ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků podtypu H5N8 v určitých členských státech (Úř. věst. L 139, 4.5.2020, s. 67).
- ⁽¹⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1809 ze dne 30. listopadu 2020 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 402, 1.12.2020, s. 144).
- ⁽¹⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/2010 ze dne 8. prosince 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 414, 9.12.2020, s. 79).
- ⁽²⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/18 ze dne 8. ledna 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 8, 11.1.2021, s. 1).
- ⁽²¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/68 ze dne 25. ledna 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 26, 26.1.2021, s. 56).
- ⁽²²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/122 ze dne 2. února 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 38, 3.2.2021, s. 1).
- ⁽²³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/151 ze dne 8. února 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 45, 9.2.2021, s. 7).
- ⁽²⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/239 ze dne 16. února 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 56I, 17.2.2021, s. 1).
- ⁽²⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/335 ze dne 23. února 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 66, 25.2.2021, s. 5).
- ⁽²⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/396 ze dne 3. března 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 78, 5.3.2021, s. 1).
- ⁽²⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/450 ze dne 10. března 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 88, 15.3.2021, s. 1).

2021/489⁽²⁸⁾ (EU) 2021/562⁽²⁹⁾, (EU) 2021/640⁽³⁰⁾, (EU) 2021/641⁽³¹⁾, (EU) 2021/688⁽³²⁾, (EU) 2021/766⁽³³⁾, (EU) 2021/846⁽³⁴⁾, (EU) 2021/906⁽³⁵⁾, (EU) 2021/989⁽³⁶⁾, (EU) 2021/1084⁽³⁷⁾, (EU) 2021/1146⁽³⁸⁾ a (EU) 2021/1186⁽³⁹⁾.

- (4) Polsko informovalo Komisi, že nezbytná opatření v oblasti zdraví a veterinární opatření, jež byla uplatněna k vymýcení nákazy a zastavení jejího šíření, měla dopad na vysoký počet hospodářských subjektů a že tyto subjekty utrpěly ztráty příjmů, které nejsou způsobitelné pro finanční příspěvek Unie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014⁽⁴⁰⁾, které bylo od 1. ledna 2021 zrušeno a nahrazeno nařízením (EU) 2021/690⁽⁴¹⁾.
- (5) Komise dne 21. března 2022 obdržela formální žádost Polska o spolufinancování některých výjimečných opatření podle čl. 220 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 v případech ohnisek potvrzených mezi 29. prosincem 2019 a 13. květnem 2020 a 24. listopadem 2020 a 28. červencem 2021. Ve dnech 11. května 2022, 24. června 2022, 3. srpna 2022, 5. října 2022 a 9. listopadu 2022 polské orgány svou žádost objasnily a zdokumentovaly.

⁽²⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/489 ze dne 19. března 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 101, 23.3.2021, s. 2).

⁽²⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/562 ze dne 30. března 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 119, 7.4.2021, s. 3).

⁽³⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/640 ze dne 13. dubna 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1809 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 134, 20.4.2021, s. 1).

⁽³¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/641 ze dne 16. dubna 2021 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 134, 20.4.2021, s. 166).

⁽³²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/688 ze dne 23. dubna 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 143, 27.4.2021, s. 44).

⁽³³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/766 ze dne 7. května 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 165I, 11.5.2021, s. 1).

⁽³⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/846 ze dne 25. května 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 187, 27.5.2021, s. 2).

⁽³⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/906 ze dne 3. června 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 199I, 7.6.2021, s. 1).

⁽³⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/989 ze dne 17. června 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 218, 18.6.2021, s. 41).

⁽³⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/1084 ze dne 30. června 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 235, 2.7.2021, s. 14).

⁽³⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/1146 ze dne 12. července 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 247I, 13.7.2021, s. 1).

⁽³⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/1186 ze dne 16. července 2021, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 257, 19.7.2021, s. 5).

⁽⁴⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se stanoví pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin, kterým se mění směrnice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/128/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a kterým se ruší rozhodnutí Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES (Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 1).

⁽⁴¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/690 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program pro vnitřní trh, pro konkurenceschopnost podniků včetně malých a středních podniků, pro oblast rostlin, zvířat, potravin a krmiv a pro evropskou statistiku (Program pro jednotný trh) a kterým se zrušují nařízení (EU) č. 99/2013, (EU) č. 1287/2013, (EU) č. 254/2014 a (EU) č. 652/2014 (Úř. věst. L 153, 3.5.2021, s. 1).

- (6) Důsledkem opatření v oblasti zdraví zvířat a veterinárních opatření uvedených v 3. bodě odůvodnění bylo prodloužení období bez chovu, zákaz umístování ptáků a omezení pohybu v hospodářstvích s chovem všech druhů drůbeže v regulovaných pásmech. V uvedených hospodářstvích to vedlo ke ztrátě na produkci násadových a konzumních vajec, živých zvířat a drůbežního masa, ale také ke ztrátám způsobeným zničenými a znehodnocenými vejci a masem.
- (7) V souladu s čl. 220 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013 musí příspěvek Unie na spolufinancování odpovídat 50 % výdajů hrazených Polskem na výjimečná opatření na podporu trhu. Komise by po posouzení žádosti Polska související s ohnisky potvrzenými mezi 29. prosincem 2019 a 13. květnem 2020 a 24. listopadem 2020 a 28. červencem 2021 měla u každého z výjimečných opatření na podporu trhu stanovit maximální množství způsobilá pro financování.
- (8) Aby se předešlo riziku nadměrných kompenzací, měla by paušální částka spolufinancování vycházet z technických a ekonomických studií nebo z účetních dokladů a měla by být stanovena na přiměřené úrovni pro každé zvíře a každý produkt podle kategorií.
- (9) Aby se zabránilo riziku dvojího financování, neměly by být utržené ztráty kompenzovány státní podporou či pojištěním a spolufinancování Unie podle tohoto nařízení by mělo být omezeno na způsobilá zvířata a produkty, za které nebyl vyplacen žádný finanční příspěvek Unie podle nařízení (EU) č. 652/2014, které bylo od 1. ledna 2021 zrušeno a nahrazeno nařízením (EU) 2021/690.
- (10) Rozsah a doba trvání výjimečných opatření na podporu trhu stanovených tímto nařízením by měly být omezeny na naprosté minimum nutné pro podporu trhu. Výjimečná opatření na podporu trhu by se zejména měla vztahovat pouze na produkci vajec a drůbeže v hospodářstvích, která se nacházejí v regulovaných pásmech, a měla by platit pouze po dobu, po jakou budou trvat opatření v oblasti zdraví zvířat a veterinární opatření stanovená v unijních a polských právních předpisech ve vztahu ke zmíněným 392 ohniskům vysoce patogenní chřivky ptáků potvrzeným mezi 29. prosincem 2019 a 13. květnem 2020 a 24. listopadem 2020 a 28. červencem 2021.
- (11) Aby byla zajištěna flexibilita v případě, že se počty vajec nebo zvířat způsobilých pro kompenzaci budou lišit od maximálních počtů stanovených v tomto nařízení na základě odhadů, může být kompenzace v rámci určitých mezí upravena za předpokladu, že bude dodržena maximální výše výdajů spolufinancovaných Uní.
- (12) V zájmu řádného rozpočtového řízení těchto výjimečných opatření na podporu trhu by pro spolufinancování ze strany Unie měly být způsobilé pouze ty platby, které Polsko ve prospěch příjemců provedlo nejpozději do 30. září 2023. Ustanovení čl. 5 odst. 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014 ⁽⁴²⁾, nahrazené od 1. ledna 2023 čl. 5 odst. 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/127 ⁽⁴³⁾, by se nemělo použít.
- (13) Aby se zajistila způsobilost a správnost plateb, mělo by Polsko provést kontroly *ex ante*.
- (14) Aby mohla Unie provést finanční kontrolu, mělo by Polsko Komisi předložit vyúčtování plateb.
- (15) Vzhledem k tomu, že omezení týkající se ohnisek chřivky ptáků vstoupila v platnost k různým datům v regulovaných pásmech uvedených v právních předpisech Unie vyjmenovaných v příloze tohoto nařízení a jelikož toto nařízení nestanoví lhůtu pro podání žádostí o podporu, je vhodné pro účely čl. 29 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, od 1. ledna 2023 nahrazeného čl. 30 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2022/127, považovat datum vstupu tohoto nařízení v platnost za rozhodnou skutečnost pro směnný kurz, pokud jde o částky stanovené v tomto nařízení.

⁽⁴²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o platební agentury a další subjekty, finanční řízení, schválení účetní závěrky, jistoty a použití eura (Úř. věst. L 255, 28.8.2014, s. 18).

⁽⁴³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/127 ze dne 7. prosince 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2116 o pravidla týkající se platebních agentur a dalších subjektů, finančního řízení, schválení účetní závěrky, jistot a použití eura (Úř. věst. L 20, 31.1.2022, s. 95).

- (16) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Unie poskytne spolufinancování odpovídající 50 % výdajů hrazených Polskem na podporu trhu s vejci a drůbežím masem, jenž byl vážně zasažen výskytem 392 ohnisek vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5, která byla zjištěna a oznámena Polskem v období mezi 29. prosincem 2019 a 13. květnem 2020 a 24. listopadem 2020 a 28. červencem 2021.

Článek 2

1. Výdaje hrazené Polskem jsou způsobilé pro spolufinancování ze strany Unie pouze:
 - a) po dobu uplatňování opatření v oblasti zdraví zvířat a veterinárních opatření, která jsou uvedena v právních předpisech Unie vyjmenovaných v příloze a vztahujících se k období uvedenému v článku 1, a
 - b) v případě hospodářství chovajících drůbež, na která se vztahují uvedená opatření v oblasti zdraví zvířat a veterinární opatření a která se nacházejí v pásmech, jež jsou uvedena v právních předpisech Unie vyjmenovaných v příloze („regulovaná pásma“), a
 - c) pokud je Polsko příjemcům vyplatilo nejpozději do 30. září 2023, a
 - d) v případě, že za příslušné zvíře nebo produkt nebyla po dobu uvedenou v písmeni a) poskytnuta žádná kompenzace prostřednictvím státní podpory nebo pojištění ani na ně nebyl poskytnut finanční příspěvek Unie podle nařízení (EU) č. 652/2014, které bylo od 1. ledna 2021 zrušeno a nahrazeno nařízením (EU) 2021/690.
2. Žádný z výdajů uhrazených Polskem po 30. září 2023 není způsobilý pro financování Uníí bez ohledu na podíl výdajů, který představuje.

Článek 3

1. Maximální výše spolufinancování ze strany Unie činí 17 043 057 EUR podle následujícího upřesnění:
 - a) v případě ztráty produkce vajec a drůbeže v regulovaném pásmu se použijí tyto paušální částky:
 - i) pro producenty násadových vajec:
 - 0,745 EUR za zničené násadové husí vejce kódu KN 0407 19 11, a to nejvýše na 3 778 vajec,
 - 0,138 EUR za zničené násadové kachní vejce kódu KN 0407 19 19, a to nejvýše na 1 200 vajec,
 - 0,075 EUR za znehodnocené násadové husí vejce kódu KN 0407 19 11, a to nejvýše na 2 703 vajec,
 - 0,080 EUR za znehodnocené násadové vejce nosnic kódu KN 0407 11 00, a to nejvýše na 2 782 641 vajec,
 - ii) pro producenty konzumních vajec:
 - 0,026 EUR za zničené vejce kódu KN 0407 11 00, a to nejvýše na 750 960 vajec,
 - 0,015 EUR za znehodnocené vejce kódu KN 0407 11 00, a to nejvýše na 52 355 320 vajec,

- iii) pro producenty zvířat za pozastavení produkce během prodloužených období bez chovu:
- 0,009 EUR za den a nosnici kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 5 669 560 zvířat;
 - 0,002 EUR za den a kuře chované na maso kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 37 526 825 zvířat,
 - 0,021 EUR za den a husu kódu KN 0105 99 20, a to nejvýše na 462 698 zvířat,
 - 0,005 EUR za den a kachnu kódu KN 0105 99 10, a to nejvýše na 1 615 850 zvířat,
 - 0,008 EUR za den a krocana/krůtu kódu KN 0105 99 30, a to nejvýše na 2 423 042 zvířat,
 - 0,002 EUR za den a perličku kódu KN 0105 99 50, a to nejvýše na 12 822 zvířat,
 - 0,007 EUR za den a chovnou nosnici kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 1 981 450 zvířat,
 - 0,002 EUR za den a chovného krocana / chovnou krůtu kódu KN 0105 99 30, a to nejvýše na 20 791 zvířat,
 - 0,002 EUR za den a chovnou kachnu kódu KN 0105 99 10, a to nejvýše na 63 282 zvířat,
 - 0,001 EUR za den a chovnou perličku kódu KN 0105 94 50, a to nejvýše na 10 000 zvířat,
 - 0,006 EUR za den a plemennou nosnici kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 1 812 885 zvířat,
 - 0,034 EUR za den a plemennou husu kódu KN 0105 99 20, a to nejvýše na 25 616 zvířat,
 - 0,001 EUR za den a plemennou kachnu kódu KN 0105 99 10, a to nejvýše na 340 737 zvířat,
 - 0,010 EUR za den a plemenného krocana / plemennou krůtu kódu KN 0105 99 30, a to nejvýše na 23 171 zvířat;
- b) pro producenty zvířat v případě prodeje zvířat za sníženou cenu kvůli zákazu převozu v regulovaných pásmech se použijí tyto paušální sazby:
- i) 0,072 EUR za kilogram (živé váhy) znehodnoceného kuřete chovaného na maso kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 15 286 496 zvířat,
 - ii) 0,224 EUR za kilogram (živé váhy) znehodnocené kachny na výkrm kódu KN 0105 99 10, a to nejvýše na 76 488 zvířat,
 - iii) 0,114 EUR za kilogram (živé váhy) znehodnoceného krocana / znehodnocené krůty na výkrm kódu KN 0105 99 30, a to nejvýše na 4 340 804 zvířat;
- c) v případě ztrát souvisejících s prodloužením krmných období kvůli zákazu převozu v regulovaných pásmech se použijí následující paušální částky za zvíře:
- i) 0,041 EUR za den a kuře chované na maso kódu KN 0105 94 00, a to nejvýše na 1 142 044 zvířat,
 - ii) 0,064 EUR za den a husu kódu KN 0105 99 20, a to nejvýše na 14 598 zvířat,
 - iii) 0,007 EUR za den a kachnu kódu KN 0105 99 10, a to nejvýše na 59 334 zvířat,
 - iv) 0,101 EUR za den a krocana/krůtu kódu KN 0105 99 30, a to nejvýše na 95 361 zvířat.

2. Pokud počet vajec nebo zvířat způsobilých pro kompenzaci překročí maximální počet vajec nebo zvířat na položku podle odstavce 1, je možné výdaje způsobilé pro spolufinancování ze strany Unie na položku upravit a překročit částky vyplývající z uplatnění maximálních počtů na položku za předpokladu, že celkově tyto úpravy budou nižší než 10 % maximální výše výdajů spolufinancovaných Uníí podle odstavce 1.

Článek 4

Polsko provede správní a fyzické kontroly v souladu s články 58 a 59 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ⁽⁴⁴⁾.

Polsko zejména ověří:

- a) způsobilost žadatele předkládajícího žádost o podporu;
- b) u každého způsobilého žadatele: způsobilost, množství a hodnotu skutečné ztráty produkce;
- c) že žádný způsobilý žadatel neobdržel na kompenzaci ztrát uvedených v článku 2 tohoto nařízení financování z jiného zdroje.

U způsobilých žadatelů, u nichž jsou dokončeny správní kontroly, může být podpora vyplacena bez čekání na provedení všech kontrol, zejména těch, které se týkají žadatelů vybraných pro kontroly na místě.

V případech, kdy způsobilost žadatele nebude potvrzena, se podpora vrací zpět a uplatní se sankce v souladu s čl. 58 odst. 1 nařízení (EU) č. 1306/2013.

Článek 5

Pro účely čl. 29 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014, nahrazeného od 1. ledna 2023 čl. 30 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2022/127, je rozhodnou skutečností pro směnný kurz, pokud jde o částky stanovené v článku 3 tohoto nařízení, vstup tohoto nařízení v platnost.

Článek 6

Polsko předloží Komisi vyúčtování plateb.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549).

PŘÍLOHA

Seznam právních předpisů Unie uvádějících seznam regulovaných pásem a období podle článku 2

Části Polska a období stanovené v souladu se směrnicí 2005/94/ES, zrušenou a nahrazenou od 21. dubna 2021 nařízením (EU) 2016/429, a definované v:

- prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/10,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/47,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/114,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/134,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/175,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/210,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/240,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/281,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/384,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/504,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/529,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/549,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/574,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/604,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/1809,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/2010,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/18,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/68,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/122,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/151,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/239,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/335,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/396,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/450,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/489,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/562,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/640,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/641,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/688,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/766,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/846,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/906,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/989,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/1084,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/1146,
 - prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/1186.
-

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2022/2407

ze dne 20. září 2022,

kterou se mění přílohy směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Oddíl I.1 přílohy I, oddíl II.1 přílohy II a oddíl III.1 přílohy III směrnice 2008/68/ES odkazují na ustanovení mezinárodních dohod o pozemní přepravě nebezpečných věcí po silnici, železnici a na vnitrozemských vodních cestách.
- (2) Ustanovení uvedených mezinárodních dohod jsou každé dva roky aktualizována. Jejich naposledy pozměněné verze se použijí ode dne 1. ledna 2023 s přechodným obdobím do 30. června 2023.
- (3) Členské státy se v souladu se společným politickým prohlášením členských států a Komise ze dne 28. září 2011 o informativních dokumentech zavázaly, že v odůvodněných případech doplní oznámení o opatřeních přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu o jeden či více dokumentů s informacemi o vztahu mezi jednotlivými složkami směrnice a příslušnými částmi vnitrostátních nástrojů přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu.
- (4) Oddíl I.1 přílohy I, oddíl II.1 přílohy II a oddíl III.1 přílohy III směrnice 2008/68/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Změny směrnice 2008/68/ES

Směrnice 2008/68/ES se mění takto:

- 1) v příloze I se oddíl I.1 nahrazuje tímto:

„I.1 ADR

Přílohy A a B ADR, použitelné s účinkem ode dne 1. ledna 2023, přičemž „smluvní stranou“ se v příslušných případech rozumí „členský stát“;

- 2) v příloze II se oddíl II.1 nahrazuje tímto:

„II.1 RID

Příloha RID použitelná s účinkem ode dne 1. ledna 2023, přičemž „smluvním státem RID“ se v příslušných případech rozumí „členský stát“;

- 3) v příloze III se oddíl III.1 nahrazuje tímto:

„III.1 ADN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13.

Nařízení v příloze ADN, použitelná s účinkem ode dne 1. ledna 2023, a rovněž čl. 3 písm. f) a h) a čl. 8 odst. 1 a 3 ADN, přičemž „smluvní stranou“ se v příslušných případech rozumí „členský stát“.

Článek 2

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. června 2023. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Určení

Tato směrnice je určena členskými státním.

V Bruselu dne 20. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/2408

ze dne 5. prosince 2022

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o změnu jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství (dále jen „Smlouva o Dopravním společenství“) v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937⁽¹⁾.
- (2) Smlouva o Dopravním společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019⁽²⁾ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o Dopravním společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, který odpovídá za její správu a zajišťuje její řádné provádění.
- (4) V čl. 24 odst. 5 Smlouvy o Dopravním společenství se stanoví, že regionální řídicí výbor přijme svůj jednací řád. Kromě toho se v článku 30 Smlouvy o Dopravním společenství stanoví, že regionální řídicí výbor stanoví pravidla pro stálý sekretariát Dopravního společenství.
- (5) Předpokládá se, že regionální řídicí výbor přijme rozhodnutí o změně svého jednacího řádu s cílem stanovit kratší lhůtu pro zasílání návrhu pořadu jednání a veškerých souvisejících dokumentů před zasedáním regionálního řídicího výboru, rozhodnutí o přijetí jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů platných pro stálý sekretariát, jimiž se má řídit řešení sporů mezi stálým sekretariátem a jeho zaměstnanci, a rozhodnutí o změnách služebního řádu Dopravního společenství, které jsou vyžadovány přijetím uvedených pravidel.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, pokud jde o přijetí uvedených rozhodnutí, neboť jsou nezbytná pro hladké fungování stálého sekretariátu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství a který se týká změny jeho jednacího řádu, jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství a změny služebního řádu Dopravního společenství, vychází z návrhů rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny návrhů rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 5. prosince 2022.

Za Radu
předseda
M. KUPKA

NÁVRH
ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022
ze dne ...
o změně služebního řádu Dopravního společenství

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Služební řád Dopravního společenství přijatý ve znění uvedeném v příloze II rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 3/2019 ze dne 5. června 2019 se mění takto:

a) oddíl 14 se mění takto:

i) v písmeni b) se bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) zástupce předchozího předsednictví regionálního řídicího výboru,“;

ii) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) Smírčí výbor rozhoduje jednomyslně.“;

b) oddíl 15 se mění takto:

i) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) Jakýkoli spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se tohoto služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel řeší ve druhém stupni Evropská komise jednající jako rozhodce.“;

ii) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) Všechna řízení o řešení sporů se konají v Bělehradě nebo on-line a jazykem těchto řízení je angličtina. Řídicí výbor stanoví pravidla pro řešení sporů s cílem zajistit včasné řízení s přiměřenými náklady pro strany.“

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

NÁVRH**ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022****ze dne ...****o přijetí jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát
Dopravního společenství**

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍČÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Přijímá se jednací řád smírčího výboru a pravidla pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou připojeny k tomuto rozhodnutí.

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

Jednací řád smírčího výboru

I. Obecná ustanovení

1. Tento jednací řád stanoví vnitřní postupy pro fungování smírčího výboru uvedeného v oddíle 14 služebního řádu Dopravního společenství, který byl přijat podle rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 3/2019.
2. V případě jakéhokoli rozporu mezi tímto jednacím řádem a služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jinými příslušnými pravidly přijatými regionálním řídicím výborem se použijí ustanovení pravidel regionálního řídicího výboru.
3. Pro účely tohoto jednacího řádu se „zaměstnanci“ rozumějí všichni úředníci sekretariátu, totiž ředitel, zástupci ředitele a všichni ostatní zaměstnanci smluvních stran, kteří trvale pracují v sekretariátu v souladu se služebním řádem, s výjimkou místních zaměstnanců, vyslaných odborníků a místních smluvních odborníků.
4. Jakýkoli spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel se v prvním stupni předkládá smírčímu výboru (dále jen „výbor“).
5. Zaměstnanci se mohou obrátit na smírčí výbor v souvislosti s oddílem 2.1 bodem 12 služebního řádu Dopravního společenství nebo v případě, že byli vystaveni neoprávněnému nebo nespravedlivému zacházení ze strany nadřízeného.

II. Výbor

1. Smírčí výbor má pravomoc navrhnout rozhodnutí o opravných prostředcích zaměstnanců proti správním rozhodnutím, která se jich týkají.
2. Výbor tvoří tyto osoby:
 - a) zástupce stávajícího předsednictví regionálního řídicího výboru,
 - b) zástupce předsednictví regionálního řídicího výboru pro příští funkční období,
 - c) zástupce předchozího předsednictví regionálního řídicího výboru.Výboru předsedá stávající předsednictví regionálního řídicího výboru.
3. Při výkonu svých povinností jsou členové výboru zcela nezávislí a řídí se výhradně svým nezávislým úsudkem. Od sekretariátu nevyžadují ani nedostávají žádné pokyny, své úkoly vykonávají zcela nezávisle a vyvarují se střetu zájmů. Jednání výboru jsou důvěrná. Členové výboru zajistí důvěrnost osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s opravnými prostředky podanými zaměstnanci.
4. Výbor se ustaví do 30 kalendářních dnů ode dne podání opravného prostředku k řediteli nebo předsednictví řídicího výboru. Ředitel předá opravný prostředek do deseti kalendářních dnů ode dne obdržení předsedovi výboru.
5. Jakmile předseda výboru obdrží opravný prostředek určený výboru, shromáždí členy výboru, aby jej posoudili. V případě sporu o příslušnost výboru rozhodne o záležitosti výbor.

6. Výbor má mít pokud možno stejné složení po celou dobu potřebnou k vyřešení případu.
7. Výbor:
 - a) rozhodne o tom, zda je opravný prostředek přípustný;
 - b) stanoví lhůty pro předložení připomínek k opravnému prostředku ze strany sekretariátu a pro předložení důkazů a dalších relevantních procesních náležitostí;
 - c) rozhodne o dalších procesních aspektech smířčího řízení, včetně toho, zda se uskuteční ústní jednání nebo zda se o opravném prostředku rozhodne pouze na základě předložených dokumentů; a
 - d) stanoví postup, který je třeba dodržet při jednáních výboru.Řízení je vedeno tak, aby dotčené strany měly možnost uvést skutečnosti a okolnosti relevantní pro opravný prostředek.
8. Výbor rozhodne o opravném prostředku v souladu se služebním řádem, s pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo s jinými příslušnými pravidly. Záležitosti týkající se výkladu Smlouvy o založení Dopravního společenství nespádají do pravomoci výboru.
9. Předseda informuje ředitele, zástupce ředitele sekretariátu a dotčeného zaměstnance o všech procesních úkonech týkajících se dané věci.
10. Zasedání výboru se konají buď v Bělehradě, nebo on-line a jazykem řízení je angličtina. Administrativní podporu výboru poskytuje oddělení pro lidské zdroje a správu sekretariátu.
11. Pokud se souběžné opravné prostředky podané u výboru týkají téhož problému, může výbor rozhodnout, že bude o těchto opravných prostředcích jednat společně a vydá jediné rozhodnutí.
12. Řízení o opravném prostředku se okamžitě ukončí, pokud dotčený zaměstnanec své odvolání vezme zpět nebo pokud je spor vyřešen vzájemnou dohodou stran. Dotčený zaměstnanec o tom písemně informuje předsedu výboru. Řízení o opravném prostředku se okamžitě ukončí v případě porušení ustanovení části III bodu 5.

III. Řízení o opravném prostředku

1. Zaměstnanec i sekretariát mohou zahájit neformální řešení příslušných otázek kdykoli předtím, než se zaměstnanec rozhodne danou záležitost řešit formálně, nebo i poté.
2. Výbor považuje za nepřipustný opravný prostředek, pokud byl spor vyplývající z napadeného rozhodnutí vyřešen dohodou dosaženou na základě neformálního řešení.
3. Zaměstnanec však může podat opravný prostředek přímo k výboru s cílem prosadit provedení dohody dosažené prostřednictvím neformálního řešení do 90 kalendářních dnů od lhůty pro provedení stanovené v dohodě o neformálním řešení, nebo pokud dohoda o neformálním řešení o této otázce nepojednává, do 90 kalendářních dnů od třicátého kalendářního dne od podpisu dohody.
4. Zaměstnanec, který si přeje formálně napadnout správní rozhodnutí, podá v první fázi písemně řediteli (nebo předsednictví řídicího výboru, pokud se stížnost týká ředitele) opravný prostředek za účelem posouzení správního rozhodnutí výborem.
5. Dotčený zaměstnanec nebo jakýkoli zástupce sekretariátu nesmí během řízení o opravném prostředku jakoukoli formou jednat s členy výboru ani se na ně obracet v souvislosti s předmětem opravného prostředku, s výjimkou případů stanovených v části II bodu 7.

6. Podání opravného prostředku za účelem posouzení správního rozhodnutí výborem nebude ředitelem nebo předsednictvím řídicího výboru považováno za přípustné, pokud není zasláno do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy zaměstnanec obdržel oznámení o správním rozhodnutí, které má být napadeno. Tuto lhůtu může sekretariát prodloužit, je-li vyvinuto úsilí o neformální vyřešení sporu.
7. Na závěr posouzení vypracuje výbor zprávu. Ve zprávě jsou uvedeny přijaté procedurální kroky, skutečnosti a okolnosti relevantní pro opravný prostředek a konečný návrh rozhodnutí.

IV. Rozhodování

1. Výbor rozhoduje jednomyslně.
2. Návrh rozhodnutí o napadeném správním rozhodnutí se předloží do 120 kalendářních dnů ode dne, kdy byl opravný prostředek předložen řediteli nebo předsednictvím řídicího výboru.
3. Návrh rozhodnutí je písemně sdělen dotčenému zaměstnanci jakož i řediteli a zástupci ředitele. Toto rozhodnutí může být vloženo do osobního spisu zaměstnance.
4. Odpověď sekretariátu, která odráží výsledek hodnocení výboru, se zaměstnanci písemně sdělí do 30 kalendářních dnů od obdržení návrhu rozhodnutí od výboru.

V. Pozastavení výkonu rozhodnutí

1. Podání opravného prostředku k výboru za účelem posouzení ani podání odvolání k rozhodci nemají odkladný účinek na výkon napadeného správního rozhodnutí.
2. Je-li však vyžadováno posouzení správního rozhodnutí výborem:
 - a) Zaměstnanec může předložit sekretariátu žádost o pozastavení provádění napadeného správního rozhodnutí do doby, než bude dokončeno posouzení ze strany výboru a zaměstnanec obdrží oznámení o výsledku. Sekretariát může pozastavit výkon rozhodnutí ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by jeho výkon způsobil nenapravitelnou újmu. Proti rozhodnutí sekretariátu o takové žádosti nelze podat opravný prostředek;
 - b) V případech týkajících se rozvázání pracovního poměru může zaměstnanec nejprve předložit sekretariátu žádost o pozastavení provádění rozhodnutí do doby, než bude dokončeno posouzení ze strany výboru a zaměstnanec obdrží oznámení o výsledku. Sekretariát může pozastavit výkon rozhodnutí, pokud zjistí, že napadené rozhodnutí nebylo dosud vykonáno, ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by jeho výkon způsobil nenapravitelnou újmu na právech zaměstnance. Pokud sekretariát žádost zamítne, může poté zaměstnanec předložit žádost o pozastavení výkonu rozhodnutí výboru.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny jednacího řádu se přijímají rozhodnutím řídicího výboru.
2. Jeden rok od vstupu tohoto jednacího řádu v platnost nebo kdykoli poté může sekretariát na základě praktických zkušeností s jeho uplatňováním navrhnout změny jednacího řádu, které považuje za užitečné nebo nezbytné. Pokud si takovou změnu přeje navrhnout člen řídicího výboru, konzultuje nejdříve sekretariát.
3. Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem přijetí řídicím výborem.

Pravidla pro řešení sporů

I. Obecná ustanovení

1. Tato pravidla pro řešení sporů odkazují na oddíl 15 služebního řádu Dopravního společenství, který byl přijat na základě rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 2019/3, a jejich cílem je zajistit pro jednotlivé strany včasné řízení s přiměřenými náklady.
2. V případě jakéhokoli rozporu mezi těmito pravidly a služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jinými příslušnými pravidly přijatými regionálním řídicím výborem se použijí ustanovení pravidel regionálního řídicího výboru.
3. Zaměstnanci nebo sekretariát mohou podat odvolání k rozhodci pouze za účelem napadení návrhu rozhodnutí přijatého v prvním stupni smířcím výborem.
4. Jakýkoli další spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel se ve druhém stupni předkládá rozhodci.

II. Rozhodce

1. Evropská komise jedná jako rozhodce ve druhém stupni.
2. Rozhodce je zcela nezávislý a řídí se výhradně svým nezávislým úsudkem. Od sekretariátu nevyžaduje ani nedostává žádné pokyny, své úkoly vykonává zcela nezávisle a vyvaruje se se střetu zájmů. Rozhodčí řízení jsou důvěrná. Rozhodce zajistí důvěrnost osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s odvoláními podanými zaměstnanci.
3. Rozhodce je jmenován do 30 kalendářních dnů ode dne podání odvolání k předsednictví regionálního řídicího výboru.
4. Rozhodce má mandát na celou dobu potřebnou k vyřešení případu.
5. Rozhodce:
 - a) stanoví lhůty pro předložení připomínek sekretariátu k odvolání a pro předložení důkazů dotčeným zaměstnancem;
 - b) rozhodne o dalších procesních aspektech odvolacího řízení, včetně toho, zda se uskuteční ústní jednání nebo zda se o odvolání rozhodne pouze na základě předložených dokumentů.Řízení je vedeno tak, aby dotčené strany měly možnost uvést skutečnosti a okolnosti relevantní pro odvolání.
6. Rozhodce rozhodne o sporu v souladu se služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo s jinými příslušnými pravidly. Záležitosti týkající se výkladu Smlouvy o založení Dopravního společenství nespádají do pravomoci rozhodce.
7. Pravomoc rozhodce zahrnuje pravomoc nařídit kdykoli v průběhu řízení předběžné opatření, proti němuž nelze podat opravný prostředek, s cílem poskytnout některé ze stran dočasnou úlevu, pokud se napadené rozhodnutí jeví *prima facie* jako protiprávní, ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by výkon rozhodnutí způsobil nenapravitelnou újmu. Tato dočasná úleva může zahrnovat odklad výkonu napadeného správního rozhodnutí, s výjimkou případů jmenování nebo odvolání.
8. Řízení se koná v Bělehradě nebo on-line a jazykem řízení je angličtina. Administrativní podporu rozhodci poskytuje oddělení pro lidské zdroje a správu sekretariátu.

9. Rozhodce informuje dotčeného zaměstnance a sekretariát o všech procesních úkonech týkajících se dané věci.
10. Pokud rozhodce obdrží jedno či více odvolání týkajících se téhož problému, může rozhodnout, že je projedná společně a vydá jediné rozhodnutí.
11. Řízení o řešení sporů se okamžitě ukončí, pokud dotčený zaměstnanec své odvolání vezme zpět nebo pokud je spor vyřešen vzájemnou dohodou stran. Dotčený zaměstnanec o tom písemně informuje rozhodce. Odvolací řízení se okamžitě ukončí v případě porušení ustanovení části III bodu 3.

III. Odvolací řízení

1. Proti napadenému správnímu rozhodnutí může kterákoli strana podat odvolání. Předkládá se předsednictví regionálního řídicího výboru do 30 kalendářních dnů od obdržení návrhu rozhodnutí smírčího výboru. Předsednictví regionálního řídicího výboru považuje odvolání za nepřipustné, pokud tato lhůta nebyla dodržena.
2. Podání odvolání k předsednictví regionálního řídicího výboru ve druhém stupni má za následek pozastavení výkonu napadeného rozhodnutí, které je založeno na návrhu smírčího výboru.
3. Dotčený zaměstnanec nebo jakýkoli zástupce sekretariátu nesmí během řízení jakoukoli formou jednat s rozhodcem ani se na něj obracet v souvislosti s předmětem odvolání s výjimkou případů stanovených v části II bodě 5.
4. V rámci řešení sporu vypracuje rozhodce zprávu. Ve zprávě jsou uvedeny přijaté procedurální kroky, skutečnosti a okolnosti relevantní pro odvolání a konečné řešení.

IV. Rozhodování

1. Rozhodce přijme své rozhodnutí ohledně napadeného správního rozhodnutí do 90 kalendářních dnů ode dne, kdy bylo odvolání předloženo předsednictví řídicího výboru.
2. Rozhodnutí je písemně sděleno dotyčnému zaměstnanci a sekretariátu a může být vloženo do osobního spisu zaměstnance.
3. Rozhodnutí rozhodce je konečné a závazné pro všechny strany.

V. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny těchto pravidel pro řešení sporů se přijímají rozhodnutím řídicího výboru.
2. Jeden rok od vstupu tohoto jednacího řádu v platnost nebo kdykoli poté může sekretariát na základě praktických zkušeností s jeho uplatňováním navrhnout změny jednacího řádu, které považuje za užitečné nebo nezbytné. Pokud si takovou změnu přeje navrhnout člen řídicího výboru, konzultuje nejdříve sekretariát.
3. Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem přijetí řídicím výborem.

NÁVRH
ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022
ze dne ...
o změně jednacího řádu regionálního řídicího výboru Dopravního společenství

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 5 uvedené smlouvy,

PŘÍJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Oddíl IV bod 4 jednacího řádu regionálního řídicího výboru Dopravního společenství se nahrazuje tímto:

„4. Návrh pořadu zasedání se dohodne mezi předsednictvím a místopředsednictvím. Návrh pořadu zasedání a veškeré související dokumenty se rozešlou členům a pozorovatelům nejpozději čtyři týdny před daným zasedáním. Členové mohou předložit připomínky a navrhnout zařazení doplňujících bodů pořadu zasedání. Materiály, o které mají zájem jiné státy, mezinárodní organizace nebo jiné orgány přizvané v souladu s oddílem II bodem 3, se rozešlou rovněž jim.“

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/2409
ze dne 5. prosince 2022
o revizi finančních pravidel pro Dopravní společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937 ⁽¹⁾.
- (2) Smlouva o založení Dopravního společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019 ⁽²⁾ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění. Smlouva o založení Dopravního společenství vyžaduje, aby regionální řídicí výbor přijal pravidla pro plnění rozpočtu a pro předkládání a revizi účtů.
- (4) Regionální řídicí výbor má v blízké době přijmout rozhodnutí o revizi finančních pravidel a revizních postupů vztahujících se na Dopravní společenství.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, jelikož tato rozhodnutí jsou nezbytná pro řádné fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství a budou pro Unii závazná,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o revizi finančních pravidel vztahujících se na Dopravní společenství, vychází z návrhu rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny navrhovaného rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 5. prosince 2022.

Za Radu
předseda
M. KUPKA

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

NÁVRH**ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022****ze dne ...****o revidovaném postupu plnění rozpočtu a předkládání a revize účtů vztahujícím se na Dopravní společenství**

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍČÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 35 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Přijímají se revidovaná finanční pravidla a revizní postupy vztahující se na Dopravní společenství, která jsou připojena k tomuto rozhodnutí.

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

FINANČNÍ PRAVIDLA A REVIZNÍ POSTUPY VZTAHUJÍCÍ SE NA DOPRAVNÍ SPOLEČENSTVÍ

OBSAH

HLAVA I: PŘEDMĚT

HLAVA II: POVINNOSTI STRAN

HLAVA III: ROZPOČTOVÉ ZÁSADY

KAPITOLA 1 ZÁSADA SPRÁVNOSTI ROZPOČTU

KAPITOLA 2 ZÁSADA ROČNÍHO ROZPOČTU

KAPITOLA 3 ZÁSADA VYROVNANOSTI

KAPITOLA 4 ZÁSADA ZÚČTOVACÍ JEDNOTKY

KAPITOLA 5 ZÁSADA UNIVERZÁLNOSTI

KAPITOLA 6 ZÁSADA SPECIFIKACE

KAPITOLA 7 ZÁSADA ŘÁDNÉHO FINANČNÍHO ŘÍZENÍ

KAPITOLA 8 ZÁSADA TRANSPARENTNOSTI

KAPITOLA 9 VNITŘNÍ KONTROLA PLNĚNÍ ROZPOČTU

HLAVA IV: ROZPOČTOVÝ VÝBOR

HLAVA V: PLNĚNÍ ROZPOČTU

KAPITOLA 1 OBECNÁ USTANOVENÍ

KAPITOLA 2 ÚČASTNÍCI FINANČNÍCH OPERACÍ

KAPITOLA 3 ODPOVĚDNOST ÚČASTNÍKŮ FINANČNÍCH OPERACÍ

KAPITOLA 4 PŘÍJMOVÉ OPERACE

KAPITOLA 5 VÝDAJOVÉ OPERACE

HLAVA VI: ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

HLAVA VII: PŘEDKLÁDÁNÍ ÚČETNÍCH ZÁVĚREK A ÚČETNICTVÍ

KAPITOLA 1 PŘEDKLÁDÁNÍ ÚČETNÍCH ZÁVĚREK

KAPITOLA 2 ÚČETNICTVÍ

KAPITOLA 3 INVENTÁRNÍ SOUPISY MAJETKU

HLAVA VIII: EXTERNÍ AUDIT A OCHRANA FINANČNÍCH ZÁJMŮ

HLAVA IX: PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

HLAVA I

PŘEDMĚT

Článek 1

Tato pravidla stanoví postup plnění rozpočtu a předkládání a revize účtů v souladu s článkem 35 Smlouvy o založení Dopravního společenství (dále jen „smlouva“) ⁽¹⁾.

HLAVA II

POVINNOSTI STRAN

Článek 2

1. Strany převedou 75 % svých finančních příspěvků pro Dopravní společenství nejpozději do 31. března každého roku. Strany převedou zbývajících 25 % svých příspěvků nejpozději do 30. června každého roku.
2. Finanční příspěvky stran pro Dopravní společenství musí být poskytnuty v eurech.
3. Dopravní společenství hradí transakční náklady účtované jeho poskytovatelem platebních služeb a smluvní strany smlouvy hradí transakční náklady účtované jejich poskytovatelem platebních služeb.

HLAVA III

ROZPOČTOVÉ ZÁSADY

Článek 3

Plnění rozpočtu Dopravního společenství (dále jen „rozpočet“) je v souladu se zásadami správnosti rozpočtu, ročního rozpočtu, vyrovnanosti, zúčtovací jednotky, univerzálnosti, specifikace, řádného finančního řízení vyžadujícího účinnou a efektivní vnitřní kontrolu a transparentnosti, jak je stanoveno v těchto pravidlech.

Kapitola 1

Zásada správnosti rozpočtu

Článek 4

Výdaje jsou přiděleny na závazek nebo schváleny pouze v mezích schválených prostředků.

Kapitola 2

Zásada ročního rozpočtu

Článek 5

Správné výdaje vyplývající ze smluv, které se vztahují na období delší než jeden rozpočtový rok, ať již kvůli místním zvyklostem, nebo protože se jedná o dodávky zařízení, se zapisují k tíži rozpočtu toho rozpočtového roku, ve kterém se uskutečnily.

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 278, 27.10.2017, s. 3.

Článek 6

1. Prostředky schválené v rozpočtu pro příslušný rok lze použít pouze na pokrytí výdajů vynaložených a právně přidělených v tomto rozpočtovém roce.
2. Prostředky na závazky se zaúčtují do rozpočtového roku na základě právních závazků přijatých do 31. prosince uvedeného roku.
3. Prostředky na platby se zaúčtují do rozpočtového roku na základě plateb provedených účetním do 31. prosince uvedeného roku.
4. Prostředky odpovídající právním závazkům, které byly do konce rozpočtového roku řádně nasmlouvány, se automaticky přenášejí pouze do následujícího rozpočtového roku a zaúčtují se jako takové.
5. Prostředky, které nebyly použity do konce rozpočtového roku, pro který byly zapsány v rozpočtu, se zruší, pokud nejsou přeneseny v souladu s odstavcem 4.
6. Rezervní prostředky a prostředky týkající se výdajů na zaměstnance se nepřenášejí. Pro účely tohoto článku zahrnují výdaje na zaměstnance odměny a příspěvky pro zaměstnance, na které se vztahuje služební řád.
7. Prostředky, které nebyly použity a nebyly přiděleny na závazky do konce rozpočtového roku, pro který byly zapsány v rozpočtu, se zruší a vrátí se stranám v souladu s procentními podíly stanovenými v příloze V Smlouvy a skutečnými příspěvky zaplacenými stranami.

Kapitola 3

Zásada vyrovnanosti

Článek 7

Dopravní společenství nesmí brát půjčky.

Kapitola 4

Zásada zúčtovací jednotky

Článek 8

Rozpočet se plní v eurech a účty se vedou v eurech. Pro účely peněžních toků však je stálý sekretariát oprávněn provádět operace v jiných měnách.

Kapitola 5

Zásada univerzálnosti

Článek 9

1. Od výše žádostí o platbu, faktur nebo výkazů, které se v tomto případě schválí jako čisté částky, lze odečíst:
 - a) sankce uložené stranám smluv, včetně smluv o zadání zakázky;
 - b) úpravy o neoprávněně vyplacené částky, které lze uskutečnit přímým snížením nové platby stejného druhu poukázané stejnému příjemci platby ve stejné kapitole, ve stejném článku a ve stejném rozpočtovém roce, kdy došlo k přeplatku, a které mohou vést k průběžným platbám nebo k výplatě zůstatku.
2. Slevy, náhrady a rabaty z faktur a žádostí o platbu se nevykazují jako příjmy Dopravního společenství.

3. Případné záporné zůstatky se do rozpočtu zapisují jako výdaje.

Kapitola 6

Zásada specifikace

Článek 10

1. Ředitel může přijímat rozhodnutí o převodech prostředků (vyjma rozpočtové položky Lidské zdroje) v rámci rozpočtu do maximální výše 15 % prostředků pro daný rozpočtový rok uvedených v rozpočtové položce, ze které se převod provádí.
2. O přijetí rozhodnutí podle odstavce 1 informuje ředitel předsedy rozpočtového výboru a regionální řídicí výbor do sedmi dnů.
3. Převody jiných rozpočtových prostředků než těch, které jsou uvedeny v odstavci 1, musí předběžně odsouhlasit regionální řídicí výbor.
4. Prostředky přenesené za účelem splnění právních závazků podepsaných do konce daného roku nejsou pro použití uvedené v odstavci 1 způsobilé. Při určování maximální částky odpovídající uvedenému limitu 15 % se k nim nepřihlédne.

Kapitola 7

Zásada řádného finančního řízení

Článek 11

1. Rozpočtové prostředky se využívají v souladu se zásadou řádného finančního řízení, která zahrnuje zásady hospodárnosti, efektivnosti a účinnosti.
2. Zásada hospodárnosti vyžaduje, aby zdroje používané Dopravním společenstvím k výkonu jeho činnosti byly dány k dispozici ve správnou dobu, v dostatečném množství a přiměřené kvalitě a za nejvýhodnější cenu.
3. Zásada efektivnosti se týká dosažení co nejlepšího vztahu mezi použitými zdroji a dosaženými výsledky.
4. Zásada účinnosti se týká splnění stanovených specifických cílů a dosažení zamýšlených výsledků. Tyto výsledky musí být posouzeny.

Kapitola 8

Zásada transparentnosti

Článek 12

1. Rozpočet se plní a účetní závěrky se předkládají v souladu se zásadou transparentnosti.
2. Rozpočet a opravné rozpočty přijaté s konečnou platností se zveřejní na internetových stránkách stálého sekretariátu.

Kapitola 9

Vnitřní kontrola plnění rozpočtu

Článek 13

1. Rozpočet Dopravního společenství je plněn s uplatněním účinné a efektivní vnitřní kontroly.

2. Pro účely plnění rozpočtu Dopravního společenství je vnitřní kontrola definována jako postup použitelný na všech úrovních řízení a je navržena tak, aby poskytla přiměřenou jistotu, že bylo dosaženo těchto cílů:

- a) účinnosti, efektivnosti a hospodárnosti operací;
- b) spolehlivosti výkazů;
- c) ochrany majetku a informací;
- d) předcházení podvodům a nesrovnalostem, jejich odhalování a nápravy a následných opatření reagujících na tyto podvody a nesrovnalosti;
- e) náležitého řízení rizik souvisejících s legalitou a správností uskutečněných operací s přihlédnutím k víceleté povaze programů a k povaze dotčených plateb.

3. Účinná a efektivní vnitřní kontrola je založena na osvědčených mezinárodních postupech a zahrnuje zejména prvky stanovené v čl. 36 odst. 3 a 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽²⁾ s přihlédnutím ke struktuře a velikosti Dopravního společenství, povaze úkolů, které mu byly svěřeny, a souvisejícím částkám a finančním a provozním rizikům.

HLAVA IV

ROZPOČTOVÝ VÝBOR

Článek 14

1. Zřizuje se rozpočtový výbor.
2. Rozpočtový výbor radí řediteli při finančním řízení operací Dopravního společenství. Za účelem plnění tohoto úkolu obdrží rozpočtový výbor veškeré nezbytné informace nebo vysvětlení týkající se rozpočtových záležitostí a záležitostí s potenciálním dopadem na rozpočet.
3. Rozpočtový výbor může podávat zprávy regionálnímu řídicímu výboru a vydávat doporučení v rozpočtových záležitostech a v jakékoli záležitosti, která může mít dopad na rozpočet.

Článek 15

1. Rozpočtový výbor se skládá z jednoho člena z každé z jihovýchodoevropských stran a ze dvou členů Evropské unie zastoupené Evropskou komisí.
2. Zasedáním rozpočtového výboru předsedá Evropská komise. Předseda může jmenovat spolupředsedu.
3. Rozpočtový výbor uspořádá nejméně dvě řádná zasedání ročně. Kromě toho se schází z podnětu předsedy nebo na žádost alespoň jedné třetiny svých členů.
4. Rozpočtový výbor přijme svůj jednací řád. Jeho doporučení mohou být přijata písemným postupem. Rozpočtový výbor rozhoduje prostou většinou hlasů, včetně kladného hlasu Evropské unie. V případě rovnosti hlasů rozhoduje hlas Evropské unie.
5. Stálý sekretariát poskytuje rozpočtovému výboru správní podporu.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a (EU) č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. EU L 193, 30.7.2018, s. 1).

6. Stálý sekretariát je na zasedáních rozpočtového výboru zastoupen bez hlasovacího práva.

HLAVA V

PLNĚNÍ ROZPOČTU

Kapitola 1

Obecná ustanovení

Článek 16

Funkce schvalující osoby vykonává ředitel.

Článek 17

Ředitel může přenést pravomoci týkající se plnění rozpočtu na zaměstnance stálého sekretariátu. Takto zmocněné osoby mohou jednat pouze v mezích pravomocí, které jim byly výslovně svěřeny, a jsou vázány těmito pravidly. Ředitel zašle regionálnímu řídicímu výboru kopii každého rozhodnutí o přenesení pravomoci přijatému podle tohoto článku.

Článek 18

1. Všem účastníkům finančních operací ve smyslu kapitoly 2 této hlavy je zakázáno přijímat jakákoli opatření týkající se plnění rozpočtu, která mohou uvést jejich zájmy do střetu se zájmy Dopravního společenství. Pokud takový případ nastane, musí dotčený účastník od takových opatření upustit a věc postoupit příslušnému orgánu.
2. Ke střetu zájmů dochází, je-li z rodinných nebo soukromých důvodů, z důvodů politické nebo národní spřízněnosti, hospodářských zájmů nebo jakýchkoli jiných společných zájmů s příjemcem nebo dodavatelem zpochybněn nestranný a objektivní výkon funkcí účastníka při plnění rozpočtu nebo auditora.
3. Příslušným orgánem uvedeným v odstavci 1 je přímý nadřízený dotčeného zaměstnance. Je-li tímto zaměstnancem ředitel, je příslušným orgánem regionální řídicí výbor.

Článek 19

Ukáže-li se to nezbytným, lze externím subjektům nebo orgánům smluvně svěřit úkoly v oblasti technického poradenství a správní, přípravné nebo doplňující úkoly, které nezahrnují ani výkon veřejné moci, ani použití pravomocí volného uvážení.

Kapitola 2

Účastníci finančních operací

Oddíl 1

Zásada oddělení funkcí

Článek 20

Funkce schvalující osoby a účetního jsou oddělené a vzájemně neslučitelné.

Oddíl 2

Schvalující osoba

Článek 21

1. Schvalující osoba odpovídá za plnění příjmů a výdajů.
2. K plnění výdajů přijímá schvalující osoba rozpočtové i právní závazky, potvrzuje výdaje a schvaluje platby v souladu s příslušnými ustanoveními těchto pravidel a provádí úkony nezbytné pro čerpání prostředků.
3. Plnění příjmů zahrnuje sestavení odhadů pohledávek, stanovení inkasních nároků a vydávání inkasních příkazů. Případně zahrnuje také upuštění od stanovených nároků.
4. Schvalující osoba zajistí, aby byly řádně uchovávány všechny podpůrné doklady týkající se operací provedených za období pěti let.

Článek 22

1. S náležitým ohledem na rizika spojená s prostředím řízení a povahou financovaných akcí zavede schvalující osoba organizační strukturu, vnitřní řízení, kontrolní systémy a postupy, jež jsou vhodné pro plnění úkolů schvalující osoby, včetně případného následného ověřování.
2. Provozní a finanční hlediska operace ověřují před jejím schválením jiní zaměstnanci než ti, kteří operaci zahájili. Zahájení a předběžné a následné ověření operace jsou oddělené činnosti.
3. Zaměstnanci odpovědní za ověřování se liší od zaměstnanců, kteří operaci zahájili, a nesmějí jim být podřízeni.

Článek 23

Ředitel jako schvalující osoba předkládá regionálnímu řídicímu výboru výroční zprávu o činnosti, která obsahuje finanční informace a informace o řízení.

Článek 24

Každý zaměstnanec pověřený finančním řízením a kontrolou operací písemně uvědomí ředitele, pokud se domnívá, že rozhodnutí, jež má na žádost nadřízeného učinit nebo schválit, vykazuje nesrovnalost nebo je v rozporu s těmito pravidly nebo s profesními pravidly, která zaměstnanec musí dodržovat. Ředitel přijme v přiměřené lhůtě opatření. Pokud tak neučiní, informuje o tom zaměstnanec regionální řídicí výbor.

Článek 25

V případě přenesení pravomocí týkajících se plnění rozpočtu se článek 21 těchto pravidel použije obdobně i na pověřené úředníky.

Oddíl 3

Účetní

Článek 26

1. Na návrh Evropské komise jmenuje ředitel v souladu s platnými pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost stálého sekretariátu účetního, který je ve stálém sekretariátu odpovědný za:

- a) řádné provádění plateb, vybírání příjmů a inkaso stanovených pohledávek;
 - b) přípravu a předkládání účetní závěrky v souladu s hlavou V;
 - c) vedení účetnictví v souladu s hlavou V;
 - d) uplatňování účetních pravidel a metod a účtové osnovy v souladu s hlavou V;
 - e) stanovení a validaci účetních systémů a případně validaci systémů stanovených schvalující osobou a určených k poskytování nebo odůvodňování účetních údajů;
 - f) správu pokladny.
2. S výhradou odstavce 3 je pouze účetní oprávněn spravovat hotovost a jiná aktiva a je odpovědný za jejich úschovu.
3. V případě potřeby může účetní pověřit některými úkoly jiné zaměstnance, aniž je dotčena zásada oddělení funkcí.

Kapitola 3

Odpovědnost účastníků finančních operací

Oddíl 1

Obecná pravidla

Článek 27

1. Odpovědnost podle těchto pravidel je osobní.
2. V případě jakékoli protiprávní činnosti, podvodu, korupce nebo nesrovnalosti, které mohou poškodit finanční zájmy Dopravního společenství, informuje dotčený účastník finanční operace neprodleně ředitele, nebo pokud to považuje za vhodné, regionální řídicí výbor nebo Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF). „Finančními zájmy Dopravního společenství“ se rozumí veškeré příjmy, výdaje a aktiva, které jsou pokryty z rozpočtu Dopravního společenství, z tohoto rozpočtu pocházejí nebo do něho mají být odvedeny.
3. Pokud došlo při činnosti k nesrovnalostem nebo podvodu, pozastaví příslušná schvalující osoba postup a může přijmout jakákoli nezbytná opatření, včetně zrušení jakéhokoli rozhodnutí přijatého v rámci uvedené činnosti. Příslušná schvalující osoba informuje o případech podezření z podvodu nebo nesrovnalostí neprodleně všechny příslušné orgány, případně včetně úřadu OLAF a Úřadu evropského veřejného žalobce.

Článek 28

1. Schvalující osoba může kdykoliv dočasně nebo s konečnou platností pověření odejmout. Regionální řídicí výbor a předseda rozpočtového výboru jsou o takovém opatření neprodleně informováni s řádným odůvodněním.
2. Na základě předběžné dohody s Evropskou komisí může být účetní ředitelem kdykoli dočasně nebo s konečnou platností odvolán ze své funkce. Na návrh Evropské komise jmenuje ředitel prozatímního účetního a následně stálého účetního v souladu s pravidly pro přijímání zaměstnanců Dopravního společenství.

Článek 29

1. Ustanoveními této kapitoly není dotčena trestněprávní odpovědnost, kterou mohou nést schvalující osoba a osoby uvedené v této kapitole podle platných vnitrostátních právních předpisů země bydliště a platných ustanovení o ochraně finančních zájmů Dopravního společenství a o boji proti korupci úředníků Dopravního společenství nebo úředníků smluvních stran smlouvy.
2. V případě důkazů o protiprávní činnosti, podvodu nebo korupci, které mohou poškodit finanční zájmy Dopravního společenství, se věc předloží příslušným orgánům a subjektům.

Oddíl 2

Pravidla vztahující se na schvalující osoby

Článek 30

1. Schvalující osoba může být vyzvána k celkové nebo částečné náhradě jakýchkoli škod, které vznikly Dopravnímu společenství v důsledku vážného porušení úřední povinnosti při výkonu nebo v souvislosti s výkonem její funkce, zejména pokud stanoví inkasní nárok, vydá inkasní příkaz, přidělí výdaj na závazek nebo podepíše platební příkaz v rozporu s těmito pravidly. Totéž platí, pokud schvalující osoba v důsledku vážného porušení úřední povinnosti:
 - a) nevystaví doklad o stanovení pohledávky;
 - b) nevydá inkasní příkaz nebo bezdůvodně zdrží jeho vydání;
 - c) nevydá platební příkaz nebo zdrží jeho vydání a tím způsobí soukromoprávní odpovědnost Dopravního společenství vůči třetím osobám.
2. Pověřená schvalující osoba, která se domnívá, že rozhodnutí, které spadá do její pravomoci, vykazuje nesrovnalost nebo je v rozporu se zásadami řádného finančního řízení, o tom písemně uvědomí orgán, který ji pověřil. Pokud orgán, který ji pověřil, poté pověřené schvalující osobě vydá písemně odůvodněný pokyn k provedení dotyčného rozhodnutí, musí je pověřená schvalující osoba provést, přičemž ji nelze povolat k odpovědnosti.
3. V případě pověření odpovídá pověřující orgán i nadále za účinnost zavedených vnitřních pravidel řízení a za výběr pověřené schvalující osoby.
4. Schvalující osoba není odpovědná za rozhodnutí přijatá regionálním řídicím výborem v případě, že jsou striktně dodržována. Pokud schvalující osoba s kterýmkoli z těchto rozhodnutí nesouhlasí, má právo o tom písemně uvědomit příslušný orgán. Je však povinna se příslušnými rozhodnutími řídit.

Kapitola 4

Příjmové operace

Oddíl 1

Obecná ustanovení

Článek 31

Kromě příspěvků smluvních stran smlouvy jsou součástí příjmů Dopravního společenství úroky vzniklé na jeho účtech.

Oddíl 2

Odhady pohledávek

Článek 32

Příslušná schvalující osoba provede pro všechna opatření nebo situace, které mohou založit pohledávku ve prospěch Dopravního společenství nebo její změnu, první odhad pohledávek.

Oddíl 3

Stanovení pohledávek u třetích stran

Článek 33

1. Stanovení pohledávky je úkon, kterým schvalující osoba nebo pověřená schvalující osoba:
 - a) ověřuje, zda dluh existuje;
 - b) určuje nebo ověřuje skutečnost a výši dluhu;
 - c) ověřuje podmínky splatnosti dluhu.
2. Veškeré pohledávky identifikované jako jisté, o stanovené pevné částce a splatné se stanovují inkasním příkazem vydaným účetnímu, načež se dlužníkovi zasílá výzva k úhradě. Oba tyto doklady vystavuje a zasílá příslušná schvalující osoba.
3. V náležitě odůvodněných případech mohou být některé běžné příjmy stanoveny předběžně.

Přeběžné stanovení se vztahuje na více inkasních operací, jejichž výši proto není třeba stanovovat samostatně.

Před koncem rozpočtového roku upraví schvalující osoba předběžně stanovené pohledávky, aby zajistila, že jejich výše odpovídá skutečně stanoveným pohledávkám.

Článek 34

Schválení inkasa je úkon, kterým příslušná schvalující osoba vystavením inkasního příkazu po stanovení pohledávky vydává pokyn účetnímu, aby tuto pohledávku inkasoval.

Článek 35

1. Neoprávněně vyplacené částky musí být získány zpět.

2. Účetní jedná na základě inkasních příkazů k pohledávkám řádně stanoveným schvalující osobou nebo příslušnou schvalující osobou. Účetní zajistí s náležitou pečlivostí, aby Dopravní společenství obdrželo své příjmy a aby byla zachována jeho práva.

3. Pokud příslušná schvalující osoba hodlá upustit od inkasa stanovené pohledávky, ujistí se, že toto upuštění je v pořádku a je v souladu se zásadou řádného finančního řízení. Rozhodnutí schvalující osoby o upuštění od inkasa musí být odůvodněné. Schvalující osoba nesmí toto rozhodnutí přenést na jinou osobu. V rozhodnutí o upuštění od inkasa musí být uvedeno, jaká opatření byla učiněna k provedení inkasa, a právní a skutkový stav, z něhož toto rozhodnutí vychází.

4. Příslušná schvalující osoba stanovenou pohledávku zruší, vede-li odhalení právní nebo věcné chyby ke zjištění, že pohledávka nebyla stanovena správně. Takovéto zrušení se provádí řádně odůvodněným rozhodnutím příslušné schvalující osoby.

5. Příslušná schvalující osoba stanovenou pohledávku zvýší nebo sníží, pokud má odhalení věcné chyby za následek změnu výše pohledávky a pokud tato oprava nezpůsobí zánik zjištěného nároku Dopravního společenství. Takováto oprava se provádí řádně odůvodněným rozhodnutím příslušné schvalující osoby.

6. Má-li dlužník vůči Dopravnímu společenství pohledávku o stanovené pevné částce, splatnou a týkající se částky stanovené v platebním příkazu, inkasuje účetní po uplynutí lhůty uvedené ve výzvě k úhradě stanovené pohledávky započtením.

Za výjimečných okolností, kdy je nezbytné chránit finanční zájmy Dopravního společenství a kdy se účetní důvodně domnívá, že by pohledávka Dopravního společenství mohla být nedobytná, může provést inkaso započtením ještě před uplynutím lhůty uvedené ve výzvě k úhradě.

Souhlasí-li dlužník, může účetní inkaso provést započtením ještě před uplynutím lhůty uvedené ve výzvě k úhradě.

7. Předtím, než účetní zahájí postup inkasa podle odstavce 6, konzultuje schvalující osobu a informuje dotyčného dlužníka nebo dlužníky.

8. Započtení podle odstavce 6 má stejný účinek jako platba a zprošťuje Dopravní společenství povinnosti k úhradě ve výši pohledávky a případně splatných úroků.

Článek 36

1. Po skutečném inkasu splatné pohledávky provede účetní zápis do účtů a uvědomí příslušnou schvalující osobu.
2. Pro všechny platby v hotovosti účetnímu je vydáno potvrzení.

Článek 37

1. Pokud nebyla částka skutečně inkasována v den splatnosti uvedený ve výzvě k úhradě, uvědomí o tom účetní příslušnou schvalující osobu a bezodkladně zahájí postup k provedení inkasa jakýmkoli právními prostředky.
2. Účetní inkasuje částky započtením proti odpovídajícím pohledávkám dlužníka vůči Dopravnímu společenství za předpokladu, že pohledávka je jistá, o stanovené pevné částce a splatná a že je toto započtení právně přípustné.

Článek 38

Ve spolupráci s příslušnou schvalující osobou může účetní poskytnout dlužníkovi dodatečnou platební lhůtu pouze na základě odůvodněné písemné žádosti dlužníka a za předpokladu, že jsou splněny tyto dvě podmínky:

- a) dlužník se zaváže k zaplacení úroků za celé dodatečně povolené období počínaje dnem, kdy byla platba původně splatná, se sazbou uplatňovanou Evropskou centrální bankou na její hlavní refinanční operace v eurech (referenční sazba) s připočtením osmi bazických bodů. Referenční sazbou je platná sazba zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* první den měsíce, ve kterém končí platební lhůta;
- b) v zájmu ochrany práv Dopravního společenství složí dlužník finanční jistotu, která kryje jistinu i úroky.

Kapitola 5

Výdajové operace

Článek 39

Každý výdaj musí být přidělen na závazek a zaplacen.

Oddíl 1

Přidělení výdajů na závazek

Článek 40

1. Rozpočtový závazek je operace, kterou se rezervují přidělené prostředky nutné k pokrytí následných úhrad sloužících ke splnění právního závazku.
2. Právní závazek je akt, jímž příslušná schvalující osoba zakládá nebo stanovuje povinnost, která vede k zatížení rozpočtu.

Článek 41

1. U všech opatření, která mohou vést k výdajům k tíži rozpočtu, musí příslušná schvalující osoba před uzavřením právního závazku vůči třetí osobě přijmout nejprve rozpočtový závazek.
2. Individuální právní závazky týkající se individuálních rozpočtových závazků se uzavírají do 31. prosince dotčeného rozpočtového roku.

Článek 42

1. Příslušná schvalující osoba zruší nevyužitý zůstatek rozpočtových závazků v souvislosti s rokem N do 31. března roku N+1.
2. Lhůta pro splnění právních závazků přijatých v souvislosti s akcemi, jejichž trvání přesahuje jeden rozpočtový rok, a odpovídajících rozpočtových závazků jiných než výdaje na zaměstnance se stanoví v souladu se zásadou řádného finančního řízení. Části těchto závazků, které nejsou provedeny do šesti měsíců po uplynutí lhůty pro plnění, se zruší.
3. Pokud právní závazek nevedl k platbě po uplynutí tří let, příslušná schvalující osoba jej zruší.

Článek 43

Při přijímání rozpočtového závazku se příslušná schvalující osoba ujistí, že:

- a) výdaj byl přiřazen ke správnému bodu rozpočtu;
- b) prostředky jsou k dispozici;
- c) výdaj je v souladu s platnými ustanoveními, zejména ustanoveními smlouvy a vnitřními pravidly řízení Dopravního společenství;
- d) je dodržena zásada řádného finančního řízení.

Oddíl 2

Potvrzení výdajů

Článek 44

Potvrzení výdaje je úkon, kterým příslušná schvalující osoba:

- a) ověřuje existenci věřitelova nároku;
- b) ověřuje podmínky splatnosti pohledávky;
- c) určuje nebo ověřuje skutečnost a výši pohledávky.

Článek 45

1. Výdaje jsou potvrzovány na základě podkladů, jež osvědčují věřitelův nárok a opírají se o výkaz skutečně poskytnutých služeb, skutečně provedených dodávek nebo stavebních prací nebo o jiné doklady, jež odůvodňují platbu.
2. Rozhodnutí o potvrzení výdaje se provádí podpisem doložky „předáno k platbě“ příslušnými schvalujícími osobami.

Oddíl 3

Schválení výdaje

Článek 46

1. Schválení výdaje je úkon, kterým příslušná schvalující osoba vydá vystavením platebního příkazu pokyn účetnímu, aby uhradil jí potvrzený výdaj.
2. Příslušná schvalující osoba opatří platební příkaz datem a podpisem a poté jej postoupí účetnímu. Příslušná schvalující osoba uchovává podklady v souladu s čl. 21 odst. 4.
3. Platební příkaz postoupený účetnímu je případně doprovázen dokladem o tom, že majetek byl zapsán do inventárního soupisu uvedeného v článku 60.

Oddíl 4

Platba výdajů

Článek 47

1. Platba výdajů musí být založena na předložení důkazu, že odpovídající akce byla provedena v souladu se základním právním aktem, a zahrnuje jednu z těchto operací:
 - a) platbu celkové dlužné částky;

- b) platbu dlužné částky některým z těchto způsobů:
- i) předběžným financováním, případně rozloženým do několika plateb;
 - ii) jednou nebo několika průběžnými platbami;
 - iii) platbou zůstatku dlužných částek. Předběžné financování se započítává v plné výši nebo částečně proti průběžným platbám.

Celkové předběžné financování a průběžné platby se započítávají proti platbě zůstatků.

2. Různé platby uvedené v odstavci 1 budou zaúčtovány podle typu k okamžiku, ke kterému byly uskutečněny.

Článek 48

Platbu výdajů provádí účetní v mezích dostupných prostředků.

HLAVA VI

ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Článek 49

Použije se směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ⁽³⁾.

Pro zadávací řízení, jejichž celková hodnota je nižší než finanční limit stanovený ve směrnici 2014/24/EU, jsou podrobná pravidla stanovena v příloze I těchto finančních pravidel.

HLAVA VII

PŘEDKLÁDÁNÍ ÚČETNÍCH ZÁVĚREK A ÚČETNICTVÍ

Kapitola 1

Předkládání účetních závěrek

Článek 50

Roční účetní závěrka Dopravního společenství zahrnuje:

- a) finanční výkazy Dopravního společenství a připojené přílohy;
- b) zprávu o plnění rozpočtu Dopravního společenství.

Článek 51

Účetní závěrka musí být v souladu s účetními pravidly stanovenými v nařízení (EU, Euratom) 2018/1046, musí být přesná a vyčerpávající a musí podávat věrný a poctivý obraz:

- a) pokud jde o finanční výkazy: o aktivech a pasivech, nákladech a výnosech, právech a závazcích neuvedených jako aktiva nebo pasiva a o peněžním toku;
- b) pokud jde o zprávu o plnění rozpočtu: o příjmových a výdajových operacích.

Článek 52

Finanční výkazy musí podávat informace, včetně informací o účetních zásadách, způsobem zajišťujícím jejich relevanci, spolehlivost, srovnatelnost a srozumitelnost. Finanční výkazy se vypracovávají v souladu s obecně uznávanými účetními zásadami uvedenými v účetních pravidlech podle článku 80 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 nebo s mezinárodními účetními standardy pro veřejný sektor (dále jen „IPSAS“), jež vycházejí ze zásad aktuálního účetnictví.

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. EU L 94, 28.3.2014, s. 65).

Článek 53

1. V souladu se zásadou účetnictví na akruální bázi se příjmy a výdaje zaznamenávají v období, ve kterém vznikly nebo byly vynaloženy, bez ohledu na datum platby nebo inkasa.
2. Hodnota aktiv a pasiv je stanovena podle pravidel oceňování obsažených v účetních metodách uvedených v mezinárodním účetním standardu a v případě potřeby ve vnitrostátních standardech země sídla.

Článek 54

1. Finanční výkazy jsou uváděny v eurech a obsahují:
 - a) rozvahu a výkaz o finanční výkonnosti, které představují veškerá aktiva a pasiva, finanční situaci a hospodářský výsledek k 31. prosinci předchozího účetního období; jsou předkládány v souladu s účetními pravidly uvedenými v článku 80 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 nebo se standardy IPSAS vycházejícími ze zásad akruálního účetnictví;
 - b) výkaz peněžních toků, z něhož vyplývají částky vybrané a vyplacené během účetního období a konečný stav pokladny;
 - c) výkaz změn vlastního kapitálu během účetního období.
2. Příloha finančních výkazů doplňuje a vysvětluje informace předložené ve finančních výkazech uvedených v odstavci 1 a obsahuje veškeré doplňující informace předepsané mezinárodně uznávanou účetní praxí, pokud se tyto informace vztahují k činnosti Dopravního společenství.

Kapitola 2

Účetnictví

Oddíl 1

Společná ustanovení

Článek 55

1. Účetní systém Dopravního společenství představuje soubor manuálních a počítačových postupů a kontrol, které umožňují identifikaci příslušných operací nebo událostí, přípravu přesných zdrojových dokumentů, přesné zadávání údajů do účetních záznamů, přesné zpracování operací, řádnou aktualizaci základních souborů a vytváření přesných dokumentů a zpráv.
2. Účetnictví je tvořeno obecnými a rozpočtovými účty. Tyto účty jsou vedeny v eurech za kalendářní rok.
3. Údaje obecných a rozpočtových účtů se uzavírají ke konci rozpočtového roku, aby mohla být sestavena účetní závěrka uvedená v kapitole 1.
4. Účetní používá účetní pravidla a metody, které zohledňují standardy IPSAS a případně pravidla uplatňovaná orgány veřejné správy hostitelské země.

Oddíl 2

Obecné účty

Článek 56

Obecné účty zachycují v chronologickém pořadí s využitím metody podvojného zápisu všechny události a operace, které ovlivňují hospodářskou a finanční situaci a aktiva a pasiva Dopravního společenství.

Článek 57

1. Pohyby na účtech a zůstatky účtů se zapisují do účetních knih.
2. Každý účetní zápis, včetně oprav v účetních záznamech, se provádí na základě účetních dokladů, na které odkazuje.
3. Účetní systém musí umožnit vyhledat všechny účetní zápisy.

Článek 58

Po uzavření rozpočtového roku až do dne předložení konečné účetní závěrky provádí účetní Dopravního společenství opravy, které, aniž by vyvolaly platby k tíži nebo inkasa ve prospěch uvedeného rozpočtového roku, jsou nezbytné pro věrný a poctivý obraz údajů v těchto účtech v souladu s těmito pravidly.

Oddíl 3

Rozpočtové účty

Článek 59

1. Rozpočtové účty umožňují podrobně sledovat plnění rozpočtu.
2. Pro účely odstavce 1 zaznamenávají rozpočtové účty veškeré rozpočtové příjmové a výdajové operace.
3. Stálý sekretariát vypracuje každý rok nejpozději do 30. března výroční zprávu. Výroční zpráva obsahuje:
 - zprávu o činnosti vysvětlující práci stálého sekretariátu a dosažené výsledky a podávající přehled o pokroku při plnění cílů stanovených v ročním pracovním programu stálého sekretariátu,
 - finanční zprávu o plnění rozpočtu.

Kapitola 3

Inventární soupisy majetku

Článek 60

Dopravní společenství vede soupisy množství a hodnoty veškerého hmotného, nehmotného a finančního majetku Dopravního společenství.

HLAVA VIII

EXTERNÍ AUDIT A OCHRANA FINANČNÍCH ZÁJMŮ

Článek 61

Účetní sestavuje každoročně účetní závěrku za předchozí rok, a to nejpozději do 31. března. Tuto účetní závěrku schvaluje ředitel.

Článek 62

Nezávislí externí auditoři určení regionálním řídicím výborem provádějí každoroční audit Dopravního společenství (dále jen „externí auditoři“). Pokud regionální řídicí výbor nestanoví jinak, lze funkční období externích auditorů každý rok prodloužit.

Článek 63

1. Externí auditoři předloží regionálnímu řídicímu výboru zprávu spolu s výkazem aktiv a pasiv a ověřenou účetní závěrku nejpozději do osmi měsíců od konce účetního období, k němuž se tyto dokumenty vztahují.
2. Ředitel vznesе ke zprávě externích auditorů připomínky, jež považuje za vhodné.
3. Externí auditoři provádějí audity, které považují za nezbytné, v souladu se schváleným mandátem. Externí auditoři kontrolují zejména účetní záznamy a postupy Dopravního společenství za účelem ověření přesnosti a úplnosti záznamů. Externí audit stanoví celkovou platnost finančních výkazů.
4. Externí auditoři předloží regionálnímu řídicímu výboru zprávu o auditu a ověřenou účetní závěrku spolu s prohlášením o věrohodnosti týkajícím se spolehlivosti účetní závěrky a legality a správnosti uskutečněných operací nejpozději do osmi měsíců od konce účetního období, k němuž se účetní závěrka vztahuje. Na žádost regionálního řídicího výboru předloží rozpočtový výbor regionálnímu řídicímu výboru připomínky k dokumentům předloženým externími auditory, které považuje za vhodné.

Článek 64

1. Schvalující osoba a regionální řídicí výbor neprodleně předají úřadu OLAF a Evropské komisi veškeré informace získané v souladu s článkem 27.
2. Regionální řídicí výbor a zaměstnanci Dopravního společenství plně spolupracují při ochraně finančních zájmů Unie, zejména s Úřadem evropského veřejného žalobce a úřadem OLAF, a poskytují jim příslušné informace a na požádání veškerou pomoc nezbytnou k výkonu jejich příslušných pravomocí, včetně provádění vyšetřování v souladu s nařízením Rady (EU) 2017/1939 ⁽⁴⁾ a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ⁽⁵⁾. Schvalující osoba rovněž zajistí, aby jakákoli třetí osoba, která se podílí na plnění rozpočtu Dopravního společenství, plně spolupracovala a udělila Úřadu evropského veřejného žalobce a úřadu OLAF rovnocenná práva.

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. EU L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. EU L 248, 18.9.2013, s. 1).

3. Úřad OLAF má pravomoc provádět správní vyšetřování v prostorách Dopravního společenství, včetně práva na přístup za účelem kontroly v souladu s nařízením (EU, Euratom) č. 883/2013.

HLAVA IX

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 65

Regionální řídicí výbor je oprávněn získávat veškeré nezbytné informace nebo vysvětlení ohledně plnění rozpočtu.

Článek 66

Po schválení Evropskou komisí může ředitel v případě potřeby přijmout pokyny k provádění těchto pravidel.

Článek 67

Do jmenování členů rozpočtového výboru vykonává jeho funkce podle čl. 14 odst. 2 Evropská komise.

Článek 68

Tato pravidla jsou závazná v celém rozsahu pro smluvní strany smlouvy a subjekty zřízené smlouvou.

Článek 69

Tato pravidla se použijí prvním dnem po přijetí.

PŘÍLOHA

FINANČNÍCH PRAVIDEL A REVIZNÍCH POSTUPŮ VZTAHUJÍCÍCH SE NA DOPRAVNÍ SPOLEČENSTVÍ

1. PREAMBULE

Tato příloha se vztahuje na stálý sekretariát Dopravního společenství (dále jen „sekretariát“) při pořizování zboží, stavebních prací nebo služeb na vlastní účet v hodnotě nižší, než je finanční limit stanovený ve směrnici 2014/24/EU. Nevztahuje se na takové operace, jako je přijímání pracovníků, pro něž platí odlišná pravidla.

2. ODDÍL 1

2.1. Oblast působnosti a zásady vztahující se na veřejné zakázky

Veškerá zadávací řízení uzavřená sekretariátem na vlastní účet musí být v souladu s rozpočtovými zásadami transparentnosti, proporcionality, rovného zacházení a nediskriminace, jakož i se zásadou řádného finančního řízení. Tím se zajistí spravedlivá hospodářská soutěž mezi hospodářskými subjekty.

Veřejné zakázky se plánují na základě jasně vymezených cílů, které podporují plnění cílů Smlouvy o Dopravním společenství (dále jen „smlouva“) a subjektů zřízených podle smlouvy a umožňují sekretariátu plnit jeho mandát podle článku 28 smlouvy.

Odhadovaná hodnota veřejné zakázky nesmí být určena s cílem obejít platná pravidla ani nesmí být za tímto účelem veřejná zakázka rozdělena.

Sekretariát rozdělí veřejnou zakázku na jednotlivé části, kdykoli to bude vhodné s ohledem na co nejširší hospodářskou soutěž.

Sekretariát nesmí rámcové smlouvy zneužívat ani je používat tak, aby jejich účelem nebo důsledkem bylo zabránění hospodářské soutěži anebo její omezení či narušení.

Obecně platí, že zadávacího řízení se může účastnit každá fyzická osoba, která je státním příslušníkem členského státu Evropské unie, členského státu Evropského hospodářského prostoru, nebo některé jihovýchodoevropské strany, která podepsala smlouvu, a každá právnická osoba, která je v těchto státech skutečně usazena. Fyzické osoby, které jsou státními příslušníky třetí země, která s Unií uzavřela zvláštní dohodu v oblasti zadávání veřejných zakázek, a všechny právnické osoby usazené v takové třetí zemi se zadávacího řízení mohou účastnit za podmínek stanovených v takové dohodě. Možnost účastnit se mají i mezinárodní organizace.

Aby byla zajištěna transparentnost a auditovatelnost, musí být všechny fáze každého zadávacího řízení v případě každé zadávací dokumentace řádně zdokumentovány a musí být o nich podána písemná zpráva.

Sekretariát není vůči hospodářskému subjektu do podpisu smlouvy právně vázán. To musí být při všech kontaktech s hospodářskými subjekty jasně uvedeno. Až do okamžiku podpisu může sekretariát řízení zrušit, aniž by uchazeči měli nárok na jakékoli odškodnění. Rozhodnutí musí být odůvodněno a uchazeči musí být písemně informováni do 15 dnů ode dne, kdy bylo rozhodnutí přijato.

Úkoly svěřené zhotovitelům, dodavatelům a poskytovatelům nesmějí zahrnovat výkon pravomocí veřejné moci nebo úkolů souvisejících s plněním rozpočtu.

Zadávací řízení v hodnotě nižší, než je finanční limit stanovený ve směrnici 2014/24/EU, lze použít na tyto druhy nákupů:

- „služby“, které zahrnují jakékoli služby intelektuální či neintelektuální povahy, jež nejsou předmětem veřejných zakázek na dodávky, stavební práce ani nemovitosti;
- „dodávky“, které zahrnují koupi, leasing, nájem či koupi zboží na splátky, s možností následné koupě nebo bez ní (mohou rovněž zahrnovat umístění stavby, instalaci a údržbu);
- „stavební práce“, které zahrnují buď stavbu, nebo projekt a stavbu v rámci stavebních prací odpovídajících požadavkům stanoveným sekretariátem. „Stavbou“ se rozumí výsledek souboru pozemních nebo inženýrských stavebních prací, který je sám o sobě dostatečný k plnění hospodářské nebo technické funkce.

3. ODDÍL 2

3.1. Rámcové smlouvy a uveřejňování informací

3.1.1. Rámcové smlouvy a zvláštní smlouvy

Mezi veřejným zadavatelem a jedním nebo více hospodářskými subjekty je uzavřena rámcová smlouva, která stanoví základní podmínky pro řadu zvláštních smluv, které mají být uzavřeny během daného období, zejména dobu trvání, předmět, cenu, podmínky plnění a předpokládaná množství. Podepsání rámcové smlouvy nezavazuje schvalující osobu k nákupu.

3.1.2. Vyhlásování řízení na veřejné zakázky, jejichž hodnota nedosahuje finančních limitů uvedených v článku 49 finančních pravidel smlouvy o založení Dopravního spolčenství, a formy vyhlásování

Veřejné zakázky, jejichž hodnota přesahuje 20 000 EUR a je nižší než finanční limit stanovený ve směrnici 2014/24/EU, se považují za veřejné zakázky střední hodnoty. Sekretariát použije zjednodušené nabídkové řízení a musí být pozváno nejméně pět zájemců/uchazečů. Žádost o vyjádření zájmu se zveřejní na internetových stránkách sekretariátu nejméně jeden měsíc před zahájením předpokládaného zadávacího řízení.

Veřejná zakázka v hodnotě 20 000 EUR nebo nižší se považuje za veřejnou zakázku nízké hodnoty. Použije se zjednodušené nabídkové řízení a sekretariát musí pozvat nejméně tři zájemce/uchazeče podle jeho výběru. Zveřejnění předchozího oznámení uvedené v bodě 3.1.2 není povinné.

Platby výdajových položek do výše 2 500 EUR lze provést proplacením faktur bez předchozího přijetí nabídky.

Do 31. března každého roku zveřejní sekretariát na svých internetových stránkách plán zadávání zakázek obsahující seznam plánovaných zadávacích řízení na běžný rok, jejichž hodnota přesahuje 20 000 EUR, obsahující: předmět zakázky, odhadovanou hodnotu a předpokládanou dobu zahájení.

4. ODDÍL 3

4.1. Zadávací řízení střední a nízké hodnoty

4.1.1. Předběžná tržní konzultace

Veřejný zadavatel může za účelem přípravy zadávacího řízení provést předběžnou analýzu trhu.

4.1.2. Zadávací dokumentace

Zadávací dokumentace musí obsahovat alespoň:

- a) v příslušných případech zveřejnění předchozího oznámení;
- b) výzvu k podání nabídky;
- c) specifikace pro nabídky, včetně technické specifikace a příslušných kritérií;
- d) návrh smlouvy na zakázku.

V zadávací dokumentaci určí sekretariát předmět zadávacího řízení prostřednictvím popisu svých potřeb a vlastností stavebních prací, dodávek nebo služeb, které mají být pořízeny. Tato dokumentace musí obsahovat všechna ustanovení a informace, které zájemci potřebují k podání nabídky: postup, který je třeba dodržet, dokumenty, které je třeba předložit, kritéria pro vyloučení, výběr a zadání veřejné zakázky, jakož i dobu trvání a odhadovanou hodnotu veřejné zakázky. Sekretariát rovněž uvede, které prvky představují minimální požadavky, jež musí splňovat všechny nabídky. Mezi minimální požadavky musí patřit dodržování příslušných povinností v oblasti práva životního prostředí a sociálního a pracovního práva stanovených právem Unie, vnitrostátním právem, kolektivními smlouvami nebo platnými mezinárodními sociálními úmluvami a úmluvami o životním prostředí uvedenými v příloze X směrnice 2014/24/EU.

Tři výše uvedené dokumenty (b) až d)) mohou být zaslány potenciálním zájemcům/uchazečům e-mailem.

4.1.3. Výzva k podávání nabídek

Výzva k podávání nabídek musí:

- a) určit pravidla pro podávání nabídek, včetně zejména podmínek zachování jejich důvěrnosti až do otevření nabídek, datum a čas, kdy končí lhůta k doručení nabídek, a adresy, na kterou mají být nabídky zaslány nebo doručeny, v případě elektronického podávání internetové adresy;
- b) uvést, že podání nabídky znamená přijetí podmínek uvedených v zadávací dokumentaci a že je zhotovitel, dodavatel či poskytovatel, jemuž bude veřejná zakázka zadána, během jejího plnění svou nabídkou vázán;
- c) určit dobu, po kterou nabídka zůstává v platnosti a nesmí být v žádném ohledu měněna;
- d) stanovit zákaz jakýchkoli kontaktů mezi veřejným zadavatelem a uchazečem během celého řízení, kromě výjimečných případů za podmínek stanovených v zadávací dokumentaci; je-li stanovena kontrola na místě, musí výzva určit pravidla takové kontroly;
- e) určit způsoby, jimiž je dokládáno dodržení lhůty k doručení nabídek;
- f) uvést, že podání nabídky znamená souhlas s doručením oznámení o výsledku řízení elektronickými prostředky.

4.1.4. Specifikace pro nabídky

Specifikace pro nabídky musí obsahovat:

- a) kritéria pro vyloučení a výběr;
- b) kritéria pro zadání veřejné zakázky a jejich poměrnou váhu, nebo, nelze-li váhu z objektivních důvodů stanovit, sestupné pořadí důležitosti těchto kritérií, což platí rovněž pro varianty, jsou-li oznámením o zahájení zadávacího řízení povoleny;
- c) technické specifikace podle bodu 4.1.6;
- d) požadavek, aby uchazeči uvedli zemi, v níž jsou usazeni, a tento údaj prokázali doklady, jež jsou podle práva této země běžně přijímány.

4.1.5. Návrh smlouvy na veřejnou zakázku

Návrh smlouvy na veřejnou zakázku musí obsahovat alespoň:

- a) údaje o smluvních stranách,
- b) předmětu zadávacího řízení,
- c) době trvání,
- d) platebních podmínkách,
- e) požadavcích na záruky (v příslušných případech),
- f) ochraně údajů,
- g) právech duševního vlastnictví,
- h) právu rozhodném pro danou smlouvu a soudu příslušném pro řešení sporů.

4.1.6. Technické specifikace

Technické specifikace musí být vyčerpávající, jasné a přesné a nesmějí pro soutěž o veřejné zakázky vytvářet neodůvodněné překážky. Musí stanovit (případně po jednotlivých částech) požadované vlastnosti dodávek, služeb nebo stavebních prací s přihlédnutím k účelu, jež sekretariát zamýšlí. Musí být přiměřené cíli a/nebo rozpočtu na požadované služby, dodávky a stavební práce.

Technické specifikace nesmějí odkazovat na produkt určité značky nebo určitého původu nebo jej popisovat a nesmějí pro soutěž o veřejné zakázky vytvářet neodůvodněné překážky.

Technické specifikace musí obsahovat alespoň:

- a) kritéria pro vyloučení a výběr;
- b) kritéria pro zadání veřejné zakázky;
- c) doklady o přístupu k zadávání veřejných zakázek;
- d) předmět zadávacího řízení;
- e) základní informace;
- f) druh úkolů; rozsah práce;
- g) dobu trvání a očekávané výsledky;
- h) předpoklady a rizika;
- i) logistiku a načasování;
- j) požadavky;
- k) zprávy a
- l) monitorování smlouvy.

Technické specifikace slouží jako mandát zhotovitele, dodavatele či poskytovatele během plnění smlouvy. Jsou připojeny jako příloha k výsledné smlouvě.

4.1.7. Kritéria pro vyloučení

Tato kritéria jsou použitelná ve všech zadávacích řízeních a musí být oznámena. V průběhu řízení nelze tato kritéria měnit.

Účelem kritérií pro vyloučení je určit, zda se subjekt může účastnit zadávacího řízení nebo zda mu může být zakázka zadána. Potenciální uchazeči jsou povinni prostřednictvím podepsaného a datovaného čestného prohlášení prohlásit, že se nenacházejí v žádné ze situací zakládajících vyloučení. Za tímto účelem musí sekretariát poskytnout vzor čestného prohlášení.

Použijí se čl. 136 odst. 1 a čl. 137 odst. 1 až 4 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 týkající se kritérií pro vyloučení a rozhodnutí o vyloučení a prohlášení a doklady o neexistenci situace zakládající vyloučení.

Kritéria pro vyloučení jsou ověřována na základě vyhovění/nehovnění s ohledem na příslušné požadované doklady.

4.1.8. Kritéria pro výběr

4.1.8.1. Účelem kritérií pro výběr je určit, zda má uchazeč nezbytnou způsobilost k provedení zakázky. Za tímto účelem musí být kritéria pro výběr jasná, nediskriminační, vhodná a přiměřená předmětu a hodnotě zakázky. Sekretariát rovněž zajistí, aby bylo možné jím uložená kritéria snadno ověřit.

4.1.8.2. Veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci uvede kritéria pro výběr, minimální požadavky na způsobilost a doklady požadované k prokázání této způsobilosti. Veškeré požadavky musí souviset s předmětem veřejné zakázky a být vzhledem k předmětu veřejné zakázky přiměřené.

4.1.8.3. Veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci určí způsob, jakým mají kritéria pro výběr splnit skupiny hospodářských subjektů.

4.1.8.4. Je-li veřejná zakázka rozdělena na jednotlivé části, může veřejný zadavatel stanovit minimální požadavky na způsobilost pro každou tuto jednotlivou část. Může stanovit doplňující minimální požadavky na způsobilost, je-li témuž zhotoviteli, dodavateli či poskytovateli zadáno více částí.

4.1.8.5. Pokud jde o způsobilost k výkonu odborné činnosti, může veřejný zadavatel vyžadovat, aby hospodářský subjekt splňoval nejméně jednu z těchto podmínek:

- a) je zapsán v příslušném profesním nebo obchodním rejstříku, není-li hospodářský subjekt mezinárodní organizací;

- b) jedná-li se o veřejné zakázky na služby, buď mít určité oprávnění prokazující, že je hospodářský subjekt oprávněn k plnění veřejné zakázky v zemi, v níž je usazen, anebo být členem určité profesní organizace.
- 4.1.8.6. Při doručování žádostí o účast či nabídek přijímá veřejný zadavatel čestné prohlášení, v němž zájemce či uchazeč uvede, že splňuje kritéria pro výběr.
- 4.1.8.7. Veřejný zadavatel může uchazeče a zájemce kdykoli v průběhu řízení požádat, aby předložili aktualizované prohlášení nebo všechny další podklady nebo jejich část, pokud je to nezbytné k zajištění řádného vedení řízení.
- 4.1.8.8. Veřejný zadavatel si od zájemců či od úspěšných uchazečů vyžádá aktuální podklady, pokud tyto podklady již neobdržel pro účely jiného řízení a za předpokladu, že jsou nadále aktuální, nebo pokud k nim nemá bezplatný přístup ve vnitrostátní databázi.
- 4.1.8.9. V řízeních o zadání veřejných zakázek, jejichž hodnota nepřesahuje finanční limity uvedené v bodě 3.1.2, se může veřejný zadavatel na základě vlastního posouzení rizik rozhodnout, že po hospodářských subjektech nebude vyžadovat, aby dokládaly svou právní, regulační, finanční, hospodářskou, technickou a odbornou způsobilost.
- 4.1.8.10. Rozhodne-li se veřejný zadavatel, že nebude po hospodářských subjektech požadovat doložení právní, regulační, finanční, hospodářské, technické a odborné způsobilosti, není vypláceno předběžné financování, s výjimkou řádně odůvodněných případů.
- 4.1.8.11. Hospodářský subjekt může, je-li to vhodné a pro určitou veřejnou zakázku, využít způsobilosti jiných subjektů, bez ohledu na právní povahu vztahů mezi ním a těmito subjekty. V tomto případě musí vůči veřejnému zadavateli prokázat, že bude mít k dispozici zdroje nezbytné ke splnění veřejné zakázky, tím, že mu předloží závazek těchto subjektů učiněný za tímto účelem.
- 4.1.8.12. Pokud jde o technická a odborná kritéria, může hospodářský subjekt využít způsobilosti jiných subjektů pouze tehdy, budou-li tyto jiné subjekty vykonávat stavební práce či poskytovat služby, pro něž je tato způsobilost vyžadována.
- 4.1.8.13. Pokud hospodářský subjekt využívá způsobilosti jiných subjektů v souvislosti s kritérii, která se týkají hospodářské a finanční způsobilosti, může veřejný zadavatel požadovat, aby hospodářský subjekt a uvedené subjekty nesly za plnění veřejné zakázky společnou odpovědnost.
- 4.1.8.14. Veřejný zadavatel může po uchazeči požadovat informace o té části veřejné zakázky, kterou má uchazeč v úmyslu zadat subdodavatelům, a o totožnosti těchto subdodavatelů.
- 4.1.8.15. V případě stavebních prací či služeb, které mají být provedeny v zařízení pod přímým dohledem veřejného zadavatele, požádá veřejný zadavatel zhotovitele či poskytovatele, aby mu sdělil jména či názvy, kontaktní údaje a oprávněné zástupce všech subdodavatelů zapojených do plnění této veřejné zakázky, včetně jakýchkoli změn subdodavatelů.
- 4.1.8.16. Veřejný zadavatel ověří, zda subjekty, jejichž způsobilosti hodlá hospodářský subjekt využít, a – v případech, kdy subdodávky tvoří významnou součást veřejné zakázky – předpokládaní subdodavatelé splňují příslušná kritéria pro výběr. Veřejný zadavatel požaduje, aby hospodářský subjekt nahradil subjekt či subdodavatele, jenž nespĺňuje určité příslušné kritérium pro výběr.
- 4.1.8.17. V případě veřejných zakázek na stavební práce, služby a umístovací či instalační práce v rámci veřejné zakázky na dodávky může veřejný zadavatel požadovat, aby určité stěžejní úkoly byly vykonávány přímo uchazečem samotným, nebo pokud je nabídka předkládána skupinou hospodářských subjektů, účastníkem dané skupiny.

4.1.8.18. Veřejný zadavatel nesmí požadovat, aby skupina hospodářských subjektů měla určitou právní formu proto, aby mohla podat nabídku nebo žádost o účast, avšak může od vybrané skupiny vyžadovat nabytí konkrétní právní formy, pokud jí byla zadána veřejná zakázka a pokud je tato změna nezbytná pro řádné plnění této veřejné zakázky.

4.1.8.19. Kritéria pro výběr jsou ověřována na základě vyhovění/nevyhovění.

4.1.8.20. Kritéria pro výběr zůstávají použitelná po celou dobu plnění veřejné zakázky, tj. zhotovitel, dodavatel či poskytovatel musí tato kritéria vždy splňovat.

4.1.9. Hospodářská a finanční způsobilost

V zájmu zajištění, aby hospodářské subjekty disponovaly potřebnou hospodářskou a finanční způsobilostí k plnění veřejné zakázky, je veřejný zadavatel oprávněn zejména požadovat, aby

- a) hospodářské subjekty dosahovaly určitého minimálního ročního obratu, včetně určitého minimálního obratu v oblastech, které se veřejná zakázka týká;
- b) hospodářské subjekty poskytly informace o svých ročních účetních závěrkách, z nichž bude patrný poměr mezi aktivy a pasivy a
- c) hospodářské subjekty předložily doklad o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu povolání v odpovídajícím objemu.

Pro účely prvního pododstavce bodu a) nesmí minimální roční obrat překročit dvojnásobek odhadované hodnoty veřejné zakázky za rok, s výjimkou řádně odůvodněných případů, jež souvisejí s povahou nákupu a jež musí veřejný zadavatel vysvětlit v zadávací dokumentaci.

Pro účely prvního pododstavce bodu b) vysvětlí veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci metody a kritéria výpočtu takovýchto poměrových ukazatelů.

Veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci vymezení doklady, jež musí hospodářský subjekt předložit k prokázání své hospodářské a finanční způsobilosti. Může si zejména vyžádat jeden či více z těchto dokladů:

- a) vhodné výpisy z bank nebo případně doklad o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu povolání;
- b) finanční výkazy nebo výtahy z nich za nejvýše poslední tři účetní období, za něž bylo uzavřeno účetnictví;
- c) výkaz celkového obratu hospodářského subjektu a případně jeho obratu v oblasti, které se veřejná zakázka týká, za nejvýše poslední tři účetní období, za něž lze takový výkaz získat.

Jestliže z jakéhokoli oprávněného důvodu není hospodářský subjekt schopen doklady požadované veřejným zadavatelem předložit, může svou hospodářskou a finanční způsobilost prokázat jakýmkoli jiným dokumentem, který veřejný zadavatel považuje za vhodný.

4.1.10. Technická a odborná způsobilost

Veřejný zadavatel v souladu s následujícími odstavci ověří, že zájemci či uchazeči splňují minimální kritéria pro výběr, která se týkají technické a odborné způsobilosti.

Veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci vymezení doklady, jež musí hospodářský subjekt předložit k prokázání své technické a odborné způsobilosti. Může si vyžádat jeden či více z těchto dokladů:

- a) v případě stavebních prací:
 - i) doklady o dodávkách vyžadujících provedení umístovacích nebo instalačních prací či o službách, informace o vzdělání a odborné kvalifikaci, dovednostech, zkušenostech a odbornosti osob odpovědných za plnění veřejné zakázky, seznam:
 1. hlavních služeb a dodávek, jež byly poskytnuty a provedeny za poslední tři roky, s uvedením částek, termínů a veřejných nebo soukromých odběratelů, k nimž je na žádost nutno připojit potvrzení od těchto odběratelů,
 2. stavebních prací provedených za posledních pět let, společně s osvědčeními o uspokojivém provedení nejvýznamnějších prací;

3. přehled o technických zařízeních, nástrojích či provozních zařízeních, jež má hospodářský subjekt k dispozici pro plnění veřejné zakázky na služby nebo stavební práce;
 4. popis technického zařízení a prostředků, jež má hospodářský subjekt k dispozici za účelem zajištění kvality, jakož i popis dostupných zařízení pro studium a výzkum;
 5. údaj o technicích nebo technických útvarech, jež má hospodářský subjekt k dispozici, bez ohledu na to, zda patří přímo jemu, či nikoli, a zvláště údaj o těch z nich, kteří/které odpovídají za kontrolu kvality;
- b) v případě dodávek:
- i) vzorky, popisy nebo autentické fotografie nebo osvědčení vydaná úředními subjekty pro kontrolu kvality nebo uznanými agenturami potvrzujícími shodu výrobků, která je jasně určena odkazy na technické specifikace nebo normy;
- c) v případě stavebních prací nebo služeb:
- i) výkaz průměrného ročního počtu zaměstnanců a počtu řídicích pracovníků hospodářského subjektu za poslední tři roky;
 - ii) přehled o řízení dodavatelského řetězce a systémech sledování, které hospodářský subjekt bude moci uplatnit při plnění veřejné zakázky;
 - iii) přehled o opatřeních v oblasti environmentálního řízení, která hospodářský subjekt bude moci uplatnit při plnění veřejné zakázky.

Pro účely písmen a) a b) může veřejný zadavatel určit, že budou zohledněny doklady o relevantních dodávkách provedených nebo službách poskytnutých za dobu delší než poslední tři roky, pokud je to nezbytné pro zajištění přiměřené úrovně hospodářské soutěže.

Pro účely písmene c) může veřejný zadavatel určit, že budou zohledněny doklady o relevantních stavebních pracích provedených za dobu delší než posledních pět let, pokud je to nezbytné pro zajištění přiměřené úrovně hospodářské soutěže.

Veřejný zadavatel může dospět k závěru, že hospodářský subjekt nemá požadovanou odbornou způsobilost k plnění veřejné zakázky v souladu s náležitou normou kvality, jestliže zjistí, že hospodářský subjekt má vzájemně neslučitelné zájmy, jež mohou negativně ovlivnit plnění veřejné zakázky.

4.1.11. Kritéria pro zadání veřejné zakázky

Účelem kritérií pro zadání veřejné zakázky je vyhodnotit technickou a finanční nabídku s cílem vybrat ekonomicky nejvýhodnější nabídku, která spočívá v nejnižší ceně nebo nejlepším poměru mezi cenou a kvalitou, a to po ověření, že nabídka splňuje minimální požadavky zadávací dokumentace.

Sekretariát v zadávací dokumentaci uvede, jak budou všechna kritéria posouzena, relativní význam každého z kvalitativních kritérií pro zadání veřejné zakázky a ceny (je-li použit vzorec s vážením mezi kvalitou a cenou).

Kritéria kvality se mohou týkat například technické úrovně, estetických a funkčních vlastností, přístupnosti, řešení pro všechny uživatele, sociálních, environmentálních a inovačních vlastností, procesu výroby, poskytování nebo obchodování anebo jiného konkrétního procesu v kterékoli fázi životního cyklu daných stavebních prací, dodávek nebo služeb, organizace pracovníků pověřených realizací veřejné zakázky, poprodejních služeb, technické pomoci či podmínek dodání, jako je datum dodání, postup dodání a doba dodání nebo dokončení.

Veřejný zadavatel upřesní v zadávací dokumentaci poměrnou váhu, kterou přiřkládá každému z kritérií zvolených pro stanovení ekonomicky nejvýhodnější nabídky, s výjimkou případů, kdy je použita metoda nejnižší ceny. Tuto váhu lze vyjádřit pomocí intervalu s vhodným maximálním rozpětím.

Váha použitá na cenu či náklady nesmí vést ke ztrátě významu ceny či nákladů ve vztahu k ostatním kritériím.

Nelze-li váhu z objektivních důvodů stanovit, uvede veřejný zadavatel kritéria sestupně podle významu.

Veřejný zadavatel může stanovit minimální úroveň kvality. Nabídky, jež této úrovni nedosahují, se zamítnou.

4.1.12. Lhůty

Lhůty pro doručení nabídek

Lhůta pro doručení nabídek v případě veřejné zakázky nízké hodnoty činí nejméně 10 kalendářních dnů ode dne následujícího po odeslání výzvy k podávání nabídek potenciálním uchazečům.

Lhůta pro doručení nabídek v případě veřejné zakázky střední hodnoty činí nejméně 15 kalendářních dnů ode dne následujícího po odeslání výzvy k podávání nabídek potenciálním uchazečům.

Lhůty v naléhavých případech

V naléhavých případech, je-li to řádně odůvodněno a zdokumentováno, lze minimální lhůtu zkrátit.

4.1.13. Otevírání nabídek

Schvalující osoba rozhodne o organizaci vhodné k otevírání nabídek hodnotícím výborem. Osoba nebo osoby odpovědné za otevírání nabídek ověří, zda byly nabídky obdrženy ve stanovené lhůtě.

Jestliže ne všichni vyzvaní zájemci podají nabídku, řízení je stále platné, pokud alespoň jedna nabídka splňuje všechna kritéria.

Ve výjimečných případech, kdy po dokončení počátečního řízení nebyly podány žádné nabídky nebo žádné vhodné nabídky, a za předpokladu, že nedojde k podstatné změně původní zadávací dokumentace, může být řízení opakováno s jedním pozvaným zájemcem.

4.1.14. Hodnocení nabídek

Nabídky otevírá a vyhodnocuje hodnotící výbor, který formálně a neprodleně jmenuje schvalující osoba.

V případě veřejné zakázky střední hodnoty musí být jmenován hodnotící výbor. V případě veřejné zakázky nízké hodnoty může být zřízen hodnotící výbor, je-li obdržena více než jedna nabídka. Hodnotící výbor musí tvořit nejméně tři hodnotitelé.

Obsah hodnocení se zaznamená do hodnotící zprávy, kterou podepíše všichni jeho členové a která by měla být ve vztahu k rozhodnutí o zadání veřejné zakázky samostatným dokumentem (je základem pro zpětnou vazbu uchazečům). Hodnotící zpráva by měla obsahovat závěr o zadání veřejné zakázky.

Nabídky musí být zhodnoceny včas, aby mohlo být řízení ukončeno během doby platnosti nabídek. Po dokončení hodnocení může schvalující osoba přijmout rozhodnutí o zadání veřejné zakázky.

4.1.15. Kontakt s uchazeči

Poskytne se funkční e-mailová schránka, kde mohou hospodářské subjekty projevit zájem nebo požádat o informace o zadávacích řízeních, jež byla zahájena.

Kontakty mezi sekretariátem a potenciálními uchazeči jsou v průběhu celého řízení zakázány kromě výjimečných okolností, tj. během fáze podávání nabídek.

Ve fázi podávání nabídek jsou kontakty s uchazeči výjimečně povoleny za těchto okolností: na žádost hospodářských subjektů může sekretariát poskytnout doplňující informace výlučně za účelem vyjasnění zadávací dokumentace; sekretariát může z vlastního podnětu informovat zúčastněné strany, jestliže v zadávací dokumentaci zjistí jakoukoli chybu, nepřesnost, opomenutí nebo jinou administrativní chybu. Musí-li sekretariát opravit zadávací dokumentaci s významnou změnou, prodlouží lhůtu pro doručení nabídek nebo žádostí o účast tak, aby uchazeči mohli tyto změny zohlednit.

Kontakty se vždy uskutečňují písemně (pokud možno elektronickými prostředky, aby byla zaručena rychlá reakce a aby se zabránilo riziku zpoždění v důsledku problémů s poštovními službami).

Veškeré doplňující informace poskytnuté na žádost uchazeče a veškeré informace poskytnuté sekretariátem z jeho vlastního podnětu musí být současně přístupné všem uchazečům stejným způsobem jako v případě zadávací dokumentace.

Uchazeči mohou požádat o doplňující informace nejpozději čtyři kalendářní dny před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Sekretariát poskytne požadované informace co nejdříve a nejpozději tři kalendářní dny před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Pokud jsou informace poskytnuty méně než tři kalendářní dny před uplynutím uvedené lhůty, sekretariát lhůtu pro doručení nabídek prodlouží.

Sekretariát není povinen odpovídat na žádosti o doplňující informace, jež byly podány méně než čtyři kalendářní dny před uplynutím lhůty pro doručení nabídek, avšak může tak učinit, je-li to proveditelné. V případě, že lhůta pro doručení žádostí o doplňující informace připadá na státní svátek, neděli nebo sobotu, končí lhůta uplynutím poslední hodiny následujícího pracovního dne.

V souladu s řádnou správou je povinné kontaktovat uchazeče a požádat o chybějící informace nebo dokumenty týkající se kritérií pro vyloučení nebo výběr nebo o chybějící podpisy. Absence kontaktu v těchto případech musí být řádně odůvodněna a doložena poznámkou v zadávací dokumentaci. Žádost o vyjasnění však nesmí vést ke změně obsahu nebo ceny již podané nabídky.

4.1.16. Výsledky hodnocení a rozhodnutí o zadání veřejné zakázky

V návaznosti na hodnocení rozhodne schvalující osoba v souladu s kritérii pro výběr a zadání veřejné zakázky uvedenými v zadávací dokumentaci, komu bude veřejná zakázka zadána, a podepíše rozhodnutí o zadání veřejné zakázky.

Sekretariát informuje úspěšného uchazeče i neúspěšné uchazeče o důvodech, na jejichž základě bylo rozhodnutí přijato, a o délce odkladných lhůt uvedených v bodě 4.1.18 těchto pravidel. Poté může schvalující osoba podepsat smlouvu s úspěšným uchazečem. Úspěšný uchazeč podepíše smlouvu jako první.

4.1.17. Informování zájemců a uchazečů

Veřejné zakázky mezi 20 001 EUR a finančním limitem podle směrnice 2014/24/EU zadané v jednom rozpočtovém roce musí být zveřejněny na internetových stránkách stálého sekretariátu Dopravního společenství do 30. června následujícího roku.

4.1.18. Odkladná lhůta před podpisem smlouvy

Na řízení s více než jedním uchazečem se použije odkladná lhůta v délce nejméně sedmi kalendářních dnů. Odkladná lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy bylo všem uchazečům (úspěšným i neúspěšným) elektronickými prostředky současně zasláno oznámení o výsledku výběrového řízení. Schvalující osoba nepodepíše smlouvu před uplynutím odkladné lhůty.

Sekretariát může případně podepsání smlouvy pozastavit za účelem dodatečného přezkoumání, pokud to odůvodňují žádosti nebo připomínky neúspěšných uchazečů během odkladné lhůty nebo jakékoli jiné relevantní informace obdržené během této lhůty.

4.1.19. Zrušení zadávacích řízení

Sekretariát může před podpisem smlouvy řízení zrušit, aniž by zájemci nebo uchazeči měli nárok na jakékoli odškodnění.

O zrušení se rozhodne v případě, že veřejná zakázka není zadána (např. protože žádná nabídka nebyla přijatelná, žádná nabídka nebyla v souladu s kritérii pro výběr nebo s technickými specifikacemi, žádná nabídka nedosáhla minimálních prahových hodnot pro kvalitu atd.), v případě že potřeby, které vedly k zahájení zadávacího řízení, již nejsou aktuální (např. v důsledku změny priorit politik) nebo v případě, že není zajištěno financování očekávané zakázky.

Rozhodnutí o zrušení podepíše schvalující osoba.

Nejpozději 15 dnů od podpisu rozhodnutí o zrušení oznámí sekretariát písemně (e-mailem nebo poštou) všem uchazečům důvody zrušení.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/2410**ze dne 5. prosince 2022****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o některé změny ve správních a personálních pravidlech a zavedení příspěvku na vzdělání a pravidel týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937 ⁽¹⁾.
- (2) Smlouva o založení Dopravního společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019 ⁽²⁾ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění.
- (4) Předpokládá se, že regionální řídicí výbor přijme rozhodnutí o změnách svého rozhodnutí č. 2019/3, rozhodnutí o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství a rozhodnutí o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků.
- (5) Tato rozhodnutí jsou jako taková nezbytná pro řádné fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství. Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru k jejich přijetí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí č. 2019/3, rozhodnutí o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství a rozhodnutí o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků, vychází z návrhů rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny navrhovaných rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

V Bruselu dne 5. prosince 2022.

Za Radu
předseda
M. KUPKA

NÁVRH

ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022

ze dne ...,

kterým se mění rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 2019/3 ze dne 5. června 2019

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 2019/3 ze dne 5. června 2019 se mění takto:

1) V příloze I části 3 bodě 30 se první věta nahrazuje tímto:

„Při výběrovém řízení je řediteli nápomocna výběrová komise, která se skládá nejméně ze čtyř členů: jednoho zástupce stálého sekretariátu Dopravního společenství, jednoho zástupce předsednictví a dvou zástupců Evropské komise.“

2) Příloha II část 5 služebního řádu Dopravního společenství se mění takto:

„5. PRACOVNÍ DOBA, ČÁSTEČNÝ PRACOVNÍ ÚVAZEK A PRÁCE NA DÁLKU“

3) V příloze II služebního řádu Dopravního společenství se doplňuje nový článek 5.3, který zní:

„5.3 Práce na dálku

Práce na dálku se použije ve výjimečných případech a pouze tehdy, je-li to v jasném zájmu a prioritách sekretariátu.

Povolení k práci na dálku uděluje ředitel nebo zástupce ředitele.

Práce na dálku je omezena časově i dobou trvání.

Ředitel vydá podrobná pravidla týkající se práce na dálku v běžném pracovním týdnu.“

4) Příloha II část 9 služebního řádu Dopravního společenství se mění takto:

„9. PLATY, CESTOVNÍ VÝDAJE, VÝDAJE SPOJENÉ SE STĚHOVÁNÍM A PŘÍSPĚVEK NA VZDĚLÁNÍ“

5) V příloze II služebního řádu Dopravního společenství se doplňuje nový článek 9.4, který zní:

„9.4 Příspěvek na vzdělání

Dopravní společenství může v souladu s podrobnými pravidly, která stanoví řídicí výbor, přispívat na vzdělání pro vyživované dítě nebo vyživované děti zaměstnanců, které v místě, kde se nachází sídlo stálého sekretariátu, navštěvuje nebo navštěvují vzdělávací zařízení účtující školné.“

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

NÁVRH
ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022
ze dne ...

o pravidlech týkajících se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍČÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Přijímají se pravidla týkající se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství, která jsou připojena k tomuto rozhodnutí.

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

Pravidla týkající se příspěvku na vzdělání pro stálý sekretariát Dopravního společenství

1. Definice
 - 1.1 „sekretariátem“ se rozumí stálý sekretariát Dopravního společenství;
 - 1.2 „ředitelem“ se rozumí ředitel sekretariátu;
 - 1.3 „zaměstnanci“ se rozumí všichni úředníci sekretariátu, tedy ředitel, zástupci ředitele a všichni ostatní zaměstnanci smluvních stran, kteří trvale pracují na sekretariátu v souladu se služebním řádem, kromě vyslaných národních odborníků a místních smluvních odborníků;
 - 1.4 „vyživovaným dítětem“ se rozumí:
 - a) manželské, nemanželské dítě nebo osvojené dítě úředníka nebo jeho manžela/manželky, o které zaměstnanec skutečně pečuje. Totéž platí i pro dítě, u něhož byla podána žádost o adopci a bylo zahájeno řízení o adopci;
 - b) každé dítě, vůči němuž má zaměstnanec vyživovací povinnost na základě soudního rozhodnutí o ochraně nezletilých;
 - 1.5 „sídlem“ se rozumí místo, kde se nachází sídlo sekretariátu;
 - 1.6 „vzdělávacími zařízeními“ se rozumí jesle, mateřské školy, předškolní, základní a středoškolská vzdělávací zařízení poskytující učební a výukové programy;
 - 1.7 „příspěvkem na vzdělání“ se rozumí paušální částka příspěvku na školné/zápisné nebo obecné poplatky za výuku a vzdělávání účtované vzdělávacím zařízením.
2. Použitelnost
 - 2.1 Příspěvky na vzdělání se vztahují na všechny zaměstnance za předpokladu, že:

vyživované dítě/děti zaměstnance stálého sekretariátu Dopravního společenství je registrováno / jsou registrovány u generálního sekretariátu vlády Republiky Srbsko a

vyživované dítě/děti navštěvuje/navštěvují vzdělávací zařízení, které účtuje školné a nachází se v sídle stálého sekretariátu v Bělehradě.
 - 2.2 Nárok zaniká v případech, kdy:
 - a) dítě již celodenně nenavštěvuje vzdělávací zařízení, které účtuje školné, nebo
 - b) dítě dosáhne věku 18 let, nebo
 - c) pracovní poměr zaměstnance skončí.
3. Vyplácení příspěvku na vzdělání
 - 3.1 Zaměstnanci pobírají příspěvek na vzdělání za každé vyživované dítě ve smyslu bodu 1.4, které je mladší šesti let a které navštěvuje jesle, mateřskou školu nebo předškolní vzdělávací zařízení. Tento příspěvek na předškolní zařízení se poskytuje až do roku, kdy dítě dosáhne věku šesti let (včetně šestého roku), nebo do doby, než začne navštěvovat základní školu.
 - 3.2 Zaměstnanci pobírají příspěvek na vzdělání za každé vyživované dítě ve smyslu bodu 1.4, které dosáhlo nejméně pěti let věku a pravidelně a celodenně navštěvuje základní nebo střední školu. Jakmile dítě začne navštěvovat základní školu, nárok na příspěvek na předškolní zařízení zaniká.

3.3 V případě příspěvku na vzdělání se berou v úvahu tyto výdajové položky:

- a) zápisné do školy / vzdělávacího zařízení nebo
- b) obecné poplatky za výuku a vzdělávání účtované vzdělávacím zařízením.

Příspěvek na vzdělání nezahrnuje žádné náklady přímo související s výukou: dopravu dětí, knihy, stravu, zvláštní výuku, dodatečné vyučující, vybavení, výdaje za testy a zkoušky, výdaje za zvláštní kurzy a aktivity (včetně vybavení), korespondenční kurzy uvedené v bodě 3.8 či jiné náklady, než je roční školné nebo zápisné. Toto omezení se vztahuje i na další nepřímo související náklady: případné úvěry, půjčky nebo podobné prostředky, o které může zaměstnanec požádat za účelem krytí výdajů na výuku.

3.4 Nárok na příspěvek na vzdělání vzniká prvním dnem měsíce, ve kterém dítě začíná navštěvovat vzdělávací zařízení podle bodů 3.1 a 3.2, a zaniká na konci posledního měsíce školního roku, ve kterém dítě dosáhne věku 18 let.

3.5 Maximální výše příspěvku na vzdělání v případě základní nebo střední školy činí 285,81 EUR měsíčně, zatímco maximální částka vyplácená na příspěvek na vzdělání v případě jeslí, mateřské školy nebo předškolního vzdělávacího zařízení činí 102,90 EUR měsíčně.

Žádné výdaje nad rámec těchto maximálních částek nebudou hrazeny.

3.6 Příspěvek na vzdělání se vyplácí po předložení dokladu o zaplacení zápisného/školného nebo souvisejícího originálu faktury, které vystavilo vzdělávací zařízení, a dalších podkladů potvrzujících, že dítě navštěvuje v místě, kde sídlí sekretariát, vzdělávací zařízení účtující poplatky.

Platba se provádí na základě skutečně vzniklých nákladů na zápisné/školné a do maximálních částek stanovených v bodě 3.5 jako měsíční platba ve výši jedné dvanáctiny celkových způsobilých nákladů.

3.7 Je-li vzdělávání dítěte přerušeno na dobu nejméně jednoho školního roku z důvodu nemoci nebo jiných závažných důvodů, doba způsobilosti se prodlouží o dobu přerušení.

3.8 Příspěvek na vzdělání se nevyplácí na korespondenční kurzy nebo soukromé vyučování.

3.9 Pokud dítě získá na podporu nákladů na zápis do vzdělávacího zařízení stipendium nebo jiné finanční prostředky nebo příspěvky z jiných zdrojů, zaměstnanec o tom písemně informuje sekretariát a příspěvek na vzdělání se sníží a vypočítá na základě zbývajících částky, kterou má zaměstnanec uhradit.

3.10 Školní rok se skládá ze skutečného počtu dní mezi prvním dnem prvního školního období a posledním dnem posledního školního období ve vzdělávacím zařízení, které dítě navštěvuje.

3.11 Žádosti o výplatu příspěvku na vzdělání se předkládají řediteli písemně a musí být doloženy podpůrnými doklady, jak vyžaduje ustanovení bodu 3.6.

4. Závěrečné ustanovení

4.1 Příspěvek na vzdělání pro vyživované dítě/děti, které se začalo/začaly účastnit výuky v roce předcházejícím roku přijetí pravidel o vzdělávání, se uhradí v souladu s přijatými pravidly o vzdělávání po předložení podkladů o skutečně vynaložených nákladech, a to do stanovené maximální výše.

-
- 4.2 Zaměstnanci oznámí písemně řediteli jakoukoli změnu týkající se vzdělávání, jako je ukončení vzdělávání, přerušení vzdělávání a opětovné zahájení vzdělávání po přerušení, změna školy atd. Odpovídající úprava příspěvku na vzdělání se použije zpětně od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž došlo ke změně.
- 4.3 Za řádné uplatňování těchto pravidel odpovídá ředitel.
- 4.4 V závislosti na vývoji cen může ředitel navrhnout regionálnímu řídicímu výboru, aby tato pravidla přezkoumal.
-

NÁVRH
ROZHODNUTÍ REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍČÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ č. .../2022
ze dne ...
o pravidlech týkajících se vyslání a místních smluvních odborníků

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍČÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Přijímají se pravidla týkající se vyslání a místních smluvních odborníků, která jsou připojena k tomuto rozhodnutí.

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

Pravidla týkající se vyslání a místních smluvních odborníků

1. Definice
 - 1.1 „sekretariátem SDS“ se rozumí stálý sekretariát Dopravního společenství;
 - 1.2 „ředitelem“ se rozumí ředitel sekretariátu SDS;
 - 1.3 „zaměstnanci“ se rozumí všichni úředníci sekretariátu SDS, tedy ředitel, zástupce ředitele a všichni ostatní zaměstnanci smluvních stran, kteří trvale pracují na sekretariátu SDS v souladu se služebním řádem, kromě vyslaných a místních smluvních odborníků;
 - 1.4 „jihovýchodoevropskou stranou“ se rozumí kterákoli z těchto zemí: Albánie, Bosna a Hercegovina, Kosovo *, Černá Hora, Severní Makedonie a Srbsko;
 - 1.5 „vyslaným zaměstnancem“ se rozumí zaměstnanec zaměstnaný původním (skutečným) zaměstnavatelem, který je však dočasně vyslán do sídla, aby poskytoval služby sekretariátu SDS;
 - 1.6 „vysláním“ se rozumí dočasné přidělení zaměstnance z oddělené instituce k sekretariátu SDS na stanovenou dobu za účelem výkonu určité činnosti;
 - 1.7 „sídlem“ se rozumí místo, kde se nachází sídlo sekretariátu SDS;
 - 1.8 „veřejnými institucemi v oblasti dopravy“ se rozumí všechny správní orgány, které se zabývají dopravou, na všech vnitrostátních úrovních, jako jsou ministerstva a jiné veřejné subjekty a instituce, v rámci stran Smlouvy o Dopravním společenství;
 - 1.9 „SDS“ se rozumí Smlouva o Dopravním společenství;
 - 1.10 „místní smluvní osobou“ se rozumí jakýkoli odborník, který je přijat na omezenou dobu a vykonává činnosti na místní úrovni v některé jihovýchodoevropské straně.
2. Vyslání
 - 2.1 Při plánování vyslání sekretariát SDS zajistí, aby hlavní zásadou byly potřeby sekretariátu SDS v souladu se Smlouvou o Dopravním společenství a schváleným ročním pracovním programem.
 - 2.2 Veřejné instituce v oblasti dopravy stran Smlouvy o Dopravním společenství jsou oprávněny vyslat odborníky za účelem přidělení k sekretariátu SDS.
 - 2.3 Vyslaným zaměstnancem je zaměstnanec veřejné správy, který byl před svým vysláním alespoň dva roky ve služebním nebo zaměstnaneckém poměru ke svému zaměstnavateli a po celou dobu vyslání zůstává zaměstnancem daného zaměstnavatele. Musí mít nejméně tříletou praxi v právní, vědecké, technické, poradní nebo kontrolní funkci v oblasti týkající se dopravy.
 - 2.4 Zaměstnavatel vyslaného zaměstnance se zavazuje, že bude vyslanému zaměstnanci nadále vyplácet plat a že zachová jeho služební postavení po celou dobu vyslání. Zaměstnavatel vyslaného zaměstnance je rovněž nadále odpovědný za sociální práva vyslaného zaměstnance, zejména za zdravotní a důchodové pojištění a další příspěvky na sociální zabezpečení podle požadavků vnitrostátních právních předpisů. Ukončení nebo změna služebního postavení vyslaného zaměstnance může vést k ukončení vyslání při sekretariátu SDS.
 - 2.5 Vyslaný zaměstnanec musí být občanem členského státu Evropské unie nebo některé jihovýchodoevropské strany.

* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

- 2.6 Sekretariát SDS nehradí žádné další náklady týkající se nástupu vyslaného zaměstnance, kromě těch, které jsou uvedeny v bodě 10.
- 2.7 Místem vyslání je sídlo sekretariátu SDS v Bělehradě.
- 2.8 Vyslaný zaměstnanec musí mít vynikající znalost angličtiny.
- 2.9 Ředitel sekretariátu SDS informuje ve výroční zprávě o fungování sekretariátu regionální řídicí výbor o stavech vyslaných zaměstnanců v předchozím roce.
3. Výběrové řízení
 - 3.1 Sekretariát SDS provádí každoroční hodnocení své správní a finanční kapacity, aby stanovil, kolik zaměstnanců by k němu mohlo být vysláno. Sekretariát SDS určí potřebnou kvalifikaci / potřebný profil vyslaného zaměstnance podle plánu činností popsanych v ročním pracovním programu na daný rok. Finanční kapacita se určí na základě dostupnosti rozpočtových prostředků v daném roce.
 - 3.2 Vyslání zaměstnanci jsou vybírání v otevřeném a transparentním řízení, které zahrnuje výběrovou komisi složenou ze zástupce Evropské komise, předsedy nebo spolupředsedy regionálního řídicího výboru SDS a zástupce sekretariátu SDS.
 - 3.3 Výzvu k předkládání žádostí o vyslání v daném roce zašle sekretariát SDS jihovýchodoevropským stranám v abecedním pořadí těchto zemí, jak je uvedeno v bodu 1.4, a EU. Všechny jihovýchodoevropské strany a EU budou vyzvány, aby pro následný pohovor s výběrovou komisí předložily užší seznam nejméně dvou a nejvýše tří uchazečů, kteří splňují kritéria výběru.
 - 3.4 Postup a kritéria výběru vypracuje sekretariát SDS a předloží je regionálnímu řídicímu výboru.
 - 3.5 Pokud žádosti o vyslání pocházejí od jihovýchodoevropské strany, která předsedá regionálnímu řídicímu výboru, výběrová komise se skládá ze zástupce Evropské komise, předsedy nebo spolupředsedy příštího regionálního řídicího výboru SDS a zástupce sekretariátu SDS.
 - 3.6 Vyslání schvaluje na návrh výběrové komise ředitel sekretariátu SDS.
 - 3.7 Vyslání vyžaduje akt o jmenování ze strany ředitele sekretariátu SDS a písemnou dohodu o podmínkách vyslání, včetně od příslušné instituce, která je z pracovněprávního hlediska zaměstnavatelem vyslaného zaměstnance. To bude provedeno výměnou dopisů mezi ředitelem sekretariátu SDS a vedoucím instituce, která zaměstnance navrhuje na vyslání.
4. Doba vyslání
 - 4.1 Doba vyslání je omezena na šest měsíců.
 - 4.2 Vyslaní zaměstnanci pracují na plný úvazek po celou dobu vyslání.
5. Úkoly vyslaného zaměstnance
 - 5.1 Vyslání zaměstnanci obdrží pracovní plán s jasně definovanými úkoly a povinnostmi, včetně hierarchických vztahů.

- 5.2 Všechna pracovní ujednání se uzavírají písemně. Před začátkem vyslání informuje oddělení, k němuž je vyslaný zaměstnanec přidělen, vyslaného zaměstnance a jeho zaměstnavatele o zamýšlených povinnostech a úkolech a požádá je, aby písemně potvrdili, že si nejsou vědomi žádného důvodu (například střetu zájmů nebo neslučitelnosti s odbornými znalostmi vyslaného zaměstnance), který by neumožňoval svěření zmíněných povinností a úkolů vyslanému zaměstnanci.
- 5.3 Vyslaný zaměstnanec sekretariát SDS nezastupuje a jménem sekretariátu SDS nepřijímá finanční či jiné závazky ani nejedná se třetími stranami. Vyslaný zaměstnanec zejména:
- nesmí během doby vyslání vykonávat žádnou činnost mimo Dopravní společenství, která je neslučitelná s řádným výkonem jeho povinností nebo která by mohla vést ke střetu mezi osobními zájmy a zájmy Dopravního společenství nebo by mohla poškodit pověst Dopravního společenství;
 - nesmí během doby vyslání vykonávat žádnou výdělečnou činnost mimo Dopravní společenství bez předchozího písemného souhlasu ředitele.
- Vyslaný zaměstnanec pokud má přímo nebo nepřímo podíl na podniku působícím v odvětví dopravy, který mu umožňuje ovlivňovat vedení společnosti, uvědomí o této skutečnosti písemně ředitele.
- 5.4 Sekretariát SDS nese výlučnou odpovědnost za schvalování výsledků veškerých úkolů vykonávaných vyslaným zaměstnancem a za podpis veškerých úředních dokumentů vyplývajících z těchto úkolů.
- 5.5 Zaměstnavatel a vyslaný zaměstnanec se rovněž zavazují informovat sekretariát SDS o jakékoli změně okolností během vyslání, která by zejména mohla vést k jakémukoliv střetu zájmu podle bodu 5.3 písm. a).
- 5.6 Nedodržení svěřených úkolů ze strany vyslaného zaměstnance nebo nedodržení ustanovení bodu 5.3 opravňuje ředitele sekretariátu SDS, považuje-li to za vhodné, k ukončení vyslání.
- 5.7 Na konci vyslání sekretariát provede výstupní pohovor a vypracuje hodnotící zprávu. Zpráva bude předána vyslanému zaměstnanci a instituci, která jej navrhla.

6. Práva a povinnosti vyslaného zaměstnance

6.1 Po dobu vyslání:

vyslaný zaměstnanec plní povinnosti a jedná výhradně v zájmu sekretariátu SDS v souladu se záměry a cíli Smlouvy o Dopravním společenství.

Vyslaný zaměstnanec nevyžaduje ani nepřijímá pokyny od žádné vlády, orgánu, organizace ani osoby mimo sekretariát SDS.

Vyslaný zaměstnanec plní svěřené povinnosti objektivně, nestranně a zachovává loajalitu vůči sekretariátu SDS.

Vyslaný zaměstnanec se zdrží nepovoleného poskytování informací, které získal při plnění služebních povinností, ledaže tyto informace již byly zveřejněny nebo veřejnosti zpřístupněny.

Vyslaný zaměstnanec má právo na svobodu projevu, s náležitým zřetelem na zásady loajality a nestrannosti.

Bez předchozího souhlasu ředitele sekretariátu SDS nesmí vyslaný zaměstnanec činit žádná zveřejnění ani veřejná vystoupení.

Veškerá práva týkající se všech prací vykonávaných vyslaným zaměstnancem při plnění jeho povinností jsou vlastnictvím sekretariátu SDS.

Jakékoli nedodržení některého z ustanovení těchto pravidel pro vyslání opravňuje ředitele sekretariátu SDS k ukončení vyslání vyslaného zaměstnance.

7. Pozastavení vyslání

7.1 Na písemnou žádost vyslaného zaměstnance nebo jeho zaměstnavatele a se souhlasem tohoto zaměstnavatele může ředitel sekretariátu SDS povolit pozastavení dob vyslání a upřesnit příslušné podmínky. Během takových pozastavení se denní příspěvky stanovené pravidly pro vyslání nevyplácejí.

8. Ukončení vyslání

8.1 Vyslání může být ukončeno:

- a) zaměstnavatelem vyslaného zaměstnance, pokud to vyžadují podstatné zájmy zaměstnavatele,
- b) ředitelem sekretariátu SDS a zaměstnavatelem jednajícími společně, a to na žádost vyslaného zaměstnance adresovanou oběma stranám, pokud to vyžadují osobní nebo profesní zájmy vyslaného zaměstnance,
- c) ředitelem sekretariátu SDS v případě, že vyslaný zaměstnanec nebo jeho zaměstnavatel nedodrží svěřené povinnosti a úkoly a/nebo pravidla pro vyslání. Sekretariát SDS o tom neprodleně informuje vyslaného zaměstnance, respektive jeho zaměstnavatele,
- d) v případě ukončení nebo změny služebního postavení vyslaného zaměstnance.

8.2 Ukončení podléhá měsíční výpovědní lhůtě.

9. Sociální zabezpečení vyslaného zaměstnance

9.1 Před začátkem doby vyslání potvrdí zaměstnavatel vyslaného zaměstnance, že za vyslaného zaměstnance po celou dobu vyslání hradí zdravotní a důchodové pojištění, jakož i další příspěvky na sociální zabezpečení vyžadované vnitrostátními právními předpisy zaměstnavatele, který rovněž potvrdí svou odpovědnost za související výdaje vzniklé v zahraničí.

9.2 Počínaje dnem vyslání je vyslaný zaměstnanec pojištěn proti riziku nemoci z povolání nebo pracovního úrazu, jež by bylo možné přičíst výkonu úředních povinností při sekretariátu SDS, podle článku 4 pravidel týkajících se příspěvku Dopravního společenství na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity zaměstnancům stálého sekretariátu Dopravního společenství.

10. Denní příspěvky pro vyslaného zaměstnance

10.1 Vyslaný zaměstnanec má nárok na denní příspěvek za každý kalendářní den po celou dobu vyslání.

10.2 Účelem denních příspěvků je pokrýt veškeré výdaje v místě vyslání. Denní příspěvky se vyplácí za každý kalendářní den v měsíci, a to i v době pracovních cest, dovolené za kalendářní rok, mimořádného volna a dnů pracovního volna udělených sekretariátem SDS.

Denní příspěvky se vyplácí na bankovní účet vyslaného zaměstnance.

V případě neoprávněné nepřítomnosti se denní příspěvky vyslanému zaměstnanci nevyplácí a ředitel sekretariátu SDS může rozhodnout o ukončení vyslání.

10.3 Denní příspěvek činí 91,28 EUR.

10.4 Před vysláním učiní zaměstnavatel prohlášení určené sekretariátu SDS, že během vyslání zachová úroveň odměny, kterou vyslaný zaměstnanec pobíral v době vyslání.

10.5 Vyslaný zaměstnanec nesmí během vyslání vykonávat žádnou výdělečnou činnost mimo sekretariát SDS.

- 10.6 Jakmile vyslaný zaměstnanec zahájí vyslání, formou jednorázové částky se vyplatí prvních 45 dnů denních příspěvků, na které má vyslaný zaměstnanec nárok. V případě vyslání začínajících prvním dnem v měsíci se tato jednorázová částka vyplatí do 25. dne v měsíci. V případě vyslání začínajících 16. dnem v měsíci se tato jednorázová částka vyplatí do 10. dne následujícího měsíce. Je-li vyslání ukončeno během prvních 45 dnů, vrátí vyslaný zaměstnanec částku odpovídající zbývajícím částem této doby.
- 10.7 Vyslaní zaměstnanci ani jimi vyživované osoby nemají nárok na žádné jiné dávky, příspěvky nebo náhrady, jako jsou cestovní výdaje a náklady při zahájení a skončení zaměstnání, příspěvky na zdravotní pojištění, pojištění pro případ nezaměstnanosti, důchodové pojištění a pojištění pro případ invalidity, příspěvek na vzdělání atd., kromě těch, které jsou stanoveny v těchto pravidlech pro vyslání.
11. Obecná ustanovení vztahující se na vyslaného zaměstnance
- 11.1 Pracovní doba vyslaných zaměstnanců musí být v souladu s článkem 5 služebního řádu.
- 11.2 Pracovní volno z důvodu nemoci nemůže být delší než doba vyslání dotčené osoby.
- 11.3 Na vyslané zaměstnance se vztahují pravidla platná pro sekretariát SDS týkající se dovolené za kalendářní rok, mimořádného volna, pracovního volna z důvodu nemoci a pracovního volna při úmrtí v rodině ⁽¹⁾.
- 11.4 Dovolená, která nebyla u zaměstnavatele před začátkem vyslání vybrána, se nebere v potaz ani se neposkytuje v době vyslání k sekretariátu SDS.
- 11.5 Během vyslání musí dovolenou nejdříve schválit oddělení, k němuž je vyslaný zaměstnanec přidělen, jakož i vedení sekretariátu SDS.
- 11.6 Nevybraná dovolená za kalendářní rok na konci doby vyslání propadá.
- 11.7 Vyslaného zaměstnance může sekretariát SDS vyslat na pracovní cestu. Výdaje při pracovních cestách se proplácují v souladu s pravidly pro pracovní cesty zaměstnanců Dopravního společenství.
- 11.8 Pokud je to v zájmu sekretariátu SDS, mohou se vyslaní zaměstnanci účastnit školení organizovaných sekretariátem SDS.
- 11.9 Před převzetím svých úkolů musí vyslaní zaměstnanci podepsat prohlášení o neexistenci střetu zájmů a o zachování důvěrnosti.
- 11.10 Vztah mezi Dopravním společenstvím a vyslaným zaměstnancem se neřídí srbským právem ani právem jakékoli jiné místní jurisdikce, nýbrž služebním řádem a dohodou o sídle sekretariátu SDS.
- 11.11 Dopravní společenství nenesou odpovědnost za žádné příspěvky do systémů sociálního zabezpečení, pojištění nebo jakékoli jiné dohody uzavřené nebo vyžádané vyslaným zaměstnancem za svoji osobu.
- 11.12 Před převzetím svých úkolů předloží vyslaní zaměstnanci sekretariátu SDS písemné potvrzení o krytí svého zdravotního a důchodového pojištění.
- 11.13 Vyslaní zaměstnanci nemají při sekretariátu SDS právo na zaměstnání.
- 11.14 V případě sporu mezi sekretariátem SDS a vyslaným zaměstnancem se použije článek 14 přílohy II služebního řádu Dopravního společenství.

⁽¹⁾ Služební řád Dopravního společenství: https://www.transport-community.org/wp-content/uploads/2019/11/transport-community-staffrules_annexe2.pdf

12. Místní smluvní odborníci
 - 12.1 Ředitel může pro sekretariát SDS nebo pro jihovýchodoevropské strany přijmout místní smluvní osobu odměňovanou hodinovou mzdou (dále jen „místní smluvní odborník“) za těchto kumulativních podmínek:
 - a) existuje potřeba další administrativní nebo odborné podpory v souvislosti s prováděním Smlouvy o Dopravním společenství;
 - b) chybí odpovídající kapacity nebo odborné znalosti;
 - c) přijetí je na omezenou dobu; a
 - d) jsou k dispozici rozpočtové prostředky.
 - 12.2 Místní smluvní odborníci se přijímají na základě dohody o poskytování služeb, která stanoví hodinovou sazbu, popis svěřených úkolů, dobu pracovního poměru a povinnost zachovávat důvěrnost. Dohoda o poskytování služeb se neřídí srbským právem ani právem žádné jiné místní jurisdikce.
 - 12.3 Místní smluvní odborníci se vybírají v transparentním řízení vedeném sekretariátem SDS a budou využíváni ad hoc. Místní smluvní odborníci nesmějí být využiti na více než 320 pracovních hodin ročně. V žádném případě by využití místní smluvní osoby nemělo vést k obcházení pravidel pro přijímání zaměstnanců. Sekretariát SDS nebo jihovýchodoevropské strany mohou přijmout nejvýše jednu místní smluvní osobu ročně.
 - 12.4 Místní smluvní odborníci se nepovažují za zaměstnance ani úředníky sekretariátu SDS a neřídí se služebním řádem ani dohodou o sídle Dopravního společenství.
 - 12.5 Místní smluvní odborníci ani jejich vyživované osoby nemají kromě hodinové mzdy sjednané a zahrnuté v dohodě o poskytování služeb nárok na žádné jiné dávky, příspěvky nebo náhrady.
 - 12.6 Místní smluvní odborníci nemají při sekretariátu SDS právo na zaměstnání.
 13. Závěrečná ustanovení
 - 13.1 Za řádné uplatňování těchto pravidel odpovídá ředitel.
 - 13.2 Tato pravidla se použijí od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po jejich přijetí.
 - 13.3 Pokud nastanou jakékoli přiměřené okolnosti, může ředitel navrhnout regionálnímu řídicímu výboru, aby tato pravidla přezkoumal.
-

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/2411**ze dne 6. prosince 2022,****kterým se mění rozhodnutí 2007/441/ES, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylovající se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 první pododstavec uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 168 směrnice 2006/112/ES stanoví nárok osoby povinné k dani na odpočet daně z přidané hodnoty (DPH) vyměřené na dodání zboží a služeb jí poskytnutých pro účely jejích zdaněných plnění. V čl. 26 odst. 1 písm. a) uvedená směrnice stanoví, že pokud je obchodní majetek použit pro soukromé účely osoby povinné k dani nebo jejích zaměstnanců, popřípadě obecněji řečeno k jiným účelům než pro účely jejího podnikání, má být považován za službu za úplatu, která proto podléhá DPH.
- (2) Rozhodnutí Rady 2007/441/ES ⁽²⁾ povoluje Itálii omezit na 40 % nárok na odpočet DPH podle článku 168 směrnice 2006/112/ES, pokud jde o koupi určitých silničních motorových vozidel, včetně zakázek na montáž a podobných výdajů, výroby, pořízení uvnitř Společenství, dovozu, leasingu nebo pronájmu, úpravy, opravy nebo údržby a souvisejících výdajů, včetně výdajů na maziva a paliva, za předpokladu, že příslušné vozidlo není používáno výlučně pro podnikatelské účely. V případě vozidel, na něž se vztahuje uvedené omezení na 40 %, Itálie požaduje, aby osoby povinné k dani nepovažovaly využívání vozidel, která jsou součástí obchodního majetku osoby povinné k dani, pro soukromé účely jako s poskytnutím služby za úplatu podle čl. 26 odst. 1 písm. a) směrnice 2006/112/ES (dále jen „zvláštní opatření“).
- (3) Platnost rozhodnutí 2007/441/ES skončí dne 31. prosince 2022.
- (4) Dopisem, který Komise zaevidovala dne 19. dubna 2022, požádala Itálie o povolení nadále uplatňovat zvláštní opatření až do dne 31. prosince 2025.
- (5) Dopisem ze dne 2. května 2022 si Komise vyžádala další informace, které Itálie informace poskytla dopisem ze dne 1. června 2022.
- (6) Na žádost Komise Itálie poskytla vysvětlení ohledně procentního omezení uplatňovaného na nárok na odpočet DPH. Itálie uvádí, že míra ve výši 40 % je i nadále opodstatněná. Rovněž se domnívá, že odchylka od požadavku čl. 26 odst. 1 písm. a) směrnice 2006/112/ES je stále nezbytná k tomu, aby se zabránilo dvojímu zdanění. Dále uvádí, že uvedená zvláštní opatření lze odůvodnit potřebou zjednodušit postup výběru DPH a zabránit daňovým únikům v důsledku nesprávného vedení záznamů a nepravdivých daňových prohlášení.
- (7) V souladu s čl. 395 odst. 2 druhým pododstavcem směrnice 2006/112/ES předala Komise dopisem ze dne 23. června 2022 žádost podanou Itálií ostatním členským státům. Dopisem ze dne 24. června 2022 oznámila Komise Itálii, že má k dispozici všechny údaje potřebné k posouzení její žádosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2007/441/ES ze dne 18. června 2007, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylovající se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 165, 27.6.2007, s. 33).

- (8) Uplatňování zvláštních opatření po 31. prosinci 2022 bude mít pouze zanedbatelný dopad na celkovou výši daňových příjmů Itálie vybíraných na stupni konečné spotřeby a nebude mít nepříznivý dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z DPH.
- (9) Je proto vhodné prodloužit dobu platnosti povolení stanovenou v rozhodnutí 2007/441/ES. Prodloužení doby platnosti zvláštních opatření by mělo být časově omezeno, aby Komise mohla zhodnotit jejich účinnost a vhodnost procentního omezení uplatňovaného na nárok na odpočet DPH.
- (10) Itálii by proto mělo být povoleno dále uplatňovat zvláštní opatření až do dne 31. prosince 2025.
- (11) Pro případ, že by se Itálie mohla domnívala, že zvláštní opatření jsou nezbytná i po skončení platnosti rozhodnutí 2007/441/ES, a aby bylo možné zajistit včasné posouzení jakékoli žádosti o prodloužení doby platnosti zvláštních opatření, je nezbytné stanovit požadavky pro takovou žádost.
- (12) Rozhodnutí 2007/441/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2007/441/ES se mění takto:

- 1) článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Případná žádost o prodloužení doby platnosti povolení stanoveného tímto rozhodnutím se předloží Komisi do dne 31. března 2025. K žádosti se připojí zpráva, která obsahuje přezkum procentního omezení uplatňovaného na nárok na odpočet DPH na základě tohoto rozhodnutí.“;

- 2) článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Toto rozhodnutí pozbývá platnosti dne 31. prosince 2025.“

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

V Bruselu dne 6. prosince 2022.

Za Radu
předseda
Z. STANJURA

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/2412**ze dne 8. prosince 2022,****kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 20. prosince 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/788/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Dne 12. prosince 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/2231 ⁽²⁾ v reakci na maření volebního procesu a související porušování lidských práv v Demokratické republice Kongo (DRK). Rozhodnutím (SZBP) 2016/2231 bylo pozměněno rozhodnutí 2010/788/SZBP a v čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2010/788/SZBP byla zavedena další omezující opatření.
- (3) V návaznosti na přezkum omezujících opatření stanovených v čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2010/788/SZBP a vzhledem k pokračujícímu porušování lidských práv a k nestabilitě a nejistotě v DRK by použitelnost těchto opatření měla být prodloužena do 12. prosince 2023.
- (4) Odůvodnění týkající se některých osob uvedených v příloze II rozhodnutí 2010/788/SZBP by měla být rovněž změněna.
- (5) Rozhodnutí 2010/788/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/788/SZBP se mění takto:

- 1) v článku 9 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
„2. Opatření uvedená v čl. 3 odst. 2 se použijí do dne 12. prosince 2023. Má-li Rada za to, že jejich cílů nebylo dosaženo, bude odpovídajícím způsobem prodloužena jejich použitelnost nebo budou změněna.“;
- 2) příloha II se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP ze dne 20. prosince 2010 o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo a o zrušení společného postoje 2008/369/SZBP (Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/2231 ze dne 12. prosince 2016, kterým se mění rozhodnutí 2010/788/SZBP o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo (Úř. věst. L 336I, 12.12.2016, s. 7).

V Bruselu dne 8. prosince 2022.

Za Radu
předseda
V. RAKUŠAN

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

SEZNAM FYZICKÝCH NEBO PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ PODLE ČL. 3 ODS. 2

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Ilunga KAMPETE	Také znám jako Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete Datum narození: 24.11.1964 Místo narození: Lubumbashi (DRK) Státní příslušnost: DRK Vojenské identifikační číslo: 1-64-86-22311-29 Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRK Pohlaví: muž	Jako velitel Republikánské gardy (GR) – do dubna 2020 – byl Ilunga Kampete odpovědný za nasazení jednotek GR v terénu a byl zapojen do nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Byl také odpovědný za represe a porušování lidských práv, kterého se dopouštěli příslušníci GR, například za násilné potlačení shromáždění opozice v Lubumbashi v prosinci 2018. Od července 2020 je vysokým vojenským důstojníkem – generálporučíkem Konžských ozbrojených sil (FARDC) a velitelem vojenské základny Kitona v provincii Střední Kongo. Vzhledem ke svým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Ilunga Kampete byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi KUMBA	Také znám jako Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“ Datum narození: 28.5.1964 Místo narození: Malela (DRK) Státní příslušnost: DRK Vojenské identifikační číslo: 1-64-87-77512-30 Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, DRK Pohlaví: muž	Bývalý velitel první obranné zóny Konžských ozbrojených sil (FARDC), jež se účastnily nepřiměřeného použití síly a násilných represí v září 2016 v Kinshase. Gabriel Amisi Kumba byl v období od července 2018 do července 2020 zástupcem náčelníka štábu FARDC odpovědným za operace a zpravodajství. Od té doby zastává funkci generálního inspektora FARDC. Vzhledem ke svým vysokým funkcím je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC. Gabriel Amisi Kumba byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
3.	Célestin KANYAMA	<p>Také znám jako Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; „Esprit de mort“</p> <p>Datum narození: 4.10.1960</p> <p>Místo narození: Kananga (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Číslo pasu DRK: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019)</p> <p>Schengenská vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016</p> <p>Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako komisař Konžské národní policie (PNC) byl Célestin Kanyama odpovědný za nepřiměřené použití síly a násilné represe v září 2016 v Kinshase.</p> <p>V červenci 2017 byl Célestin Kanyama jmenován generálním ředitelem výcvikových škol PNC.</p> <p>V říjnu 2018, kdy vykonával tuto funkci, zastrašovali policisté novináře a odpírali jim svobodu poté, co byla zveřejněna série článků o zneužívání přidělu policejních kadetů a úloze, již Célestin Kanyama sehrál při těchto událostech.</p> <p>Vzhledem ke své funkci vysokého představitele PNC, kterou stále zastává, je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustil útvar PNC. Célestin Kanyama byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	12.12.2016
4.	John NUMBI	<p>Také znám jako John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi</p> <p>Datum narození: 16.8.1962</p> <p>Místo narození: Jadotville-Likasi-Kolwezi (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>John Numbi byl od července 2018 do července 2020 generálním inspektorem Konžských ozbrojených sil (FARDC). Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se dopustily síly FARDC od července 2018 do července 2020, například za nepřiměřené násilí, které v červnu a v červenci 2019 použily jednotky FARDC, jež mu byly přímo podřízeny, proti osobám provádějícím nezákonnou těžbu.</p> <p>John Numbi byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Do začátku roku 2021 měl John Numbi ve FARDC vlivné postavení, zejména v Katanze, kde podle dostupných informací docházelo k závažnému porušování lidských práv ze strany FARDC.</p> <p>John Numbi je stále hrozbou pro situaci v oblasti lidských práv v DRK, zejména v Katanze.</p>	12.12.2016

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
5.	Evariste BOS HAB	<p>Také znám jako Evariste Boshab Mabub Ma Bileng</p> <p>Datum narození: 12.1.1956</p> <p>Místo narození: Tete Kalamba (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Diplomatický pas č.: DP0000003 (platný od 21.12.2015 do 20.12.2020)</p> <p>Platnost schengenského víza skončila dne 5.1.2017</p> <p>Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti od prosince 2014 do prosince 2016 byl Evariste Boshab oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Z titulu své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice i za nepřiměřené použití síly, mimo jiné v období od září 2016 do prosince 2016 v reakci na demonstrace v Kinshase, při nichž bezpečnostní složky zabily nebo zranily velký počet civilistů.</p> <p>Evariste Boshab byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Evariste Boshab se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, kde si udržuje vlivné postavení, zejména od března 2019, kdy se stal senátorem provincie Kasai.</p>	29.5.2017
6.	Alex Kande MUPOMPA	<p>Také znám jako Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa</p> <p>Datum narození: 23.9.1950</p> <p>Místo narození: Kananga (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK a Belgie</p> <p>Číslo pasu DRK: OP0024910 (platný od 21.3.2016 do 20.3.2021)</p> <p>Adresy: avenue de Messidor 217/25, 1180 Uccle, Belgie</p> <p>1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako guvernér provincie Střední Kasai do října 2017 byl Alex Kande Mupompa odpovědný za nepřiměřené používání síly, násilné represe a mimosoudní popravky, jichž se od srpna 2016 dopouštěly v provincii Střední Kasai bezpečnostní síly a Konžská národní policie (PNC), včetně zabíjení na území Dibaya v únoru 2017.</p> <p>Alex Kande Mupompa byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Alex Kande Mupompa se rovněž podílel na zneužití a zhoršení krize v regionu Kasai, jehož zástupcem byl do října 2019 a v němž si zachovává vlivné postavení prostřednictvím politické strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), která je součástí vlády provincie Kasai.</p>	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
7.	Éric RUHORIMBERE	<p>Také znám jako Eric Ruhorimbere Ruhanga; „Tango Two“; „Tango Deux“</p> <p>Datum narození: 16.7.1969</p> <p>Místo narození: Minembwe (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Vojenské identifikační číslo: 1-69-09-51400-64</p> <p>Číslo pasu DRK: OB0814241</p> <p>Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako zástupce velitele 21. vojenské oblasti od září 2014 do července 2018 byl Éric Ruhorimbere odpovědný za nepřiměřené používání síly a mimosoudní popravu prováděné Konžskými ozbrojenými silami (FARDC), namířené zejména proti milici Nsapu a proti ženám a dětem.</p> <p>Éric Ruhorimbere je od července 2018 velitelem operačního sektoru Nord Equateur. Vzhledem ke své funkci je odpovědný za porušování lidských práv, kterého se v poslední době dopustily síly FARDC.</p> <p>Éric Ruhorimbere byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p>	29.5.2017
8.	Emmanuel Ramazani SHADARY	<p>Také znám jako Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary</p> <p>Datum narození: 29.11.1960</p> <p>Místo narození: Kasongo (DRK)</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako místopředseda vlády a ministr vnitra a bezpečnosti – do února 2018 – byl Emmanuel Ramazani Shadary oficiálně odpovědný za policejní a bezpečnostní složky a koordinaci práce guvernérů v provinciích. Z titulu své funkce byl odpovědný za zatýkání aktivistů a členů opozice a rovněž za nepřiměřené používání síly, například za násilný zákrok proti členům hnutí Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Střední Kongo, represe v Kinshase v lednu a únoru 2017 a nepřiměřené používání síly a násilné represe v provinciích Kasai.</p> <p>Z titulu své funkce byl Emmanuel Ramazani Shadary tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>Emmanuel Ramazani Shadary je od února 2018 stálým tajemníkem politické strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), která byla do prosince 2020 hlavní stranou v koalici vedené bývalým prezidentem Josephem Kabilou.</p> <p>V této funkci v červenci 2022 prohlásil, že PPRD je připravena se zúčastnit v roce 2023 prezidentských voleb.</p>	29.5.2017

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
9.	Kalev MUTONDO	<p>Také znám jako Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund</p> <p>Datum narození: 3.3.1957</p> <p>Státní příslušnost: DRK</p> <p>Číslo pasu DRK: DB0004470 (platný od 8.6.2012 do 7.6.2017)</p> <p>Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, DRK</p> <p>Pohlaví: muž</p>	<p>Jako ředitel Národní zpravodajské služby do února 2019 se Kalev Mutondo podílel na svévolném zatýkání členů opozice, aktivistů občanské společnosti a dalších osob a na jejich zadržování a špatném zacházení s nimi a je za tyto činy odpovědný.</p> <p>Kalev Mutondo byl tedy zapojen do plánování, řízení či páchání činů, které představují závažné porušování nebo zneužívání lidských práv v DRK.</p> <p>V květnu 2019 podepsal prohlášení o loajalitě vůči Josephu Kabilovi v minulosti a budoucnosti a má k němu stále blízko.</p> <p>Do začátku roku 2021 měl Kalev Mutondo vzhledem ke své funkci „politického poradce“ předsedy vlády DRK výrazný politický vliv.</p> <p>Vliv má údajně stále v některých částech bezpečnostních sil.</p>	29.5.2017

B. Subjekty“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/2413**ze dne 5. prosince 2022****o mechanismu a postupech pro provádění kontrol kvality a vhodných požadavcích na dodržování kvality údajů a o specifikaci norem kvality podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně informací o krátkodobých vízech, dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu mezi členskými státy (nařízení o VIS) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 2a druhý pododstavec a čl. 29a odst. 3 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 767/2008 byl zřízen Vízový informační systém (VIS) pro výměnu údajů mezi členskými státy o žádostech o udělení krátkodobých víz, dlouhodobých víz a povolení k pobytu a o rozhodnutí o prohlášení krátkodobých víz, dlouhodobých víz a povolení k pobytu za neplatná, jejich zrušení nebo prodloužení jejich platnosti.
- (2) Agentura Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (dále jen „eu-LISA“) by měla vyvinout a udržovat automatizovaný mechanismus a postupy pro zajištění kvality údajů uložených ve VIS. Řešení zavedené agenturou eu-LISA by mělo obsahovat pravidla, která uživatelům systému zabrání vkládat údaje nízké kvality. Uživatelům systému by dále měla být poskytnuta pomoc v podobě pokynů v rámci systému, aby se ještě více zvýšila kvalita údajů vkládaných do VIS.
- (3) Agentura eu-LISA by měla pravidelně sledovat dodržování pravidel pro kvalitu údajů stanovených v tomto rozhodnutí a v případě potřeby přijímat vhodná nápravná opatření. Agentura eu-LISA by měla zejména ověřit, zda jsou všechny údaje úplné, přesné, konzistentní, jedinečné a v souladu s pravidly pro kvalitu údajů.
- (4) Vzhledem k tomu, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1134 ⁽²⁾ navazuje na schengenské *acquis*, oznámilo Dánsko, že v souladu s článkem 4 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, provedlo nařízení (EU) 2021/1134 ve svém vnitrostátním právu. Dánsko je proto tímto rozhodnutím vázáno.
- (5) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko ⁽³⁾. Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1134 ze dne 7. července 2021, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 a (EU) 2019/1896 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV za účelem reformy Vízového informačního systému (Úř. věst. L 248, 13.7.2021, s. 11).

⁽³⁾ Toto rozhodnutí nespadá do oblasti působnosti opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (6) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁴⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽⁵⁾.
- (7) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁶⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES ⁽⁷⁾.
- (8) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁸⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU ⁽⁹⁾.
- (9) Toto rozhodnutí představuje akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011.
- (10) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁰⁾ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 13. července 2022.
- (11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro inteligentní hranice,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto rozhodnutí stanoví podrobná pravidla pro automatizovaný mechanismus a postupy pro provádění kontrol kvality a dodržování kvality údajů podle čl. 29 odst. 2a nařízení (ES) č. 767/2008.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Toto rozhodnutí rovněž stanoví podrobná pravidla týkající se specifikací norem kvality údajů pro vkládání údajů při vytváření nebo aktualizaci souborů žádostí ve Vízovém informačním systému (VIS) podle článku 29a nařízení (ES) č. 767/2008.
3. Toto rozhodnutí se nepoužije na:
 - a) údaje obsažené v databázi určené pouze k nahlížení uvedené v čl. 45c odst. 6 nařízení (ES) č. 767/2008;
 - b) datová pole označená k vymazání.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- 1) „uživatel“ řádně zmocnění pracovníci vízových orgánů a orgánů příslušných k přijímání žádostí o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu nebo k rozhodování o těchto žádostech;
- 2) „vstupními údaji“ údaje podléhající kontrolám kvality údajů za účelem jejich uložení v Ústředním VIS;
- 3) „pravidly blokování“ pravidla nebo soubor pravidel, jimiž se měří, do jaké míry jsou vstupní údaje v souladu s definovanými požadavky na údaje týkajícími se jejich ukládání nebo používání nebo obojího, včetně pravidel pro kvalitu údajů, jež musí být dodržena před tím, než mohou být údaje vloženy do Ústředního VIS;
- 4) „měkkými pravidly“ pravidla nebo soubor pravidel, jimiž se měří, do jaké míry jsou vstupní údaje v souladu s definovanými požadavky na údaje podmiňujícími jejich relevanci nebo optimální využití nebo obojí, včetně pravidel pro kvalitu údajů, jež jsou použitelná před tím, než mohou být údaje vloženy do Ústředního VIS.

Článek 3

Mechanismus a postupy pro dodržování kvality údajů

1. Automatizovaný mechanismus zřízený za účelem zajištění dodržování kvality údajů se použije na vkládání nebo změnu údajů při vytváření nebo aktualizaci souborů žádostí ve VIS příslušnými orgány podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008.
2. Pro lepší dodržování kvality údajů zřídí agentura eu-LISA mechanismus, který zabrání:
 - a) syntaktickým chybám tak, že umožní vkládání nebo ukládání datových polí pouze ve správném formátu;
 - b) sémantickým chybám, pokud je to možné, tak, že omezí použití polí pro volný text.
3. Mechanismus pro dodržování kvality údajů musí umožňovat uplatnění pravidel blokování. Pokud se nepoužijí pravidla blokování, použijí se na údaje vkládané nebo měněné příslušnými orgány podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008 v souladu s články 6, 8, 9, 9c, 9d, 9e, 9 g, 10, 12, 13, 14, 22a, 22c, 22d, 22e, 22f, 24 a 25 uvedeného nařízení měkká pravidla.
4. Aby bylo možné určit, zda je kvalita údajů v souladu s pravidly blokování nebo měkkými pravidly, musí být mechanismus pro dodržování kvality údajů uvedený v odstavci 3 tohoto článku v souladu s body 1 a 2 přílohy.
5. Mechanismus pro dodržování kvality údajů posoudí rozsah, v němž jsou údaje v souladu s každým ukazatelem kvality údajů, a to uplatněním normy kvality údajů každého ukazatele. Na základě uvedeného posouzení přidělí mechanismus pro dodržování kvality údajů vstupním údajům klasifikaci kvality údajů v souladu s postupem stanoveným v bodě 3 přílohy.
6. Agentura eu-LISA provádí normy kvality údajů pro každý ukazatel v souladu s přílohou.

Článek 4

Zvláštní ustanovení týkající se pravidel blokování a měkkých pravidel

1. V případě vstupních údajů, jež nejsou v souladu s pravidlem blokování, se zamítne jejich vložení do Ústředního VIS a jejich uchování v něm. Pokud vstupní údaje nejsou v souladu s pravidlem blokování, mechanismus pro dodržování kvality údajů zašle chybové hlášení a poskytne uživateli pokyny ohledně toho, jak správně zajistit soulad vstupních údajů s pravidlem blokování.
2. Vstupní údaje, jež nejsou v souladu s měkkým pravidlem, se do Ústředního VIS vloží s označením daného problému s kvalitou údajů, souvisejícím oznámením nebo varovnou zprávou. Pokud vstupní údaje nejsou v souladu s měkkým pravidlem, mechanismus pro dodržování kvality údajů vložení těchto údajů umožní, zašle varovnou zprávu a poskytne uživateli pokyny ohledně toho, jak správně zajistit soulad vstupních údajů s měkkým pravidlem.
3. Na datová pole, která jsou nezbytná pro fungování VIS, se vztahuje pravidlo blokování. Datová pole, na která se vztahuje pravidlo blokování nebo měkké pravidlo, jsou definována v technických specifikacích. Technické specifikace vypracuje agentura eu-LISA.

Článek 5

Obecné požadavky na zajištění dodržování kvality údajů

Príslušné orgány podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008 zajistí přesnost, úplnost, konzistentnost, včasnost a jedinečnost údajů zpracovávaných v Ústředním VIS.

Článek 6

Zprávy o dodržování kvality údajů

Informace pro účely předkládání různých zpráv podle čl. 29 odst. 2a nařízení (ES) č. 767/2008 se automaticky generují z centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/817 a zahrnují:

- a) v případě alfanumerických a biometrických údajů posuzovaných na základě pravidel blokování a měkkých pravidel soulad s ukazateli kvality údajů:
 - 1) úplnost (%);
 - 2) přesnost (%);
 - 3) jedinečnost (%);
 - 4) včasnost (%);
 - 5) konzistentnost (%);
- b) úplnost souborů žádostí (%);
- c) soulad údajů s klasifikací „dobrá kvalita“ (%);
- d) soulad údajů s klasifikací „nízká kvalita“ (%);
- e) datová pole, jež způsobují časté problémy s kvalitou.

Jednotlivé zprávy podle čl. 29 odst. 2a nařízení (ES) č. 767/2008 se vypracovávají měsíčně.

Článek 7

Údržba mechanismu a postupů pro kvalitu údajů

Na základě zpráv uvedených v článku 6 a ve spolupráci s členskými státy může agentura eu-LISA, je-li to relevantní, řešit případné problémy s kvalitou údajů a v případě potřeby náležitým způsobem upravit mechanismus a postupy pro dodržování kvality údajů.

Článek 8

Vstup v platnost a použitelnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Ustanovení tohoto rozhodnutí se použijí ode dne zahájení provozu VIS podle článku 11 nařízení (EU) 2021/1134.

V Bruselu dne 5. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

1. Mechanismus pro dodržování kvality údajů týkající se údajů, jež mají být vloženy

Údaje vkládané do Vízového informačního systému budou podléhat mechanismu pro dodržování kvality údajů založenému na pravidlech blokování a měkkých pravidlech vymezených v člancích 2 a 4. Tato pravidla určují, zda bude vložení údajů povoleno, nebo zamítnuto. Pravidla blokování a měkká pravidla jsou stanovena na základě těchto parametrů: syntax, sémantika, soulad s normami kvality, délka, formát, typ a opakování.

2. Ukazatele kvality údajů pro údaje, jež mají být vloženy

Mechanismus pro dodržování kvality údajů bude měřit kvalitu údajů podle každého příslušného ukazatele. Mechanismus pro dodržování kvality údajů při výpočtu relativní váhy každého ukazatele ve vztahu k celkové kvalitě vstupních údajů zohlední váhový koeficient. Váhový koeficient bude dále definován v technických specifikacích.

Po uplatnění váhového koeficientu na vstupní údaje sestaví mechanismus pro dodržování kvality údajů profil vstupních údajů obsahující výsledky uplatnění norem ukazatelů, například číselné hodnoty hodnotící kvalitu vstupních údajů podle každého ukazatele.

Tabulka 1 uvádí soubor ukazatelů kvality údajů, které se na údaje uplatní vždy. Těmito ukazateli jsou: úplnost, přesnost, konzistentnost, včasnost a jedinečnost.

Tabulka 1

Seznam ukazatelů kvality údajů

Ukazatele	Popis	Hlavní rozsah uplatňování	Měrná jednotka
Úplnost	Míra, do jaké dosahují vstupní údaje hodnoty pro všechny očekávané atributy a související požadavky v konkrétním kontextu použití. Měří, zda jsou poskytnuty všechny povinné údaje.	Povinná datová pole (alfanumerická a biometrická)	Míra úplnosti údajů: poměr počtu poskytnutých datových buněk k počtu požadovaných datových buněk
Přesnost	Míra, do jaké se odhadní hodnota u vstupních údajů blíží neznámým skutečným hodnotám.	Alfanumerické a biometrické údaje	Míry výběrové chyby, míra neposkytnutí odpovědi na úrovni jednotek, míra neposkytnutí odpovědi na úrovni položek, míry chybovosti při zachycování údajů atd.
Konzistentnost	Míra, do jaké vstupní údaje dosahují atributů, které si neodporují a jsou koherentní s jinými údaji v konkrétním kontextu použití. Udává, do jaké míry soubor údajů splňuje vymezenou míru shody (<i>business rules</i>) vztahující se na tyto údaje napříč jimi, tj. neexistenci rozporů datového obsahu.	Alfanumerické údaje	Procentní podíl
Včasnost	Míra, do jaké jsou vstupní údaje poskytovány v rámci předem stanoveného data nebo času, jež podmiňují platnost údajů nebo jejich kontext použití. Měří aktuálnost údajů, a zda lze požadované údaje poskytnout v požadované lhůtě.	Alfanumerické a biometrické údaje	Časová prodleva – konečná: počet dnů od posledního referenčního dne do dne poskytnutí vstupních údajů
Jedinečnost	Míra, do jaké nebudou dva samostatné záznamy totožné na základě všech polí.	Alfanumerické a biometrické údaje	Procentní podíl datových jednotek, jež nejsou totožné

Ukazatel přesnosti u biometrických údajů zahrnuje rovněž rozlišení. Rozlišením se udává, do jaké míry vstupní údaje obsahují požadované množství bodů nebo pixelů na danou jednotku délky. Jednotka pro zobrazení pixelů na obrazovce: pi pro tisk; dpi pro výstupní systémy. Počet bitů (jeden nebo více) na pixel (barevná škála, např.: 16 barev na 4b, 256 barev na 8b, 65 000 barev na 16b, 16,5 mil. barev na 24b)

3. Klasifikace kvality údajů

Po vypracování profilu vstupních údajů uvedeného v bodě 2 bude vstupním údajům přidělena klasifikace kvality údajů. Použije se tato klasifikace kvality údajů:

- a) „dobrá kvalita“: údaje vykazují požadovaný soulad s použitelným ukazatelem kvality údajů;
- b) „nízká kvalita“: údaje nevykazují požadovaný soulad s použitelným ukazatelem kvality údajů v případě měkkého pravidla;
- c) „zamítnuto“: profil údajů nevykazuje požadovaný soulad s použitelným ukazatelem kvality údajů v případě pravidla blokování.

Je-li údajům přidělena klasifikace „dobrá kvalita“, budou údaje uloženy v Ústředním VIS bez upozornění o kvalitě údajů.

Je-li údajům přidělena klasifikace „nízká kvalita“, v upozornění se uvede, že údaje budou opraveny, a uvede se důvod, proč údaje nevykazují požadovaný soulad s ukazatelem kvality údajů. Je-li to možné, v upozornění se určí datové (datová) pole nebo datový obsah (datové obsahy) anebo oboje, jichž se týkají problémy s kvalitou údajů, a navrhnou se změny nezbytné k tomu, aby vstupní údaje splňovaly klasifikaci „dobrá kvalita“.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/2414**ze dne 6. prosince 2022,****kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/668, pokud jde o harmonizované normy týkající se požadavků, zkoušení a značení u filtrů proti částicím pro ochranné prostředky dýchacích orgánů, obecných požadavků na ochranné oděvy, požadavků na ochranné prostředky očí pro squash a na ochranné prostředky očí pro raketbal a squash 57 a požadavků a zkušebních metod u ochranné obuvi proti rizikům ve slévárnách a při svařování a podobných postupech****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ⁽²⁾ se předpokládá, že osobní ochranné prostředky, které jsou ve shodě s harmonizovanými normami nebo jejich částmi, na něž byly zveřejněny odkazy v *Úředním věstníku Evropské unie*, jsou ve shodě se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými v příloze II uvedeného nařízení, na které se tyto normy nebo jejich části vztahují.
- (2) Evropská komise dopisem M/031 s názvem „Mandát pro vypracování norem CEN/CENELEC týkající se norem pro osobní ochranné prostředky“ požádala Evropský výbor pro normalizaci (CEN) a Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC), aby vypracovaly návrh harmonizovaných norem na podporu směrnice Rady 89/686/EHS ⁽³⁾.
- (3) Na základě žádosti o normalizaci M/031 vypracoval výbor CEN několik nových norem a revidoval řadu stávajících harmonizovaných norem.
- (4) Dne 19. listopadu 2020 uplynula doba platnosti žádosti o normalizaci M/031, která byla nahrazena novou žádostí o normalizaci uvedenou v prováděcím rozhodnutí Komise C(2020)7924 ⁽⁴⁾.
- (5) Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) 2016/425 převzalo základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost, které se týkají osobních ochranných prostředků, stanovené směrnicí 89/686/EHS, vztahuje se na návrhy harmonizovaných norem vypracovaných na základě žádosti o normalizaci M/031 žádost o normalizaci uvedená v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924. Odkazy na tyto normy by proto měly být zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*. Je tedy výjimečně přípustné, aby takové normy, vytvořené a zveřejněné výbory CEN a CENELEC během přechodného období mezi žádostí o normalizaci M/031 a žádostí o normalizaci uvedenou v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924, neobsahovaly výslovný odkaz na žádost o normalizaci uvedenou v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS (Úř. věst. L 81, 31.3.2016, s. 51).

⁽³⁾ Směrnice Rady 89/686/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků (Úř. věst. L 399, 30.12.1989, s. 18).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise C(2020)7924 ze dne 19. listopadu 2020 o žádosti o normalizaci předložené Evropskému výboru pro normalizaci a Evropskému výboru pro normalizaci v elektrotechnice, pokud jde o osobní ochranné prostředky, na podporu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425.

- (6) Na základě žádosti o normalizaci M/031 a žádosti o normalizaci uvedené v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924 vypracoval výbor CEN tyto nové harmonizované normy: EN ISO 18527-2:2021 týkající se požadavků na ochranné prostředky očí pro squash a na ochranné prostředky očí pro raketbal a squash 57, EN ISO 20349-1:2017/A1:2020, kterou se mění EN ISO 20349-1:2017, týkající se požadavků a zkušebních metod u ochranné obuvi proti rizikům ve slévárnách a EN ISO 20349-2:2017/A1:2020, kterou se mění norma EN ISO 20349-2:2017, týkající se požadavků a zkušebních metod u ochranné obuvi proti rizikům při svařování a podobných postupech.
- (7) Na základě žádosti o normalizaci M/031 a žádosti o normalizaci uvedené v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924 revidoval výbor CEN harmonizovanou normu EN 143:2000 týkající se požadavků, zkoušení a značení u filtrů proti částicím pro ochranné prostředky dýchacích orgánů, ve znění opravy EN 143:2000/AC:2005 a ve znění normy EN 143:2000/A1:2006, a harmonizovanou normu EN ISO 13688:2013 týkající se obecných požadavků na ochranné oděvy, na něž byly zveřejněny odkazy ve sdělení Komise (2018/C 209/03) ⁽⁵⁾. Výsledkem této revize bylo přijetí harmonizované normy EN 143:2021 a změna normy EN ISO 13688:2013 na harmonizovanou normu EN ISO 13688:2013/A1:2021.
- (8) Komise společně s výborem CEN posoudila, zda jsou harmonizované normy vypracované a revidované výborem CEN v souladu s žádostí o normalizaci uvedenou v prováděcím rozhodnutí C(2020)7924.
- (9) Harmonizované normy EN 143:2021, EN ISO 13688:2013 ve znění normy EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 18527-2:2021, EN ISO 20349-1:2017 ve znění normy EN ISO 20349-1:2017/A1:2020 a EN ISO 20349-2:2017 ve znění normy EN ISO 20349-2:2017/A1:2020 splňují požadavky, na které se mají vztahovat a které jsou stanoveny v nařízení (EU) 2016/425. Je proto vhodné zveřejnit odkazy na uvedené harmonizované normy v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (10) Příloha I prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2020/668 ⁽⁶⁾ uvádí odkazy na harmonizované normy, které zakládají předpoklad shody s nařízením (EU) 2016/425. Aby se zajistilo, že odkazy na harmonizované normy vypracované na podporu nařízení (EU) 2016/425 budou uvedeny v jednom aktu, měly by být odkazy na harmonizované normy EN 143:2021, EN ISO 13688:2013 a její změnu EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 18527-2:2021, EN ISO 20349-1:2017 a její změnu EN ISO 20349-1:2017/A1:2020 a EN ISO 20349-2:2017 a její změnu EN ISO 20349-2:2017/A1:2020 zahrnuty do uvedené přílohy.
- (11) Je proto nezbytné v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* zrušit odkazy na harmonizovanou normu EN 143:2000 a na její opravu EN 143:2000/AC:2005 a změnu EN 143:2000/A1:2006 a na harmonizovanou normu EN ISO 13688:2013.
- (12) Příloha II prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/668 obsahuje odkazy na harmonizované normy vypracované na podporu nařízení (EU) 2016/425, které se v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* zrušují. Je proto vhodné do uvedené přílohy zahrnout odkazy na harmonizovanou normu EN 143:2000 a na její opravu EN 143:2000/AC:2005 a změnu EN 143:2000/A1:2006 a na harmonizovanou normu EN ISO 13688:2013.
- (13) Výbor CEN revidoval harmonizované normy EN 352-1:2002, EN 352-2:2002, EN 352-3:2002, EN 352-4:2001 ve znění normy EN 352-4:2001/A1:2005, EN 352-5:2002 ve znění normy EN 352-5:2002/A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-7:2002 a EN 352-8:2008 týkající se chráničů sluchu a odkazy na ně byly zahrnuty do přílohy II prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/668, přičemž jako datum zrušení bylo uvedeno 21. ledna 2023. Nová znění nahrazovaných norem zavedla nové technické požadavky na výpočet útlumu a nové velikosti hlavy, což znamená dodatečné zkoušení chráničů sluchu společně s prostředky na ochranu hlavy a/nebo na ochranu obličeje

⁽⁵⁾ Sdělení Komise v rámci provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS (Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci harmonizačního právního předpisu Unie) (Úř. věst. C 209, 15.6.2018, s. 17).

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/668 ze dne 18. května 2020 o harmonizovaných normách pro osobní ochranné prostředky vypracovaných na podporu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 (Úř. věst. L 156, 19.5.2020, s. 13).

v rozmanitějších kombinacích. V důsledku toho potřebují výrobci více času, aby přizpůsobili svou výrobu novým normám. Kromě toho jsou oznámené subjekty a zkušební laboratoře povinny přizpůsobit zkušební metody a revidovat svou akreditaci v souladu s novými požadavky. Proto je vhodné odložit datum zrušení harmonizovaných norem EN 352-1:2002, EN 352-2:2002, EN 352-3:2002, EN 352-4:2001 a její změny EN 352-4:2001/A1:2005, EN 352-5:2002 a její změny EN 352-5:2002/A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-7:2002 a EN 352-8:2008 o dalších 18 měsíců. Neočekává se, že by toto odložení mělo nepříznivý dopad na úroveň bezpečnosti dotčených výrobků, neboť revidované normy zejména zlepšují srozumitelnost zkušebních postupů a nepřinášejí významné změny příslušných hmotněprávních požadavků. Položky v příloze II prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/668 týkající se harmonizovaných norem EN 352-1:2002, EN 352-2:2002, EN 352-3:2002, EN 352-4:2001 a její změny EN 352-4:2001/A1:2005, EN 352-5:2002 a její změny EN 352-5:2002/A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-7:2002 a EN 352-8:2008 by proto měly být nahrazeny.

- (14) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/668 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (15) Aby měli výrobci dostatek času připravit se na uplatňování harmonizovaných norem EN 143:2021 a EN ISO 13688:2013 ve znění normy EN ISO 13688:2013/A1:2021, je nutné, aby zrušení odkazů na harmonizovanou normu EN 143:2000 ve znění opravy EN 143:2000/AC:2005 a ve znění normy EN 143:2000/A1:2006 a na harmonizovanou normu EN ISO 13688:2013 bylo odloženo.
- (16) Soulad s harmonizovanou normou zakládá předpoklad shody s odpovídajícími základními požadavky stanovenými v harmonizačních právních předpisech Unie ode dne zveřejnění odkazu na takovou normu v *Úředním věstníku Evropské unie*. Toto rozhodnutí by mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/668 se mění takto:

- 1) příloha I se mění v souladu s přílohou I tohoto rozhodnutí;
- 2) příloha II se mění v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 6. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

V příloze I prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/668 se doplňují nové položky, které znějí:

Č.	Odkaz na normu
„39.	EN 143:2021 Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení, značení
40.	EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky (ISO 13688:2013) EN ISO 13688:2013/A1:2021
41.	EN ISO 18527-2:2021 Ochrana očí a obličeje pro použití při sportu – Část 2: Požadavky na ochranné prostředky očí pro squash a na ochranné prostředky očí pro raketbal a squash 57 (ISO 18527-2:2021)
42.	EN ISO 20349-1:2017 Osobní ochranné prostředky – Ochranná obuv proti rizikům ve slévárnách a při svařování – Část 1: Požadavky a zkušební metody na ochranu proti rizikům ve slévárnách (ISO 20349-1:2017) EN ISO 20349-1:2017/A1:2020
43.	EN ISO 20349-2:2017 Osobní ochranné prostředky – Ochranná obuv proti rizikům ve slévárnách a při svařování – Část 2: Požadavky a zkušební metody na ochranu proti rizikům při svařování a podobných postupech (ISO 20349-2:2017) EN ISO 20349-2:2017/A1:2020“.

PŘÍLOHA II

Příloha II prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/668 se mění takto:

1) položky 22 až 29 se nahrazují těmito položkami:

Č.	Odkaz na normu	Datum zrušení
„22.	EN 352-1:2002 Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 1: Mušlové chrániče sluchu	21. července 2024
23.	EN 352-2:2002 Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 2: Zátkové chrániče sluchu	21. července 2024
24.	EN 352-3:2002 Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 3: Mušlové chrániče sluchu na průmyslovou ochrannou přilbu	21. července 2024
25.	EN 352-4:2001 Chrániče sluchu – Bezpečnostní požadavky a zkoušení – Část 4: Mušlové chrániče s amplitudově závislým útlumem EN 352-4:2001/A1:2005	21. července 2024
26.	EN 352-5:2002 Chrániče sluchu – Bezpečnostní požadavky a zkoušení – Část 5: Mušlové chrániče sluchu s aktivním snižováním hluku EN 352-5:2002/A1:2005	21. července 2024
27.	EN 352-6:2002 Chrániče sluchu – Bezpečnostní požadavky a zkoušení – Část 6: Mušlové chrániče sluchu s elektrickým dorozumivacím zařízením	21. července 2024
28.	EN 352-7:2002 Chrániče sluchu – Bezpečnostní požadavky a zkoušení – Část 7: Zátkové chrániče sluchu s hladinovou závislostí	21. července 2024
29.	EN 352-8:2008 Chrániče sluchu – Bezpečnostní požadavky a zkoušení – Část 8: Mušlové chrániče umožňující poslech zábavních programů	21. července 2024“

2) doplňují se nové položky, které znějí:

Č.	Odkaz na normu	Datum zrušení
„30.	EN 143:2000 Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení, značení EN 143:2000/AC:2005 EN 143:2000/A1:2006	9. června 2024
31.	EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky (ISO 13688:2013)	9. června 2024“

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ RADY (EU) 2022/2415

ze dne 2. prosince 2022

o hlavních zásadách pro zhodnocování znalostí

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 182 odst. 5 a článek 292 první a druhou větu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise dne 10. dubna 2008 přijala doporučení 2008/416/ES o řízení duševního vlastnictví při činnostech předávání znalostí a o kodexu správné praxe pro univerzity a jiné veřejné výzkumné organizace ⁽¹⁾ a kodex správné praxe pro univerzity a jiné veřejné výzkumné organizace. Uvedené doporučení a kodex správné praxe uvítala a podpořila Rada ve svém usnesení ze dne 30. května 2008 ⁽²⁾. Doporučení a kodex správné praxe daly společně podnět mnoha tvůrcům znalostí financovaných z veřejných zdrojů. Některé členské státy strategicky investovaly do infrastruktur a služeb pro předávání znalostí, jako jsou například střediska pro předávání technologií a další zprostředkovatelé, přičemž některé z nich zavedly specifické politiky v oblasti duševního vlastnictví. Další činnosti na podporu předávání znalostí na úrovni Unie byly vyvinuty v rámci iniciativy Unie inovací (2010).
- (2) Ze závěrů Rady ze dne 29. května 2018 o urychlení oběhu znalostí v EU, vyplývá, že Unie musí plně využívat příslušných vědeckých a technologických znalostí, jež vytváří, a zajistit účinnější předávání výsledků projektů v oblasti výzkumu a inovací společnosti a průmyslu s cílem maximalizovat dopad investic do výzkumu a inovací. Rada rovněž vyzvala členské státy, aby zvýšily úsilí s cílem přezkoumat a sdílet osvědčené postupy v oblasti předávání znalostí, a vyzvala Komisi, aby vytvořila a provedla strategii pro šíření a využívání výsledků projektů v oblasti výzkumu a inovací s cílem dále zvýšit jejich dostupnost a používání a urychlit jejich případné zavádění.
- (3) Ve sdělení Komise ze dne 10. března 2020 nazvaném „Nová průmyslová strategie pro Evropu“ a v aktualizaci této strategie z roku 2021 se zdůrazňuje význam řízení duševního vlastnictví, zejména zvyšování povědomí výzkumné komunity o duševním vlastnictví, a oznamuje předložení strategie pro normalizaci na podporu důraznějšího postoje k zájmům Unie. Mezi hlavní priority akčního plánu Unie ze dne 25. listopadu 2020 pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti Unie ⁽³⁾ patří podpora účinného využívání a zavádění duševního vlastnictví a zajištění snadnějšího přístupu k aktivům chráněným právy duševního vlastnictvím a jejich sdílení v dobách krize.

⁽¹⁾ Doporučení Komise 2008/416/ES ze dne 10. dubna 2008 o řízení duševního vlastnictví při činnostech předávání znalostí a o kodexu správné praxe pro univerzity a jiné veřejné výzkumné organizace (Úř. věst. L 146, 5.6.2008, s. 19).

⁽²⁾ Usnesení Rady o správě duševního vlastnictví při činnostech v oblasti předávání znalostí a o souboru zásad pro vysoké školy a další veřejnoprávní výzkumné organizace, dokument.

⁽³⁾ Maximální využití inovačního potenciálu EU. Akční plán pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU.

- (4) Ve Strategii Unii pro normalizaci se zdůrazňuje význam zvyšování strategického povědomí o normalizaci mezi výzkumnými pracovníky a inovátory a včasného zapojení výzkumného a inovačního společenství do normalizace jako způsobu rozvoje příslušných odborných znalostí a dovedností. V uvedené strategii se rovněž uvádí, že Komise vypracuje kodex správné praxe pro výzkumné pracovníky v oblasti normalizace, aby posílila vazbu mezi normalizací a výzkumem a inovacemi.
- (5) V závěrech Rady ze dne 1. prosince 2020 o novém Evropském výzkumném prostoru, se uvádí, že je potřeba vyvinout další úsilí, aby se intelektuální a vědecké přednosti Unie promítly do nových produktů a služeb uspokojujících společenskou poptávku. Rada v závěrech uvítala iniciativu Komise přezkoumat v souladu s novou průmyslovou strategií pro Evropu doporučení 2008/416/ES.
- (6) V závěrech Rady ze dne 28. května 2021 nazvaných „Prohloubení Evropského výzkumného prostoru: nabídnout výzkumným pracovníkům atraktivní a udržitelné profesní dráhy a pracovní podmínky a zajistit, aby se mobilita v oblasti výzkumu stala realitou“ se zdůrazňuje, že je důležité podporovat reformy vnitrostátních výzkumných systémů pro zajištění atraktivnosti profesních drah ve výzkumu a zabývat se rozdíly ve výši odměňování, při současném zlepšení systémů odměňování a hodnocení.
- (7) V doporučení Rady (EU) 2021/2122 (*) o Paktu pro výzkum a inovace v Evropě je zhodnocování znalostí označeno za jednu z prioritních oblastí pro společné akce na podporu Evropského výzkumného prostoru (EVP). V paktu se rovněž uznává vytváření hodnot a společenský a hospodářský dopad jako součást společného souboru hodnot a zásad pro výzkum a inovace v Unii, které by členské státy měly zohlednit při vytváření svých systémů výzkumu a inovací.
- (8) Politický program EVP na období 2022–2024, který je přílohou závěrů Rady ze dne 26. listopadu 2021 o řízení Evropského výzkumného prostoru v budoucnosti, obsahuje akci „Aktualizovat pokyny EU pro lepší zhodnocení znalostí“. Prvním výsledkem této akce bude „vypracovat a schválit obecné zásady pro zhodnocení znalostí“. Součástí uvedené akce je rovněž vypracování kodexu zásad pro inteligentní využívání duševního vlastnictví a kodexu správné praxe pro výzkumné pracovníky v oblasti normalizace, které poskytnou podrobnější pokyny k provádění některých aspektů zhodnocování znalostí.
- (9) Otevřená věda, kterou se rozumí přístup k vědeckému procesu založenému na otevřené spolupráci, nástrojích a šíření poznatků, jak je vymezena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695 (°), je standardní metodou pro práci v rámcových programech Unie pro výzkum a inovace a další prioritní oblastí pro společné akce v rámci doporučení (EU) 2021/2122. Doporučení Komise (EU) 2018/790 (°) vyzývá členské státy, aby stanovily a zavedly vnitrostátní politiky pro šíření vědeckých publikací a otevřený přístup k nim, jakož i pro správu údajů z výzkumu, zejména prostřednictvím evropského cloudu pro otevřenou vědu. V závěrečné zprávě platformy pro politiku otevřené vědy (°) je mezi prvky, které by měl sdílený výzkumný systém pro inovace obsahovat, uvedeno zvýšení povědomí o hodnotě duševního vlastnictví a řízení aktiv v oblasti duševního vlastnictví. V závěrech Rady ze dne 10. června 2022 o hodnocení výzkumu a uplatňování otevřené vědy, se navrhuje, aby vývoj systémů hodnocení výzkumu v Evropě zohledňoval mimo jiné i zhodnocování znalostí.
- (10) Ve sdělení Komise ze dne 19. února 2020 nazvaném „Evropská strategie pro data“, se veřejný sektor a podniky vyzývají k využití příležitosti, kterou představují data pro společenské a hospodářské blaho, a má se za to, že by tento potenciál měl být využit k řešení potřeb jednotlivců, a vytvářet tak hodnotu pro hospodářství a společnost. Daty podložená inovace může znamenat pro občany obrovský přínos, například prostřednictvím lepší personalizované medicíny, nové mobility a svým podílem na dosažení cílů Zelené dohody pro Evropu.

(*) Doporučení Rady (EU) 2021/2122 ze dne 26. listopadu 2021 o Paktu pro výzkum a inovace v Evropě (Úř. věst. L 431, 2.12.2021, s. 1).

(°) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa a stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků a zrušují nařízení (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013 (Úř. věst. L 170, 12.5.2021, s. 1).

(°) Doporučení Komise (EU) 2018/790 o přístupu k vědeckým informacím a jejich uchování ze dne 25. dubna 2018 (Úř. věst. L 134, 31.5.2018, s. 12).

(°) Evropská komise, Generální ředitelství pro výzkum a inovace, Mendez, E., Progress on open science : towards a shared research knowledge system (Pokrok v oblasti otevřené vědy: k systému sdílených výzkumných poznatků), závěrečná zpráva platformy pro politiku otevřené vědy, Lawrence, R.(editor), Úřad pro publikace, 2020.

- (11) Ve sdělení Komise ze dne 29. dubna 2021 nazvaném „Zlepšování právní úpravy: společně v zájmu lepší tvorby právních předpisů“, se zdůrazňuje, že vědecké poznatky jsou jedním z klíčových prvků zlepšování právní úpravy a jsou zásadní pro stanovení přesného popisu problému, skutečné pochopení příčinné souvislosti, a tedy i intervenční logiky, a pro vyhodnocení dopadu. Vysoce kvalitní výzkum nelze provést ve velmi krátké době, takže aby bylo možné zaručit, že budou v případě potřeby k dispozici relevantní poznatky, je nezbytné lépe předvídat a koordinovat potřeby, jež jsou k získání těchto poznatků nezbytné. To znamená také lepší mobilizaci a zapojení výzkumné obce do regulačního procesu.
- (12) Podpora průřezových dovedností, jako je podnikavost, tvořivost, kritické myšlení a občanská angažovanost, patří mezi cíle sdělení Komise o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025, o Evropské strategii pro univerzity a o Evropské agendě dovedností pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost“. Strategický rámec Evropského prostoru vzdělávání podporuje spolupráci a vzájemné učení mezi členskými státy a klíčovými zúčastněnými stranami, např. formou pracovních skupin.
- (13) Výzkumný a inovační ekosystém se od vydání doporučení 2008/416/ES, které bylo zacíleno zejména na veřejné výzkumné organizace⁽⁸⁾, výrazně změnil. Je zapotřebí aktualizace se zaměřením na maximalizaci hodnoty celé znalostní základny, kterou v dynamickém výzkumném a inovačním ekosystému vytvářejí aktéři různého typu. Je třeba reagovat na nové výzvy a vývoj, například stále složitější hodnotové řetězce znalostí, nové tržní příležitosti vytvořené vznikajícími technologiemi, nové formy spolupráce mezi průmyslem a akademickou obcí a mezi veřejným sektorem a akademickou obcí a zapojení občanů, jakož i zahraniční vměšování v oblasti výzkumu a inovací a reciprocitu při řízení duševních aktiv v kontextu mezinárodní spolupráce v oblasti výzkumu a inovací.
- (14) Různorodost způsobů a nástrojů zhodnocování znalostí⁽⁹⁾ by měla být zohledněna pro účely řešení udržitelnosti, jakož i sociálních výzev a dalších priorit odvětvových politik a pro účely podpory multidisciplinární spolupráce, nejen v rámci tradiční domény předávání znalostí v technologických oblastech, ale i v rámci oborů, jako jsou společenské vědy, humanitní vědy a umění, mimo jiné zkoumáním vzájemných vazeb mezi sociální, environmentální a hospodářskou politikou.
- (15) Cílem hlavních zásad pro zhodnocování znalostí je přijmout společný postoj k opatřením a politickým iniciativám pro zlepšení zhodnocování znalostí v Unii, zejména: a) rozšířením škály aktérů a činností ve srovnání s doporučením 2008/416/ES; b) zaměřením na celý ekosystém výzkumu a inovací a jeho propojení, na společnou tvorbu mezi aktéry a na vytváření společenské hodnoty; c) rozšířením jeho oblasti působnosti tak, aby zahrnovalo řízení duševních aktiv a zdůrazňovalo význam rozvoje podnikatelské kultury, postupů a dovedností; d) kladením důrazu na nové potřeby za účelem zvýšení dopadu výzkumu a inovací, jako je řešení nových a přetrvávajících politických výzev, posílení zapojení občanů a sdílení osvědčených postupů mezi různými aktéry v oblasti výzkumu a inovací.
- (16) Klíčové pojmy hlavních zásad pro zhodnocování znalostí by měly být vymezeny takto:

„Zhodnocování znalostí“ je proces vytváření společenské a ekonomické hodnoty ze znalostí propojením různých oblastí a odvětví a přeměnou dat, know-how a výsledků výzkumu na udržitelné produkty, služby, řešení a politiky založené na znalostech, které přinášejí společnosti prospěch. Pokud se máme zaměřit na zhodnocování znalostí, je nutné rozšířit oblast působnosti doporučení 2008/416/ES tak, aby se vztahovalo na celý ekosystém výzkumu a inovací a jeho čím dál různorodější škálu aktérů.

Zhodnocování znalostí je změna paradigmatu, která přináší nové aspekty, díky nimž se maximalizuje hodnota stávajícího a budoucího výzkumu a inovací a znalostní základny, včetně implicitních znalostí, implicitní znalost je jakákoli znalost, kterou nelze kodifikovat a předat jako informací prostřednictvím dokumentace, akademických prací, přednášek, konferencí nebo jiných komunikačních kanálů. Tyto znalosti se efektivněji přenášejí mezi

⁽⁸⁾ Pojem „veřejná výzkumná organizace“ zahrnuje jak specializované organizace pro technologický výzkum, tak vysokoškolské instituce, které se zabývají výzkumem, vývojem a odbornou přípravou v oblasti výzkumu, s významnou finanční podporou z veřejných a kvazi veřejných zdrojů (např. charitativní a neziskové organizace).

⁽⁹⁾ Evropská komise, Generální ředitelství pro výzkum a inovace, Research & innovation valorisation channels and tools : boosting the transformation of knowledge into new sustainable solutions (Způsobů a nástrojů zhodnocování výzkumu a inovací: podpora přeměny znalostí v nová udržitelná řešení), Úřad pro publikace, 2020.

jednotlivci se společným sociálním kontextem a fyzickou blízkostí⁽¹⁰⁾. Zhodnocování znalostí povede k přínosům pro tvorbu politik a k novým způsobům sledování a hodnocení výzkumu a inovací prostřednictvím vývoje ukazatelů a nástrojů měření. Ovlivní financování výzkumu a inovací a přidá hodnotu vědě a výzkumu a jejich výsledkům. Zhodnocování znalostí vyžaduje účast aktérů v ekosystému výzkumu a inovací a uživatelů/příjemců znalostí a inovací, se zvláštním důrazem na využití a opětovné využití znalostí mezi různými odvětvími a vzájemnou výměnu znalostí mezi nimi ve prospěch společnosti. Jedná se o širší pojem než šíření znalostí, které znamená, že znalosti a výsledky budou známy a přístupné. V neposlední řadě se očekává, že zhodnocení znalostí přispěje k provádění cílů udržitelného rozvoje⁽¹¹⁾ a Zelené dohody pro Evropu.

Za „duševní aktiva“ se považují veškeré výsledky, služby nebo produkty vytvořené činnostmi v oblasti výzkumu a inovací, například patenty, autorská práva, ochranné známky, publikace, data, know-how, prototypy, procesy, postupy, technologie, vynálezy, software, obchodní modely atd. Rozšířením oblasti působnosti z úzkého zaměření na řízení a ochranu práv duševního vlastnictví se rovněž rozšíří možnosti k vytváření hodnot. Využití plné hodnoty duševních aktiv vytvořených činnostmi v oblasti výzkumu a inovací vyžaduje, aby organizace provádějící činnosti v oblasti výzkumu a inovací řídily duševní aktiva v širokém smyslu, a to jak ta, která mohou být právně chráněna, jako jsou patenty, autorská práva a ochranné známky, tak i další duševní aktiva, která by mohla být využita při činnostech zhodnocování. Aby se plně využila hodnota vytvořených duševních aktiv, je nutné vyvinout strategie řízení a podpořit konkrétní a průřezové dovednosti. Efektivní řízení duševních aktiv je pro zhodnocování znalostí klíčové.

- (17) Otevřenost jako princip podporuje tvorbu hodnot, přičemž využívání nástrojů pro řízení duševních aktiv může vést k lepšímu využití výsledků, pozitivně přispět k inovacím a zvýšit celkovou přidanou hodnotu vědeckých výsledků⁽¹²⁾. S výhradou dodržování pravidel v oblasti práv duševního vlastnictví platí zásada „co nejotevřenější a nepřístupné jen v nezbytné míře“, a tak je důležité uznat, že jak otevřená věda, tak otevřené inovace, jejímž základním předpokladem je otevřít inovační proces všem aktivním účastníkům, aby se znalosti mohly volněji šířit a přeměňovat na produkty a služby, které vytvářejí nové trhy, čímž se podpoří silnější kultura podnikání⁽¹³⁾, využívají nástroje pro řízení duševních aktiv a čerpají z nich. Celkovou hodnotu a význam vědeckého výzkumu pro společnost zvýší také přiměřené využívání výsledků výzkumu za účelem vytváření socioekonomických přínosů.
- (18) Podnikatelské postupy, procesy, kompetence a dovednosti a vše, co usnadňuje zapojení občanů, občanské společnosti a tvůrců politik, jsou nezbytnou součástí úspěšných iniciativ na zhodnocování znalostí. Přeměna znalostí v novou hodnotu, bez ohledu na to, zda se jedná o inkrementální nebo přelomové inovace, tvorbu politiky založené na poznacích nebo dobré životní podmínky občanů, vyžaduje proaktivní/podnikavé a spoluvytvářející/meziodvětvové postoje, postupy nebo kultury ve spojení s podnikatelským úsilím v některých nebo všech fázích procesu zhodnocování. Tímto způsobem by proces zhodnocování mohl inspirovat k úpravám vzdělávacích systémů a výzkumných kariér tak, aby lépe vyhovovaly dovednostem, kompetencím a způsobům chování, které by vedly k vyšší kreativitě a tvorbě společenských hodnot. Pro účinné zhodnocování je proto zásadní rozvíjet a využívat podnikatelské přístupy a přístupy zaměřené na rozmanitost, zapojení nebo spolupráci.
- (19) Podnikatelské procesy a metody jsou experimentální objevování, společně vytvořené akce, které přesahují hranice organizace a zahrnují mnoho navzájem se doplňujících kompetencí. Podnikatelský proces je zde chápán jako metoda založená na objevování, která řeší tržní a společenské výzvy a příležitosti experimentálním vývojem a využíváním duševních aktiv za účelem vytvoření nových a užitečných hodnot (inovací) pro danou skupinu zúčastněných stran. Tyto procesy a metody vyžadují nezbytné sociálně-podnikatelské dovednosti a schopnosti, které usnadňují přelévání sociálních znalostí mimo komerční využití. Využití otevřené metody koordinace u sítí, nástrojů a pomůcek Evropského výzkumného prostoru a strategického rámce Evropského prostoru vzdělávání (EPV) podpoří zhodnocování znalostí a rozvoj souvisejících dovedností.

⁽¹⁰⁾ Zpráva OECD Celosvětová soutěž o talenty: mobilita vysoce kvalifikovaných pracovníků.

⁽¹¹⁾ Usnesení OSN s názvem „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“ (A/RES/70/1), přijaté Valným shromážděním dne 25. září 2015.

⁽¹²⁾ Evropská komise, Generální ředitelství pro výzkum a inovace, Open science and intellectual property rights: How can they better interact? : state of the art and reflections : executive summary (Otevřená věda a práva duševního vlastnictví, jak mohou lépe spolupracovat? Současný stav a úvahy: shrnutí), 2022.

⁽¹³⁾ Evropská komise, Generální ředitelství pro výzkum a inovace, Open innovation, open science, open to the world : a vision for Europe (Otevřené inovace, otevřená věda, otevřený svět – vize pro Evropu), Úřad pro publikace, 2016, s.13.

- (20) Mezi hlavní zásady by proto měl patřit rozvoj, využívání a řízení podnikatelských postupů, procesů a dovedností na všech úrovních společnosti v soukromém i veřejném sektoru podílejícím se na zhodnocování znalostí. Tento nový rozsah vyžaduje, aby tvůrci politik odpovídajícím způsobem přizpůsobili své politické cíle a zavedli nové přístupy nezbytné pro zhodnocování znalostí. Cílem těchto hlavních zásad je pomoci v tomto směru tvůrcům politik v členských státech.
- (21) Hlavní zásady v tomto doporučení by se proto měly týkat politických iniciativ zaměřených na všechny kategorie aktérů ekosystému zapojených do činností v oblasti výzkumu a inovací, jako jsou:
- akademická obec, univerzity a další vysokoškolské instituce, výzkumné, inovační a technologické organizace a další veřejné výzkumné organizace, jakož i akademie a učené společnosti a dále mezivládní iniciativy a sítě, jako je Eureka;
 - organizace občanské společnosti, včetně občanských a nevládních organizací;
 - soukromí investoři a finanční a investiční organizace, včetně nadací a charitativních organizací;
 - jednotlivci, jako jsou inovátoři, podnikatelé, výzkumní pracovníci, vědci, učitelé a studenti;
 - průmysl, včetně malých a středních podniků, začínajících, nově založených, rozvíjejících se a sociálních podniků;
 - zprostředkovatelé, jako jsou odborníci na předávání znalostí a technologií, podnikatelské inkubátory, vědecké parky, regionální, vnitrostátní a evropská inovační centra či klastry, odborníci na práva duševního vlastnictví, konzultanti a odborníci na podporu inovací, týmy pro vědeckou komunikaci a politické zapojení, organizace poskytující znalosti pro politiku/vědecké poradenství a odborníci na zapojení občanů;
 - celostátní, regionální a místní orgány, tvůrci politik;
 - soukromé výzkumné organizace, veřejné a soukromé poskytovatelé služeb, jako jsou nemocnice, poskytovatelé veřejné dopravy a poskytovatelé energie;
 - výzkumné infrastruktury, technologické infrastruktury a další zařízení a sítě podporující činnosti v oblasti výzkumu a inovací;
 - normalizační orgány.
- (22) Hlavní zásady by měly být formulovány tak, aby byly použitelné pro všechny nebo většinu kategorií uvedených ve 21. bodě odůvodnění. Provádění zásad by mělo být přizpůsobeno cílovým aktérům prostřednictvím kodexů správné praxe, a sice kodexu správné praxe pro inteligentní využívání práv duševního vlastnictví a kodexu správné praxe pro výzkumné pracovníky v oblasti normalizace. V případě potřeby by mohly být společně se zúčastněnými stranami vytvořeny další příslušné kodexy správné praxe.
- (23) Tyto hlavní zásady by neměly být závazné. Při jejich uplatňování by měly být dodržovány mezinárodní i unijní a vnitrostátní právní předpisy a tyto zásady by měly být zohledněny při úsilí o to, aby unijní právní rámec podporoval zhodnocování znalostí. Při jejich uplatňování by se mělo usilovat o co nejširší společenské využití, včetně přínosu pro udržitelnou společnost v souladu s pokyny Unie pro boj proti zahraničnímu vměšování do výzkumu a inovací⁽¹⁴⁾. Pokud je to možné a v závislosti na souvislostech, by měly činnosti zhodnocování zohledňovat kromě tradičních faktorů dosažení zisku také potřeby společnosti a přínosy pro ni. Jedním z příkladů je sociálně odpovědné udělování licencí, kdy udělování licencí na duševní aktiva by mělo zajistit, aby stanovení cen konečných produktů a služeb neohrožovalo jejich dostupnost. Tyto hlavní zásady by se měly zaměřit na maximalizaci hodnoty investic do výzkumu a inovací nad rámec tradičního předávání znalostí a na zapojení všech aktérů do ekosystému výzkumu a inovací.
- (24) Zhodnocování znalostí je složitý proces, který vyžaduje značné zdroje s cílem zajistit, aby se v Unii vytvořil a udržel potřebný rozsah dovedností a rozšiřitelná kapacita. K tomu bude třeba nadále poskytovat a posílit investice do rozvoje odborníků na předávání znalostí a zprostředkování, kteří působí jako prostředníci mezi příslušnými aktéry v oblasti výzkumu a inovací. Zvláště důležité je podporovat účast malých a středních podniků prostřednictvím silných vnitrostátních a regionálních inovačních ekosystémů. Kromě toho by měla být podporována proaktivita začínajících a rozvíjejících se podniků všech velikostí, přičemž průmyslové partnery je třeba přesvědčit, aby byli připraveni podstupovat rizika.

⁽¹⁴⁾ Evropská komise, Generální ředitelství pro výzkum a inovace, Tackling R&I foreign interference: staff working document (Boj proti zahraničnímu vměšování do výzkumu a inovací: pracovní dokument), 2022.

DOPORUČUJE:

aby členské státy a Evropská komise uplatňovaly pro zhodnocení znalostí tyto hlavní zásady:

1. Zhodnocování znalostí v rámci politiky v oblasti výzkumu a inovací

- a) Zajistit, aby byly zavedeny unijní, vnitrostátní a regionální podpůrné struktury, které pomohou organizacím seznámit se s rozsahem tohoto doporučení o zhodnocování znalostí, posoudit důsledky, které jim z něj plynou, případně mobilizovat finanční i nefinanční zdroje pro zavedení tohoto doporučení do praxe a vypracovat nezbytné strategie a postupy pro jeho provádění a propagaci.
- b) Zajistit, aby byly na příslušné organizační úrovni definovány, prováděny, sdíleny a zveřejňovány politiky a postupy tvorby hodnot.
- c) Zajistit, aby činnosti v oblasti výzkumu a inovací financované z veřejných zdrojů zohledňovaly co nejširší společenské využití a zhodnocování duševních aktiv vytvořených činnostmi v oblasti výzkumu a inovací, a to s přihlédnutím k otázkám týkajícím se nezávislosti a se zapojením všech aktérů ekosystému.
- d) Posílit struktury, procesy a postupy pro využívání výsledků výzkumu a vědeckých poznatků za účelem navrhování a provádění veřejných politik a vypracování a revize norem.
- e) Prosazovat rovnost, rozmanitost a inkluzi a zabránit genderovým předsudkům, pokud jde o cíle a činnosti zhodnocování znalostí, jakož i osoby zapojené do těchto činností, například prostřednictvím rozmanitých výzkumných týmů a obsahu výzkumu a inovací, který odráží názory, chování a potřeby různých skupin společnosti.

2. Dovednosti a schopnosti

- a) Prosazovat rozvoj kompetencí, dovedností a schopností potřebných k podpoře činností zhodnocování znalostí, do nichž se zapojí všechny zúčastněné strany od studentů, výzkumných pracovníků a vynálezců po podnikatele a profesionální zprostředkovatele, od uživatelů znalostí po tvůrce politik.
- b) Zajistit, aby byly mezi akademickou obcí, průmyslem a veřejným sektorem zavedeny programy mobility s cílem usnadnit rozvoj dovedností a vzájemné obohacování kompetencí, kultury a postupů, mimo jiné v rámci procesu celoživotního učení, mezi aktéry zhodnocování znalostí, a to na unijní, vnitrostátní a regionální úrovni.
- c) Zajistit, aby implicitní znalosti těch, kteří vytvářejí duševní aktiva, byly uznány jako jeden z prvků procesu zhodnocování. Je důležité podporovat participativní přístupy spolupráce, které umožňují do inovací a zhodnocování zapojit talent, dovednosti a implicitní znalosti.
- d) Podporovat a usnadňovat multidisciplinární a interdisciplinární spolupráci přesahující technologické oblasti a zahrnující obory, jako jsou společenské a humanitní vědy a umění, jakož i přístupy zaměřené na spolupráci.

3. Systém pobídek

- a) Vytvořit a zavést do praxe relevantní a spravedlivý systém s cílem motivovat všechny aktéry ekosystému výzkumu a inovací, zejména výzkumné pracovníky, inovátory, studenty a zaměstnance univerzit a veřejných výzkumných organizací, k tomu, aby se zhodnocování znalostí naučili a uplatňovali a praktikovali je, jakož i s cílem přilákat a udržet talenty.
- b) Poskytnout podnikům, zejména malým a středním podnikům, občanské společnosti, občanům, koncovým uživatelům a veřejným orgánům opatření, která jim umožní být aktivními partnery při spoluvytváření inovací s přidanou hodnotou, a tím zlepšit přístup ke znalostem a jejich využívání, zlepšit získávání dovedností a podpořit společné experimentování.
- c) Povzbuzovat, podporovat a motivovat organizace, které se zabývají zhodnocováním znalostí, aby shromažďovaly, sdílely a používaly parametry, které zlepšují učení a výkonnost aktérů v oblasti zhodnocování znalostí v Unii.

4. Řízení duševních aktiv

- a) Zajistit, aby ve všech organizacích zapojených do zhodnocování znalostí byly definovány, prováděny, sdíleny, zveřejňovány a prosazovány politiky a postupy pro řízení duševních aktiv.
- b) Zvyšovat povědomí univerzit, výzkumných organizací, veřejných orgánů a podniků o významu řízení duševních aktiv v mezinárodním prostředí, a to při současném zohlednění otázek týkajících se nezávislosti.
- c) Zajistit, aby byla duševní aktiva vytvořená v rámci činností prováděných v Unii v oblasti výzkumu a inovací, které jsou financovány z veřejných zdrojů, řízena a kontrolována tak, aby byl zohledněn a maximalizován socioekonomický přínos, včetně přínosu k udržitelnosti pro Unii jako celek.
- d) Zvýšit povědomí o postupech a nástrojích pro řízení duševních aktiv v oblasti otevřené vědy i otevřených inovací a posílit jejich uplatňování, jakož i usnadnit využívání výsledků a dat pro inovace.
- e) Zvýšit efektivní řízení duševních aktiv, například podporou aktivního vytváření portfolia a prosazováním platform propojujících nabídku a poptávku po duševních aktivech s cílem maximalizovat tvorbu hodnot pro všechny zúčastněné.

5. Relevantnost v programech veřejného financování

- a) Zvážit, jak posílit uplatňování zásad zhodnocování znalostí ve výzkumu financovaném z neveřejných zdrojů.
- b) Zvážit zvláštní programy financování, které by doplňovaly financování výzkumu s cílem zajistit, aby zhodnocování znalostí bylo motivováno již v počátcích výzkumu, včetně podpory zprostředkovatelů.

6. Vzájemné učení

- a) Prosazovat a podporovat vnitrostátní a nadnárodní procesy a postupy vzájemného učení pro šíření a podporu sdílení osvědčených postupů⁽¹⁵⁾, případových studií, modelových příkladů a získaných zkušeností, jakož i pro vypracování společných specifikací pro zhodnocování znalostí.
- b) Srovnávat úspěšné organizace, ekosystémy a iniciativy v oblasti zhodnocování znalostí s cílem vyvinout a podporovat společné koncepce, modely a pobídky, s jejichž pomocí by mělo být vedeno hodnocení a zavádění řízení a procesů zhodnocování znalostí. Zároveň využít odborných znalostí, sítí a zkušeností získaných od příslušných organizací, například od Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví, Evropského patentového úřadu, sítě Enterprise Europe Network, Evropského inovačního a technologického institutu a jejich znalostních i inovačních společenství a dalších mezinárodních, evropských, vnitrostátních nebo regionálních organizací.
- c) Podporovat univerzity a veřejné výzkumné organizace, aby sdružovaly své zdroje, odborné znalosti, data a infrastrukturu napříč obory, zeměmi a regiony s cílem prosazovat více postupů vzájemného učení.

7. Parametry, sledování a hodnocení

- a) Podporovat spojené úsilí o přijetí společných, dohodnutých definic, parametrů a ukazatelů, které zahrnují celou škálu způsobů zhodnocování, s cílem přispět ke zlepšení výkonnosti Unie v oblasti zhodnocování znalostí, s přihlédnutím ke kontextuálním rozdílům mezi členskými státy a aktéry v oblasti zhodnocování znalostí a ke specifikům různých odvětví.
- b) Zajistit, aby postupy sledování a hodnocení používané k posuzování a hodnocení operací zhodnocování znalostí byly v souladu s širším rámcem Evropského výzkumného prostoru pro sledování a minimalizovaly administrativní zátěž členských států a zúčastněných stran a zároveň rozvíjely synergie s dalšími příslušnými politickými opatřeními v oblasti Evropského výzkumného prostoru.

⁽¹⁵⁾ Úložiště příkladů osvědčených postupů je k dispozici na platformě Evropské komise pro zhodnocování znalostí, která je trvale otevřena pro předkládání nových příkladů osvědčených postupů.

Doporučení 2018/416/se nahrazuje tímto doporučením.

V Bruselu dne 2. prosince 2022.

*Za Radu
předseda*
J. SÍKELA

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ č. 2/2022

ze dne 17. listopadu 2022

o změně přílohy 12 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty [2022/2416]

SPOLEČNÝ VÝBOR PRO ZEMĚDĚLSTVÍ,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ⁽¹⁾, a zejména na článek 11 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dne 1. června 2002.
- (2) Příloha 12 dohody se týká ochrany označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin (dále jen „zeměpisná označení“).
- (3) V souladu čl. 16 odst. 1 přílohy 12 dohody Švýcarsko a Evropská unie provedly přezkum zeměpisných označení zapsaných v Evropské unii a ve Švýcarsku v letech 2017, 2018 a 2019 a veřejné konzultace podle článku 3 uvedené přílohy za účelem jejich ochrany. Na základě tohoto přezkumu by měla být příloha 12 změněna tak, aby zahrnovala zeměpisná označení zapsaná během uvedeného období v Evropské unii a Švýcarsku.
- (4) Po uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽²⁾ a po skončení přechodného období stanoveného v článku 126 uvedené dohody se zeměpisná označení pocházející ze Spojeného království již nepovažují za pocházející z Evropské unie, a proto musí být z přílohy 12 odstraněna.
- (5) Z důvodu transparentnosti a s ohledem na skutečnost, že některá zeměpisná označení Evropské unie pocházejí z více než jednoho členského státu, se do seznamu zeměpisných označení Evropské unie přidává sloupec s uvedením původu zeměpisných označení.
- (6) Na základě čl. 15 odst. 6 přílohy 12 dohody je výboru, pokud o to požádá, nápomocna pracovní skupina „CHOP/CHZO“ zřízená podle čl. 6 odst. 7 dohody. Pracovní skupina výboru doporučila, aby upravil seznam zeměpisných označení uvedených v dodatku 1 přílohy 12 dohody a seznam právních předpisů stran uvedených v dodatku 2 uvedené přílohy,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Dodatky 1 a 2 přílohy 12 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se nahrazují zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽²⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2023.

V Bruselu dne 17. listopadu 2022.

Za Společný výbor pro zemědělství

*předseda a vedoucí delegace Evropské
unie*
Frank BOLLEN

vedoucí delegace Švýcarska
Michèle DÄPPEN

tajemník výboru
Luis QUEVEDO LEY

—

PŘÍLOHA

„Dodatek 1

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ZEMĚPISNÝCH OZNAČENÍ, NA KTERÁ SE VZTAHUJE OCHRANA DRUHÉ STRANY

1. Seznam švýcarských zeměpisných označení

Druh produktu	Název	Ochrana ⁽¹⁾
Koření:	Munder Safran	CHOP
Sýry:	Berner Alpkäse/Berner Hobelkäse	CHOP
	Formaggio d'alpe ticinese	CHOP
	Glarner Alpkäse	CHOP
	L'Etivaz	CHOP
	Gruyère	CHOP
	Raclette du Valais/Walliser Raclette	CHOP
	Sbrinz	CHOP
	Tête de Moine, Fromage de Bellelay	CHOP
	Vacherin fribourgeois	CHOP
	Vacherin Mont-d'Or	CHOP
	Werdenberger Sauerkäse/Liechtensteiner Sauerkäse/ Bloderkäse	CHOP
Ovoce:	Poire à Botzi	CHOP
Zelenina:	Cardon épineux genevois	CHOP
Masné výrobky a uzeniny:	Appenzeller Mostbröckli	CHZO
	Appenzeller Pantli	CHZO
	Appenzeller Siedwurst	CHZO
	Berner Zungenwurst	CHZO
	Bündnerfleisch	CHZO
	Glarner Kalberwurst	CHZO
	Jambon cru du Valais	CHZO
	Lard sec du Valais	CHZO
	Longeole	CHZO
	Saucisse aux choux vaudoise	CHZO
	Saucisse d'Ajoie	CHZO
	Saucisson neuchâtelois/Saucisse neuchâteloise	CHZO
	Saucisson vaudois	CHZO
	St. Galler Bratwurst/St. Galler Kalbsbratwurst	CHZO
	Viande séchée du Valais	CHZO
Pekařské výrobky:	Cuchaule/Freiburger Safranbrot	CHOP

Druh produktu	Název	Ochrana ⁽¹⁾
	Zuger Kirschtorte	CHZO
	Pain de seigle valaisan/Walliser Roggenbrot	CHOP
Mleté výrobky:	Rheintaler Ribel/Türggen Ribel	CHOP

(¹) V souladu s platnými švýcarskými právními předpisy, jak jsou stanoveny v dodatku 2.

2. Seznam zeměpisných označení Unie

Třídy produktů jsou uvedeny v příloze XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Gailtaler Almkäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Gailtaler Speck		CHZO	Masné výrobky	Rakousko
Marchfeldspargel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Pöllauer Hirschbirne		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Steirische Käferbohne		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Steirischer Kren		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Steirisches Kürbiskernöl		CHZO	Oleje a tuky	Rakousko
Tiroler Almkäse/Tiroler Alpkäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Tiroler Bergkäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Tiroler Graukäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Tiroler Speck		CHZO	Masné výrobky	Rakousko
Vorarlberger Alpkäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Vorarlberger Bergkäse		CHOP	Sýry	Rakousko
Wachauer Marille		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Waldviertler Graumohn		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rakousko
Beurre d'Ardenne		CHOP	Oleje a tuky	Belgie
Brussels grondwitloof		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Belgie
Fromage de Herve		CHOP	Sýry	Belgie
Gentse azalea		CHZO	Květiny a okrasné rostliny	Belgie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Geraardsbergse Mattentaart		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Belgie
Jambon d'Ardenne		CHZO	Masné výrobky	Belgie
Liers vlaaike		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Belgie
Pâté gaumais		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Belgie
Plate de Florenville		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Belgie
Poperingse Hopscheuten/ Poperingse Hoppescheuten		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Belgie
Potjesvlees uit de Westhoek		CHZO	Masné výrobky	Belgie
Saucisson d'Ardenne/ Collier d'Ardenne/Pipe d'Ardenne		CHZO	Masné výrobky	Belgie
Vlaams - Brabantse Tafeldruif		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Belgie
Vlaamse laurier		CHZO	Květiny a okrasné rostliny	Belgie
Vlees van het rood ras van West-Vlaanderen		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Belgie
Българско розово масло	Bulgarsko rozovo maslo	CHZO	Vonné silice	Bulharsko
Горнооряховски суджук	Gornooryahovski sudzhuk	CHZO	Masné výrobky	Bulharsko
Странджански манов мед/Манов мед от Странджа	Strandzhanski manov med/Manov med ot Strandzha	CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Bulharsko
Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού	Glyko Triantafyllo Agrou	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Kypr
Κολοκάσι Σωτήρας/ Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας	Kolakasi Sotiras/ Kolakasi-Poullēs Sotiras	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Kypr
Κουφέτα Αμυγδαλού Γεροσκήπου	Koufeta Amygdalou Geroskipou	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Kypr
Λουκούμι Γεροσκήπου	Loukoumi Geroskipou	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Kypr

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Παφίτικο Λουκάνικο	Pafitiko Loukaniko	CHZO	Masné výrobky	Kypr
Březnický ležák		CHZO	Pivo	Česká republika
Brněnské pivo/ Starobrněnské pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Budějovické pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Budějovický měšťanský var		CHZO	Pivo	Česká republika
Černá Hora		CHZO	Pivo	Česká republika
České pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Českobudějovické pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Český kmín		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Česká republika
Chamomilla bohemia		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Česká republika
Chelčicko — Lhenické ovoce		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Česká republika
Chodské pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Hořické trubičky		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Jihočeská Niva		CHZO	Sýry	Česká republika
Jihočeská Zlatá Niva		CHZO	Sýry	Česká republika
Karlovarské oplatky		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Karlovarské trojhránky		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Karlovarský suchar		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Lomnické suchary		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Mariánskolázeňské oplatky		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Nošovické kysané zelí		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Česká republika
Olomoucké tvarůžky		CHZO	Sýry	Česká republika
Pardubický perník		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Pohořelický kapr		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Česká republika
Štramberské uši		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Třeboňský kapr		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Česká republika
VALAŠSKÝ FRGÁL		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Česká republika
Všestarská cibule		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Česká republika
Žatecký chmel		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Česká republika
Znojenské pivo		CHZO	Pivo	Česká republika
Aachener Printen		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Aachener Weihnachts-Leberwurst/Oecher Weihnachtsleberwurst		CHZO	Masné výrobky	Německo
Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Aischgründer Karpfen		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Německo
Allgäuer Bergkäse		CHOP	Sýry	Německo
Allgäuer Sennalpkäse		CHOP	Sýry	Německo
Altenburger Ziegenkäse		CHOP	Sýry	Německo
Ammerländer Dielenrauschschinken/Ammerländer Katenschinken		CHZO	Masné výrobky	Německo

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Ammerländer Schinken/ Ammerländer Knochenschinken		CHZO	Masné výrobky	Německo
Bamberger Hörnla/ Bamberger Hörnle/ Bamberger Hörnchen		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Bayerische Breze/ Bayerische Brezn/ Bayerische Brez'n/ Bayerische Brezel		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Bayerischer Meerrettich/ Bayerischer Kren		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Bayerisches Bier		CHZO	Pivo	Německo
Bayerisches Rindfleisch/ Rindfleisch aus Bayern		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Německo
Bayrisch Blockmalz/ Bayrischer Blockmalz/Echt Bayrisch Blockmalz/Aecht Bayrischer Blockmalz		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Beelitzer Spargel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Bornheimer Spargel/Spargel aus dem Anbaugebiet Bornheim		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Bremer Bier		CHZO	Pivo	Německo
Bremer Klaben		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Diepholzer Moorschnucke		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Německo
Dithmarscher Kohl		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Dortmunder Bier		CHZO	Pivo	Německo
Dresdner Christstollen/ Dresdner Stollen/Dresdner Weihnachtsstollen		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Düsseldorfer Mostert/ Düsseldorfer Senf Mostert/ Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert		CHZO	Hořčičná pasta	Německo

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Elbe-Saale Hopfen		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Německo
Eichsfelder Feldgieker/ Eichsfelder Feldkieker		CHZO	Masné výrobky	Německo
Feldsalat von der Insel Reichenau		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Filderkraut/ Filderspitzkraut		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Flönz		CHZO	Masné výrobky	Německo
Frankfurter Grüne Soße/ Frankfurter Grie Soß		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Fränkischer Grünkern		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Fränkischer Karpfen/ Frankenkarpfen/Karpfen aus Franken		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Glückstädter Matjes		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Göttinger Feldkieker		CHZO	Masné výrobky	Německo
Göttinger Stracke		CHZO	Masné výrobky	Německo
Greußener Salami		CHZO	Masné výrobky	Německo
Gurken von der Insel Reichenau		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Halberstädter Würstchen		CHZO	Masné výrobky	Německo
Hessischer Apfelwein		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Německo
Hessischer Handkäse/ Hessischer Handkäs		CHZO	Sýry	Německo
Hofer Bier		CHZO	Pivo	Německo
Hofer Rindfleischwurst		CHZO	Masné výrobky	Německo
Holsteiner Karpfen		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Holsteiner Katenschinken/ Holsteiner Schinken/ Holsteiner Katenrauchschinken/ Holsteiner Knochenschinken		CHZO	Masné výrobky	Německo

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Hopfen aus der Hallertau		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Německo
Höri Bülle		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Kölsch		CHZO	Pivo	Německo
Kulmbacher Bier		CHZO	Pivo	Německo
Lausitzer Leinöl		CHZO	Oleje a tuky	Německo
Lübecker Marzipan		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Lüneburger Heidekartoffeln		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Lüneburger Heidschnucke		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Německo
Mainfranken Bier		CHZO	Pivo	Německo
Meißner Fummel		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Münchener Bier		CHZO	Pivo	Německo
Nieheimer Käse		CHZO	Sýry	Německo
Nürnberger Bratwürste/ Nürnberger Rostbratwürste		CHZO	Masné výrobky	Německo
Nürnberger Lebkuchen		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Obazda/Obatzter		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Německo
Oberlausitzer Biokarpfen		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Oberpfälzer Karpfen		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Odenwälder Frühstückskäse		CHOP	Sýry	Německo
Oecher Puttes/Aachener Puttes		CHZO	Masné výrobky	Německo
Reuther Bier		CHZO	Pivo	Německo
Rheinisches Apfelkraut		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Rheinisches Zuckerrübenkraut/ Rheinischer Zuckerrübensirup/ Rheinisches Rübenkraut		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Salate von der Insel Reichenau		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Salzwedeler Baumkuchen		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Schrobenhausener Spargel/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Schwäbische Maultaschen/ Schwäbische Suppenmaultaschen		CHZO	Těstoviny	Německo
Schwäbische Spätzle/ Schwäbische Knöpfle		CHZO	Těstoviny	Německo
Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Německo
Schwarzwälder Schinken		CHZO	Masné výrobky	Německo
Schwarzwaldforelle		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Německo
Spalt Spalter		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Německo
Spargel aus Franken/ Fränkischer Spargel/ Franken-Spargel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Spreewälder Gurken		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Spreewälder Meerrettich		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Stromberger Pflaume		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Tettlinger Hopfen		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Německo
Thüringer Leberwurst		CHZO	Masné výrobky	Německo

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Thüringer Rostbratwurst		CHZO	Masné výrobky	Německo
Thüringer Rotwurst		CHZO	Masné výrobky	Německo
Tomaten von der Insel Reichenau		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Walbecker Spargel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Německo
Weideochse vom Limpurger Rind		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Německo
Weißlacker/Allgäuer Weißlacker		CHOP	Sýry	Německo
Westfälischer Knochenschinken		CHZO	Masné výrobky	Německo
Westfälischer Pumpernickel		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Německo
Danablu		CHZO	Sýry	Dánsko
Esrom		CHZO	Sýry	Dánsko
Lammefjordsgulerod		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Dánsko
Lammefjordskartofler		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Dánsko
Vadehavslam		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Dánsko
Vadehavsstude		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Dánsko
Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	Agios Mattheos Kerkyras	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Αγκινάρα Ιρίων	Agkinara Irion	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Αγουρέλαιο Χαλκιδικής	Agoureleo Chalkidikis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Ακτινίδιο Πιερίας	Aktinidio Pierias	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Ακτινίδιο Σπερχειού	Aktinidio Sperchiou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Ανεβατό	Anevato	CHOP	Sýry	Řecko
Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	Apokoronas Chanion Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Αρνάκι Ελασσόνας	Arnaki Elassonas	CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Řecko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	Arxanes Irakliou Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	Avgotaracho Messolongiou	CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Řecko
Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	Viannos Irakliou Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Γαλανό Μεταγγιτσίου Χαλκιδικής	Galano Metaggitsiou Chalkidikis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Γαλοτύρι	Galotyri	CHOP	Σύρυ	Řecko
Γραβιέρα Αγράφων	Graviera Agrafon	CHOP	Σύρυ	Řecko
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	CHOP	Σύρυ	Řecko
Γραβιέρα Νάξου	Graviera Naxou	CHOP	Σύρυ	Řecko
Ελιά Καλαμάτας	Elia Kalamatas	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο „Τριζινία“	Exeretiko partheno eleolado „Trizinia“	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	Exeretiko partheno eleolado Thrapsano	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο Σέλινο Κρήτης	Exeretiko Partheno Eleolado Selino Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Ζάκυνθος	Zakynthos	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Θάσος	Thassos	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	Throumpa Ampadias Rethymnis Kritis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Θρούμπα Θάσου	Throumpa Thassou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Θρούμπα Χίου	Throumpa Chiou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Καλαθάκι Λήμνου	Kalathaki Limnou	CHOP	Σύρυ	Řecko
Καλαμάτα	Kalamata	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Κασέρι	Kasseri	CHOP	Σύρυ	Řecko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Κατίκι Δομοκού	Katiki Domokou	CHOP	Σύρυ	Řecko
Κατσικάκι Ελασσόνας	Katsikaki Elassonas	CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Řecko
Κελυφωτό φυσίκι Φθιώτιδας	Kelifoto fystiki Fthiotidas	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	Kerassia Tragana Rodochoriou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	CHOP	Σύρυ	Řecko
Κεφαλονιά	Kefalonia	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Kolymvari Chanion Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Κονσερβολιά Αμφίσσης	Konservolia Amfissis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κονσερβολιά Άρτας	Konservolia Artas	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κονσερβολιά Αταλάντης	Konservolia Atalantis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	Konservolia Piliou Volou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κονσερβολιά Ροβίων	Konservolia Rovion	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κονσερβολιά Στυλίδας	Konservolia Stylidas	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κοπανιστή	Kopanisti	CHOP	Σύρυ	Řecko
Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Korinthiaki Stafida Vostitsa	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	Koum kouat Kerkyras	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Κρανίδι Αργολίδας	Kranidi Argolidas	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Κρασotύρι Κω/Τυρί της Πόσας	Krasotiri Ko – Tiri tis Possias	CHZO	Σύρυ	Řecko
Κρητικό παξιμάδι	Kritiko paximadi	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Řecko
Κριτσά	Kritsa	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Κροκεές Λακωνίας	Krokees Lakonias	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Řecko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Λαδοτύρι Μυτιλήνης	Ladotyri Mytilinis	CHOP	Σύρυ	Řecko
Λακωνία	Lakonia	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Λέσβος/Μυτιλήνη	Lesvos/Mytilini	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Λυγουριό Ασκληπείου	Lygourio Asklepiou	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Μανούρι	Manouri	CHOP	Σύρυ	Řecko
Μανταρίνι Χίου	Mandarini Chiou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	CHOP	Πřírodní gumy a pryskyřice	Řecko
Μαστιχέλαιο Χίου	Mastichelaio Chiou	CHOP	Vonné silice	Řecko
Μελεκούνι	Melekouni	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Řecko
Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	Meli Elatis Menalou Vanilia	CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Řecko
Μεσσαρά	Messara	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Μετσοβόνη	Metsovone	CHOP	Σύρυ	Řecko
Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	Mila Zagoras Piliou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Μήλα Ντελίσσιους Πιλαφά Τριπόλεως	Mila Delicious Pilafa Tripoleos	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Μήλο Καστοριάς	Milo Kastorias	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Μπάτζος	Batzos	CHOP	Σύρυ	Řecko
Ξερά σύκα Κύμης	Xera syka Kymis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Ξύγαλο Σητείας/Ξίγαλο Σητείας	Xygalo Siteias/Xigalo Siteias	CHOP	Σύρυ	Řecko
Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη	Xira Syka Taxiarchi	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Ξυνομυζήθρα Κρήτης	Xynomyzithra Kritis	CHOP	Σύρυ	Řecko
Ολυμπία	Olympia	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	Patata Kato Nevrokopiou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Πατάτα Νάξου	Patata Naxou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Πευκοθυμαρόμελο Κρήτης	Pefkothymaromelo Kritis	CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Řecko
Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Peza Irakliou Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Πέτρινα Λακωνίας	Petrina Lakonias	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Πηχτόγαλο Χανίων	Pichtogalo Chanion	CHOP	Σύρυ	Řecko
Πορτοκάλια Μάλεμε Χανίων Κρήτης	Portokalia Maleme Chanion Kritis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	Prasines Elies Chalkidikis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Πρέβεζα	Preveza	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Ροδάκινα Νάουσας	Rodakina Naoussas	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Ρόδος	Rodos	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Σάμος	Samos	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Σαν Μιχάλη	San Michali	CHOP	Σύρυ	Řecko
Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Sitia Lasithiou Kritis	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Σταφίδα Ζακύνθου	Stafida Zakynthou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Σταφίδα Ηλείας	Stafida Ilias	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Σταφίδα Σουλτανίνα Κρήτης	Stafida Soultanina Kritis	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Σύκα Βραβρόνας Μαρκοπούλου Μεσσηνείων	Syka Vavronas Markopoulou Messongeion	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Σφέλα	Sfela	CHOP	Σύρυ	Řecko
Τοματάκι Σαντορίνης	Tomataki Santorinis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Τσακωνική μελιτζάνα Λεωνιδίου	Tsakoniki Melitzana Leonidiou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Τσίχλα Χίου	Tsikla Chiou	CHOP	Πřírodní gumy a pryskyřice	Řecko
Φάβα Σαντορίνης	Fava Santorinis	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φάβα Φενεού	Fava Feneou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Φασόλια Βανίλιες Φενεού	Fasolia Vanilies Feneou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia Gigantes Elefantas Prespon Florinas	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia (plake megalosperma) Prespon Florinas	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φασόλια γίγαντες — ελέφαντες Καστοριάς	Fassolia GigantesElefantas Kastorias	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia Gigantes Elefantas Kato Nevrokopiou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia kina Messosperma Kato Nevrokopiou	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φέτα	Feta	CHOP	Σύρυ	Řecko
Φιρίκι Πηλίου	Firiki Piliou	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φοινίκι Λακωνίας	Finiki Lakonias	CHOP	Oleje a tuky	Řecko
Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	Formaella Arachovas Parnassou	CHOP	Σύρυ	Řecko
Φυστίκι Αίγινας	Fystiki Eginas	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Φυστίκι Μεγάρων	Fystiki Megaron	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Řecko
Χανιά Κρήτης	Chania Kritis	CHZO	Oleje a tuky	Řecko
Aceite Campo de Calatrava		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite Campo de Montiel		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de La Alcarria		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de la Rioja		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de la Comunitat Valenciana		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Aceite de Mallorca/Aceite mallorquí/Oli de Mallorca/Oli mallorquí		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite del Baix Ebre-Montsià/Oli del Baix Ebre-Montsià		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite del Bajo Aragón		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de Lucena		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite de Navarra		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite Monterrubio		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceite Sierra del Moncayo		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Aceituna Aloreña de Málaga		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Aceituna de Mallorca/Aceituna Mallorquina/Oliva de Mallorca/Oliva Mallorquina		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Afuega'l Pitu		CHOP	Sýry	Španělsko
Ajo Morado de las Pedroñeras		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Alcachofa de Benicarló/Carxofa de Benicarló		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Alcachofa de Tudela		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Alfajor de Medina Sidonia		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Almendra de Mallorca/Almendra Mallorquina/Ametlla de Mallorca/Ametlla Mallorquina		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Alubia de La Bãeza-León		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Antequera		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Arroz de Valencia/Arròs de València		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Arroz del Delta del Ebro/Arròs del Delta de l'Ebre		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Arzúa-Ulloa		CHOP	Sýry	Španělsko
Avellana de Reus		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Azafrán de la Mancha		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Baena		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Berenjena de Almagro		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Botillo del Bierzo		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Caballa de Andalucia		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Španělsko
Cabrales		CHOP	Sýry	Španělsko
Calasparra		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Calçot de Valls		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Capón de Vilalba		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Carne de Ávila		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Carne de Cantabria		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Carne de la Sierra de Guadarrama		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Carne de Salamanca		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Carne de Vacuno del País Vasco/Euskal Okela		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Castaña de Galicia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Cebolla Fuentes de Ebro		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Cebreiro		CHOP	Sýry	Španělsko
Cecina de León		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Cereza del Jerte		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Cerezas de la Montaña de Alicante		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Chorizo de Cantimpalos		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Chorizo Riojano		CHZO	Masné výrobky	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Chosco de Tineo		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Chufa de Valencia		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Cítricos Valencianos/ Cítrics Valencians		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Clementinas de las Tierras del Ebro/Clementines de les Terres de l'Ebre		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Coliflor de Calahorra		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Cordero de Extremadura		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Cordero de Navarra/ Nafarroako Arkumea		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Cordero Manchego		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Cordero Segureño		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Dehesa de Extremadura		CHOP	Masné výrobky	Španělsko
Ensamada de Mallorca/ Ensamada mallorquina		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Espárrago de Huétor-Tájar		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Espárrago de Navarra		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Estepa		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Faba Asturiana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Faba de Lourenzá		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Fesols de Santa Pau		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Gall del Penedès		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Gamoneu/Gamonedo		CHOP	Sýry	Španělsko
Garbanzo de Escacena		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Garbanzo de Fuentesauco		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Gata-Hurdes		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Gofio Canario		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Granada Mollar de Elche/Granada de Elche		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Grellos de Galicia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Gujuelo		CHOP	Masné výrobky	Španělsko
Idiazabal		CHOP	Sýry	Španělsko
Jabugo		CHOP	Masné výrobky	Španělsko
Jamón de Serón		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Jamón de Teruel/Paleta de Teruel		CHOP	Masné výrobky	Španělsko
Jamón de Trevélez		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Jijona		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Judías de El Barco de Ávila		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Kaki Ribera del Xúquer		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Lacón Gallego		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Lechazo de Castilla y León		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Lenteja de La Armuña		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Lenteja de Tierra de Campos		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Les Garrigues		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Los Pedroches		CHOP	Masné výrobky	Španělsko
Mahón-Menorca		CHOP	Sýry	Španělsko
Mantecadas de Astorga		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Mantecados de Estepa		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya/Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Mantequilla de Soria		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Manzana de Girona/Poma de Girona		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Manzana Reineta del Bierzo		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Mazapán de Toledo		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Mejillón de Galicia/ Mexillón de Galicia		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Španělsko
Melocotón de Calanda		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Melón de la Mancha		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Melón de Torre Pacheco-Murcia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Melva de Andalucía		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Španělsko
Miel de Galicia/Mel de Galicia		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Miel de Granada		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Miel de La Alcarria		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Miel de Liébana		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Miel de Tenerife		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Miel Villuercas-Ibores		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Španělsko
Mojama de Barbate		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Španělsko
Mojama de Isla Cristina		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Španělsko
Mongeta del Ganxet		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Montes de Granada		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Montes de Toledo		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Montoro-Adamuz		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Morcilla de Burgos		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Nisperos Callosa d'En Sarriá		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Oli de l'Empordà/Aceite de L'Empordà		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Pa de Pagès Català		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Pan Galego/Pan Gallego		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Pan de Alfacar		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Pan de Cea		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Pan de Cruz de Ciudad Real		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Papas Antiguas de Canarias		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pasas de Málaga		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pataca de Galicia/Patata de Galicia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Patatas de Prades/Patates de Prades		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pemento da Arnoia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pemento de Herbón		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pemento de Mougán		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pemento de Oímbra		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pemento do Couto		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pera de Jumilla		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pera de Lleida		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Peras de Rincón de Soto		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Picón Bejes-Tresviso		CHOP	Sýry	Španělsko
Pimentón de la Vera		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Pimentón de Murcia		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Pimiento Asado del Bierzo		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Pimiento de Fresno-Benavente		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pimiento de Gernika/Gernikako Piperra		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pimiento Riojano		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Pimientos del Piquillo de Lodosa		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Plátano de Canarias		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Polvorones de Estepa		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Pollo y Capón del Prat		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Poniente de Granada		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Priego de Córdoba		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Queso Camerano		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Casin		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de Flor de Guía/Queso de Media Flor de Guía/Queso de Guía		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de La Serena		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de Murcia		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de Murcia al vino		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso de Valdeón		CHZO	Sýry	Španělsko
Queso Ibores		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Los Beyos		CHZO	Sýry	Španělsko
Queso Majorero		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Manchego		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Nata de Cantabria		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Palmero/Queso de la Palma		CHOP	Sýry	Španělsko
Queso Tetilla/Queixo Tetilla		CHOP	Sýry	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Queso Zamorano		CHOP	Sýry	Španělsko
Quesucos de Liébana		CHOP	Sýry	Španělsko
Roncal		CHOP	Sýry	Španělsko
Rosée des Pyrénées Catalanes		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko, Francie
Salchichón de Vic/Llonganissa de Vic		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
San Simón da Costa		CHOP	Sýry	Španělsko
Sidra de Asturias/Sidra d'Asturies		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Sierra de Cadiz		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Sierra de Cazorla		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Sierra de Segura		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Sierra Mágina		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Siurana		CHOP	Oleje a tuky	Španělsko
Sobao Pasiego		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Sobrasada de Mallorca		CHZO	Masné výrobky	Španělsko
Tarta de Santiago		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Ternasco de Aragón		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tenera Asturiana		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tenera de Aliste		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tenera de Extremadura		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tenera de los Pirineos Catalanes/Vedella dels Pirineus Catalans/Vedell des Pyrénées Catalanes		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko, Francie
Tenera de Navarra/Nafarroako Aratztea		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tenera Gallega		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Španělsko
Tomate La Cañada		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Torta del Casar		CHOP	Sýry	Španělsko
Turrón de Agramunt/Torró d'Agramunt		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Turrón de Alicante		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Španělsko
Uva de mesa embolsada „Vinalopó“		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Španělsko
Vinagre de Jerez		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Vinagre del Condado de Huelva		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Vinagre de Montilla-Moriles		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Španělsko
Kainuun rönttönen		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Finsko
Kitkan viisas		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Finsko
Lapin Poron kuivaliha		CHOP	Masné výrobky	Finsko
Lapin Poron kylmäsavuliha		CHOP	Masné výrobky	Finsko
Lapin Poron liha		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Finsko
Lapin Puikula		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Finsko
Puruveden muikku		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Finsko
Abondance		CHOP	Sýry	Francie
Abricots rouges du Roussillon		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Agneau de lait des Pyrénées		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau de l'Aveyron		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau de Lozère		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau de Pauillac		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau du Périgord		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau de Sisteron		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Agneau du Bourbonnais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau du Limousin		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau du Poitou-Charentes		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Agneau du Quercy		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Ail blanc de Lomagne		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Ail de la Drôme		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Ail fumé d'Arleux		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Ail rose de Lautrec		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Ail violet de Cadours		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Anchois de Collioure		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Francie
Artichaut du Rousillon		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Asperge des sables des Landes		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Asperges du Blayais		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Banon		CHOP	Sýry	Francie
Barèges-Gavarnie		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Béa du Roussillon		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Beaufort	—	CHOP	Sýry	Francie
Bergamote(s) de Nancy		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Francie
Beurre Charentes-Poitou/ Beurre des Charentes/ Beurre des Deux-Sèvres		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Beurre de Bresse		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Beurre d'Isigny		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Bleu d'Auvergne		CHOP	Sýry	Francie
Bleu de Gex Haut-Jura/Bleu de Septmoncel		CHOP	Sýry	Francie
Bleu des Causses		CHOP	Sýry	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Bleu du Vercors-Sassenage		CHOP	Sýry	Francie
Bœuf charolais du Bourbonnais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Bœuf de Bazas		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Bœuf de Chalosse		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Bœuf de Charolles		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Bœuf de Vendée		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Bœuf du Maine		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Boudin blanc de Rethel		CHZO	Masné výrobky	Francie
Brie de Meaux		CHOP	Sýry	Francie
Brie de Melun		CHOP	Sýry	Francie
Brillat-Savarin		CHZO	Sýry	Francie
Brioche vendéenne		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Francie
Brocciu Corse/Brocciu		CHOP	Sýry	Francie
Bulot de la Baie de Granville		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Francie
Camembert de Normandie		CHOP	Sýry	Francie
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)		CHZO	Masné výrobky	Francie
Cantal/Fourme de Cantal		CHOP	Sýry	Francie
Chabichou du Poitou		CHOP	Sýry	Francie
Chaource		CHOP	Sýry	Francie
Chapon du Périgord		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Charolais		CHOP	Sýry	Francie
Charolais de Bourgogne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Chasselas de Moissac		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Châtaigne d'Ardèche		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Chevrotin		CHOP	Sýry	Francie
Choucroute d'Alsace		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Cidre Cotentin/Cotentin		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Cidre de Bretagne/Cidre breton		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Cidre de Normandie/Cidre normand		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Citron de Menton		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Clémentine de Corse		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Coco de Paimpol		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Comté		CHOP	Sýry	Francie
Coppa de Corse/Coppa de Corse – Coppa di Corsica		CHOP	Masné výrobky	Francie
Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Francie
Cornouaille		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Crème de Bresse		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Crème d'Isigny/Crème fraîche d'Isigny		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Crème fraîche fluide d'Alsace		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Crottin de Chavignol/Chavignol		CHOP	Sýry	Francie
Dinde de Bresse		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Domfront		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Echalote d'Anjou		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Époisses		CHOP	Sýry	Francie
Farine de blé noir de Bretagne/Farine de blé noir de Bretagne — Gwinizh du Breizh		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Farine de châtaigne corse/Farina castagnina corsa		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Farine de Petit Epeautre de Haute Provence		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Figue de Solliès		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Fin Gras/Fin Gras du Mézenc		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Foin de Crau		CHOP	Seno	Francie
Fourme d'Ambert		CHOP	Sýry	Francie
Fourme de Montbrison		CHOP	Sýry	Francie
Fraise du Périgord		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Fraises de Nîmes		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Gâche vendéenne		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Francie
Génisse Fleur d'Aubrac		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Gruyère ⁽²⁾		CHZO	Sýry	Francie
Haricot tarbais		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Huile d'olive d'Aix-en-Provence		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de Corse/Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de Haute-Provence		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de Nice		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de Nîmes		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile d'olive de Nyons		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/ Essence de lavande de Haute-Provence		CHOP	Oleje a tuky	Francie
Huîtres Marennes Oléron		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Jambon d'Auvergne		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon de Bayonne		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon noir de Bigorre		CHOP	Masné výrobky	Francie
Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse - Prisuttu Prisuttu		CHOP	Masné výrobky	Francie
Jambon de Lacaune		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon de l'Ardèche		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon de Vendée		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon sec des Ardennes/Noix de Jambon sec des Ardennes		CHZO	Masné výrobky	Francie
Jambon du Kintoa		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Kintoa		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Kiwi de l'Adour		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Laguiole		CHOP	Sýry	Francie
Langres		CHOP	Sýry	Francie
Lentille verte du Puy		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Lentilles vertes du Berry		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Lingot du Nord		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Livarot		CHOP	Sýry	Francie
Lonzo de Corse/Lonzo de Corse – Lonzu		CHOP	Masné výrobky	Francie
Lucques de Languedoc		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Mâche nantaise		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Mâconnais		CHOP	Sýry	Francie
Maine – Anjou		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Maroilles/Marolles		CHOP	Sýry	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Melon de Guadeloupe		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Melon du Haut-Poitou		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Melon du Quercy		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Miel d'Alsace		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Miel des Cévennes		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Miel de Corse – Mele di Corsica		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Miel de Provence		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Miel de sapin des Vosges		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Mirabelles de Lorraine		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Mogette de Vendée		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Mont d'Or/Vacherin du Haut-Doubs		CHOP	Sýry	Francie
Morbier		CHOP	Sýry	Francie
Moules de Bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Francie
Moutarde de Bourgogne		CHZO	Hořčičná pasta	Francie
Munster/Munster-Géromé		CHOP	Sýry	Francie
Muscato du Ventoux		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Neufchâtel		CHOP	Sýry	Francie
Noisette de Cervione — Nuciola di Cervioni		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Noix de Grenoble		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Noix du Périgord		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Œufs de Loué		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Francie
Oie d'Anjou		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Oignon de Roscoff		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Oignon doux des Cévennes		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Olive de Nice		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Olive de Nîmes		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Olives cassées de la Vallée des Baux-de-Provence		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Olives noires de la Vallée des Baux de Provence		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Olives noires de Nyons		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Ossau-Iraty		CHOP	Sýry	Francie
Pâté de Campagne Breton		CHZO	Masné výrobky	Francie
Pâtes d'Alsace		CHZO	Těstoviny	Francie
Pays d'Auge/Pays d'Auge-Cambremer		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Pélardon		CHOP	Sýry	Francie
Petit Épeautre de Haute-Provence		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Picodon		CHOP	Sýry	Francie
Piment d'Espelette/Piment d'Espelette - Ezpeletako Biperra		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Pintadeau de la Drôme		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Pintade de l'Ardèche		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poireaux de Créances		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pomelo de Corse		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pomme de terre de l'Île de Ré		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pomme du Limousin		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pommes des Alpes de Haute Durance		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pommes de terre de Merville		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (!)	Druh produktu	Původ
Pommes et poires de Savoie/Pommes de Savoie/Poires de Savoie		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Pont-l'Évêque		CHOP	Sýry	Francie
Porc d'Auvergne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc de Franche-Comté		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc de la Sarthe		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc de Normandie		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc de Vendée		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc du Limousin		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc du Sud-Ouest		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Porc noir de Bigorre		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poularde du Périgord		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poulet de l'Ardèche/Chapon de l'Ardèche		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poulet des Cévennes/Chapon des Cévennes		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poulet du Périgord		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Poulligny-Saint-Pierre		CHOP	Sýry	Francie
Prés-salés de la baie de Somme		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Prés-salés du Mont-Saint-Michel		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Pruneaux d'Agen/Pruneaux d'Agen mi-cuits		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Raclette de Savoie		CHZO	Sýry	Francie
Raviole du Dauphiné		CHZO	Těstoviny	Francie
Reblochon/Reblochon de Savoie		CHOP	Sýry	Francie
Rigotte de Condrieu		CHOP	Sýry	Francie
Rillettes de Tours		CHZO	Masné výrobky	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Riz de Camargue		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Francie
Rocamadour		CHOP	Sýry	Francie
Roquefort		CHOP	Sýry	Francie
Sainte-Maure de Touraine		CHOP	Sýry	Francie
Saint-Marcellin		CHZO	Sýry	Francie
Saint-Nectaire		CHOP	Sýry	Francie
Salers		CHOP	Sýry	Francie
Saucisse de Montbéliard		CHZO	Masné výrobky	Francie
Saucisse de Morteau/Jésus de Morteau		CHZO	Masné výrobky	Francie
Saucisson de Lacaune/Saucisse de Lacaune		CHZO	Masné výrobky	Francie
Saucisson de l'Ardèche		CHZO	Masné výrobky	Francie
Saucisson sec d'Auvergne/Saucisse sèche d'Auvergne		CHZO	Masné výrobky	Francie
Selles-sur-Cher		CHOP	Sýry	Francie
Soumaintrain		CHZO	Sýry	Francie
Taureau de Camargue		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Thym de Provence		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Francie
Tome des Bauges		CHOP	Sýry	Francie
Tomme de Savoie		CHZO	Sýry	Francie
Tomme des Pyrénées		CHZO	Sýry	Francie
Valençay		CHOP	Sýry	Francie
Veau d'Aveyron et du Ségala		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Veau du Limousin		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles d'Alsace		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles d'Ancenis		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles d'Auvergne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Bourgogne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Volaille de Bresse/Poulet de Bresse/Poularde de Bresse/Chapon de Bresse		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Bretagne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Challans		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Cholet		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Gascogne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Houdan		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Janzé		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de la Champagne		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de la Drôme		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de l'Ain		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Licques		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de l'Orléanais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Normandie		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles de Vendée		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles des Landes		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Béarn		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Berry		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Charolais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Forez		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Gatinais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Gers		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Languedoc		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Lauragais		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Maine		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Volailles du plateau de Langres		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Val de Sèvres		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Volailles du Velay		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Francie
Baranjski kulen		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Dalmatinski pršut		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Drniški pršut		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Ekstra djevičansko maslinovo ulje Cres		CHOP	Oleje a tuky	Chorvatsko
Istarski pršut/Istrski pršut		CHOP	Masné výrobky	Chorvatsko, Slovinsko
Istra		CHOP	Oleje a tuky	Chorvatsko, Slovinsko
Korčulansko maslinovo ulje		CHOP	Oleje a tuky	Chorvatsko
Krčki pršut		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Krčko maslinovo ulje		CHOP	Oleje a tuky	Chorvatsko
Lička janjetina		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Chorvatsko
Lički krumpir		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Chorvatsko
Međimursko meso 'z tiblice		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Neretvanska mandarina		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Chorvatsko
Ogulinski kiseli kupus/Ogulinsko kiselo zelje		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Chorvatsko
Paška janjetina		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Chorvatsko
Paški sir		CHOP	Sýry	Chorvatsko
Poljički soparnik/Poljički zeljanik/Poljički uljenjak		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Chorvatsko
Slavonski kulen/Slavonski kulin		CHZO	Masné výrobky	Chorvatsko
Slavonski med		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Chorvatsko
Šoltansko maslinovo ulje		CHOP	Oleje a tuky	Chorvatsko
Varaždinsko zelje		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Chorvatsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Zagorski mlinci		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Chorvatsko
Zagorski puran		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Chorvatsko
Alföldi kamillavirágzat		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Maďarsko
Budapesti szalámi/ Budapesti téliszalámi		CHZO	Masné výrobky	Maďarsko
Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász		CHZO	Masné výrobky	Maďarsko
Gönci kajszibarack		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Maďarsko
Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász		CHZO	Masné výrobky	Maďarsko
Hajdúsági torma		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Maďarsko
Kalocsai fűszerpaprika őrlemény		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Maďarsko
Magyar szürkemarha hús		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Maďarsko
Makói petrezselyemgyökér		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Maďarsko
Makói vöröshagyma/ Makói hagyma		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Maďarsko
Szegedi fűszerpaprika- őrlemény/Szegedi paprika		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Maďarsko
Szegedi szalámi/Szegedi téliszalámi		CHOP	Masné výrobky	Maďarsko
Szentesi paprika		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Maďarsko
Szóregi rózsatő		CHZO	Květiny a okrasné rostliny	Maďarsko
Clare Island Salmon		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Irsko
Connemara Hill lamb/Uain Sléibhe Chonamara		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Irsko
Imokilly Regato		CHOP	Sýry	Irsko
Sneem Black Pudding		CHZO	Masné výrobky	Irsko
Timoleague Brown Pudding		CHZO	Masné výrobky	Irsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Waterford Blaa/Blaa		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Irsko
Abbacchio Romano		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Acciughe Sotto Sale del Mar Ligure		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Itálie
Aceto balsamico di Modena		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Aceto balsamico tradizionale di Modena		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Aglio Bianco Polesano		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Aglio di Voghiera		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Agnello del Centro Italia		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Agnello di Sardegna		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Alto Crotonese		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Amarene Brusche di Modena		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Anguria Reggiana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Aprutino Pescarese		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Arancia del Gargano		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Arancia di Ribera		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Arancia Rossa di Sicilia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Asiago		CHOP	Sýry	Itálie
Asparago Bianco di Bassano		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Asparago bianco di Cimadolmo		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Asparago di Badoere		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Asparago di Cantello		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Asparago verde di Altedo		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Basilico Genovese		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Bergamotto di Reggio Calabria - Olio essenziale		CHOP	Vonné silice	Itálie
Bitto		CHOP	Sýry	Itálie
Bra		CHOP	Sýry	Itálie
Bresaola della Valtellina		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Brisighella		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Brovada		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Bruzio		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Burrata di Andria		CHZO	Sýry	Itálie
Caciocavallo Silano		CHOP	Sýry	Itálie
Canestrato di Moliterno		CHZO	Sýry	Itálie
Canestrato Pugliese		CHOP	Sýry	Itálie
Canino		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Cantuccini Toscani/ Cantucci Toscani		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Cappellacci di zucca ferraresi		CHZO	Těstoviny	Itálie
Capocollo di Calabria		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Cappero di Pantelleria		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carciofo Brindisino		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carciofo di Paestum		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carciofo Romanesco del Lazio		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carciofo Spinoso di Sardegna		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carota dell'Altopiano del Fucino	—	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Carota Novella di Ispica		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Cartoceto		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Casatella Trevigiana		CHOP	Sýry	Itálie
Casciotta d'Urbino		CHOP	Sýry	Itálie
Castagna Cuneo	—	CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Castagna del Monte Amiata		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Castagna di Montella		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Castagna di Vallerano		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Castelmagno		CHOP	Sýry	Itálie
Chianti Classico		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Ciauscolo		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Cilento		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Ciliegia dell'Etna		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ciliegia di Marostica		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ciliegia di Vignola		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Cinta Senese		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Ciocolato di Modica		CHZO	Čokoláda a odvozené produkty	Itálie
Cipolla bianca di Margherita		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Cipolla Rossa di Tropea Calabria		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Cipollotto Nocerino		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Clementine del Golfo di Taranto		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Clementine di Calabria		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Collina di Brindisi		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Colline di Romagna		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Colline Pontine		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Colline Salernitane	—	CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Colline Teatine		CHOP	Oleje a tuky	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Coppa di Parma		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Coppa Piacentina		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Coppia Ferrarese		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Cotechino Modena		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Cozza di Scardovari		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Itálie
Crudo di Cuneo		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Culatello di Zibello		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Culurgionis d'Ogliastra		CHZO	Těstoviny	Itálie
Dauno		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Fagioli Bianchi di Rotonda		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fagiolo Cannellino di Atina		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fagiolo Cuneo		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fagiolo di Sarconi		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fagiolo di Sorana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Farina di castagne della Lunigiana		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Farina di Neccio della Garfagnana		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Farro di Monteleone di Spoleto		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Farro della Garfagnana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fichi di Cosenza		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Fico Bianco del Cilento		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ficodindia dell'Etna		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ficodindia di San Cono		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Finocchiona		CHZO	Masné výrobky	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Fiore Sardo		CHOP	Sýry	Itálie
Focaccia di Recco col formaggio		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Fontina		CHOP	Sýry	Itálie
Formaggella del Luinese		CHOP	Sýry	Itálie
Formaggio di Fossa di Sogliano		CHOP	Sýry	Itálie
Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana		CHOP	Sýry	Itálie
Fungo di Borgotaro		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Garda		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Gorgonzola		CHOP	Sýry	Itálie
Grana Padano		CHOP	Sýry	Itálie
Insalata di Lusia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Irpinia – Colline dell'Ufita		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Kiwi Latina		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
La Bella della Daunia	—	CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Laghi Lombardi	—	CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Lametia		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Lardo di Colonnata		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Lenticchia di Altamura		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Lenticchia di Castelluccio di Norcia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone Costa d'Amalfi		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone di Rocca Imperiale		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone di Siracusa		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone di Sorrento		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone Femminello del Gargano		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Limone Interdonato Messina		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Liquirizia di Calabria		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Lucanica di Picerno		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Lucca		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Maccheroncini di Campofilone		CHZO	Těstoviny	Itálie
Marche		CHZO	Oleje a tuky	Itálie
Marrone della Valle di Susa		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone del Mugello		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di Caprese Michelangelo		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di Castel del Rio		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di Combai		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di Roccadaspide		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di San Zeno		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marrone di Serino/Castagna di Serino		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Marroni del Monfenera		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Mela Alto Adige/Südtiroler Apfel		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Mela di Valtellina		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Mela Rossa Cuneo		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Mela Val di Non		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Melannurca Campana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Melanzana Rossa di Rotonda		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Melone Mantovano		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Miele della Lunigiana		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Itálie
Miele delle Dolomiti Bellunesi		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Miele Varesino		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Itálie
Molise		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Montasio		CHOP	Sýry	Itálie
Monte Etna		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Monte Veronese		CHOP	Sýry	Itálie
Monti Iblei		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Mortadella Bologna		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Mortadella di Prato		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Mozzarella di Bufala Campana		CHOP	Sýry	Itálie
Murazzano		CHOP	Sýry	Itálie
Nocciola del Piemonte/ Nocciola Piemonte		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Nocciola di Giffoni		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Nocciola Romana		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Nocellara del Belice		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Nostrano Valtrompia		CHOP	Sýry	Itálie
Oliva Ascolana del Piceno		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Olio di Calabria		CHZO	Oleje a tuky	Itálie
Olio di Puglia		CHZO	Oleje a tuky	Itálie
Oliva di Gaeta		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ossolano		CHOP	Sýry	Itálie
Pagnotta del Dittaino		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pampapato di Ferrara/ Pampepato di Ferrara		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Pancetta di Calabria		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Pancetta Piacentina		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Pane casareccio di Genzano	—	CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Pane di Altamura	—	CHOP	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Pane di Matera		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Pane Toscano		CHOP	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Panforte di Siena		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Parmigiano Reggiano	—	CHOP	Sýry	Itálie
Pasta di Gragnano		CHZO	Těstoviny	Itálie
Patata del Fucino		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Patata dell'Alto Viterbese		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Patata della Sila		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Patata di Bologna		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Patata novella di Galatina		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Patata Rossa di Colfiorito		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pecorino Crotonese		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino delle Balze Volterrane		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino di Filiano		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino di Picinisco		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino Romano		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino Sardo		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino Siciliano		CHOP	Sýry	Itálie
Pecorino Toscano		CHOP	Sýry	Itálie
Penisola Sorrentina		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Peperone di Pontecorvo		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Peperone di Senise		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Pera dell'Emilia Romagna		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pera mantovana		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pescabivona		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
PESCA di Leonforte		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
PESCA di Verona		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
PESCA e nettarina di Romagna		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Piacentinu Ennese		CHOP	Sýry	Itálie
Piadina Romagnola/Piada Romagnola		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Piave		CHOP	Sýry	Itálie
Pistacchio verde di Bronte		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pitina		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Pizzoccheri della Valtellina		CHZO	Těstoviny	Itálie
Pomodorino del Piennolo del Vesuvio		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pomodoro di Pachino		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Porchetta di Ariccia		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Pretuziano delle Colline Teramane		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Prosciutto Amatriciano		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Carpegna		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Modena		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Norcia		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Parma		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Sauris		CHZO	Masné výrobky	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Prosciutto di San Daniele		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Prosciutto Toscano		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Prosciutto Veneto Berico-Euganeo		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Provolone del Monaco		CHOP	Sýry	Itálie
Provolone Valpadana		CHOP	Sýry	Itálie
Puzzzone di Moena/Spretz Tzaorì		CHOP	Sýry	Itálie
Quartirolò Lombardo		CHOP	Sýry	Itálie
Radicchio di Chioggia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Radicchio di Verona		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Radicchio Rosso di Treviso		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Radicchio Variegato di Castelfranco		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Ragusano		CHOP	Sýry	Itálie
Raschera		CHOP	Sýry	Itálie
Ricciarelli di Siena		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Ricotta di Bufala Campana		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Itálie
Ricotta Romana		CHOP	Sýry	Itálie
Riso del Delta del Po		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Riso di Baraggia Biellese e Vercellese		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Riso Nano Vialone Veronese		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Riviera Ligure		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Robiola di Roccaverano		CHOP	Sýry	Itálie
Sabina		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Salama da sugo		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salame Brianza		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Salame Cremona		CHZO	Masné výrobky	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Salame di Varzi		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salame d'oca di Mortara		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salame Felino		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salame Piacentino		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Salame Piemonte		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salame S. Angelo		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Salamini italiani alla cacciatora		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Salmerino del Trentino		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Itálie
Salsiccia di Calabria		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Salva Cremasco		CHOP	Sýry	Itálie
Sardegna		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Scalognò di Romagna		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Sedano Bianco di Sperlonga		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Seggiano		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Sicilia		CHZO	Oleje a tuky	Itálie
Silter		CHOP	Sýry	Itálie
Soppressata di Calabria		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Soprèssa Vicentina		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Speck dell'Alto Adige/ Südtiroler Markenspeck/ Südtiroler Speck		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Spressa delle Giudicarie		CHOP	Sýry	Itálie
Squacquerone di Romagna		CHOP	Sýry	Itálie
Stelvio/Stilfser		CHOP	Sýry	Itálie
Strachitunt		CHOP	Sýry	Itálie
Susina di Dro		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Taleggio		CHOP	Sýry	Itálie
Tergeste		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Terra di Bari		CHOP	Oleje a tuky	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Terra d'Otranto		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Terre Aurunche		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Terre di Siena		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Terre Tarentine		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Tinca Gobba Dorata del Pianalto di Poirino		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Itálie
Toma Piemontese		CHOP	Sýry	Itálie
Torrone di Bagnara		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Itálie
Toscano		CHZO	Oleje a tuky	Itálie
Trote del Trentino		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Itálie
Tuscia		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Umbria		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Uva da tavola di Canicattì		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Uva da tavola di Mazzarrone		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Uva di Puglia		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Itálie
Val di Mazara		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Valdemone		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Valle d'Aosta Fromadzo		CHOP	Sýry	Itálie
Valle d'Aosta Jambon de Bosses		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Valle d'Aosta Lard d'Arnad		CHOP	Masné výrobky	Itálie
Valle del Belice		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Valli Trapanesi		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Valtellina Casera		CHOP	Sýry	Itálie
Vastedda della valle del Belice		CHOP	Sýry	Itálie
Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Vitellone bianco dell'Appennino centrale		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Itálie

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Vitelloni Piemontesi della coscia		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Itálie
Vulture		CHOP	Oleje a tuky	Itálie
Zafferano dell'Aquila		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Zafferano di San Gimignano		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Zafferano di Sardegna		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Itálie
Zampone Modena		CHZO	Masné výrobky	Itálie
Daujėnų naminė duona		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Litva
Džiugas		CHZO	Sýry	Litva
Kaimiškas Jovarų alus		CHZO	Piva	Litva
Lietuviškas varškės sūris		CHZO	Sýry	Litva
Liliputas		CHZO	Sýry	Litva
Seinų/Lazdijų krašto medus/Miód z Sejneńszczyzny/Łódzieszczyzny		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Litva, Polsko
Stakliškės		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Litva
Beurre rose — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		CHOP	Oleje a tuky	Lucembursko
Miel — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Lucembursko
Salaisons fumées, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		CHZO	Masné výrobky	Lucembursko
Viande de porc, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Lucembursko
Carnikavas nēgi		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Lotyšsko
Latvijas lielie pelēkie zirņi		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Lotyšsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Rucavas baltais sviests		CHZO	Oleje a tuky	Lotyšsko
Boeren-Leidse met sleutels		CHOP	Sýry	Nizozemsko
Brabantse Wal asperges		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Nizozemsko
De Meerlander		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Nizozemsko
Edam Holland		CHZO	Sýry	Nizozemsko
Gouda Holland		CHZO	Sýry	Nizozemsko
Hollandse geitenkaas		CHZO	Sýry	Nizozemsko
Kanterkaas/ Kanternagelkaas/ Kanterkomijnekaas		CHOP	Sýry	Nizozemsko
Noord-Hollandse Edammer		CHOP	Sýry	Nizozemsko
Noord-Hollandse Gouda		CHOP	Sýry	Nizozemsko
Opperdoezer Ronde		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Nizozemsko
Westlandse druif		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Nizozemsko
Andrutys Kaliskie		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Bryndza Podhalańska		CHOP	Sýry	Polsko
Cebularz lubelski		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Chleb prądnicki		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Czosnek galicyjski		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Fasola korczyńska		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Fasola Wrzawska		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Jabłka grójeckie		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Jabłka łąckie		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Jagnięcina podhalańska		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Polsko
Karp zatorski		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané	Polsko
Kiełbasa biała parzona wielkopolska		CHZO	Masné výrobky	Polsko
Kiełbasa lisiecka		CHZO	Masné výrobky	Polsko
Kiełbasa piaszczańska		CHZO	Masné výrobky	Polsko
Kołocz śląski/kołacz śląski		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Krupnioki śląskie		CHZO	Masné výrobky	Polsko
Miód drahimski		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Polsko
Miód kurpiowski		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Polsko
Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Polsko
Obwarzanek krakowski		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Oscypek		CHOP	Sýry	Polsko
Podkarpacki miód spadziowy		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Polsko
Redykołka		CHOP	Sýry	Polsko
Rogal świętomarciński		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Polsko
Ser koryciński swojski		CHZO	Sýry	Polsko
Śliwka szydłowska		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Suska sechlońska		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Truskawka kaszubska/ Kaszëbskô malëna		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko
Wielkopolski ser smażony		CHZO	Sýry	Polsko
Wiśnia nadwiślanka		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Polsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Alheira de Barroso-Montalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Alheira de Mirandela		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Alheira de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Ameixa d'Elvas		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Amêndoa Coberta de Moncorvo		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Amêndoa Douro		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Ananás dos Açores/São Miguel		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Anona da Madeira		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Arroz Carolino do Baixo Mondego		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Arroz Carolino Lezírias Ribatejanas		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Azeite de Moura		CHOP	Oleje a tuky	Portugalsko
Azeite de Trás-os-Montes		CHOP	Oleje a tuky	Portugalsko
Azeite do Alentejo Interior		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)		CHOP	Oleje a tuky	Portugalsko
Azeites do Norte Alentejano		CHOP	Oleje a tuky	Portugalsko
Azeites do Ribatejo		CHOP	Oleje a tuky	Portugalsko
Azeitona de conserva Negrinha de Freixo		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Batata de Trás-os-montes		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Batata doce de Aljezur		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Borrego da Beira		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Borrego de Montemor-o-Novo		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Borrego do Baixo Alentejo		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Borrego do Nordeste Alentejano		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Borrego Serra da Estrela		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Borrego Terrincho		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Butelo de Vinhais/Bucho de Vinhais/Chouriço de Ossos de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Cabrito da Beira		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cabrito da Gralheira		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cabrito das Terras Altas do Minho		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cabrito de Barroso		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cabrito do Alentejo		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cabrito Transmontano		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cacholeira Branca de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Capão de Freamunde		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carnalentejana		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Arouquesa		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Barrosã		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Cachena da Peneda		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne da Charneca		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne de Bísaro Transmonano/Carne de Porco Transmontano		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne de Bravo do Ribatejo		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Carne de Porco Alentejano		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne dos Açores		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Marinhua		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Maronesa		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Mertolenga		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Carne Mirandesa		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Castanha da Terra Fria		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Castanha de Padrela		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Castanha dos Soutos da Lapa		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Castanha Marvão-Portalegre		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Cereja da Cova da Beira		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Cereja de São Julião-Portalegre		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Chouriça de carne de Barroso-Montalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriça de carne de Melgaço		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriça de Carne de Vinhais/Linguiça de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriça de sangue de Melgaço		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriça doce de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriço azedo de Vinhais/Azedo de Vinhais/Chouriço de Pão de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriço de Carne de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriço de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Chouriço grosso de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Chouriço Mouro de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Citrinos do Algarve		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Cordeiro Bragançano		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cordeiro de Barroso/Anho de Barroso/Cordeiro de leite de Barroso		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cordeiro Mirandês/Canhão Mirandês		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Farinheira de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Farinheira de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Fogaça da Feira		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Folar de Valpaços		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Ginja de Óbidos e Alcobaça		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Linguiça de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Linguiça do Baixo Alentejo/Chouriço de carne do Baixo Alentejo		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Lombo Branco de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Lombo Enguitado de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Maçã Bravo de Esmolfe		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Maçã da Beira Alta		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Maçã da Cova da Beira		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Maçã de Alcobaça		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Maçã de Portalegre		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Maçã Riscadinha de Palmela		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Maracujá dos Açores/S. Miguel		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Mel da Serra da Lousã		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel da Serra de Monchique		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel da Terra Quente		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel das Terras Altas do Minho		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel de Barroso		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel do Alentejo		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel do Parque de Montezinho		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão)		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Mel dos Açores		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Meloa de Santa Maria — Açores		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Morcela de Assar de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Morcela de Cozer de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Morcela de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Ovos moles de Aveiro		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Paio de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Paia de Lombo de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Paia de Toucinho de Estremoz e Borba		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Painho de Portalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Paio de Beja		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Pão de Ló de Ovar		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Pastel de Chaves		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Pastel de Tentúgal		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Portugalsko
Pêra Rocha do Oeste		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Pêssego da Cova da Beira		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Portugalsko
Presunto de Barrancos/ Paleta de Barrancos		CHOP	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Barroso		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Camp Maior e Elvas/Paleta de Campo Maior e Elvas		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Melgaço		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Santana da Serra/Paleta de Santana da Serra		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Vinhais/ Presunto Bísaro de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Presunto do Alentejo/Paleta do Alentejo		CHOP	Masné výrobky	Portugalsko
Queijo de Azeitão		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo de cabra Transmontano		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo de Évora		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo de Nisa		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo do Pico		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo mestiço de Tolosa		CHZO	Sýry	Portugalsko
Queijo Rabaçal		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo São Jorge		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo Serpa		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo Serra da Estrela		CHOP	Sýry	Portugalsko
Queijo Terrincho		CHOP	Sýry	Portugalsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)		CHOP	Sýry	Portugalsko
Requeijão da Beira Baixa		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Requeijão Serra da Estrela		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Salpicão de Barroso- Montalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Salpicão de Melgaço		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Salpicão de Vinhais		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Sangueria de Barroso- Montalegre		CHZO	Masné výrobky	Portugalsko
Travia da Beira Baixa		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Portugalsko
Vitela de Lafões		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Portugalsko
Cârnați de Pleșcoi		CHZO	Masné výrobky	Rumunsko
Magiun de prune Topoloveni		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Rumunsko
Novac afumat din Țara Bârsei		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Rumunsko
Salam de Sibiu		CHZO	Masné výrobky	Rumunsko
Scrumbie de Dunăre afumată		CHZO	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Rumunsko
Telemea de Ibănești		CHOP	Sýry	Rumunsko
Telemea de Sibiu		CHZO	Sýry	Rumunsko
Bruna bönor från Öland		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Švédsko
Hännlamb		CHOP	Čerstvé maso (a droby)	Švédsko
Kalix Ljörom		CHOP	Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané	Švédsko
Skånsk spettekaka		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Švédsko
Svecia		CHZO	Sýry	Švédsko
Upplandskubb		CHOP	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Švédsko

Název	Přepis do latinky	Ochrana (1)	Druh produktu	Původ
Bovški sir		CHOP	Sýry	Slovinsko
Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre		CHOP	Oleje a tuky	Slovinsko
Jajca izpod Kamniških planin		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Slovinsko
Kočevski gozdni med		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Slovinsko
Kranjska klobasa		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Kraška panceta		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Kraški med		CHOP	Ostatní produkty živočišného původu	Slovinsko
Kraški pršut		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Kraški zašink		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Mohant		CHOP	Sýry	Slovinsko
Nanoški sir		CHOP	Sýry	Slovinsko
Prekmurska šunka		CHZO	Čerstvé maso (a droby)	Slovinsko
Prleška tünka		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Ptujski luk		CHZO	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Slovinsko
Šebreljski želodec		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Slovenski med		CHZO	Ostatní produkty živočišného původu	Slovinsko
Štajerski hmelj		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Slovinsko
Štajersko prekmursko bučno olje		CHZO	Oleje a tuky	Slovinsko
Tolminc		CHOP	Sýry	Slovinsko
Zgornjesavinjski želodec		CHZO	Masné výrobky	Slovinsko
Klenovecký syrec		CHZO	Sýry	Slovensko
Levický Slad		CHZO	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Slovensko
Oravský korbáčik		CHZO	Sýry	Slovensko
Paprika Žitava/Žitavská paprika		CHOP	Ostatní produkty přílohy I Smlouvy	Slovensko
Skalický trdelnik		CHZO	Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží	Slovensko
Slovenská bryndza		CHZO	Sýry	Slovensko
Slovenská parenica		CHZO	Sýry	Slovensko

Název	Přepis do latinky	Ochrana ⁽¹⁾	Druh produktu	Původ
Slovenský oštiepok		CHZO	Sýry	Slovensko
Stupavské zelé		CHOP	Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované	Slovensko
Tekovský salámový syr		CHZO	Sýry	Slovensko
Zázrivské vojky		CHZO	Sýry	Slovensko
Zázrivský korbáčik		CHZO	Sýry	Slovensko

⁽¹⁾ V souladu s platnými právními předpisy Unie, jak jsou stanoveny v dodatku 2.

⁽²⁾ Způsoby používání chráněného zeměpisného označení jsou popsány v 8. a 9. bodě odůvodnění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 110/ze dne 6. února 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Gruyère (CHZO)) (Úř. věst. L 36, 7.2.2013, s. 1).

Dodatek 2

PRÁVNÍ PŘEDPISY STRAN

Právní předpisy Evropské unie

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17).

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

Právní předpisy Švýcarské konfederace

Ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles, des produits agricoles transformés, des produits sylvicoles et des produits sylvicoles transformés, modifiée en dernier lieu le 14 décembre 2018 (RS 910.12, RO 2020 5445).“ (Nařízení ze dne 28. května 1997 o ochraně označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a zpracovaných zemědělských produktů, lesnických produktů a zpracovaných lesnických produktů, naposledy pozměněné dne 14. prosince 2018 (RS 910.12, RO 2020 5445).“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS